



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 229 8° (LN 1302 8° copy 2)





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 229 8° (LN 1302 8° copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 229 8° (LN 1302 8° copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 229 8° (LN 1302 8° copy 2)

127

BOX

Nº 229.

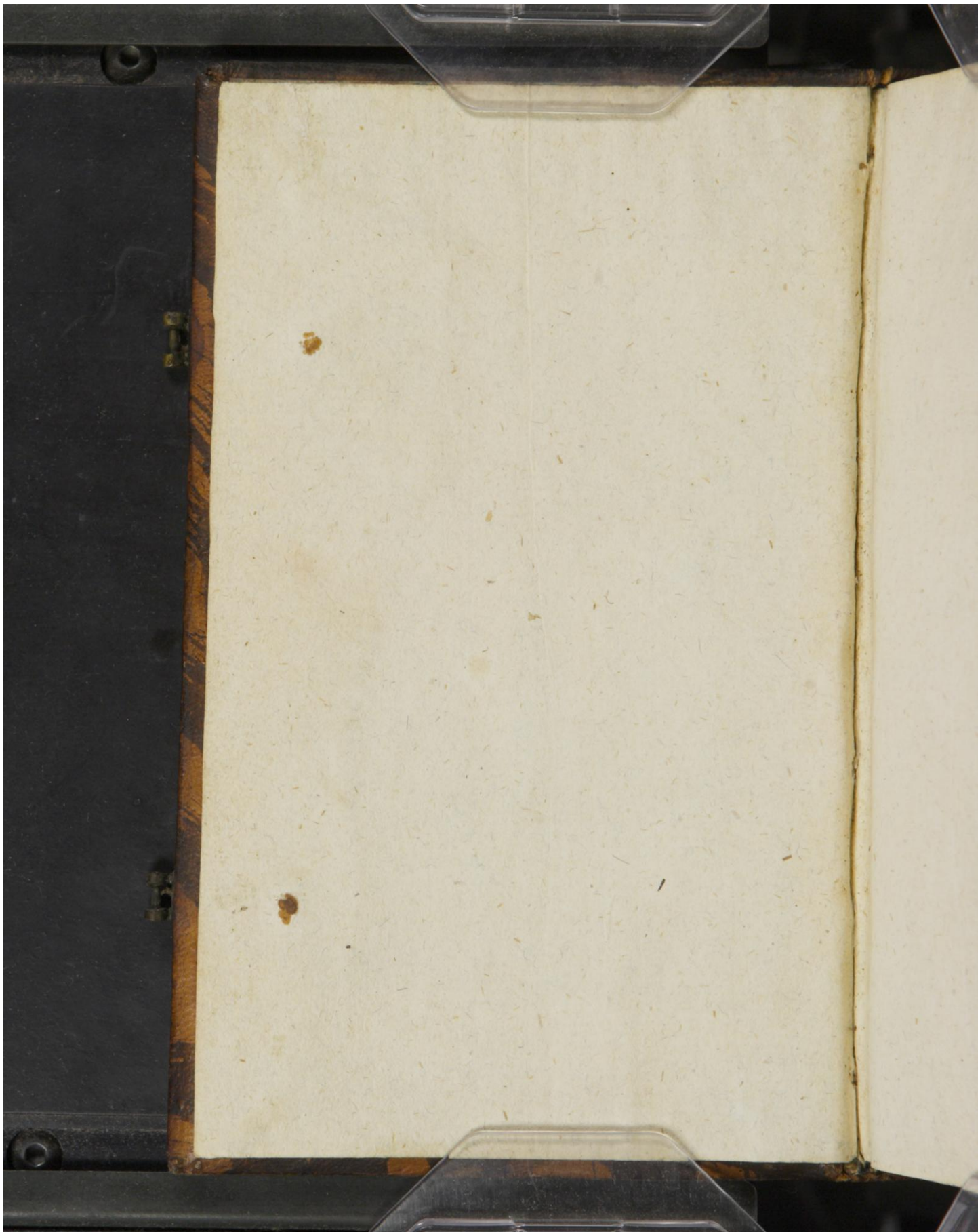


W. Müller fecit



= LN 1302 ex. 2.







Edle

ner Con

Dagis Episc

maafte Gensu

menige Mand i saa

maadelige offuede

lige Delelse a

Prædi

Stressu

M. ANDRE

tium, De

Jordanstet /

Ordinan

Andream De

Prentet i S

rich D

Postilla:

Dit er:

Idleggelse off

**uer Søndagis oc Hellige
Dagis Epistler/ vdi korte Spørse**

**maal oc Gensuar / for Ungdommen oc
menige Mand / saa besatte de / at end oc saa vnge oc
maadelige offuede Kircketienerer/ Textens gaffu
lige Delelse oc Anuifning/ til gantze
Prædiker/ der vdi finde
kunde.**

Skreffuen paa Tydske/

ved

M. ANDREAM PANGRA-

tium, Prediger zum Hoff.

**Jordansket / oc effter disse Rigers
Ordinanke oc Alterbøger
beskicket /**

ved

Andream Benedictum Dallinum.

* * *

**Prentet i Kiøbenhaffu/ aff Hen-
rich Baldkireh. 1598.**



It Kongelige Maie-
statis obne beseglede Bress
oc Priuilegio, er forbødet / at ingen
maa sig fordrifte / denne Postille
at lade efftertrycke / eller anden-
steds trycke / i disse Riger at indfø-
re / vdi Ei samfelde Aar / effter det
Datum, 1597. vnder alle Exem-
plars Forbrydelse / oc anden
høi Straff / som samme
Priuilegium yder me-
re vdiuifer.

* * * * *
* * *
*



Handwritten signature or mark.

Sto

Hoyhaat

Grue / Grue

THARIN

gis / Vendis

Hertuginde vdi

marn oc Dyt

vdi Dider

horst:

digst

Naade / Fred /

hed / oc alle

aff Gud

Christum /

Et haff

ligt oc ret

ning / de

meget vnstelige /

Gud skabt / oc

Ded naadelige

dan vnstelige

spørte Zactnen

Stormettige /

Høybaarne Førstinde oc

Frue / Frue ANNA CA-

THARINA, Danmarks / Noro

gis / Wendis oc Gotthis Dronning:

Hertuginde vdi Slesvig / Holsten / Store

marn oc Dytmerken: Græffuinde

vdv Oldenborg oc Delmen

horst: Min Allernaas

digste Dronning.

Naade / Fred / Lycksalighed / Sundo

hed / oc allehaande Belsignelse /

aff Gud Fader / ved Jesum

Christum / vor H. Erre.

E Et haaffde vel været tilbræ

ligt oc ret / Allernaadigste Dron

ning / der til os saa gaffnligt / oc

meget ynstelig / at alle Mennister / som

Gud skabt / oc med sit hellige oc salige

Ord naadelige kaldet oc lært haaffue / saa

dan vsigelige Belgierning med allers

største Tacknemmelighed haaffde bekient

X ij

oc

Fortale.

oc annammet: Anseendis der vdi Guds
ære / oc deris egen euige Gaffn oc Vels
fart. Men det sig dog langt anderledis /
fra første Verdens Begyndelse / altid
befundet haffuer: Oc endnu paa denne
Tid skynbarlige sees oc spores / huorledis
den gode Gud / som forskylder aff alle
Mennisker ære / Tack oc Loff: dog allis
geuel hos mange intet andet / end Vans
ære / Vtacknemmelighed oc Spaat bes
kommer. Saa at icke alleniste en Deel
aff dennem / som vdi fordum Dage leff
uede / deris daarlige oc haardnackede V
lydighed / imod Gud oc hans Ord / haff
ue tilsiune ladet: Men oesaa en stor Vars
aff de Gode / som nu leffue / samme ska
delige Daarlighed efftersølge / oc vnder
tiden oesaa offuergeaa.

Thi lige som Achab / vdi sin Tid /
fallede Eliam en Israels Forskyrrere:
Selff oc bekiender / at hand er vred paa
Micha / fordi hand spaade hannem als
tid Ont / oc intet Gaat. Item / Kon
gerne i Landet / oc Herrerne / falde
HERRENS Ord it Vaand / som
hør

hør at sön
maa oc skal
dierffuelige
icke vel / at du
haffuer Dierff
lem sig om
affillige Lunge
Gjerninger /
Din it. Saa
ler endnu aff
hans Ords Gien
paa Vanden ige
uecker end oesaa
hand fand saa
ne Dienere /
Gud / hans hel
ure. De endeli
Gud icke skal ka
Sanderu / God
skal actis oc holt
Guds / men M
til stridige M
canterne skul
Men bespaat
pese forfølgi

Sortale.

hør at sønderriffuis / oe ic Keeb / som
maa oe skal bortkastis. Jøderne sige
dierffuelige til Christum selff: Sige wi
icke vel / at du est en Samaritaner / oe
haffuer Dieffuelen? De vdi Jerusaa
lem sige om Apostlene (som taledede mee
atskillige Tungemaal / Guds vnderlige
Gierninger /) at de vaare fulde aff sød
Vin / ic. Saa lader Sathanas icke hets
ler endnu aff / som en affsagd Guds oe
hans Orde Siende / saadan Bespaattelse
paa Vanen igen ind at spørre: Men opo
uecker end oesaa vdi denne vor Tid (huor
hand land saa Indgang /) sine forbundo
ne Sienerne / som spaattelige tale om
Gud / hans hellige Ord oe Prædicano
tere. De endelige streffue der heden / at
Gud icke skal kaldis eller trois / at være
Sandru / God / Retfærdig. Hans Ord
skal actis oe holdis / lige som det vaar icke
Guds / men Menniskeligt / tuisactigt / oe
til stridige Meninger tienligt. Prædis
canterne skulle intet hørre eller lidis
Men bespaattis / sueltis / oe paa det skars
pesse forfølgis. De er saa dette / Saa

X iij

thans

Fortale.

thanc vnderfundige Spil / ved huiusle
hand offuer den gantse Verden / oc saa
mit iblant Christendommen / Guds salis
ge Ords oc æris endelige Fortryckelse :
oc all Bgudeligheds Forfremmelse : den
Christne Kircke til skadeligste Fordærffo
uelse oc Vndergang : Mørckhedens Ris
gis oc Helffuedis Opfyldelse til Frem
gang : med gantse Mact / oc høieste
Flid / legger vind paa at indføre.

Huorfaare so høvelige / ja allers
høiest / er fornøden / at wi Christne en
gang opstaa aff Søffne / oc betencke vdi
denne vor Tid / huad der hører til vor
Fred : Saa at saadan euig Skade oc
Vlycke faarekommis oc affstyris : oc der
imod / hues Gud behageligt / Mennisten
til Salighed forderligt / Dieffuelen til
Forhindring nøtigt er / til Forfremmelse
forhielpis lunde. Huor til endelige for
nøden ville være : Prædicanternis Troo
skab / Flid / oc Leffnets Slickelighed :
Disfrighedsens Christelige Inscende / oc
Faderlige Omsorg : Tilhørernis Guds
fryetlige Folgactighed : Allis endrectio
ge vels

Fortale.

ge velmeente Baagenhed oc Bøner til
 Gud / at hand selff naadelige / sin lille
 Hiord forfecte / hendis Mure bygge oc
 beskanke / oc imod alle hendis Fiender
 kræfftelige beskærme ville. Thi ingen vis
 sere Aarsager næffnis kand / ved huilcke
 Dieffuelen / met sin Klinte / som er falsk
 Lærdom oc it syndige Læffnet / Plak oc
 Indgang vdi H E R R E N S Ager
 bekommer / end disse fornæffnde Staters
 Søffn oc Forsømmelse. Det maa jo vdi
 all Sandhed gaa ilde / Wehrisselige oc
 wlycksalige til: Naar Læerne sig wtro/
 wflittige / oc vdi it forargelige Bæsen
 forfarende lade befinde. Naar Herstas
 bet ick alleniste mener sig til andre Saa
 ger at være falledede / end at de sig met
 Kircketienisten skulde bemøye / eller hino
 dre lade / vden hues Herligheden oc Nens
 ten anlanger: Men lade oc saa aabens
 barlige see / at de ick saa hart eye for
 bundne / til at holde hellige / høye Præ
 dicken / annamme Sacramente / at de jo
 haffue Mact / vdi det Stæd sig noget
 andet at faaretage. Naar Tilhørerne /

X iij

som

Fortale.

som hos Pffrigheden oc Lærerne see de
formercke saadant / bliffue oc saa haard
nackede oc dierffue / til at foracte Orde
oc Sacramenterne / befryete sig mere
for Menniskens / end for Guds Vrede
oc Straff : Derfaare oc saa mere om
Menniskens Tieniste oc Yndest / end om
Guds ære oc Venskab sig beslute. Huad
fand da andet efftersølge / end at Gud
endelige / for saadan almindelig forblin
det Wacknemmeligheds skyld / den als
leryderste oc strengeste Hefn / Plage oc
Pdeleggelse / offuer saadanne moduillige
Foractere / maa lade indkomme ?

Men imod alt saadant Ont / som
Sathanas her til haffuer vdrættet / dage
lige giør / oc ydermere her effter gierne
fulddriffue vilde / er oss Christne dog
meget trøstelig / at vide oc betencke /
huorledis den euige / gode Gud / alliges
uel stedse oc altid / fra Verdens Begyn
delse / mit iblant den store Hob / Belials
forherdede Tienere / sin elffelige Christo
ne Kircke naadelige samlet / forserget oc
beskærmet haffuer : Saa at naar det
haffuer

Fortale.

haffuer for Menniskelige Dyen siuntis/
lige som all Guds Fryet aldelis vaare
ødelagt og vdrøddet / da haffuer Gud
endda en smuct lille lydig Hiord for sig
beholdet / som deris Kne for Baal als
drig bøyet haffuer. Denne Hiord er den
Christne Kircke / den leffuendis Guds
egen Vingaard / Brud / Ager / æ. huile
cken hand selff planter / inderlige elsker /
og sterckelige indgærder haffuer : Den og
her til met veldig Haand bestærmet / mee
trolige Forjettelse og Løfte / den stedse
fremdelis / end oesaa imod Hellsfuedis
Porters Mact / at ville bygge / og ved
Hesd holde.

Her vdaß skulle vi alle dette Mod
og Fortrøstning saa meget sterckere og staa
digere fatte / at Gud skal Dieffuelen og
hans Lemmer / saa megen Plaz som de bes
gære / ingenlunde indrømme : Men han
nem met sin Aand og krafftige Haand
megetelige forhindre og forbinde / at hand
aldelis intet / vden Guds Tilladelse / imod
hende / til Skade eller Jordærffuelse / skal
formaa eller vdrætte. Dog effterdi vi.

Æ 29

haff

Sortale.

haffue Befalning aff Gud/ at være altid
vdi vor Christelige Rustning/ oc at stride
Mandelige imod Sathans oc hans Para
chies listige Anløb: Da er oc saa tilbø
ligt / at wi alle/ huer vdi sin Stæd/ som
Christelige Krigsmænd / oss Dag oc Nat
vaagne/ wfortrodne oc wforstreckede lade
befinde. Altid actendis oc ihukommendis
den Eed / som wi den hellige Trefoldige
hed/ først vdi Daaben / dernæst vdi vort
Kalds Indtrædelse/ suoret haffue. Gips
rendis flittelige / oc met Trost / huer
hueris vort Embede fordrer oc vdræffo
uer. Tænkendis paa den store euige Pris
oc ære / som alle duelige Krigsmænd/ saa
mange som stride en god Strid / beholde
Marcken ved Troen oc en god Samvitt
tighed / tilsagd oc beridt er. Saa oc offo
uerueyendis den euiguarende Skam oc
Spaet/ huilken alle dennem/ som Chris
ti Banere forløbe / oc sig aff Dieffues
len oc Synden skendelige offueruinde oc
bortføre lade/ skal vederfare.

Det er vel vist oc fast noel/ at Jesus
Christus er selff sin Christne Hjords Hørs
suar

suar oc
wi vide /
til ære / at
ge fortæd
tilheligen
da vil hand
selff giffue
epke oc frem
legge alle har
der: selff der
Krigsmænd
hannem / hans
ge / met all
tr høfeste Effi
Saadanne
mænd haffue
Guds Værn for
samme Vandsfr
der / Dommer
Præster / met d
førre / som he
HEXCE
Laalmodighed
hannes den De
Apostler / E

Fortale.

suar oc Bessærmere. Dog alligeuel skulde
wi vide / at det er hannem begageligt oc
til ære / at wi oesaa huer sin Stad retteli-
ge fortræde / oc vdi vort Leed oc Orden off
eilbæ. ligen oc oprietigen forholde. Thi
da vil hand gierne selff være hos til stæde:
selff giffue Hierte oc Mandemod / Raad /
Lycke oc Fremgang: selff forhielppe at nede
legge alle hans Ords oc Raarssis Siens-
der: selff der imod stedse oc altid duelige
Krigsmend vduelle oc forordne / huilcke
hannem / hans ære / Loner / Folck oc Rie-
ge / met all Trostskab tiene / fordre / oc effo-
ter høieste Effne forsuare skulde.

Saadanne HERRENS Strids-
mend haffue været / de hellige Fædre oc
Guds Børn for Vandfloden. Efter
samme Vandstraff / de hellige Patriara-
cher / Dommere / Konger / Propheter /
Præster / met deris Vndersaatte oc Til-
hørere / som haffue haffte deris Lyft vdi
HERRENS Low / met Lydighed oc
Taalmodighed. Efter deris Tid / Jo-
hannes den Døbere / de hellige Discipler /
Apostler / Euangelister / Lærefædre /
Maro

Fortale.

Martyrer/ Bisper/ Præster: oc alle/ som
 indtil denne vor Tid/ **H E R A E N S**
 Ord vdi gode. Hierter annammet oc bes
 holdet haffue. De om end skønt Satanas
 dis imellem altid haffuer effter Haanden
 vdsendt mange forføriskte Aander/ løgns
 actige Lærere oc Kettere/ som Klinte/ oc
 fordærffuelig Blindhed / imod Gud oc
 hans Ord/ saet oc vdsprede haffue. Dis
 ligeste ocsaa mange Stormectige Kysse
 re/ Konger oc Potentater/ som vdi deris
 Lande haffue holdet ved at fryse / mee
 Trusel oc Mord / imod Guds Ord oc
 Tienere. Saa haffuer dog Gud der
 imod / saadanne gruelige Kettere oc En
 ranner / met en skreckelig Afgang ladet
 nedstødis. De i deris Stæd / fromme
 Gudfryctige Christne Lærere/ som Guds
 ære met Trostøb søgt oc forfremmet haff
 ue / opuecket: De dennem til Beskyt
 telse / mange fromme / Høysbaarne oc
 Høysbegaffuede Kysere / Konger oc Sør
 ster / Tid effter Tid/ forordnet oc oppes
 holdet / huilcke godulligen vdi deris Rie
 ger oc Lande / Guds Ord oc Tienere/
 Hero

Herberge /
 vndt oc her
 Huilken
 kirkefærdige
 vis Jesu Christi
 re oc Tilhøret
 aabenbarlige
 derlige blant
 off / som vdi
 Danmark oc
 rerete Forster
 bygge / rigelig
 ge derlige Ar
 vi aldrig nock
 Gud ære eller
 lernaadigste H
 farne oc endnu
 Konger / saa h
 berømme / tiend
 di det off saa
 dis / at gaa til
H E R A E N S
 reenlige / at
 Sacramente
 erolige vdi E

Fortale.

Herberge / Fremgang oc Fred / haffae
vnde oc beuylgee.

Huילken Christelige Omsorg/ oc For
kerfaderlige Befordring/ for vor H^Ero
ris Jesu Christi rene Ord/ oc tro Tienes
re oc Tilhørere / vel ere mange Stæder
aaabenbarlige befunden. Men dog besyns
derlige iblant andre / er saadan Naade
off / som vdi disse lofflige Kongeriger /
Danmark oc Norge/ oc deris Incorpo
rerete Førstendømmer oc Lande / bo oc
bygge / rigelige oc mildelige / vdi man
ge deylige Aar/ vederfare. For huילken
vi aldrig nocksommelige den euige gode
Gud ære eller loffue: Icke heller vore als
ternaadigste Herrer oc Offrighed/ frem
farne oc endnu regærendis Christelige
Konger/ saa høpelige/ som forskyldet er/
berømme/ tiene eller tacke kunde. Efftero
di det off saa naadelige oc gierne tilstæ
dis/ at gaa til Kircke/ at prædicke H^Ero
ris Ord oc Vilie retsindelige oc
reenlige / at høre Guds Ord / at bringe
Sacramenterne / at lære oc læse der om
erolige vdi Skolerne / at læse / hiemme
eller

Fortale.

eller vde/ den hellige Bibelske Scrifte/ oc
andre gode Christelige Bøger / at scriffo
ue oc lade vdgaa gode Vnderuisninger/
Menigheden til Opbyggelse. In sum-
ma: Alt hues en huer/ effter sin annamo
mede Gassuers Naade / mest kand / oc
heldst vil lade sig befinde / til Guds æris
Forsremmelse / oc den Christne Kircke oc
Menighed her vdi Rigerne til Vnder-
uisning / Gassn oc Gode/ flittig oc villig
at effterkomme oc vdrrette. Det altsam-
men haffuer endnu her til Dags (Gud
slee Loff/) hos vor Allernaadigste Øffo-
righed været naadelige bevilget oc til-
stæde: Ja end oesaa met synderlige Bes-
naadinger rundelige fordret oc belønnet.
Saa at wi jo mue bekiende / at Jesu
Christi Ord / endnu vdi disse Kongeris-
ger/ meget ynsseligere Frihed/ Fremgang
oc Fred/ end vdi mange omlyggendis Ri-
ger oc Forstendommer / bekommet oc bes-
holdet haffuer. Den enige Naadesfulde
Gud / vor Herre Jesu Christi Fader/
vnde oss saadanne skøne Benaadinger/
met tacknemmelige Hiertter rettelige at
bekiende

bekiende oc
selige oc
Saa at her
re herte Jød
resindige Pr
ramenternis
selig Kircke/ oc
Gud til Loff
Salighed oc
benaris: De
de oc Belgier
iblant oc hos
forpæis.

Om huilck
ning / wi oesaa
dere oc stadige
met Guds Na
Effterdi at voris
Koning/ Konn
de/ ic. met Chri
loftligste Beten
Naade / til har
Ehegemahl / o
rigers Allerna
helsi haffuer/ e

Fortale.

bekende oc betencke : Der hos oesaa Chris-
telige oc tilbørlige at bruge oc anlegge :
Saa at her endnu fremdelis vdi disse voo-
re kiere Fædernelande / ved Euangelij
retfindige Prædicken oc Lærdom / oc Sa-
cramenternis rette Brug / en hellig Chris-
telig Kircke / oc Guds Børns Samfund /
Gud til Løff oc ære / oc oss alle til euig
Salighed oc Glæde / maatte samlis oc
benæris : De saadanne synderlige Naade
oc Belgieringer / oesaa her effter /
iblant oc hos oss / daglige kunde tiltage oc
forøgis.

Om huilcket / Allernaadigste Dron-
ning / wi oesaa allesammen vdi dis stero-
ckere oc stadigere Forhaabning ere / oc
met Guds Naadis Hielp bliffue ville :
Effterdi at voris Allernaadigste Herre oc
Konning / Konning Christian / den Fiers-
de / 12. met Christeligste Beraadslag / oc
loffligste Betenckende / Eders Forstelige
Naade / til hans Kongelige Maiestatis
Ehegemahl / oc disse vstberømde Konges-
rigers Allernaadigste Dronning / allero-
belst haffuer / aff Guds Forordning / vda-
uuld

Fortale.

uuld oe annammet. Thi det nocksommes
lige vitterligt er/ met huor stor Naade oe
Aluorlighed/ det Hpylofflige Brandens
burgiske Hus/ E. J. Naadis Christelige
Herrestamme / imod Guds rene Ord oe
Euangelium/ nu mange Aar/ sig haaffuer
ladet befinde: De endnu paa denne Dag
det samme reent oe wforfalsket at for-
fremme oe Hoandheffue / naadeligst er
tilgeneiget. Saa de off alle gantse glee-
delige forkyndis / huorledis E. J. Naas
dis eget gantse Hierte / til Guds Ord/
at høre / læse de elste / met all Gudfrye-
tighed / sterckelige vedden hellig Aands
Naade er optendt oe indtaget. Huor vds
aff wt off gantse de aldelis fortrøstendis
oe foruentendis ere/ at E. J. Naade/ for
alting naadeligst / de met aluorlig Slid/
Guds æris de Stenistis Hertplantelse/ vdi
disse E. J. Naadis Lande/ stedse de aleid/
met Naad de Gierning / vilde hielp de
forfremme. De det allsombelst / naar
E. J. Naade kunde bliffue vdi vore
Danske Tungemaal berettet de øffuet:
de der aff forstaa de bemercke / at voris
Præo

Prædiken de
Niger / vdi a
Euangelio/ de
Ordniger/ of
Men paa
de haaffue nogen
øffuelst/ til at
de vort Naal/
Naadis ringe
nigste Delonste
ser offuer Emd
Episteler/ enfold
der E. J. Naad
Hoandheffv vnd
ved Prenten vdi
dis heller/ effierd
geller offuer Eu
15 24. ere E. J.
riste Herre/ vor
Konning / vnde
den: De hans
met største Kon
hagelighed gie
met: Dennen
en bequemme

Fortale.

Prædicken oc Kircke Ceremonier vdi disse
Riger / vdi alle Naade / met Christi
Euangelio / oc andre velbeskickedes Lands
Ordninger / offuer it stemmer.

Men paa det at E. S. Naade / funo
de haffue nogen dis ydermere Aarsage oc
Pffuelse / til at lære / forstaa oc gierne lio
de vort Maal / haffuer ieg / som en E. S.
Naadis ringe Dienere / til en vnderdoo
nigste Belynske / disse laarte Vdleggels
ser offuer Søndagers oc Hellige Dagers
Episteler / enfoldelige vdsættet / oc nu vno
der E. S. Naadis Høyløfflige Nat. oc
Haandheffd vnderdanigst ladet trycke / oc
ved Prenten vdgaa. De det saa meget
dis heller / effterdi lige saadanne Vdlego
gelses offuer Euangelia / vdi det Aar
1594. ere E. S. Naadis Hiertenskies
riste Herre / vor Allernaadigste Herre oc
Konning / vnderdanigst dediceret voo
den: Oc hans Kong: Maiet: de samme
met største Kongelige Naade oc Velbes
hagelighed gierne bevilget oc annam
met: Dennem oc siden alleuagne / som
en bequæmmelig Haandbog / vnder Præ
dicken

Gortale.

dicken jessnligen brugen haffuer. Saa er
ieg oesaa visseligen forhaabendis / at der
som E. S. Naade vdaß samme lille Bog/
först Texten selff / oc dernæst hendis kaars
te Vdleggelse / vilde læse / eller sig forlæs
se / oc paa Tydske forklare lade: Skulde
E. S. Naade inden en kaare Tid / ale
hues Prædicken der aff kunde fremsettis /
gantse lettelige fornemme oc forstaa:
Oc saa altid vinde so mere oc mere Lyst/
voris Spraag rettelige oc grundelige at
effterspøre.

Er derfaare oesaa paa det aller vno
derdanigste bedendis / at E. S. Naade/
for Guds skyld / vilde værdis / dette ringe
ge / dog velmeente Arbeide / met Naade
for gaat at antage: Denne lille Bog/
saa vel som den offuer Euangelia tilfors
ne vdgangen er / flittelige læse oc offuers
ueye: End oesaa som en liden Haandbog
bruge oc metføre: Det samme / imod ons
de Spaatteris Munde / huilcke heller læs
te andre / end selff noget gaffnligt vdræt
te / vdi all Naade oc Mildhed fordedige.
Dette oc alle andre E. S. Naadis Christes
lige

lige gode
ge evige
lig oc legem
geligen beløn
desfulde Gud
effter aff Hi
hand selff / &
naadigste He
Naade / vor
in sand Christi
vil forbinde /
Dyder oc Gaf
signe: De me
kongelige Hus
hed oc lycksalig
Jesu Christi
diffe Riger oc
Indbyggere /
Velsart / beuo

Eders Gortale

Dr

Fortale.

lige gode Gierninger / vil den Allmeectis
ge euige Gud / met mangfoldig Aandeo
lig oc Legemlig Belsignelse / gantſke ri
geligen belønne. Huilcken ſamme Naad
defulde Gud / ieg inderlige beder / oc her
effter aff Hiertet daglige bede vil / at
hand ſelfſ / Kong: Malet: vor Allero
naadigſte Heere oc Konning / met E. J.
Naade / vor Naadigſte Dronning / vdi
en ſand Chriſtelig Kierlighed ſterckelige
vil forbinde / formedelſt alle Førſtelige
Dyder oc Gaſſuer daglige bepryde oc vela
ſigne: De met det gantſke Høylofflige
Kongelige Hus / vdi langvaarendis Sund
hed oc lyckſaligt Regimente / naadeligen /
Jesu Chriſti Ord oc Naſſen til ære / oc
diſſe Riger oc Lande / met alle Stater oc
Indbyggere / til timelig oc euig Fred oc
Velfart / beuocte oc beuare / Amen.

Eders Førſtelige Naadis

Vnderdanigſte Tienere oc
Hoffprædicante /

Andreas Benedictus
Dallinus.



D Et vil skee/ naar noget er giord/
At mangel leer/ met spaattist Dord:
Oc sig strax vil lade høre/
Hand fast bedre kunde giøre.
Spaag at driffue/ er snarer lærd/
At end giøre det loff er værdt.
Iad dem laste/ som gierne vil/
All æren hører H E R R E N til.
Den fand ingen hannem necte/
Vaar de end saa staalte Knecte.
Huo som Gud til Den begærer/
Finder vel den hannem ærer.



Den

D Epistelen
uel Ap
re

D Jer
wi
er Tiden
at opstaa
terdi vor
nærmere
trode. N
gen / oc
nær hid.

Den Første

Søndag i Ald-
uene.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Rome-
re/ Cap: XIII.

Rære Brødre: Effterdi
wi saadant vide / som
er Tiden / at stunden er der /
at opstaa aff Søffne: Eff-
terdi vor Salighed er nu
nærmere / end der wi det
trode. Natten er fremgan-
gen / oc Dagen er kommen
nær hid. Thi lader oss aff-
A leg.

Den

Den Første Spndag

legge Mørckhedens Bier-
ninger / oc tage Liusens
Baaben paa oss. Lader oss
vandre ærlige / som om Da-
gen : Icke i Fraadseri oc
Druckenskab : Icke i Kam-
mer oc Btuct : Icke i Riff
oc Affuind : Men iserer
eder vor H. Erre Jesum
Christum : Oc beuarer Le-
gemet / dog saa / at det bliff-
uer icke løfactigt.

Huorsaare læsis denne Epistel
paa denne Dag :

DErfaare / at (effterdt wi i
Dag begynde Aduents Dger /
oc

Endag

i Aduent.

de skulle i denne middeler Tid forhandle
den høye Artickel / om vor H^Errer Chris
sto / oc hans Tilkommelse / den ganeste
Christne Menighed ved denne Epistel da
skulle formanis oc opuectis / at hun saa
dan høy Hemmelighed icke met Söffno
actighed oc Waetsommelighed / men met
tilbørlig Aluorlighed / oc synderlig Lyft
oc Begærlighed høre kunde : Huilcke
altsammen icke skee kand / vden saa er / at
mand er ædru / oc sluttige vocter sig fra
offuerflødig æden oc dricken / oc anden
vsticckelig Væsen / fra huilcke Paulus
her saa trolige affraader.

**Huor mange Parter haaffuer
denne Epistel ?**

Tre.

Huilden er den Første Part ?

Disse Ord : Vor Salighed er nu
nærmere / end der vi det trode. Nato
ten er fremgangen / oc Dagen er kom
men nær hid.

A ij

Huad

Den Første Søndag

Hvad lærer Paulus i disse Ord?

At det ny Testaments Herlighed
er meget større og hyppigere / end det
gamle Testaments været hæffuer. Thi i
den Stæd / at de haabedis til den tilkom-
mende Naade: Da vide vi / at den er off-
allerede vederfaaren og rigelige beuist vdi
Christo. Ja i den Stæd / som de hæffde
ickun alleniste Natten / og en Skugge aff
de tilkommende Gode: Da hæffue vi nu
Liuset og Dagen self / og vor Salighed
er nærmere / end der vi det trode. Huil-
cket vi derfaare skulde acte / med Glæde
og Tack annamme / og jo icke lade dette
klare Lius forgæffuis skinne for oss.

Huileken er den Anden Part?

Disse Ord: Efterdi vi vide Tiden /
at stunden er der / at opstaa aff Søff-
ne / da lader oss afflegge Mørhedsens
Gierninger.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand affraader oss / at vi icke skul-
le bliffue liggendis i Syndsens Søffn:
Men

Men saa og
Gierninger

Hvad lade

At det /
met / og for hu
for Gud og ærlig
for / Drucken
Affuind / og ar

Huorfaare
Mørthede

Først / Se
regnerer i den
og forarsager
blindede og sond

Deruæft /
giøre / og icke a
uiste og heden se
mælsis vduortis
dag. Huorfaare
som her til D
hedens Giern

Søndag

i Advent.

Men staa op / oc afflegge Mørckhedsens
Gierninger.

Huad kalder hand Mørckhedsens
Gierninger?

Alt det / som wi ickc tøre til Liuses
met / oc for huilcket wi maa skamme oss
for Gud oc ærlige Folek / som er / Graade
seri / Druckenstab / Beuet / Horeri / Had /
Affuind / oc andet saadant.

Huorfaare kalder Paulus Synden
Mørckhedsens Gierning?

Sørst / Fordi at Dieffuelen / som
regnerer i denne Verdsens Mørck / giør
oc forarsager hende i vort arme / for
blindede oc syndige Kiød.

Dernæst / Fordi at de / som saadant
giøre / oc ickc affstaa / skulle bliffue for
uiste oc heden støtte i den euige Rørdoms
melfis vduortis Mørcke / paa Dommens
dag. Huorfaare er raadeligt / at alle de /
som her til Dags haffue gjort Mørck
hedsens Gierninger / saadant her effter

A iij

aff

Den Første Søndag

afflegge: Men de andre fremdelis ocsaa
for saadant sig flittelige foruare.

Hvilcken er den Eredie Part?

DEn skøne Formaning / at wi skul-
le iføre oss vor kiere HErre Jesum
Christum.

Huorledis skeer dette?

Først saaledis / Naar wi tager oc
ifører oss Liusens Vaaben. Det er:
Naar wi met en sand Ero saa giøre oss
deelactige vdi alle den HErris Christi
Gode oc Fortieniste / at wi tøre met Fris-
modighed træde frem for Gud / oc siige:
Abba / kiere Fader: De biude Traag
alle vore Siender / Synden / Døden /
Dieffuelen oc Helffuede / oc kunde off-
ueruinde dennem oc tilbage driffue met
disse Aandelige Vaaben oc Seyeruins-
ding / som oss er giffuen vdi Christo.

Dernæst / Ifører wi oss oc da Chris-
tum rættelige / naar wi lader see vort
Hiertis Ero / met gode Frueter / oc leffue
saale

t Abuent.

saaledis / at huer mand sand see oc merck
cke / at wi ere ickē dōde / men leffuendis
oc ferske Rācker / oc bære megen Fruet /
paa Bintræet Christo. Iohan : 15.
Huileket oc da visselige stee skal / naar wi
vandrer ærlige / vdi Guds Ords Liue /
oc beuare Legemet / at det bliffuer ickē
løfæctigt.

Bønen.

Allmechtige Gud / Himmelske
Fader : Wi tacke dig hiertelig
ge / at du haffuer ladet Syndsens
mørcke Nat fremgange / oc Saligheds
sens Dag liuse / oc komme oss saa nær
vdi Christo : Oc bede dig / veeke oss op /
ved din hellig Aand / at wi kunde afflegge
Mørckhedsens Gierninger / vdi en sand
Tro iføre oss din Søn Jesum Christum /
oc indtil vort sidste vandre ærlige i Liue
set : Saa at wi maatte bliffue euindelige
salige / ved den samme din Søn oc
vor HErre Jesum Christo
Amen.

A iiii

De

Den Anden

Søndag i Ad-
uent.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Rome-
re / Cap: XV.

A Gere Brødre : Huad
som er tilforn screffuet/
det er screffuet oss til Lær-
dom/ paa det wi skulle haff-
ue Haab / formedelst Taal-
modighed oc Scriftens
Trøst. Men Taalmodig-
heds oc Trøstelsens Gud
giffue eder/at i kunde haffue
it

Den Anden Søndag i Aduent.

it Sind iblant huer andre/
effter Jesum Christum :
Paa det i endrectelige met
en Mund kunde prise Gud/
oc vor HERRIS Jesu Christi
Fader. Derfaare annam-
mer huer andre / lige som
Christus hassuer annam-
met eder til Guds Loff. Oc
ieg siger / at Jesus Christus
vaar Omstærelsens Tiene-
re / for Guds Sandheds
skyld / at stadfeste de Løfte/
som vore Fædrene skede :
Oc at Hedningene skulle
A v loff

Den Anden Spndag

loffue Gud for sin Barm-
hiertigheds skyld / Lige som
screffuet staar: Derfaare vil
iegloffue dig iblant Hednin-
gene / oc stunge dit Nassin.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag ?

HOrdi at Apostelen Paulus
strax i Begyndelsen tilkiende giffa
uer Aarsaagen / Huorfaare den
Lærdom / om den sidste Christi Tilcome
melse / (om huilcken denne Dags Euane-
gelium taler /) skal Tid effeer Tid driffe
uis i den Christne Kircke : Som er den-
ne / Paa det at de Christne / som maa saa
meget lide i denne Verden / skulle haffo
ue Haab / formedelst Taalmodighed oc
Scriffteens Trøst / oc stadelige tro / at de
skulle faa en endelig Forløsning fra alle
Dne.

Huor

i Aduent.

Huor mange Parter haaffuer
denne Epistel?
Tre.

Hvilcken er den Første Part?

DEn skøne Sentens: Huad som er
tilforn screffuet/ det er screffuet off til
Lærdom/ paa det wi skulle haaffue Haab/
formedelst Taalmodighed oc Seriffens
Erøst.

Huad lærer Paulus i disse Ord?

Huor til den hellige Eriiffe er off
giffuen aff Gud: Som er der til/ at hun
skal lære off det / som off aff Naturen er
wittetligt/ oc der hos giffue off en stadig
Erøst vdi all Modgang. Hvilcket wi ders
for skulle flittelige mercke / paa det wi
kunde oc skulle dis høgere acte det Guds
dommelige Ords Prædicken / høre den
gierne / lade off lære ved hende/ met en
foldige Hierter tro oc annamme / huad
off der vdi faareholdis / oc lade off ved
ingen Ordens Bespaattere vdi alt dette
forhindre.

Amilo

Den Anden Søndag

Hvilcken er den Anden Part?

D En hiertelige Vnske oc skøne Bøn/
som Paulus giør her/ oc siger: Men
Zaalmodigheds oc Trøstelsens Gud giff
ue eder/ at i kunde haffue it Sind iblant
huer andre/ effter Jesum Christum.

Hvad lære vi der aff?

Først/ At foruden Troen til Christo
sum Land ingen Fred oc Glæde være i
Samvittigheden: De de skulle visselige
haffue stor Hiertesorg / som skrynder sig
effter en anden / som den 16. Psalme
siger.

De dernæst / At Troen icke vore
Naturlige i vort Kjød oc Blod/ Men er
den hellig Aands Gaffue oc Gierning:
Dewi derfor med rette skulle bede Gud
der om/ at hand saadan Gaffue vdi vore
Hierte/ ved sit Ord oc Aand/ optende/
formere oc beholde vilde.

Hvilcken er den Tredie Part?

Disse Ord: De ieg siger / at Jesus
Christus vaar Omflærers Lærere
re/

i Aduent.

re / for Guds Sandheds skyld / at stads
feste de Løffte / som vore Forfædrene skeo
de : De at Hedningene skulde loffue
Gud / for sin Barmhiertigheds skyld.

Hvad lærer disse Ord oss ?

At vor kiere H^Errer Jesus Chris
tus met sin Lydighed icke allene haffuer
villet tient Jøderne / men ocsaa Hedninge
gene : oc stadfæstet oss alle Forjættelsen oc
Naadens Part. Som Paulus her mee
mange Sprag aff Scrifften beuise / at
ocsaa Hedningene skulde være Naadens
Metarffuinge / oc Guds Børn / ved
Christum. Huilket jo vdi Sandhed er
en stor Guds Barmhiertighed / for huil
cken mand bør at loffue oc tacke hannem.

Bønen.

G E R R E Gud Himmelske
Fader : Vi tacke dig hiertelige / at
du haffuer giffuet oss dis hellige
Ord / oc der vdi aabenbareet oss saliggjø
rendis Lærdom / oc rig Trøst imod alle
Frie

Den Tredie Søndag

Gristeller : Oc bede dig / begaffue oss
mee Saalmodighed vdi Troen / paa det
vi arme Hedninge kunde bekiende din
Barmhertighed / loffue oc prisfe den / oc
ved den hellig Aands Krafte haffue en
fuldkommen Forhaabning / oc bliffue til
euig Tid salige vdi Christo Jesu / Amen.

Den Tredie
Søndag i Ad-
uent.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Co-
rinther.

I. Cor: IIIL.

Here Brødre : Huer
mand skal holde oss for
Christi Tienere / oc Hus-
hol-

i Aduent.

holdere offuer Guds hem-
melige Ting. Nu begærer
mand icke mere aff Hus-
holdere / end at de skulle sin-
dis tro. Men mig er dette
en ringe Ting / at ieg døm-
mis aff eder / eller aff nogen
Menniskelig Dom : Jeg
dømmer mig oc icke selff.
Jeg veed mig icke skyldig i
noget : Men der met er ieg
icke rættferdig / Thi H E R.
R E N er den / som mig
dømmer. Derfaare døm-
mer icke for Tiden / førend
H E R

Den Tredie Søndag

H E R R E N kommer /
som oc skal føre til Liuset /
det som skult er i Mørcket /
oc aabenbare Hierternis
Raad: De da skal huer be-
dersaris Loff aff Gud.

Huorfaare lasis denne Epistel
paa denne Dag?

A Drdi den lærer / huad from-
me Kirckenienere best vil somme-
som er / at de skulle være tro Hus-
holdere offuer Guds hemmelige Ring:
De kommer i saa Maade smuct offuer
it met denne Dags Euangelio / vdi huil-
ket Christus roser Johannem den Dø-
bere / at hand haffuer været saadan en
tro Husholdere / vdrettet sit Embede mee
tilbørlig Aluorlighed oc Glid / oc ladet
sig der vdi ved nogen Menniskis Gunst
eller

Søndag

fommer /
til Lufet /
i Morcken
Hjerternis
skal huer be-
ff Gud.

Denne Epistel
Dag?
rer / huad from-
ere best vil som-
ulle være tro Hus-
hemmelige Ting:
laade smuct offuer
angelio / vdi hvil-
hannem den D-
r været saadan en
et sit Embede mel-
de Gled / oc ladel
Nennistis Gung
eller

i Adrent.

eller Wgunst / huercken forsføre eller for-
færde.

Huor mange Parter haßuer
denne Epistel?

Sire.

Huileken er den Første Part?

Disse Ord: Huer mand skal holde off
for Christi Dienere / oc Husholdere
offuer Guds hemmelige Ting. Nu bes-
gærer mand icke mere aff Husholdere /
end at de skulle findis tro.

Huad giør Paulus i disse Ord?

Først lærer hand / at alle Kircketie-
nere icke ere deris / men Guds Dienere:
De ere derfaare plichtige til / at vdi deris
Embede rette sig effter hans Befalning
oc forskreffne Ord.

Dernæst formaner hand der hos /
at de skulle saa forholde sig i deris Ties-
niste / at de kunde findis tro. Det er: De
skulle prædicke Guds Ord reent oc klart /
W for

Den Tredie Spndag

foruden all Menniskelig Tilsettelse / oc
intet tage der fra : Erøste de bedrøffuede
Samuittigheder : oc aluorlige / foruden
all Personers Anseelse / straffe de Haarda
naekede : De der hos føre it heiligt oc
wforargelige Lessnet. De bruger Pau-
lus til denne Formaning Tuende Aaro
sager / som vel bør at merckis : Den
Første / at hand siger : Vi ere sætte til
Husholdere / icke offuer Guld eller Sølf-
men offuer Guds hemmelige Ring / det
er / saadan en Lærdom / som aff off icke
skal mestris eller reformeris / men enfol-
dige læris oc trois. Den Anden / De at
wi en gang skulle giøre Regenskab / icke
for Mennissen / men for Gud selff / som
oc da skal føre til Liuset / det som skiult er i
Mørcket / oc da lade en huer vederfari-
effter som hans Arbeid haffuer været /
stor eller ringe Loff.

Huileken er den Anden Part 2

Det Sprag : Men mig er det en
ringe Ring / at ieg dømmis aff eder /
eller aff nogen Menniskelig Dom.

Huad

Søndag

i Aduene.

Huad giør Paulus i disse Ord?

Hand sætter alle Christi Dienere
sit eget Exempel for / oc lærer / at naar
de paa det troligste haffue vdrettet deris
Embeder / haffue de dog icke andet at fors
uente / end at de mæ lade sig dømmes oc
skende aff den wtacknemmelig Verden :
Formaner dennem derfaare fremdelis /
at de / lige som hand / skulle holde det for
en ringe Ting / oc intet fornuile : Men
trøste sig der med / at Gud seer det anders
ledis / oc skal vdi sin Tid rættelige dømm
me / baade sine tro Dienere / oc alle / som
dennem bespaattet haffue.

Hvilcken er den Tredie Part?

D Et skøne Sprag : Jeg veed mig
icke skyldig i noget : Men der med er
jeg icke rætsferdig.

Huad lære vi der aff?

At naar vi haffue giort det allers
beste / oc saa leffuet / at ingen / icke heller
vor egen Samuittighed / kand beskyld
B ij off /

Den Tredie Søndag

off/ for nogen aabenbarlig Synd: skul
le wi dog alligeuel icke berømme oss for
Gud / eller holde oss for Rætferdige at
være: Men siige met Paulo: Jeg veed
mig icke skyldig i noget/ men der met er
ieg icke rætferdig. Huilcket imod Passio
nedommens Aandelige Hoffmodighed
skal flittelige merckis.

Huileken er den Fierde Part?

DE Ord: Derfaare dømmes icke for
Tiden/ førend **H E R A E N** kom
mer / som de skal føre til Liuset/ det som
skiult er i Mørcket / de aabenbare Hiero
kens Raad.

Hvad giør Paulus i dette
Fierde Stycke?

Hand affraader alle Tilhørere / at
de skulle icke være for hastige met deris
Dom / de for Tiden dømmes deris Læres
re / loffue den ene / de laste den anden.
Ehi foruden dette / at de icke vide/ huilo
cken mest vdrætter/ den der haffuer større
eller

eller min
fare vild
falder de
de der me
de vder me
me/ naar
aabenbare

W **E**
haf
ge Mennisk
Husholdere
Debede dig
vi her til
tro og fittig
met din helli
vdrætter din
vi icke for
men eller le
de trefte oss
ti Dømmet

Søndag

i Aduent.

eller mindre Gaffuer / oc derfaare kunde
fare vild i deris Mening oc Dom : Saa
falder de ocsaa ind i Guds Dom / oc syns
de der med paa det allergrøffueste : Som
de oc da med deris Skade skulle fornems
me / naar H E R R E N skal komme / oc
aabenbare Hierternis Raad.

Bønen.

W I tacke dig / H E R R E
Gud Himmelske Fader / at du
haffuer sættet oss arme wuærdig
ge Mennsker / oc suage Redskab / til
Husholdere offuer dine hemmelige ting :
De bede dig / forlad oss naadelige / hues
wi her til Dags icke altid haffue været
tro oc flittige / styrcke ocsaa veregære oss
med din hellig Aand / at wi trolige altid
vddretter din Befalning / oc lade oss der
vdi icke forhindre ved Verdens døms
men eller lasten : Men altid komme ihu
oc trøste oss der med / at du est den ræts
te Dommere / som wilt aabenbare alle
W iij Hier

Den Fierde Søndag

Niertens Raad / oc paa den Dag lade en
huer tro Dienere vederfarris Loff / ved
Jesum Christum din Søn oc vor H^Ere
re / Amen.

Den Fierde
Søndag i Ad-
uent.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Philip-
per / Cap: IIII.

Gæder eder i H^ER-
R^EN altid / oc atter
siger ieg / glæder eder. Gæder
eders Sactmodighed være
aabenbare for alle Men-
ske. H^ER R^EN er nær /
spør

sørger i
lader ed
benhæris
oc forme
sigelse for
fred / so
Fornuffi
ter oc G
huorfaar
pa
Dr di
ren er
i saa m
vel offuer it
lie / vdi huile
den H^Ere C
hannen frø
sig oc saa saa

i Aduent.

sørger intet: Men i alle ting
lader eders Begæring aa-
benbaris vdi alle eders Bøn
oc Formanelse / met Tack-
sigelse for Gud. Oc Guds
Fred / som er høyre end all
Fornuist/beuare eders hier-
ter oc Sind i Christo Jesu.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Hør disse Ords skyld: Hæ-
ren er nær / sørger intet. Thi den
i saa maade icke alleniste kommer
vel offuer it met denne Dags Euanges-
lio / vdi huilken Johannes oc siger / at
den Hærr Christus er nær / oc vil følge
hannem strax vdi Hælene: Men skicker
sig oc saa saare vel met denne Fierde
D iiii Søn

Den Fierde Søndag

Søndag i Aduent/ effter huilcken Zules
dag snart følger / oc fører nær til oss den
H Erre Christum / oc hans glædelige
Fødsel: For huilcken wi met rætte alle
skulle glæde oss / oc som Paulus her siger/
intet sørge / effterdi wi vdi hannem haffo
ue saa sterck en Frelsere / imod alle Siens
der.

Hvor mange Parter haffuer
denne Epistel 2
Sire.

Huילcken er den Første Part 2

D E Ord: Glæder eder i H E X
A E N altid / oc atter siger ieg / glæ
der eder.

Hvad giør Paulus i disse Ord 2

Hand formaner / at wi skulle altid
glæde oss i H E X A E N. Det er: Bes
kiende de Belgierninger / som hand oss
tiluend haffuer / haffue der aff Fred oc
Glæde i Hiertet / oc trøste oss der mee
imod

i Aduent.

imod all Anfecting/ Synden/ Døden oc
Dieffuelen. Huilcket off oesaa besyndero
lige bør at giøre vdi denne Tid paa Na
ret/ vdi huilcken mand meget siunger oc
taler/ om denne H E X X E oc hans
Himmelske Gode.

Huilcken er den Anden Part ?

D E Ord: Lader eders Sactmodiga
hed være aabenbare for alle Men
niske. H E X X E N er nær/ sørger
intet.

Hvad giøre disse Ord ?

De formaner off/ at wi skulle lade
vor Sactmodighed være aabenbare for
alle Menniske. Det er: Wi skulle effo
terfølge vor kiere H E R R I S Christi Exem
pel: Oc lige som hand haffuer beuist alle
Mennisker stor Naade/ men bekomme
derfor ond Tack aff mange/ oc dog lide
met Saalmodighed saadanne Verdsens
Kor/ ja oesaa siden taget dennem til
Naade igen/ naar de gjorde Poenis
B v tense:

Den Fierde Spndag

tenke : Saa skulle wi oesaa giøre vor
Næste alt Gaa/ raade oc hielpe hannem
huor met wi funde : oc om hand end en
dertiden lønner oss ilde/ skulle wi dog saas
dant niet saetmodige/ taalmodige oc mila
de Hierter/ lide/ glemme oc forlade : De
trøste oss der met / at **H E X X E N** er
nær/ som rigelige oss altsammen selff vil
belønne / oc lade de Ondis Forsæt kom
me oss til ingen Skade.

Hvilcken er den Tredie Part ?

Disse Ord : I alle Ting lader eders
Begæring aabenbaris/ vdi alle eders
Bøner oc Formanelse / met Tacksigelse
for Gud.

Hvad giør Paulus i disse Ord ?

Hand formaner/ at effterdi **H E X X E N**
er saa nær / oc sørger saa trolige
for oss / wi da skulle lade vore Bøner oc
Tacksigelser aabenbaris for Gud. Thi
hand vil haffue begge Stycker / at wi i
vor Nød skulle dristelige paafalde hans
nem/

i Aduent.

nem/ oc naar wi bliffue bønhrde/ oesaa
tacke hannem for hans Hielp/ oc icke væ
re wtacknemmelige/ som hiffet de Nj
Spedalske Mend. Thi lige som Tack
sigelse er for Gud Læbarnis velbehages
lig Offer: Saa er Wtacknemmelighed
saadan en Synd/ som baade her oc hiffet
skal straffis. Derfaare wi oc tilbørligen
skulle tage oss vel vare.

Huילcken er den Fierde Part?

D En skøne Bøn/ i huילcken S. Pouel
ynsker de Philipper / at Guds Fred
ville beuare deris Hierter oc Sind i
Christo Jesu.

Huad lære wi der aff?

Først/ at Prædicanterne skulle yncke
deris Tilhørere alt Gaa/ oc bede hiertes
lig for dennem.

Dernæst / at wi Menniske her paa
Jorden kunde ingen større Skat eller
Elenodie haffue / end naar wi bekomme
Syndernis Forladelse / Naade oc Ræts
fers

J. R.

Den Fierde Spndag

ferdighed for Gud / Fred oc Glæde vdi
Hiertet / ved Christum Iesum. Thi saas
dant jo visselige offuergaar ick alleeniste
all Fornufft / men ocsaa alt andet Gods i
denne Verden. Derfaare er tilbørligt /
at wi stunde der effter / oc bede Gud flits
telige der om / at hand vil beuare oss vel
samme Gods oc Gassuer / naar wi dens
nem bekommet haffue.

Bønen.

W I tacke dig / **H E R R E**
Gud Himmelske Fader / at du
lader forkynde oss Fred oc Glæ
de i din Søn Iesu Christo : Oc bede
dig / beuare vore Hiertet oc Sind i den
samme indtil Enden / oc regære oss ved
din hellig Aand / at wi kunde lade voris
Sactmodighed for alle Menniske / vore
Bøner oc Tacksigelse / met hiertelig Bes
gæring for dig / altid bliffue aabenbare :
Desaa / effterdi du est oss saa nær / met
din Hielp oc Naade / intet sørge / Men
glæde

Søndag

i Aduent.

glæde off i dig oc din Søn vor HErre
Jesu Christo / her timelige / oc siden der
euindelige / Amen.

Paa Christi

Fødsels Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-

uel Apostel til de He-
breer / Cap: I.

Efter at Gud i fordum
tid talede mange gan-
ge oc i mange Raade til
Fædrene: Da talede hand
paa det sidste i disse Dage
til oss / formedelst Sønner/
huilcken hand sætte til en
Arff.

Vaa Christi

Arffuing offuer alle Ting:
Formedelt huilcken hand
giorde oc Verden. Huil-
cken / effterdi hand er hans
Herligheds Skin / oc hans
Værelsis rætte Billede / oc
bær alle Ting met sit kraff-
tige Ord / oc giorde vore
Synders Renselse / forme-
delt sig selff: Da sætte hand
sig hos Maiestatens høyre
Haand idet Høye. Oc hand
er bleffuen saa meget bedre
end Englene / som hand al-
delis meget arffuede it høyre
Naffn

Naffn
huilcken
nogen
Gen / i
huorfaar
pa
Dr
Salig
Mariz
Bethlehem: D
tro hannem /
Guds enige E
Verdens frell
me alt det / so
mange gange
idenne Dags
fel beuifis. E
begge Parter f
tro / at Jesus
Guds Søn /
net / formedelt

Fødsels Dag.

Raffn for dennem. Thi at
hvilcken Engel sagde hand
nogen Tid til : Du est min
Søn / i Dag fødte ieg dig.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Ordi at det er icke nock til
Salighed / at wi tro / at Jesus er
Mariæ Søn / sandelige fød i
Bethlehem : Vden saa er / at wi oesaa
tro hannem / at være den Almæctige
Guds enige Søn / Messiam, oc all
Verdens Frelser / som skulde fuldkom
me alt det / som Gud de hellige Fædre
mange gange loffuet hæffde. Som baade
i denne Dags Euangelio oc i denne Epi
stel beuissis. Er derfaare fornøden / at
begge Parter følgis at / paa det wi funde
tro / at Jesus Mariæ Søn er Christus
Guds Søn / oc at wi skulle hæffue Liff
uet / formedelst Troen / i hans Raffn.

Huor

Paa Christi
Huor mange Parter haaffuer
denne Epistel?

Tre.

Huileken er den Første Part?

De Ord: Effter at Gud i fordum
Tid talede mange gange oc i mange
Maade til Fædrene/ formedelt Prophe-
terne? Da talede hand paa det sidste i
disse Dage til oss/ formedelt Spinnen.

Huad giør Paulus i disse Ord?

Hand lærer Jøderne oc alle Christo-
ne / at de skulle grandgiffuelige giøre
Skilsmisse imellem det gamle oc ny Tes-
tamente. Thi endog den samme Gud/
som talede til Fædrene / taler endnu til
oss: Saa er der dog stor Forskæl paa.
Thi deris Tid vaar den første oc middels-
te Tid / oc Gud talede med dennem i at-
skillige Maade ved Propheterne/ oc paa
mundte dennem om Saligheds Bey/
met atskillige Ceremonier: Men denne
vor

vor Tid er
ler met oss i
delt Spinn
Salighd.

Huor til

Christ/ in
annamme C
holder mere a
nier/ oc derfa
den Mefsiam

Derneft
lde ville lade sig
men søger endnu
lere til Salighd

For det 2
mindelse/ paa
de tacke Gud fo
Ad/ oc dis flit
Jesum Christu
erphelige taler i
gell.

Gødsels Dag.

vor Tid er den sidste Tid / oc Gud taler
med oss i den eneste Naade / formes
delst Sønnen / som den eneste Vey til
Salighed.

Hvor til skulle vi bruge denne
Skilsmisse?

Først / imod Jøderne / som icke ville
annamme Christi Euangelium / men
holder mere aff Moses Lov oc Ceremo-
nier / oc derfaare endnu foruenter en an-
den Messiam oc Frelser.

Dernæst / imod Papisterne / som
icke ville lade sig nøye med Christo allene /
men søger endnu andre Middel oc Reg-
lere til Salighed.

For det Tredie / oss selff til Paas-
mindelse / paa det vi dis inderligere skul-
de tacke Gud for denne sidste Naaderige
Tid / oc dis flitteligere høre hans Søn
Jesum Christum / som saa klarlige oc
trøstelige taler til oss / i sit hellige Euano-
gelio.

E Hvor

Paa Christi

Huor om er den Anden Part?

De Guds Søn / vor H. Erre Christo /
hvilken Paulus bescriffuer oc priser /
aff hans Guddommelige Allmectighed /
Visdom / Eiighed / Aabenbarelsen /
Ords Krafft / Naade / oc Himmelske
Herlighed.

Hvad gikr Paulus med denne Bescriffuelse?

Først lærer hand oss / at Christus /
vor H. Erre oc Messias, er visselike me-
get yppermere end baade Moses oc alle
Propheter / effterdi at ingen aff alle disse
Titeler fand nogen aff dennem rætteli-
ge tilleggis. Men endog de vel haffue
været herlige Guds Dienere oc Redskab:
Saa haffue de dog været arme vanmæc-
tige / daarlige / dødelige oc skøbelige
Menneske / vden hues dennem aff Guds
Naade giffuet er / ved Troen til Chris-
tum. Hvilket sluttelige bør at merckis /
imod Tyrcker / Jøder / Papister / oc alle
andre Christi Foractere.

Dere

Godsels Dag.

Dernæst trøster hand oss / at alle /
huad oss arme strøbelige Menniske fat-
tis / det kunde wi fuldkommelige bekom-
me vdi Christo Jesu / som er bleffuen oss
aff Gud til Visdom / Rætsferdighed /
Helliggjørelse og Forløsning. Huilcken
Trøst wi stedse og altid skulle sætte inod
all vor Wfuldkommenhed.

For det Tredie / Formaner hand
oc saa / at wi jo skulle med Lydighed og
Willighed høre den HErre Christum /
paa det wi icke skulle foracte og forørne
hans Guddommelige Maestæt / oc saa
bliffue til euig Tid straffede. Huilcke
alle Christi og hans Ords Foractere bør
offte at høre og betencke.

Huileken er den Tredie Part?

De Ord: Hand er bleffuen saa meget
bedre end Englene / som hand alde-
lis arffuede it meget høhere Ræffn / 2c.

Huad lære wi aff disse Ord?

Først / at Christus er icke alleniste
hyppmere end Moses og alle Propheten /
E ij men

Vaa Christi

men oc saa meget bedre end Englene vdi
Himmelen / effterdi Gud selff kaldet
hannem sin Søn. Huileket off er alle for
nøden at mercke / imod alle / som Christi
eere / i huadsomhelst Maade / formindste
ville.

Dernæst / at gode Prædicantere icke
skulle andet tale eller scriffue for Menig
heden / end som de aff den hellige Scriffo
ris ræt forstandene Ord kunde beuise.
Huileket skal beholdis / imod alle dennem /
som følge deris egen Skarpsindighed oc
Wennisselige Scriffter.

Bønen.

Allmechtige / euige Gud / oc
allernaadigste Fader : Vi tacke
dig hiertelige / at du i disse sioste
Dage saa klarlige taler med oss / i din kio
re Sønns Euangelio : De bede dig ino
derlige / at du wilt opliuse oc regære oss /
formedelst din værdige hellig Aand / at vi
kunde rættelige bruge denne Naadsens
Eid

Gødsels Dag.

Tid oc Salighedsens Dag / at wi altid
maatte met en stadig Tro bekiende oc an-
nemme din Søn / for vor eniste Lærere
oc Saliggjörere / gierne høre hans hellis-
ge Ord oc Billie / oc vdi alle vore Vreck
tröste oss met hans Guldkommenhed / in-
til wi bliffue til ewige Tid salige / ved
samme din kiere Söns vor HERRIS Jesu
Christi Fortieniste / Amen.

**Paa S. Sta-
phens Dag.**

Denne hellige Lectie scriff-
uis i Apostelernis Giernin-
ger / Cap : V I. oc V II.

M En Stephanus / fuld
aff Tro oc Krafft /
giorde vnderlige Giernin-
ger

Paas S. Stephano

ger oc store Tegn iblant
Folcket. Da stode der nogle
op aff den Skole / som kal-
dis de Libertiners / oc de Cy-
reners / oc de Alexandri-
ners / oc deris / som vaare
aff Cilicia oc Asia / oc bespur-
de sig met Stephano: Oc
de kunde icke staa den Vis-
dom oc den Mland imod / aff
huilcken hand talede. Da
bestickede de nogle Mend/
som sagde: Vi hørde han-
nem tale bespaattelige Ord/
imod Mosen / oc imod Gud.
Oc

Oc de o
Eldste o
traade
nem fort
for Raad
der falske
de: Det
icke aff / a
Ord / im
Stad oc
de hanner
Nazareth
ne Stad
Eldfælses
off. Oc de

Stephano

Dag.

Legn iblan
ode der nog
fole / som fo
ners / oc de G
de Alexand
is / som vaa
Asia / oc bespu
Stephano: L
staa den D
land imod
d talede. D
nogle Men
Vi horde ha
aattelige D
oc imod Gid

Oc de oprørde Folcket / oc de
Eldste oc Scriftflaage: Oc
traadde frem / oc rycte han
nem bort / oc førde hannem
for Raadet. Oc de bestillede
der falske Vidner / som saga
de: Dette Menniske lader
icke aff / at tale bespaattelige
Ord / imod denne hellige
Stæd oc Low. Thi wi hör
de hannem sige: Jesus aff
Nazareth skal forstørre den
ne Stæd / oc foruende de
Stickelser / som Mose gaff
oss. Oc de saae alle paa han
nem /

Paa S. Stephens

nem/ som sade i Raadet/ oc
de saae hans Ansigt / som
en Engels Ansigt. Der de
dette hørde/ da gief det den-
nem igennem Hiertet/ oc de
bede Zenderne tilsammen
offuer hannem. Men som
hand vaar fuld aff den hel-
lig Aand / saae hand op i
Himmelen / oc saae Guds
Herlighed / oc Jesum staa
hos Guds høyre Haand/ oc
sagde: See / ieg seer Him-
lene aabne/ oc Menniskens
Søn staa hos Guds høyre
Haand.

haand
oc hulde
stormede
paa ham
nem ud o
nede har
vidnede
ned / hos
Fodder /
oc de stene
hand pa
Herre
min Aan
ned paa
høyt: He

Dag.

Haand. Daraabte de høyt/
oc hulde deris Ørne til / oc
stormede endrectelige ind
paa hannem / stotte han-
nem vd aff Staden / oc ste-
nede hannem. Oc de som
vidnede / lagde deris Klæder
ned / hos en vng Mands
Fødde / som hed Saulus :
oc de stenede Stephanum.
Hand paafallede / oc sagde :
H Erre Jesu / annamme
min Aand. Men hand salt
ned paa Knæ / oc raabte
høyt : H Erre / tilregne dem
G v icke

Paa S. Stephens
icke denne Synd. Oc som
hand det sagde / soff hand
hen.

Huorfaare læsis denne Text i
Dag i Stæden for
Epistelen?

Lærdi at wi der vdi finde den
hellige Martyrs Stephani (hues
Fest wi i Dag begaa /) Historie
paa det laarteste befattet. Thi S. Lucas
bescriffuer met all Glid / huo hand haffuer
været / huad for it Embede hand haffuer
haffe / huor bestandig hand er bleffuen i
sin Lærdom / oc huor villigen hand oc paa
det sidste for Christi Ratts skyld haffuer
ladet sit Liff.

Huor mange Parter haffuer
denne Historie?

Sem.

Huad

Dag.

Huad giør Lucas i den Første Part?

H And giffuer tilkiende / huo oc huad
for en Mand Stephanus haffuer
vaeret / oc siger : Men Stephanus / fuld
aff Ero oc Krafft / gjorde vnderlige Gier-
ninger oc store Tegn iblant Folcket.

Huad vil hand lære her mee?

Ac effterdi Gud / effter sit Guds-
dommelige Raad / icke haffuer ladet saas-
dan en drabelig Mand være foruden
Pine / men haffuer stencet hannem Bes-
drøffuellsens Kalck meget fuld : Da skulle
wi dis mindre besuære oss ved Raarset /
oc lide taalmodelige alt hues oss aff Gud
tilskickis.

Huor om er den Anden Part?

M S. Staphens Fiender oc And-
flagere : Thi den Tid de Lærde intes
kunde formaa sig imod hannem / met des-
ris Disputeren oc Spørsmal / da besckis
cker de nogle Mend / som skulle træde
frem / oc tale aabenbarlige falsk Bidne
imod hannem.

Huad

Paa S. Stephens

Hvad lære vi der aff?

At den arge Dieffuel altid haffuer
forsøgt atskillige Practicker / imod den
retfærdige rene Lærdom / oc naar hand
icke haffuer noget kunde vdtrette med
Mægt / pleyer hand almindelige at gribe
sin Sag an med List oc Løgn. Derfaare
vesaa tro Kircketienerne dis mindre skulle
forundre sig / om noget saadant vederfaar
deris dennem endnu paa denne Dag: De
ensfoldige Gode icke forarge sig der paa /
naar de seer / at Dieffuelen oc den Vguds-
delige Verden endnu / Tid effter Tid /
beholder oc fører deris gamle Skick.

Hvilcken er den Tredie Part?

S. Stephani Forsuaring: Thi hand
icke alleniste stopper Mundene paa
de Lærde aff Skolerne / formedelst den
hellig Aands Krafte: Men giffuer oc
saadanne Suar til de falske Bidnis-
børds Anlagelse / at alle de / som sade i
Raadet / maatte bliffue til Narre oc
Dumme

Handwritten signature or initials

Dag.

Dumme / oc icke kunde met nogen Raad
naa hannem.

Huad lære wi der aff?

Først / at om end skønt Dieffuelen
oc Verden slittelige hielpe huer andre /
oc offte forsøge all deris Mact / imod
Guds tro Tienere: Saa er end da den
Herre Christus / som giør dennem Bis-
stand / sterckere end alle Hellsuedis Poro-
te / oc veed vel at beskerme sine. Thi
hand giffuer dennem ind / huad de skulle
tale / giffuer oc saa Mod oc Styrcke / oc
tager Hiertet fra deris Fiender / ja giør
dennem saa tiltraadige i deris Raade
slag / at de vide huercken huor de skulle
ind eller ud. Huileket alle de / som met
wretferdig Vold oc Mact forfølgis / til
en besynderlig Trøst vel mercke skulle.

Dernæst / er i S. Staphens Brev
suar dette synderlige at mercke / at hand
aff Scrifften saa sterckelige igendruffuer
Jøderns vrangne Mening / i huileken de
meente / at mand ingenstæd kunde tiene
oc

Paa S. Staphens

oe tilbede Gud / vden alleniste i Jerusalems Tempel: Oc der hos lærer / at endog Gud en tidlang / for viffe Aarsager skyld / haffuer tilbundet sin Gudstieniste til denne Stæd: Saa vil hand dog icke saaledis lade sig indelucke i denne Tempel / at hand ellers ingenstæd skulle være / bo eller bønheere. Thi Himmelen er hans Stoel / oc Jorden er hans Fodestammel. Saa siger oc saa Christus / Iohan: 4. Den Tid kommer / at mand huercken skal tilbede paa dette Bierg / eller i Jerusaleem. Thi de sande Tilbedere skulle tilbede de Faderen i Aanden oc vdi Sandhed.

Huor om taler den Fierde Part?

Hvorledis Jøderne met forbittrede Hierter haffue hørt S. Staphens Forsuarelse: oc met huordan bulder de haffue støt hannem vd aff Staden / oc paa det sidste stenet oc ihjelslaget hannem.

Hvad lære vi der aff?

At naar Dieffuelen indtager Menniskens Hierter saa vjt / at de icke mere kunde

Handwritten initials: A M

kunde lide
nuden til
mindelige
forstodt dem
affindigt / at
at rose med
færd de saa
dige Menniske
lagnere oc en
der sig hie
uer menlige
der. Derfaar
mand skulle
de Gud stillet
hannem.

Huor om
S. S.
oc salige
den.

Hvad haffu
Sist / i
vor Døds Nød

Dag.

kunde lide Scaff / som er dennem for
nøden til Salighed / da pleyer hand als
mindelige der effter ganckte oc aldelis at
forstocke dennem / oc giøre dennem saa
affsindige / at de icke kunde lade aff igen /
at rase imod Sandhed / oc huiler sig icke /
førend de saa toed deris Hender i wskyld
dige Menniskers Blod: Thi hand er en
Løgnere oc en Mordere / oc de / som la
der sig hige oc driffue aff hannem / bliff
uer mentlige styrret i lige saadanne Syn
der. Derfaare vaar raadeligt / at huer
mand skulle voete sig for hannem / oc bes
de Gud flittelige om Besskærmelse imod
hannem.

Huor om er den Teme Part?

S M S. Staphens wskyldige Pine /
oc salige Endelige fra denne Ver
den.

Huad haffue wi der aff at lære?

Først / i almindelighed / at wi vdi
vor Døds Nød / oc all anden Fare / skulle
oc saa

Paa S. Staphens

oesaa opløffte vore Hierter oe Dyne til
den HERRE Christum / oe met en sand
Tro oe herteelig Vøn søge effter Trost oe
Naade hos hannem: Thi naar wi det
giøre / da vil hand sandelige oesaa paa
denne Dag / lige som hand gjorde S.
Staphen / met sin Hielp oe naadige Aa-
siun / lade sig see oe befindende.

Dernæst / i besynderlighed / at wi
paa vort Yderste skulle giøre begge disse
Stykke: Først / at forlade vore Siender
aff Hierter: De dernæst befale vore
Siæle i Jesu Christi Hænder. Thi huo
saadant giør / skal icke smage Døden /
men / som her staar om S. Staphen /
sødelige hedensoffue / oe bliffue til euig
Tid salige.

Bønen.

HERRE Gud Himmelske
Fader: Vi tacke dig / at du haff-
uer aabenbaret oss dit hellige Ord /
oe det met saa mange Martyrers Blod
stadfester: Oc bede dig / giff oss formes
delst

delst din hel-
at vi det fin-
oe naar Du
oe Vord setter
wida / Iac so-
uere moford
ten / oc paa det
Christi salige
dette sødelig
euig Tid salig

Paa

Euan.

Epistelen

uel Apost.

Litu

S. Vds
aaaben

Dag.

delst din hellig Aand Naade oc Krafte/
at wi det flittelige høre/annamme oc tro/
oc naar Dieffuelen oc Verden met Liff
oc Vold sætter oss haart effter derfor/ at
wi da / lise som S. Staphen / maatte
være wforfærde/ beliende det indtil Dø
den/ oc paa det sidste vdi din Søn Jesu
Christi salige Kundskab oc sande Paakal
delse sødelig hedensoffue / oc bliffue til
euig Tid salige/ Amen.

Paa S. Hans Euangelistæ Dag.

Epistelen scriffuer S. Po
uel Apostel til sin Discipel
Titum/ Cap: II.

H Vds salige Naade er
aaabenbaret for alle
Men-

Paa S. Hans

Menniske / oc tucter oss / at
wi skulle forsage det Wgu-
delige Væsen / oc den Verd-
slige Lyst: Oc leffue tucteli-
ge / retfærdelige oc Gudelige
vdi denne Verden: Oc va-
re paa den store Guds / oc
vor Frelseris Jesu Christi
Herligheds salige Haab oc
Aabenbarelse / som gaff sig
selff for oss: Paa det hand
skulde frelse oss fra all Wret-
ferdighed / oc rense sig selff
it Folck til Eyedom / som
skulde være flittigt til gode
Gier

Euangelistæ Dag.

Gierninger. Tale saadant/
oc formane oc straffe / mee
all Alluorlighed.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

WOrdi at den hellige Apostel
Paulus her / mee meget herlige
Ord / roser oc priser vor kiere
Heris oc Frelseris Jesu Christi glædes
lige Fødsel: Oc der hos formaner / at
vi skulle bekiende det Himmelske Gode/
som oss der ved er forhuærfuet / oc bruge
det rættelige / efftersølgendis hans Fods
spaar / vdi Lærdom oc Læffnet / mee all
Aaalmødighed / huer vdi sit Kald oc Em
bede / som oc Christus selff befaler Peder
vdi denne Dags Euangelio.

Huor mange Parter haaffuer
denne Epistel?

Fornemmelige Tuende.

Dij Huils

Paa S. Hans

Huileken er den Første Part?

De Ord : Guds salige Naade er
aabenbaret for alle Menniske.

Huor om taler oc lærer Paulus
i disse Ord?

Om vor HErris Christi Mando-
doms Annammelsis oc Fødsels Nytte oc
Gaffn : Oc fatter Paulus den Første
kaartelige/ oc siger : Guds salige Naade
er aabenbaret for alle Menniske. Der-
næst forklarer hand det ydermere / i det
hand siger : Jesus Christus vor Frelsere
gaff sig selff for oss / paa det hand skulde
frelse oss fra all Brætsferdighed/ oc rens-
se sig selff it Folck til Ehedom. Thi i disse
Ord optegner hand Tre atskillige Gaffn
oc Fruct/ som wi kunde haffue aff det nye
fødde Barns Jesu Fødsel.

Den Første er/ at Guds Brede er
der med affuend fra oss/ oc hans saliggjø-
rendis Naade er oss igen aabenbaret.

Den Anden/ at wi der ved ere frels-
te fra all Brætsferdighed. Thi for Søns
nens

Evangelistæ Dag.

nens skyld forlader Gud vor Himmelske
Fader oss alle Synder / skencker oss Ræts
ferdighed oc den hellig And / oc annamo
mer oss værdige Syndere til Dørn oc
Arffuinge til det ewige.

Den Tredie / at Christus met sin
Manddoms Annammelse haffuer vdo
uald oss til sin Eyendom. Thi hand er
bleffuen vor Broder / oc vil aldrig hade
eller forlade oss / som ere hans Kjød oc
Blod / om wi ellers holde oss til hannem /
met en sand Tro / oc bliffue der vdi bes
standige indtil Enden. Huilcket altsam
men wi derfaare skulde i disse Dage met
glade Hierter betencke / oc met de helliae
Engle siunge oc sige Gud i det Høye ære
oc Pris.

Huilen er den Anden Part 2

En skøne Formaning / som Paulus
tager aff denne fornæffinde Lærdom /
oc viser / huorledis wi met Glæde oc
Salighed skulle begaa Christi Bødsels
Dage.

Hvad

Paa S. Hans

Hvad skulle wi da giøre i
disse Dage?

Først skulle wi følge den hellige
Pauli Exempel / oc med tacknemmelige
Hierter oc Munde berømme oc prisse
Guds salige Naade / som oss i Christo er
aabenbaret.

Dernæst skulle wi ogsaa med den
samme trøste oss imod alle Syndsens /
Dieffuelsens oc Dødsens Fristelser : oc
med Glæde være paa den store Guds salig
ge Naab oc Herligheds Aabenbarelse.

Sor det sidste skulle wi ogsaa forsaa
ge det Ugudelige Væsen / oc den Verda
slige Lyst / oc leffue tuctelige / rættferdelig
ge oc Gudelige i denne Verden. Thi der
til allene hæffuer Christus forløst oss fra
all Synd oc Wættferdighed / at wi skul
de være slittige oc dueelige til gode Giera
ninger : Oc skulde saa denne store Guds
Naadis Betenckelse være oss lige som en
Tuctemestere / ved huiusken wi daglige
skulde paamindis oc driffuis til Poenis
tenke

Euangelistæ Dag.

tenke oc vort Leffnets Forbedring. Huils
cket derfaare den wtacknemmelige Ver-
den / som saa skendelige misbruger dem
Herris Christi Belgierninger / oc end-
til met dristelige synder paa Guds Naas-
de / met rætte burde at mercke / oc lade sig
affuende fra hendis Ugudelige Væsen.

Bønen.

B Armhiertige / evige Gud /
naadige Fader: Vi loffue oc pris-
se dig i Enighed / at du hæffuer
ladet aabenbare oss din salige Naade / i
din kiere Søn Jesu Christo / oc ved hans
nem forløst oss fra all Brætferdighed /
oc annammet oss til Eyedom: Oc bede
dig / regære oc oplius vore Hierter med
din hellig Aand / at vi met samme Naas-
de trøste oc forbedre oss / indtil vort Ens-
deligt / forsage ali Ugudelige Væsen /
leffue tuetelige / rætferdelige oc Gudelige
i denne Verden / oc saa met Glæde vare
paa det salige Haab / oc den samme din
D iij Søn

Den Første Søndag

Søns vor Frelseris Jesu Christi glædelige
Aabendarelse / som met dig oc den
hellig Aand leffuer oc regnerer / en eniste
sand Gud i all Ewigbed / Amen.

Den Første

Søndag effter
Juel.

Epistelen scriffuer S. Paulus
Apostel til de Galater / Cap : IIII.

I Eg siger dog / tiere Brø-
dre / saa lenge som Arff-
vingen er it Barn / da er der
intet Forskæl imellem han-
nem oc en Tienere / endog
at

at hand
alt Gud
vnder
pnefere
afte Tid
oc lige sa
Børn / d
vnder vdr
Men der
kommen
San / fod
oc Lowen
det at ha
dem / som
men / at

effter Tuel.

at hand er en Herre offuer
alt Godzet: Men hand er
vnder Formyndere oc Ple-
nemestere / indtil den bestir-
kede Tid aff Faderen. Wi
oc lige saa / der wi baare
Børn / da baare wi fangne
vnder vduortis Sticfesser.
Men der Tiden bleff fuld-
kommen / da sende Gud sin
Søn / fødte aff en Quinde /
oc Lowen vnderdanig: Paa
det at hand skulde forløse
dem / som baare vnder Lo-
wen / at wi skulde saa Bør-
D v nens

Den Første Søndag

nens Vduælelse. Effterdi i
ere da Børn / da sende Gud
sin Sønns Aand i eders
Hjerter / som raaber: Abba /
fiere Fader. Saa ere her nu
ingen Tienere mere / men
idél Børn: Oc ere de Børn /
da ere de ogsaa Guds Arff-
vinge / formedelst Christum.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Tid?

HOrdi at Paulus / met saare
trøstelige Ord / taler om vor
Herris Christi Fødsel / i det hand
siger: Der Tiden bleff fuldkommen / da
sende Gud sin Søn / fødte aff en Quinde /
oc Lowen vnderdanig: Paa det at hand
skulde

effter Tuel.

skulde forløse dem/ som vaare vnder Los
wen/ at wi skulde faa Børnens vduæelse.

Huor mange Parter haffo
uer Texten?

Tre.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Saa lenge som Arffuind
gen er it Barn / da er der intet Fors
skel imellem hannem oc en Tienere / ena
dog at hand er en Herre offuer alt Guds
zæ: Men hand er vnder Formyndere oc
Pleyemestere / indtil den bestickede Tid
aff Faderen. Wi oc lige saa/ der wi vaas
re Børn / da vaare wi fangne vnder vde
uortis Skickelser.

Hvad lærer Paulus i disse Ord?

Huor til Loven haffuer tiene Jø
derne/ oc siger: At hun icke haffuer kun
de formaa / at giøre dennem fri/ eller til
Guds Børn: Men lige som en Formyn
dere eller Pleyemestere haffuer it Barn
vnder sig/ oc regerer det/ indtil saa lenge
det

Den Første Søndag

det vover op / oc kommer til sine Nar:
Saa høffuer oc Lowen holdet Jøderne
fangen vnder sine Sticketser / oc til dens
nem forbundne / indtil saa lenge den Tid
kem / at de skulle bliffue fri oc forløste fra
dennem. Huilket oc fordi bør flittelige
oc vel at merckis imod Pharisæernis fals
ske Mening / som (lige som oesaa paa
denne Dag Papisterne /) meente / at de
alleniste ved Lowens Gierninger kunde
bliffue salige.

Huileken er den Anden Part:

DEn skøne Sentens: Der Tiden
bleff fuldkommen / da sende Gud sin
Søn / fødte aff en Quinde / oc Lowen vnder
derdanig: Paa det at hand skulle forløse
dem / som vaare vnder Lowen / at wi skulde
se saa Vørnens Vduæelse.

Hvad lære disse Ord off?

Hvor til det helligæ Euangelij Præ
diken er oss gaffulig: De siger S. Pau
uel / at i den Stæd / som Lowen gjorde
ickun Dienere / da skaffer denne salige
Lære

herdom / at
Guds Arffu
hu
Ealle
gello / arden
kommen / oc bl
vide fri off fr
oc giør off til
troer / hand
delse / oc er en
Huileket wi de
mens vildfare
le mercke / oc der
tæke Gud / fo
som offer aaben
Huileken
De Ord: G
sende Gud
Hvatter / som r
Hvad giør
Hand for
haffuer annam

7.
Efter Tuel.

Lærdom / at wi bliffue forløste / Børn ee
Guds Arffvinger.

Huorledis gaar det til ?

Saaledis / at eff beuifis i Euano
gelio / at den Herre Christus er der til
kommen / oc bleffuen Menniffe / at hand
vilde frij off fra Lowens Formaledidelse /
oc giøre eff til Guds Børn : Thi huo dee
troer / hand haffuer Syndermis Forlæ
delse / oc er en Arffving til det ewige Liff.
Huileket wi derfaare imod Passuedoms
mens vildfarende Lærdom flittelige skul
le mercke / oc der hos oesaa dis hierteligere
tacke Gud / for det hellige Euangelio /
som off er aabenbaret.

Huileken er den Tredie Part ?

DE Ord : Effterdi i ere da Børn / da
sende Gud sin Sønns Aand i eders
Hjerter / som raaber : Abba / kiere Fader.

Huad giør Paulus i disse Ord ?

Hand formaner / at effterdi Gud
haffuer annammet off til Børn / vdi sin
Søn

Den Første Spndag

Søn Christo Jesu / alligeuel wi vaare
fattige Syndere / oc send sin hellige
Aand i vore Hierter / da skulle wi nu her
effter foruente aff hannem all Faderlig
Kierlighed oc Trost / oc vdi all vor
Nød / met wtuilactig Forhaabning / paa
falle hannem / som vor kiere Fader / oc
tro / at hand vil iete alleniste giøre oss /
sine kiere Børn / alt Gaat her paa Jor-
den : Men oesaa her effter skencke oc giff
ue oss den euige Arff / ved sin Søn Jesu
Christum.

Bønen.

HERRE Gud Himmelske
Fader : Vi tacke dig hiertelige / at
du ved din Søn Jesum Christum /
det nyfødde lille Barn / saa naadelige
haffuer forløst oss fra Louens Formale
didelse / oc førdt oss til Børnens Vd-
døelse oc Arffuedel i det euige Liff : Oc
bede dig / regære oss ved din hellig Aand /
at wi kunde bliffue vdi samme Børns
Vd-
døelse

effter Iuel.

Vduælelse bestandige indtil Enden/ bes
kiende dig for vor tro Gader/ fryete/ elcke
oc ære dig/ leffue vdi din Lydighed/ i all
vor Nød fly til dig / oc bekomme Hielp
oc Redning / oc siden paa det sidste bliff
ne til euig Tid salige/ Amen.

Paa Iyt

Mars Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Gala-
ter/ Cap: III.

Rære Brødre: Førend
Troen kom / da bleff-
ue wi foruarede vnder Lo-
wen / oc beslittede paa den
Tro/ som skulde aabenbaris.
Saa

Paa Nyt Aars

Saa haaffuer Lowen vceret
vor Luctemestere til Chri-
stum / at wi skulle bliffue ræt-
ferdige / formedelst Troen.
Men nu Troen er kom-
men / da ere wi icke mere
vnder Luctemesteren. Thi
at i ere alle Guds Børn /
formedelst Troen til Chri-
stum Jesum. Thi at saa
mange / som ere døbte aff
eder / de haaffue iført Chri-
stum. Her er ingen Jøde el-
ler Græker : Her er ingen
Tienere eller Fri : Her er
ingen

ingen M
Thi at i er
i Christo
Christi / sa
hans Sa
nfter For
huorfaare
paa
Drdi a
her tilke
Aarsage
sig omstare / og i
uilligen beuist
Som er / at ha
si fra saadan
son wi vaare for
der indtil hans
et i os saa met
Dagude og loff

Xars

Dag.

ingen Mand eller Quinde:
Thi at i ere allesammen en
i Christo Jesu. Ere i da
Christi / saa ere i jo Abra-
hams Sæd / oc Arffuunge
effter Forjættelsen.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

HOrdi at Apostelen Paulus
her tilkiende giffuer / for huad
Aarsage Christus haffuer ladet
sig omflære / oc i andre flere Stycker vel-
uilligen beuist Lydighed effter Loven:
Som er / at hand vilde frelse oc forløse
oss fra saadan en skarp Tuccemestere /
som wi daare foruarede oc beslattede vno-
der / indtil hans Tilkommelse. For huilo-
cket wi ocsaa mee rætte skulde paa denne
Dag tacke oc loffue hannem.

E

Huor

Paa Nye Mars
Huor mange Parter haff-
uer Texten?
Tre.

Huileken er den Første Part?

De Ord: Sørend Eroen kom / da
bleffue wi foruarede vnder Lowen/
oc besluttete paa den Ero / som skulde
aabenbaris.

Huor om taler oc lærer disse Ord?

Om Mose Lowis Nytte oc Gaffn/
huilcke Paulus her opregner To afskil-
lige.

Den Første er / at det Jødiske Guld
der ved er bleffuen forfærdede oc besluttet
de / paa den Ero / som skulde aabenbaris.
Ehi den gantske Low / med alle sine Cere-
monier / haffuer været lige som it Gærde
eller Mur / ved huileken det Jødiske Guld
bleff afskilt fra andre / paa det at mand
kunde oc skulde vide / huor oc paa huad
Stæd den forloffuede Messias skulde
fødis / oc den rette Ero aabenbaris.

Den

Den
Auctentisere
aabenbaris
der / oc Guld-
tienter / da dri-
migheder / lig-
it Als / at de
Herte Christi
oc søgt oc begæ-
genet at den
Nytte / icke m-
in Testamente
Anden sieste oc
nu paa denne
Auctentisere til
saas siger / en-
saare oc er befa-
de den samme
Huileken
De Ord: A-
men / da ere
temperen. Ehi
formodst Ero

Dag.

Den Anden/ at hun skulde være en
Zuctemestere til Christum. Thi i det hun
aabenbarer alle Menniskler deris Syno
der / oc Guds Brede / som der med for
tient er/ da driffuer hun de bange Sam
uittegheder/ lige som en Skolemester med
it Nis / at de maa see sig om effter den
Hærrer Christum/ den sande eniste Læge/
oc søge oc begære hans Naade. De allis
genel at den fornæffnde Første Lowens
Nytt / icke nu lenger hører off til i det
ny Testamente / saa bliffuer dog denne
Anden stedse oc altid/ oc skal Lowen endo
nu paa denne Dag være alle Mennisklers
Zuctemestere til Christum/ eller som Es
saiaas siger / en Driffueris Røp. Huor
faare oc er befalet alle Prædicantere / at
de den samme skerpe skulle.

Hvilcken er den Anden Part?

De Ord: Men nu Eroen er kom
men/ da ere wi icke mere vnder Zuc
temesteren. Thi at i ere alle Guds Børn/
formedelst Eroen til Christum Jesum.

E ij Huad

Paa Nye Aars

Hvad lærer Paulus i disse Ord

Hvad vi bekomme ved Troen til
Christum / som er / denne store Naade /
at vi bliffue befriide fra Lowen / oc an-
nammede til Guds Børn. Thi Lowen
kand icke lenger holde fangne / eller fors-
ømme dem / som ero paa Christum:
Effterdi hand haffuer giffuet dennem
Maet / at bliffue Guds Børn. Det er:
Hand haffuer betalet for deris Synder /
fuldkommee den gancke Low / til freds
stellet sin Himmelske Fader / forhuærffo-
uet Naade / Ræisferdighed oc det euige
Liff / oc vdi Daaben skencket oc antuord-
et dennem alle saadan Himmelske Gaff-
uer. Thi saa mange aff oss / som døbt
ere / siger Paulus her / de haffue isøret
Christum / oc ere bleffne deelactige i all
hans Fortieniste. Huileket wi paa denne
Dag mee tacknemmelige Hierter skulle
ihukomme / trøste oc glæde oss der mee /
effterdi Christi Omstærrelse er oc en Deel
aff hans Lydighed.

Huile

Huileket
De Ord
Gader /
Quint: Thi
Jesu
huor oc
Om der
Menighed / oc
nu icke lenger
sone vnder A
være sig Jøder
ler Jesu / Man
Personers Anf
uer opbrødet G
lem / oc gjort a
Folk / oc vef
Saar / saa at de
oc en Hiord.
at mercke / im
Døes / met hui
Dag holde sig
være: De skuld
ge oss der til / e

Dag.

Huileken er den Tredie Part?

De Ord: Her er ingen Jøde eller
Græker / her er ingen Mand eller
Quinde: Thi at i ere alle it i Christo
Jesu.

Huor om taler disse Ord?

Om den hellige Christne Kirckis
Menighed / oc beuise / at til hende hører
nu icke lenger Jøderne allene / som til
forne vnder Mose / men alle Mennisker /
være sig Jøder eller Græker / Tienere el
ler Fri / Mand eller Quinde / vden all
Personers Anseelse. Thi Christus haff
uer opbrødet Gærdet / som vaar der imel
lem / oc giort aff To / ja aff mange / it
Folck / oc oesaa hidført de fremmede
Saar / saa at der nu er bleffuen en Hyrde
oc en Hiord. Huileket off slittelige bør
at mercke / imod Jødernis forfengelige
Noes / met huileken de endnu paa denne
Dag holde sig allene for Guds Folck at
være: Oc skulde vel met rette forarsa
ge off der til / at wi dis mere skulde være

E in

vor

Paa Nye Aars Dag.

vor HErre Christo tacknemmelige for
saadan Naade / oc saaledis sticke oss / at
wi kunde bliffue vdi samme Menighed /
oc icke som Bucke affskillis fra Gaarene /
oc igen vdi jagis fra Christi Hiord.

Bønnen.

W I tacke dig / H E R R E
Gud Himmelske Fader / at du
haffuer befriet oss aff det haarde
Fengsel / oc Lowens suare Tuang / oc fri
giort oss ved din Søn Jesum Christum /
oc saa naadelige annammet oss til / at væ
re dine Børn oc Arffvinger til det euige
Liff: De bede dig / beholt oss i denne
Forhaabning / indtil vor Endeligt / oc
regære oss med din hellig Aand / at lige
som wi Daaben ere komne i den Christo
ne Kirckis Menighed / wi oesaa kunde
bliffue der vdi / oc icke igen miste de Gaff
uer / som Christus oss fortient / oc den Tid
meddelet haffuer: Men dennem behol
de / oc bliffue salige til euig Tid / Amen.

Den

Den Sondag

imeilem Nyt Aars Dag/
oc hellige Tre Kon-
gers Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Roms-
re / Cap: III.

W I vide / at huad som
Lowen siger / det siger
hun til dem / som ere vnder
Lowen / paa det at allis
Mund skal tilstoppis / oc all
Verden skal være Gud skyl-
dig: Fordi at der fand in-
tet Riød være retferdig for
E iii han

Den Spndag imellem Nye Aars
hannem / formedelst Lo-
uens Gierninger. Thi at
formedelst Louen kommer
Syndsens Befiendelse. Oc
nu er den Rætferdighed /
som gielder for Gud / aa-
benbaret oc vidnet / forme-
delst Louen oc Propheter-
ne / vden Louens Tilgi-
relse. Men ieg siger om
saadan Rætferdighed for
Gud / som kommer forme-
delst Troen til Jesum Chri-
stum / til alle / oc paa alle/
som tro.

Huor

Dag/ oc he
huorfaa
pa
Dri
uer it m
lin. G
ist allene
for Gud / mer
straf fordre
Barndom / oc
nem. Men
hannem / oc la
Dernest / for
siger / den Rætf
Gud / er aabenb
Louen: Saa si
ting er met Chr
det skulle fuldk
Propheterne.

Huor
ha

Huor

Dag/ oc hellige Tre Kongers Dag.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Er di den kommer sinuct off-
uer it met denne Dags Euange-
lio. Først / i det her beuiss / at
icke alleniste Hedningene ere Syndere
for Gud / men oc saa Jøderne / huilcke
so strax fordressue Jesum fra sig / i hans
Barndom / oc siden altid forfulde hans
nem. Men Hedningene annamiede
hannem / oc laante hannem Herberge.
Dernæst / fordi at / lige som Paulus her
siger / den Rætfærdighed / som gielder for
Gud / er aabenbaaret oc vidnet / for medelst
Løwen: Saa siger oc Matthæus / at al-
ting er met Christo skeet oc handlet / at
det skulle fuldkommis / som sagt er ved
Propheterne.

Huor mange Parter
haffuer den?

Tre.

*En v Huile
Anomange Part
Sine*

Den Søndag imellem Nye Mars

Huilsken er den Første Part:

De Ord: Vi vide/ at huad som Lo-
wen siger/ det siger hun til dem/ som
ere vnder Lewen/ paa det at allis Mund
skal tilstoppis / oc all Verden skal være
Gud skyldig.

Huad giør Paulus i disse Ord:

Hand lærer / at icke Hedningene
allene ere Syndere/ oc skyldige for Gud/
oc anlagis vdi de mange Stæder / som
hand tilforne aff Seriffren indførde:
Men at oesaa oc allermest Jøderne ere
vnder den samme Skyld oc Fordømmelse
se beslattede. Efferdi Lewen taler jo bes-
synderlige dennem til / som hun er gisse-
uen: endog der vndertiden/aff visse Mars
sager/ talis om Fremmede. Saa at ders
for ingen Menniske i Verden kand be-
rømme sig for Gud: Men alle maa kien-
de sig skyldig for hannem at være. Huil-
cket gaffnligt er at mercke imod Jøderne/
huilcke vilde gierne (som alle Hyckleris art
er/) giøre sig selff rættferdige/ oc induende
paa

Dag/ oc hellige Tre Kongers Dag.
paa Fremmede den Skyld oc Synd/ som
Seriffen dennem selff for anklager.

Huilden er den Anden Part 2

Disse Ord: Der kand intet Rijsd væ-
re rætferdig for hannem/ formedels
Løvens Gierninger. Thi at formedels
Løven kommer Syndsens Bekiendelse.

Huad lærer Paulus i disse Ord 2

At aldrig nogen Menniske kand
bliffue rætferdig eller salig/ formedels
de Gierninger/ som gioris effter Løven.
De beuise det aff Løvens Art oc Na-
ture. Thi Løven er icke giffuen til/ at
vdslette/ eller at forlade: Men til at
aabenbare Synden/ oc skaffe det saa vjt/
at alle Menniske skulle bekiende sig syndis-
ge at være. De endog hun lærer oss/
huad ræt oc Gud teckeligt er: Saa paa-
minder hun oss oesaa der hos/ huor me-
get oss fattis/ at wi icke fuldkomme det/
som vdi hende befalis: Saa ere oc disse
Tre Stycker aldelis imod huer andre:
At bekiende Synden/ oc være wskyldig.
Huile

Den Søndag imellem Nye Aars

Huileket wi flittelige skulle mercke / imod
alle dem / som lære / at wi ved Gierning
ger kunde fortiene Rætsferdighed / oc det
euige Liff.

Huileken er den Tredie Part:

Disse Ord: Nu er den Rætsferdige
hed / som gielder for Gud / aabenbae
ret oc vidnet / formedelt Lowen oc Proe
pheterne / vden Lowens Tilgiorelse.

Hvad lærer disse Ord oss?

At endog wi icke kunde bliffue ræts
ferdige ved Lowen: Saa er hun dog icke
aldelis imod Euangelium: Men der fins
dis dog mange skøne Vidnisbyrd vdi Lo
wen oc Propheterne / om den eniste Wido
del til Rætsferdighed / som er Troen til
Christum. Som oesaa Petrus taledede vdi
Cornelij Hus. De haffuer saa Lowen
været en Tuctemestere til Christum.
Dette er fornøden at mercke / imod den
nem / som ville icke lide / at Lowen skal
prædictis i den Christne Menighed / effe
terdi den icke land giore salig.

D e

Huile

Dag/ oc hellige Tre Kongers Dag.

Huilen er den Fierde Part.

Dette Ord: Men ieg siger om saadan
Kæsterdighed for Gud / som kom
mer formedelst Troen til Jesum Chris
tum/ til alle/ oc paa alle/ som tro.

Hvad lære wi der aff?

At den Kæsterdighed/ som gielder
for Gud / skal alleniste være Grundlag
paa Troen til Christum. Thi endog Lo
uens Kæsterdighed gielder for Verden
oc hendis Dommere: Saa hjælper hun
dog intet for Guds Domstoel. Thi der
bliffuer ingen bestandig / vden den/ som
haffuer en wbesmietet oc fuldkommen
Kæsterdighed / huilen intet Menniske
ved sig selff haffue kand: Men er allenis
te at bekomme ved Christi Fortieniste/
alle dennem/ som tro paa hannem. Huil
cket wi oc vdi en stadig Tro/ met all Tack
nemmelighed/ skulde bekiende oc annam
me/ oc der met oss/ imod all vor Wfuld
kommenhed / oc alle andre Anseetinger/
hiertelige trøste.

Bp.

Den Søndag imellem Nye Aars/r.

Bønen.

Barmhertige Gud oc naadige Fader: Vi arme Syndere bekiende for dig / at wi allesammen ere din hellige Lows Offuertrædere / oc saa meget skyldige / at wi icke kunde berømme oss aff nogen Rætferdighed: Vi bede dig / at lige som du aff Faderlige Naade / vdi samme din hellige Low oc Propheterne hassuer vidnet for oss / om den Rætferdighed / som gielder for dig: Wilde nu oc saa hielpe oss / formedelst din hellig Aand / at wi met en stadig Tro kunde fatte oc beholde samme sande Rætferdighed / trøste oss der met imod all Ansecting / oc findis dig taeknemmelige / for din grundløse Barmhertighed imod oss / vdi din Søn Jesu Christo vor HErr / som met dig lessuer oc regnerer vdi helellig Aands Enighed / en sand Gud til Euiighed /
A M E N.

Paa

Waa hellige
Tre Kongers
Dag.

Denne hellige Veise scriff-
uer Esaias Drophe-
ta/ Cap: LX.

Sla siger HÆREN :
Gjør dig rede / bliff
klar : Thi dit Lius kommer/
oc HÆREN S Her-
lighed gaar op offuer dig.
Thi see / Mørcket skulce
Yorderig / oc Laaget Fol-
cket : Men HÆREN
oprinder offuer dig/ oc hans
Her-

Paa hellige

Herlighed skin offuer dig.
Oc Hedningene skulle van-
dre i dit Lius / oc Konger-
ne i din Oprindelsis Skin.
Oplofft dine Dyne / oc see
trint omkring: Alle disse
Forsamlede komme til dig.
Dine Sønner skulle kom-
me langt fra / oc dine Døt-
tre opfostris ved Siden.
Da skalt du see din Lyst / oc
vdbryde: Oc dit Hierte skal
forundre oc vdbrede sig /
naar den store Mangfoldig-
hed hos Hassuet omuendis
til

til dig:
Mact kom
at Camel
hed skal skin
re aff Mad
le aff Cal
oc bare G
fundgiore
Loff.
huorfaare
paa
I Ordi o
ten Esai
for Chri
i denne Teyt /
denne Dag. Thi
ne af Hietland
offret dit opfod

Tre Kongers Dag.

til dig : oc Hedningenis
Mact kommer til dig. Thi
at Camelis Mangfoldig-
hed skal skule dig / Beyløbe-
re aff Madian oc Ephra. Al-
le aff Saba skulle komme/
oc bære Guld oc Røgelse/ oc
kundgiøre **HEKKENS**
Loff.

Huorfaare læsis denne Leikhe
paa denne Dag?

DOrdi at det / som Prophe-
ten Esaias/ Siu Hundrede Aar
for Christi Gødsel/ hassuer spaaet
i denne Text / det er fuldkommet paa
denne Dag. Thi i Dag ere de Vise kom-
ne aff Østerlande til Bethlehem/ hassue
offret det nyfødde Barn Jesu / Guld/
S Røgelse

Vaa hellige

Røgelse oc Myrrha/ oc forkyndet HEN
NENS Loff / i alle Maade/ som Pros
pheten tilforn sagd haffde.

Huor mange Parter haff
uer Texten?

Sire.

Hvilcken er den Første Part?

D E Ord: Gjør dig rede/ bliff klar:
Ehi dit Lius kommer.

Hvad gjør Propheten Esaias
i disse Ord?

Hand formaner det Jødiske Folk
gantiske flittelige/ at de skulle gjøre sig re
de/ annamme deris tilkommende Frelsero
mand met Glæde / oc vandre vdi hans
Lius. Det er: Annamme hans Ord oc
Euangelium / oc lade sig der ved hielp
fra Mørcket / oc den store Vforstandig
hed / til den rette Guds Kundskab. De
sætter her i dette Stycke Propheten Joo
derne Hedningers Exempel faare/ oc si
ger: At effterdi de samme komme lang
Veyes

Ere Kongers Dag.

Veyes fra hid met stor Mangfoldighed
til hannem / oc skulle beuise hannem all
tilbørlig ære : Da burde jo Jøderne /
som hans eget Folk / det meget mere at
gøre / besynderlige effterdi deris egen
Salighed oc Belfart det vdræffuer.
Thi dennem allene / siger hand i Enden
paa det næst forgangende Capitel / skal
hand være en Frelsermand / som omuens
der sig fra deris Synder til hannem.

Huileken er den Anden Part :

DE Ord : Mørket skiuler Jorderig /
oc Taaget Folket : Men **H E X**
O oprinder offuer dig / oc hans
Herlighed skin offuer dig.

Huad lære disse Ord :

Huor til den forloffuede Frelser
skulde komme / oc huad Gaat hand skulde
føre met sig / som er / it klart Ljus til alle
dennem / som for Syndsens skyld skulde
siddet til euig Tid vdi Mørke / oc i Døds
sens Skugge. Det er : Saligheds Kunds
skab /

D

Vaa hellige

flab / Synders Forladelse / Trøst / Fred
oc Glæde i Hierterne / oc der til euing Saa-
lighed. Thi lige som Mørcke oc Vnaad
de skulde tilforne Jorderige : Saa er
nu Naade oc Herlighed igen vdi denne
Hærre oprunden oc aabenbaree. Som
Johannes den Døbere siger : Eouen er
gissuen ved Mosen : Men Naade oc
Sandhed er kommen ved Jesum Chri-
stum. Iohan: 1. Her vdaß hæffde Jø-
derne met rætte mere skullet glædt sig/
end om Gud skønt / effter deris daarlige
Begæring / hæffde gissuet dennem en
Verdslig Konge oc timelig Frelser.

Huileken er den Tredie Part ?

DE Ord : Hedningene skulle vandre
i dit Lius / oc Kongerne i din Oprin-
delsis Stin.

Huad lære disse Ord ?

At icke Jøder allene / men ocsaa
Hedningene skulle bliffue deelactige oc
laadtagne i den forloffu:de Messia, oc
alle

3
Tre Kongers Dag.

alle hans Gaffuer oc Naade / saa frame
som de ellers vandte vdi hans Lius / oc
met Troen annamme det hellige Euano
gelium. Huilket oc derfaare er oss arme
blinde Hedningene offuer maade trostes
ligt.

Huor om taler den Tierde Part?

D M dennem aff Saba / at de skulle als
le komme / føre Guld / Røgelse oc
Myrrha / oc kundgiøre **H E R R E N S**
Loff.

Huor til tiener dette?

Først / oss Christne / til it sterck
Grund oc Bevisning imod Jøderne / at
vor kiere **H E R R E** Christus er sandelige
den Frelser / om huilcken Prophetas
saiaas spaaet haffuer / effterdi denne Pros
phecie / saa vel som alle andre / vdi hans
nem er bleffuen fuldkommen.

De dernæst oc saa / oss alle til it Ex
empel / at wi skulle kundgiøre **H E R R E N S**
Loff / oc naar wi kunde det
formaa / oplade vort Liggendefæ for hans

I iij nem.

Jacob
N

Paa hellige Tre Kongers Dag.

nem. Det er: Hielp gierne til met vore
timelig Guds / at hans Rige kunde op-
byggis / oc vjdelige i Verden vdbredis.

Bønen.

W i tacke dig / Deilige Gud
oc Fader / aff gancke Hierte / at
du haffuer sendt oss arme Men-
nister / som for Syndsens skyld laa fange-
ne i Mørkhedens Rige / din Søn Ie-
sum Christum / til it Lius oc Fressere / oc
saa naadelige ført oss til hans Kundskab :
Oc bede dig / regære vore Hierte med
din hellig Aand / at vi kunde trøste oc
glæde oss vdi hannem / vandre ærlige vdi
hans Lius / oc saa kundgiøre hans Loff
her paa Jorden timelige / at vi siden
her effter maa bliffue salige hos
hannem euindelige /
A M E N.

Den

Den

Gondag

lige Tre

gers D

Epistelen scrift

uel Apostel til

re / Cap:

Eg forman

re Brodre

Barmhiertighet

eders Legeme t

som er leffuendi

Gud velbehaget

hal vare eders

ge Gudstienn

gers Dag.
rne til met vort
Rige kunde op
den vdbredis.
Deuige Gud
antste Hierte/
d off arme Men
ns skyld laa sang
re / din Søn Do
as oc Jersere /
hans Kundskab
vore Hierter mit
i kunde troste
andre ærlige v
dgipre hans Lof
ge / at wi siden
re salige hos
delige /
Den

Den Første

Søndag effter hel-
lige Tre Kon-
gers Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Rome-
re / Cap : XII.

I Eg formaner eder / kie-
re Brødre / ved Guds
Barmhiertighed / at i giffue
eders Legeme til it Offer /
som er leffuendis / helligt / oc
Gud velbehagelig / huilket
skal være eders fornumsti-
ge Gudstieniste. Oc sticker
F iii eder /

Den Første Søndag

eder / icke lige som denne
Verden: Men omuender
eder / formedelst eders sinds
Fornyeelse / paa det at i kun-
de prøffue / huileken der er
Guds gode / velbehagelige
oc fuldkomne Vilie. Thi ieg
siger / formedelst den Naade
/ som mig er giffuen / til
huer mand iblant eder / at
ingen skal holde ydermere
aff sig selff / end det sig bør at
holde: Men at hand skal
holde maadelig aff sig / huer
effter som Gud haffuer vdi-
deelt

effter hellige
dele Troens
at ligens som
mange Lemme
me / Men al
suffue icke ens
Gaa ere wi man
me vdi Christo
huer andre er de
andens Lem / oc
fellige Gaffuer
Naade / som er o
huorfaare lasis de
hos denne Dage
gelium
Jest derfor / o
Lyske Maria

effter hellige Tre Kongers Dag.

deelt Troens Naade. Thi
at ligeruis som wi hassue
mange Lemmer paa it Le-
geme / Men alle Lemmer
hassue icke ens Gierning:
Saa ere wi mange it Lege-
me vdi Christo / Men iblant
huer andre er den ene den
andens Lem / oc hassue at-
skillige Gaffuer / effter den
Naade / som er oss giffuen.

Huorfaare læsis denne Epistel
hos denne Dags Euang-
gelium?

Først derfor / at lige som Jo-
seph oc Maria Nartlige hassue bes-
øge

Den Første Søndag

sågt det Gamle Testaments Offer i Jerusaleem / oc veluilligen giffuet der til / huad dennem burde : Saa skulle oc wi i det Ny Testamente giffue vore Legemer (som Paulus her formaner /) til it leffuendis / hellige / oc Gud velbehagelige Offer.

Dernæst / fordi at wi haffue i denne Dags Euangelio it smuct Exempel aff det lille Barn Jesu / om den rætte sande Ydmyghed / til huilken Paulus off her formaner / oc siger : At wi icke skulle holde ydermere aff oss selff / end det sig bør. Thi endog den Hærr Christus daar en euig Guds Søn / da daar hand alligeuel sin Moder Maria oc Joseph ynderdanig oc lydig.

Huor mange Parter haffuer
denne Epistel ?

Tre.

Huilen er den Første Part ?

De Ord : Jeg formaner eder / kiere
Brødre / ved Guds Barmhertigheds /

5^{en} dag
entis Offer i
n giffuet der til
Saa skulde oc
fue vore Legeme
aner / til it
Gud velbehageli
at wi haffue i de
it smuct Exemp
Jesu / om den r
huilcken Paulus
er: At wi icke
f self / end det
Herre Christi
on / da vaar for
Maria oc Joh
arter haffuer
niste?
forste Part?
maner eder / til
ds Barmhertig
hed

effter hellige Tre Kongers Dag.

hed / at i giffue eders Legeme til it Of
fer / som er leffuendis / helligt / oc Gud
velbehageligt / huilcket skal være eders
fornumstige Gudstieniste.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner oss alle / at wi skul
le giffue vore Legemer til it leffuendis /
helligt / oc Gud velbehageligt Offer.

Hvorledis seer saadant?

Naar wi giøre Gud en fornumstis
ge Gudstieniste. Det er / som oc Pau
lus her forklarer sig self: Naar wi sticke
oss icke lige som denne vobodferdige Vero
den / men fornye vore Sind / oc lære aff
Guds Ord / huilcken der er Guds gode /
velbehagelige oc fuldkomne Vilie / oc
sticke oss flittelige der effter i vore ganske
Leffnet.

Huilcken er den Anden Part?

D E Ord: Jeg siger / formedelt den
Naade / som mig er giffuen / til huer
mand iblant eder / at ingen skal holde
yders

Den Første Søndag

ydermere aff sig selff / end det sig bør at holde.

Hvad giør Paulus i disse Ord ?

Hand affraader oss fra Hoffmod /
oc siger: Vi skulle icke holde ydere aff
oss / end det sig bør / oc naar Gud giffuer
nogle Gaffuer / icke bliffue stolte der aff.
Ehi Gud vddeler / lige som hand vil / den
ene meget / den anden lidet: Oc alt dette
icke derfor / at den ene skulde foracte den
anden: Men paa det at wi / lige som
Lemmerne paa et Legeme / skulde tiene /
hielppe oc raadspøre huer anden indbyrdis.

Hvad skal oss beuege der til ?

Den vsigelige store Barmhiertige
hed / som Gud haffuer beuist oss i sin
Søn Jesu Christo. Ehi der til haffuer
hand allene ved hannem lade oss forløse
fra Synden / Døden / Dieffuelen oc
Helffuede / at wi skulde dø fra Synden /
oc tiene hannem i Hellighed oc velbehag
gelig Rættferdighed.

Huile

Søndag

/ end det sig

effter hellige Tre Kongers Dag.

Hvilken er den Tredie Part:

DE Ord: Ligerujs som wi haffue
mange Lemmer paa it Legeme / Men
alle Lemmer haffue icke ens Gierning:
Saa ere wi mange it Legeme vdi Christo/
Men iblant huer andre er den ene den
andens Lem / oc haffue atskillige Gaffo
uer / effter den Naade / som oss er giffuen.

Hvad lærer Paulus oss her:

Huor til de mangfoldige Guds
Gaffuer bliffuer oss giffne / oc huorledis
wi roettelige skulde bruge dennem. Thi de
bliffue oss icke der til giffne / at en huer
der met skal søge effter sin egen Gordeel oc
ære: Men at wi alle der met skulde søge
effter Menighedsens Nytte. Oc huo dero
for vil gaa ledig oc ørefeløs her i Ver
den / enten intet gaat lære / eller om hand
kand noget / det samme icke bruge andre
til beste / den er lige som en vissen eller
Lemmelester Lem paa Legemet / som hino
drer mere end hjælper de andre. Derfaa
re skulde wi vdi alle Stater være idige oc
duco

h -

Den Første Søndag effter hellige / 12.
duelige / oc jo ick nedergraffue vnder
Jorden / det Pund / som off aff Gud fore
lænt er.

Bønen.

G E R X E Gud Himmelske
Fader : Wi tacke dig / at du haff
uer aff grundløs Barmhertighed
giffuet din Søn Iesum Christum / til it
Offer for alle vore Synder / oc bennædet
off for hans skyld paa Legeme oc Sial /
med mange slags gode Gaffuer : Oc bede
dig / regære oc opluse vore Hierter med
din hellig Aand / at wi kunde / dig til Loff
oc ære / giffue vore Legemer til it helligt /
dig velbehageligt Offer. Det er : Ziene
dig med en fornumstig Gudstieniste / oc
vore Sinds Fornylse / vdrætte din gode
oc dig velbehagelige Vilie : Oc dog der
hos ick bliffue trygge eller staalte / Men
bliffue indtil Enden bestandige / vdi en
ræt sand Ydmuyghed for dig / oc i Kierlige
hed til vor Næste / indtil wi bliffue ved
Christum til euig Tid salige / Amen.

Den

Den 12.
Søndag effter
lige Tre Ke
gers Dag.

Christelen scriffue
uel Apostel til de
11 / Cap: X

Der Broder
Due oc affstille
er / effter den 12.
er giffuen. H
en Prophecie /
re lige med 12
nogen it En
hand tage v

Den Anden

Søndag effter hel-
lige Tre Kon-
gers Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Rome-
re / Cap: XII.

Rære Brødre: Wi haff-
ue oc atskillige Gaff-
uer / effter den Naade / som
oss er giffuen. Haffuer no-
gen Propheetie / da skal den
være lige met Troen. Haff-
uer nogen it Embede / da
skal hand tage vare paa sit
Em

Den Anden Søndag

Embede. Lærer nogen / da
skal hand være paa Lær-
dommen. Formaner no-
gen / da være hand paa For-
manelsen. Giffuer nogen /
da skal hand giffue enfolde-
lige. Regærer nogen / da
skal hand være omhygge-
lig. Gjør nogen Barmhjer-
tighed / da gjøre sig det med
Lyst. Kierlighed skal icke
være falsk. Hader det On-
de / bliffuer ved det Gode.
Broderlig Kierlighed iblant
huer andre skal være aff
Hier

Søndag

effter hellige Tre Kongers Dag.

Hiertet. Den ene skal kom-
me før end den anden / met
ære at beuise. Værer icke la-
de til det i skulle giøre. Væ-
rer brendende i Aanden.
Skicker eder effter Tiden.
Værer glade i Haabet: taal-
modige i Bedrøffuelse. Hol-
der hart ved at bede. Lager
eder de Helligis Nødtørff-
tighed til. Laaner gierne
Herbere. Velsigner dem
eder forfølge. Velsigner / oc
bander icke. Fryder eder
met de Glade / oc græder
G met

Den Anden Søndag
met de Grædendis. Haff-
uer it Sind iblant huer an-
dre. Tracter ick effer høye
Ting: Men holder eder ne-
der til de Fornedrede.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Lærdi den stemmer saare vel
offuer it met denne Dags Euano-
gelio.

Først i det/ at lige som her befalis/
at wi skulle tage oss de Helligis Nødsørff-
tighed til: Saa haffuer oc saa vor Hæ-
re Christus oc hans Moder Maria (som
wi hører i Euangelio/) saadant giort/
oc met all Naade oc Trost taget sig
Brudgommens oc hans Bruds Nød-
ørffte til / huilcke vden tvil haffue været
fromme oc hellige Solck.

Dere

Effter hellige Tre Kongers Dag.

Dernæst / at Christus ocsaa met ste
eget Exempel i dette Bryllup hassuer be-
viist / at mand maa vel være glad met dens
nem / som ere glade vdi ærlighed : Som
ocsaa Paulus vdi denne Dags Epistel
befaler at givre.

Hvor mange Parter indehol-
der denne Text :

Tre.

Hvilken er den Første Part :

D E Ord : Wi hassue afskillige Gaffo-
uer / effter den Naade / som oss er
giffuen. Hassuer nogen Propheet / da
skal den være lige met Troen.

Hvad givør Paulus i disse Ord :

Hand formaner / at wi skulle ræts-
telige bruge oc vel anlegge / vdi vore
Embeder oc Tieniste / de Gaffuer / som
Gud oss forlænt hassuer.

Hvor vdi staar saadan ræt Brug :

Først her vdi / at mand skal vide oc
bekiende / at alle Gaffuer ere oss giffne
G ij aff

Den Anden Søndag

aff Gud / aff idel Barmhertighed / oc
maa ved hannem opholdis oc velsignis/
om de skulle tiene til Menighedsens Nyde-
te: De derfaare oesaa dis herteligere
tacke hannem / oc bede / at hand vilde re-
gære oss / at wi de samme kunde bruge effo-
ter hans Vilie oc Velbehagelighed.

Dernæst / at wi jo for ingen Deel
skulle bliffue offuerdadige aff nogen
Gaffue / eller nogen sinde ville giøre
som oss lyfter: Men haffue altid Guds
Ord til en Løfte for oss / vdi alle vore
Beye oc Gierninger: Thi der med bør
all vor Ydræt at være lignet oc offuer ic
kommendis.

For det Tredie / naar wi nu faa læ-
ret aff Guds Ord / huad oss vel anstaar /
oc huad vor Rald vdræffuer / skulle wi oc
flittelige vare der paa / oc icke falde ind i
fremmede Bestillinger / eller traecte effter
høye Ting / men holde oss altid neder til
de Fornedrede.

For det Fierde / at wi oesaa vdi all
vor Gierning oc Arbeid icke skulle være
seeno

Søndag

effter hellige Tre Kongers Dag.

seenferdige / fortrødne / lade / waetsomme
me eller forssømmelige: Men tagis off
det altsammen for oc vdrætte / med en
synderlige Lyst / Beluillighed / Glid / til
børlig Sorg oc Idighed.

For det sidste / at wi vdi alle dette
icke skulle søge vor egen ære eller Nytte:
Men Guds ære / oc vor Næstis Bæste / oc
lessue saa oc vandre for Gud / slet oc ræt /
med enfoldige Hjerter / foruden Hoffo
mod oc Gærighed.

Huilsken er den Anden Part?

D En skøne Formaning til Broderlig
Kierlighed / oc allehaande Barm
hertigheds Gierninger / som de Christne
i almindelighed imellem sig indbyrdis
skulle øffue oc beuise.

Hvor vdi staar da saadan Broderlig
Kierlighed / oc Christelige
Barmhertighed?

Først der vdi / at mand haffuer it yno
ckesomt Hjerter / som taaer sig sin Næstis
G iij Nøds

Den Anden Søndag

Nedderffthighed til / oc haffuer Lyst oc
Glæde der aff / naar den skal giffue Barm-
hiertighed / oc giøre vel imod nogen.

Dernæst / at mand er ærebødig vdi
Ord oc Gacter / oc icke giør sig wnyttig
eller wtaalmelig / naar mand skal tiene
sin Næste / eller giøre hannem noget
Gaat.

For det Tredie / at mand oesaa
fuldkommer med Gierningen oc Sand-
hed / huad mand loffuer med Munden.
Ehi Kierlighed iblant huer andre skal icke
være falsk : Men aff Hiertee.

De til det Fierde / at naar mand
haffuer giørt det Beste / oc off dog icke an-
det beuiss igen / for vor Kierlighed / Tro-
skab oc Barmhiertighed / end wtackneme-
melighed oc ond Løn : Skulle wi der ved
icke for hart lade oss fortrøne / men være
taalmelige / oc velsigne de oss bander.

Huileken er den Tredie Part :

DE Ord : Værer brendende i Aano-
den. Skicker eder effter Tiden. Væ-
rer

Søndag

de haffuer lufft
n skal giffue Darn
el imod nogen.

nd er ærebdig

te gifr sig wip

ar mand skal

hre hannem

ie / at mand

nierningen

ffuer met

at huer ande

f Hierte.

erde / at naa

fte / oc off dog

oor Kierlighed

hed / end wa

: Skulle wi de

fortorne / men

gne de off band

æredie Part

brendende i

effter Tiden

effter hellige Tre Kongers Dag.

rer glade i Haabet: Saalmodige i Bed
drøffuelse. Holder hart ved at bede.

Huad gifr Paulus i disse Ord?

Hand vnderuiser oc lærer oss / huors
ledis huer Christen skal leffue priuatum
for sin Person. Thi effter hand tilforne
haffuer giffue tilkiende / huorledis wi
skulle forholde oss alle i almindelighed / oc
siden huer for sig i sit Kald: Vil hand
nu oesaa forseriffue huer i besynderlighed
en Regel / effter huilcken hand altid kand
vide sig at rette.

Huilcken er da denne Regel?

Denne / at en Christen for det Førs
ste skal holde an met Bønner / oc det skal
være daglige hans første Arbeid.

Dernæst / at hand skal være bren
dende i Aanden. Det er: Haffue it fys
rigt beaerlige Hierte / til at givre alt
huad Gud kand være velbehageligt / oc
hans Næste til Vilie oc Dieniste.

De for det Tredie / at hand oesaa
sticker sig i Tiden. Det er: Ikke bliffue

G iij

tryg

Den Anden Søndag

tryg oc offuermodig/ naar det gaar hana-
nem vel: Men tænk der paa / at effter
en klar Soel Skin kand snart komme en
mørck Sky oc sterck Regn. De da siden
oesaa/ naar saadant kommer/ oc Bedrøff-
uelse er forhaanden/ hand oc da skal være
taalmelig/ velsigne/ oc icke bande. Thi
der vdi staar kaartelige en Christens Løb/
at hand beder/ arbeider / oc lider / huad
Gud hannem paalegger oc tilsticker.

Bønen.

Almæctig H E R R E Gud
Himmelske Fader: Wi tacke dig/
for alle dine gode Gaffuer/ som du
off saa naadelige forlænt haffuer: De
bede dig/forlad off for Christi skyld/at wi
icke endnu der med haffue troligere tient
dig/ Menighedsens Nytte oc vor Næste/
til denne Dag: Tag oc saadanne Gaff-
uer icke fra off/ for vor Wacknemmelig-
heds oc Vanbrugs skyld: Men opholt oc
formere denne naadelige hos off / oc
hielp ved din hellig Aand / at wi altid
funde

Søndag

effter hellige Tre Kongers Dag.

kunde være flittige i din Tieniste/ hiertes-
lige i Broderlig Kierlighed/ oc brendens-
dis i Anden/ oc skicke oss saa i denne on-
de Tid her paa Jorden / at wi icke falde i
Synd / Skam oc Last / men bliffue be-
standige i din Vilie oc Lydighed indtil
Enden/ oc paa det sidste/ i en ræt Tro til
din Søn Jesum Christum / bliffue et
euig Tid salige/ Amen.

Den Tredie

Søndag effter hel-
lige Tre Kon-
gers Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Roms-
re/ Cap: XII.

Rære Brødre: Holder
eder icke self for flaaage.
G v Be

M

Den Tredie Spndag

Betaler ingen Ont met
Ont. Bærer flittige til
Fromhed imod huer mand.
Er det mueligt / da haffuer
Fred met alle Menniste /
saa meget som eder mueligt
er. Haffner eder ick selff/
mine Allertieriste: Men
giffuer (Guds) Breden
Rum. Thi der staar scress-
uet: Haffnen er min / Jeg
vil betale / siger H E R.
R E N. Der som din Fien-
de nu hungrer / da giff han-
nem Mad: Tørster hand/
da

effter hellige
da giff han
Naar du det
du gloende
hoffuet. Lad
de offueruind
offueruind de
Gaat.

Huorfaare er den
ordnet til den
Euangel

Drdi at vi
Dags Euange
uikmand til E
et skone Erengel / en
Dider / Gdmpphe
hette Paulus her o
amer. Thi lige som
rummelige og vel gi
ig saa trolige Dmfor

Søndag

effter hellige Tre Kongers Dag.

da giff hannem Dricke.
Maar du det gior/ da samlar
du gloende Kul paa hans
Hoffuet. Lad icke det On-
de offueruinde dig: Men
offueruind det Onde met
Gaat.

Huorfaare er denne Epistel for-
ordnet til denne Dags
Euangelium?

Erdi at wi haaffue i denne
Dags Euangelio / off den Hoff-
uikmand til Capernaum / it mes-
get skønt Exempel / om de Tuende herlia-
ge Dyder / Ydmyghed oc Fromhed / til
hvilcke Paulus her off saa flittelige for-
maner. Thi lige som det i sig self er ræe/
frommelige oc vel giort / at hand tager
sig saa trolige Omforrig til for sin Lide-
mere:

Den Tredie Søndag

nere: Saa er det so oc en stor Ydmyg-
hed / at hand siger til den HErre Chris-
stum / at hand er icke værd / at hand skul-
de gaa vnder hans Tag / men hand skal
ickun sige it Ord / saa bliffuer hans Ties-
nere helbrede.

Huor mange Varter haaffuer
denne Epistel?
Sire.

Hvilcken er den Første Part?

D Iffe saa Ord: Holder eder icke selff
for klaage.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner oss alle til en Chris-
telig Ydmyghed. Thi der hand siger:
Holder eder icke selff for klaage: er saa
meget sagd: Hofførdiger eder icke aff
eders Gaffuer / oc holder icke videre aff
eder / end det sig bør at holde: Men væ-
rer ydmyge aff Hiertet / oc bekiender / at
huad i haaffue / ere idel naadige Guds
Gaffo

effter hellige Tre Kongers Dag.

Gaffuer / oc ere eder der til giffne / at i
icke skulde staalkere der med / men tiene
hannem oc eders Næste der med / vdi en
rætsindig Kierlighed.

Hvilcken er den Anden Part?

De Ord: Betaler ingen Ont met
Ont. Hæffner eder icke self / mine
Allerkieriste: Men giffuer Guds Bred
de Rum.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner oss til Sæctmoo
dighed oc Zaalmodighed / imod dennem /
som hæffue giort oss Bræt. Thi wi skulle
icke hæffne oss self / eller lade deris Wils
lighed saa offueruinde oss / at wi vilde be
tale Ont met Ont: Men skulle megee
mere offueruinde det Onde met Gaaat.
Det er: Met Zaalmodighed lide / hues
Bræt off vederfæris / oc giøre vor Siend
de Gaaat / naar wi kunde.

Huorfaare skulle wi saadant giøre?

For Tuende Årsager. Thi for det
Første / hører all Hæffn icke oss / men Gud
vor

Den Tredie Søndag

vor H E R R E til / som er allene den
ræstferdige Dommere / oc kand saa bes
tale det Onde / at hand gior huercken
for lidet eller for meget. Derfaare er
tilbørlige / at wi giffue hans Brede
Rum.

Dernæst / saa vdreter wi heller
intet Gaat met vor Hefn / men gior
ickun der mee Ont verre / effterdi wi
forgriber oss baade imod Gud oc Men
nicken : Men naar wi tuert imod ere
sactmodige / da gior wi Gud en Vels
behagelighed / oc samle gloende Lul paa
vore Fienders Hoffuet. Det er : Wi
giffue Aarsage til / met vore Belgier
ninger / at hand bliffuer vred paa sig
selff / at hand haffuer giort saa ilde imod
oss / oc aff sig selff begynde / at forlige sig
met oss / oc leffue siden der effter ventli
gere.

Huileken er den Tredie Part :

D E Ord : Værer flittige til From
hed imod huer mand.

Huad

Søndag

som er allene
/ oe kand saa
and gior huer
get. Derfaar
ffue hans D

vdretter wi h
Hessa/ men g
verre/ effierd
imod Gud oe
r wi tuert imo
re wi Gud en
mle gloende L
fuet. Det er
/ met vore Del
liffuer vred p
r gior saa ilde
egonde/ at forlig
iden der effier v

Redie Part
r flittige til G
and.

effter hellige Tre Kongers Dag.

Hvad gior Paulus i disse Ord:

Hand formaner oss til Fromhed/
huilket kand forstaas i Tuende Maade
der: Som er:

Først / at en huer effter sin Staa
skal holde sig from vdi Ord / Gaeter oe
Gierninger / tilbørlige oe foruden Fors
argelse.

Dernæst / at mand oesaa vdi Hans
del / Ligg ve Sal / skal tencke paa From
hed / oe handle opriktelige / redelige oe
rætsferdelige / huer med sin Næste.

Huileken er den Tierde Part:

DE Ord: Er det mueligt / da haaffuer
Fred med alle Mennisser / saa meget
som eder mueligt er.

Hvad gior Paulus i disse Ord:

Hand formaner til en Broderlig
Kierlighed oe Samdreetighed: Thi der
hand siger: Er det mueligt / da haaffuer
Fred med alle Mennisser / saa meget som
eder mueligt er: Der med vdræffuer
hand

Den Tredie Søndag

Hand aff oss alle vdi almindelighed / at vi
skulle legge vind paa Freds oc Enigheds
Baand / oc der imod stittelige voete oss
for Trætte / Had oc Brede : Dog saa /
at vort Embede icke der med formenis /
eller dets tilbørlige Aluorlighed forhins
dris. Thi saa meget som oss er mueligt.
Det er : Saa framt som vi ere priuat
Personer / oc icke haffue Befalning paa /
at straffe det Onde / da skulle vi holde
Fred / siger Paulus : Men ellers / naar
vort Embede vdkræffuer / skal mand vœre
re streng oc aluorlig. Oc som hand strax
effter denne Text siger / i det efftersfø
gendis 13. Capitel : Øffrigheden skal
vide / at hand derfaare er tilskicket aff
Gud / at hand skal være en Hæffnere / til
Straff offuer den / som gior ilde.

Bønen.

GERRE Gud Himmelske
Fader : Vi bliffue formanede /
icke alleniste aff S. Pouel i denne
Epio

Söndag

imindelighe/ at
freds oc Enighet
d flittelige vore
e Brede: Dog
der met fornem
Aluortlighed for
t som off er munde
nt som wi ere pr
affue Defolning
e/ da skalle wi
us: Men ellers/
affuer/ skal mon
g. De som hand
figer/ i det eff
el: Effrigheden
faare er tilfide
vare en Hefn
som gibr ilde.

nen.

Gud Himmel
bliffue formand
ff S. Pouel i den

effter hellige Tre Kongers Dag.

Epistel / men oc saa aff din kiere Søn
Jesu Christo / at wi skalle være saetmø
dige oc ydmyge aff Hiertet. Men effter
di du vel veedst / huor wduelige / lade oc
forsømmelige vore Hierter ere aff Na
turen / til disse oc alle andre gode Gier
ninger / da bede wi dig / at du wilt kom
me vor Suaghed til hielp met din hellig
Aand/ fornye vore Hierter oc Sind/ at
wi so stunde effter den salige oc dig velbes
hagelige Fred / bestite oss oc om From
hed imod huer mand / gierne forlade oc
tilgiffue alle vore Giender: De dog der
hos icke bliffue staalte eller hoffmodige/
men bekiende vor Wsuldkommenhed/ oc
imod Dieffuelen / Døden/ oc all Tristelo
ser / trøste oss allene met din Søn Jesu
Christi fuldkomne Lydighed / oc
bliffue saa ved hannem
euindelige salige/
Amen.

H

Den

8

9

Den Fierde

Søndag effter hel-
lige Tre Kon-
gers Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Apostel til de Roms-
re / Cap: XII.

Derer ingen mand in-
tet skyldige / vden at i
elske huer andre: Thi huo
som elsker den anden / hand
haffuer fuldkommet Lo-
wen. Thi at der er sagd:
Du skalt icke bedrissue
Hoer: Du skal icke ihjelsla:
Du

Den Fierde Epi-
Du skalt icke
icke hore falsk
Du skalt inter
om der er nog
nere / det be-
Ded: Du sk
Næste som dig
ed gior den
Dnt. Saa er nu
lovens Fuldk
huorfaare i
hos denne Da
gelium
Dedi at od
Kircke hører de
Eroen og Kirke
skulle sieste og altid

Den Gierde Syndag effter hellige/2.
Du skalt icke stuele: Du skalt
icke bæere falskt Bidnisbyrd:
Du skalt intet begære: Oc
om der er noget andet Bud
mere / det besattis i disse
Ord: Du skalt elske din
Næste som dig self. Kierlig-
hed gior den Næste intet
Ont. Saa er nu Kierlighed
Lovens Fuldkommelse.

Huorsaare læsis denne Epistel
hos denne Dags Euange-
gelium?

Ordi at vdi den Christne
Kircke hører den Lærdom / om
Troen oc Kierlighed / tilsammen:
oc skulle stedse oc altid driffuis hos huer
Hij ano

Den Tierde Søndag

andre. Thi lige som vor HErre Christus
i denne Dags Euangelio straffer sine
Disciple / for deris Vanetro / oc stercker
dennem i deris Tro met sit Mirackel/
som hand givr paa Vær oc Vand: Saa
formaner oc Paulus saare trolige til en
Broderlig Kierlighed / i denne Epistel/
oc vil at alle Chrifne sig der vdi skitteli-
gen øffue skulle.

Huorledis skiftis Texten?

3 Tre Parter.

Huileken er den Første Part?

De Ord: Værer ingen mand intet
skyldige / vden at i elske huer andre.

Hvad givr Paulus i disse Ord?

Hand formaner / at lige som en
Menneske / som er i Gield / tencker Dag
oc Nat der paa / huorledis hand vilde aff-
leage oc betale samme Gield: Saa skulle
oc saa vi / som effter Guds Befalning ere
skyldige / at elske vor Næste / altid bestitte
off

Søndag

for Herre Christi
angelio straffer
Bantro / og siende
met sit Mirac
Der er Vand: E
is saare trostige
ed / i denne Ep
ne sig der vdi sum

Christis Texten

Parter.

en Første Part

er ingen mand

at i elske huer and

ulus i disse Ord

ner / at lige som

i Gield / tencker

ordedis hand vilde

ne Gield: Saa

Guds Befalning

Næste / altid be

effter hellige Tre Kongers Dag.

off der om / oc see vel til / at wi so icke lade
denne Gield vore for stor oc sterck hos
off / ved vor Forsømmelighed: Men so
lenger so mere / aff vor høyeste Formue /
afflegge oc betale / huad wi plictig ere at
giøre huer anden til gode.

Hvilcken er den Anden Part

De Ord: Det der er sagt: Du skale
icke bedriffue Hoer: Du skalt icke
ihielsla: Du skalt icke stiele: Du skale
icke bære falske Vidnisbyrd: Du skale
intet begære: Oc om der er noget andes
Bud mere / det befattis i disse Ord: Du
skalt elske din Næste som dig self.

Huad giør Paulus i disse Ord

Hand lærer / huor vst den Brodero
lig Kierlighed strecker sig / oc at icke alles
niste det Gemte / men oc saa alle de andre
Bud / i den Anden Taffle / hører der her
den: Oc derfaare dette Guds Bud / at
wi skulle elske huer anden / vdræffuer aff
off / at wi skulle met Gierninger oc Naad

H iij

for

Den Fierde Søndag

forhielpen vor Næste / paa Liff / ære og
Guds: De der imod affholde oss fra alle
det / som hannem vdi saadant kand være
skadeligt eller til Affbreck. Som oc saa
den HErr Christus selff befatter alle
Budordenis Endighed vnder Kierlighed/
der som hand siger: Der vdi staar den
gantske Lov / at mand elsker Gud aff
gantske Hierte / og vor Næste som oss
selff.

Hvilken er den Tredie Part?

D En store Loff / som Paulus her giff-
uer den Broderlige Kierlighed / og
siger: Huo som elsker den anden / hand
haffuer fuldkommen Lov. Item: Kiero-
lighed er Lovens Fuldkommelse.

Hvorledis skal det forstaaes?

Jefe at vor Kierlighed er saa sterck
eller fuldkommen i oss / i dette Leffnet / at
vi der med kunde fyldest giøre den gants-
ke Lov / og bliffue der ved salige: Men
at der som Kierlighed er rætsindig i no-
gen

effter hellige
gen Menneskens
hand sig viffelge
haffuer Liff og Di-
lidige: Som man
Mennesker haffuer
da giøre de betuellig
Gode og Kierlighet
kunne. Hvilken im-
Menig / om Hien
hvilken de aff vdi
forjare / vel er for

Det

Armhertig
ste Bader: W-
ter dit Bud og
for den store Kierligh-
haffuer beuist / i din
hvidige at være til-
le dig og vor Na-
el vor Skæbelighet
vort Hierte er til
effter den arge Dief

Söndag

/ paa Liff /
affholde off
di saadant hand
ffbreck. Som
is self befatter
ed vnder Kierligh
Der vdi staar
mand effter Gud
oc vor Næste som

en Trede Part

som Pantus her
ertlige Kierligh
ster den anden /
t Lowen. Item
iuldkommelse.

al det forstaas

Kierlighed er saa
off / i dette Liff
pldest giøre den
der ved salige
ed er rætsindig i

effter hellige Tre Kongers Dag.

gen Menniskens Hierte / da beslitter
hand sig visseltige om alle Guds Bud / oc
haffuer Lyst oc Vilie til / at være dennem
lydige : Som mand vel seer / at naar To
Mennisker haffuer huer anden ræt tier /
da giøre de veluilligen oc gierne alt hues
Gode oc Kierlighed de funde indbyrdis
beuise. Huilket imod Papisterns falske
Mening / om Gierningers Fortieniste /
huilken de aff disse Ord ville tage oc
forsuare / vel er fornøden at merke.

Bønen.

B Armhertige Gud Himmel
ske Fader : Vi bekiende off jo eff
ter dit Bud oc Befalning / saa oc
for den store Kierlighed skyld / som du off
haffuer beuist / i din Søn Christo Jesu /
skyldige at være til / at igen hiertelige
elste dig oc vor Næste : Men du veedst
vel vor Skrøbelighed / oc huor lad oc fals
vort Hierte er til Kierlighed / oc huor
offte den arge Dleffuel off oesaa der vdi
H iij fore

Den Fierde Søndag effter hellige/rt.
forhindrer. Derfaare bede wi aff ganefte
Hierte / at du wilt formedelft din hellig
Aand opuecke vore Hierter/ til en bren-
dendis Kierlighed / oc hielpe / at wi jo
lenger jo mere elcke dig/ oc vor Næfte for
din fkyld : oc faa fuldkomme met Giera-
ningen oc Sandhed din Low/ faa megee
som i dette Liff muelige er/ indtil paa det
fidfte dette Styckens maa komme til Ende/
det fuldkomme begyndis / oc wi i
din Søn Christo maa bliffe
ue euindelige falige/
A M E N.



Den

Den
Søndag
lige

Epistelen scri-
uel Apphel
rt/ Ca

Den
Jere B
Hiserer ed
Guds vduald
Eftelige / hier
hertighed / B
myghed / E
Laalmodigh
me fordrage

Den Xente

Sondag effter hel-
lige Tre Kon-
gers Dag.

Epistelen scriffuer S. Po-
uel Appstel til de Colos-
re/ Cap : III.

Rære Brøder : Saa
ifører eder nu / som
Guds vdualde Helgen oc
Elskelige / hiertelig Barm-
hiertighed / Venlighed / Næ-
myghed / Sactmodighed /
Laalmodighed : Oc den
ene fordrage den anden / oc
H v for-

Den Femte Sønrag

forlader huer andre / der
som nogen hassuer Klage-
maal imod den anden: Li-
ge som Christus forlod e-
der / saa skulle oc i. De off-
uer alting da fører eder i
Kierlighed / som er Fuld-
kommenheds Baand: De
Guds Fred regnere i eders
Hjerter / til huilcken i oc
ere fallede / i it Legeme / oc
bærer tacknemmelige. La-
der Christi Ord ho rigelige
iblant eder / i all Visdom.
Lærer oc formaner eder
selff/

effter hellige
selff / met
linge / oc A
ge Viser: L
HEXEN
ter. De alt de
met Død eller
det gjører al
vor Hæris
otackter Gud
armedelt han
Hvorfaare læst
hos denne D
gelig
Ordisaa /
formaner / a
være vor ret
lige Guds Ord /

effter hellige Tre Kongers Dag.

selff / met Psalmer oc Loff-
sange / oc Mandelige deyli-
ge Viser : Oc siunger for
HEKKEN i eders Hier-
ter. Oc alt det som i giøre/
met Ord eller Sierninger/
det giører altsammen vdi
vor HERRIS Jesu Naffn /
oc tacke Gud oc Faderen/
formedelt hannem.

Huorfaare læsis denne Epistel
hos denne Dags Euang-
gelium ?

Ordisaa / at den saa trolige
formaner / at wi skulde lade det
være vor rette Aluore met det
hellige Guds Ord / oc lade det rigelige
bo

Den Femte Søndag

bo iblant oss i all Bjeddom: Vaa det at
naar den arge Fiende kommer listelige
snigendis / oc vil saae Alint iblant den
gede Sæd / hand dis mindre Skade skal
kunde anrette oc giøre.

Huor mange Parter haff-
uer denne Text?

Sem.

Hvilcken er den Første Part?

DE Ord: Den ene fordrage den an-
den / oc forlader huer andre / der
som nogen haffuer Klagemaal imod huer
andre.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner / at wi skulle for-
drage huer anden / forlade oc tilgiffue/
lige som Christus haffuer forladet oss vor
Synd oc Skyld: Oc lærer der hos / huad
der hører til / oc huad der vil være fornø-
den / om den ene skal forlade den anden
aff Hiertet / som er:

For

te Søndag
Djødum: Paaden
nde kommer til
aer Alint ibland
is mindre Stader
pre.
ge Parter haff
ne Exer
Sem.
den Første Part
en ene fordrage den
ader huer andre
Klagemaal imod
aulus i disse Ord
aner / at wi skulde
n / forlade oc tilgiff
haffuer forladet oc
De lærer der her
ad der vil være for
skal forlade den an
;
effter hellige Tre Kongers Dag.

For det Første / Hiertelig Barmh
hiertighed oc Retynel offuer vor Næstis
Dreel oc Skrøbelighed.

Dernæst / Venlighed oc Ydmogs
hed. Thi huo som er staalt oc offuermos
dig / oc holder meget aff sig selff / den
blissuer visselige dis wueningere oc haare
dere imod sin Næste / oc icke gerne effters
giffuer / hues hans Næste forseer sig.

For det Tredie / Saa hører oc
Saetmodighed oc Taalmodighed der til.
Thi huo som er heffingærig / oc kand intet
lide eller taale / den bær sandelig langua
rendis Brede / oc lader sig icke lættelige
forlige. Derfaare skal en huer Christen
Menniske / som vil atlyde S. Pouels
Formaning / altid legge vind paa disse
herlige Oyder / som her opregnet ere.

Hvilken er den Anden Part?

DE Ord: Offuer alting da fører
eder i Kierlighed / som er Guldcome
menheds Baand.

Hvad

Den Tienite Søndag

Hvad gihr Paulus i disse Ord ?

Hand formaner til Kierlighed / oc
kalder den Fuldkommenheds Baand:
Icke i denne Mening / lige som wi der
ved kunde bliffue oc saa fuldkomme oc ræts
ferdige for Gud: Men at huor Kierlige
hed er rætskaffen i Hiertet / der følger wi
selige oc vdspringer alle gode Gierninger
effter. Lige som hand oc i samme Men
ning / en anden Stæd / kalder Kierlighed
Lovens Fuldkommelse.

Huilsken er den Tredie Part ?

D En herlige Vnske / som Paulus gihr
for de Colosser / oc siger: Guds Fred /
til huilsken de ere kallede / vilde regære i
deris Hierter.

Hvad mener hand der med ?

At Gud ved sit Ord oc hellig Aand
vilde være krafftig / oc forarbeide Troen
i dennem / ved huilsken de kunde foruen
te all Naade hos hannem / oc være dis
roligere oc bedre til freds i Hierterne.
Huils

effter hellige Tre Kongers Dag.

Hvilket samme besaa endnu paa denne
Dag alle Prædicantere skulde efterfølg
ge / oc effter S. Pouels Exempel herte
lige saadant ynste deris Tilhørere / oc saa
meget som dennem mueligt er / forfrem
me samme Fred / ved det hellige Euange
lij Prædicken.

Hvilken er den Tierde Part

DE Ord: Lader Christi Ord bo rigel
lige iblant eder / i all Visdom. Lærer
oc formanter eder self / med Psalmer oc
Loffange / oc Andelige deyliche Viser.

Hvad giør Paulus i disse Ord

Hand formanter de Colosser til al
haande gode Gierninger / som kræffte
i det Første oc Andet Budord / oc siger:
De skulle lade Christi Ord bo rigeli
ge iblant sig / i all Visdom / oc lære sig self
indbyrdis oc formane med Psalmer / Loff
ange oc Andelige Viser / oc siunga
H E R R E N altid i deris Hjerter.
Hvilket wi da besaa skulle lade være oss
sagd / synderlige i disse onde Tider / ved
Hvilke

Den Femte Søndag

huilcke intet fast i den ganckse Verden er
ringere actet/ end det hellige Guds Ord.

Huilsken er den Femte Part?

DE S. Pouels Ord: Alt det/ som i
giorre / met Ord eller Gierninger/
det giorrer altsammen vdi vor HERRIS
Jesu Naffn / oc tacket Gud oc Faderen/
formedelst hannem.

Hvad gior Paulus i disse Ord?

Hand formaner / at wi vdi all vor
Bestilling skulle haffue vor Tillid til
Gud / at hand vil lade alle vore Ord oc
Gierninger/huor wfuldkomne de oc ere/
befalde sig alligenel / for hans Søn
Jesu Christi skyld. Huorfaare wi oc
skulle begynde dennem alleniste i hans
Naffn/ met Tacksigelse oc Bønen.

Bønen.

HERR GUD Himmelske
Fader: Wi bekiende / oc det gior
oss ont aff Hierteet / at wi her til
Dags icke met større Blid haffuer atlyde
din

te Søndag
in gangste Verden
et hellige Guds Ord
in Femte Parti
Dro: Alt det som
Dro eller Gierninger
men vdi vor Hænde
afer Gud og Gader
n.
Paulus i disse Ord
aner / at vi vdi alle
haffue vor Zeller
il lade alle vore D
vfuldkomme den
uel / for hans E
ld. Huorfaare m
ennem allenist i
sigelse og Bønner.
nen.
Gud Himmels
i bekiende / og det
Hierte / at vi her
re Bliid haffuer alle

effter hellige Tre Kongers Dag.

din gode Befalning / i Broderlig Kier
lighed / Vdmøghed / Sactmodighed /
Saalmodighed / og andre Dyder og gode
Gierninger: De bede dig i din Søn
Jesu Christi Navn / at du vilst oss saas
dant naadelige forlade / og lade her effter
dit saliggjørendis Ord bo rigelige ibland
oss: De hielpe og regere oss med din hel
lig Aand / at vi vdi Broderlig Kierlige
hed og hiertelig Barmhiertighed daglige
kunde forfremmis / gierne giffue og til
giffue vor Næste / og i din Fred leffue og
vdi salige / ved den samme din Søn vor
Herre Jesum Christum / Amen.

Den Siette

Søndag effter hel

lige Tre Kon
gers Dag.

*Am
Din*

Det skeer vnder tiden / dog sielden
at der falder og den Siette Søn
dag

Janus

Paa Mariæ

Dag imellem hellige Tre Kongers
Dag oc Septuagesima: Derfaa
re / naar det skeer / da maa mand
bruge den Collect / Epistel oc
Euangelium / som falder paa den
XXVII. Søndag effter Trinia
tatis: Fordi der falder icke da saa
mange Søndager imellem Tri
nitatis oc Aduent.

Paa Mariæ

Renselsis Dag.

Denne hellige Leike scriff
uer Malachias Pro
pheta / Cap: III.

See / Jeg vil sende min
Engel / som skal berede
Veyen for mig. Oc **H E R**
R E N

Kenselsis Dag.

K E N skal snart komme til
sit Tempel / huileket i søge:
oc Pactens Engel / som i be-
gære. See / hand kommer /
siger den **H E K K E** Ze-
baoth: Men huo skal funde
taale hans Tilkommelsis
Dag? Oc huo skal bliffue
bestandig / naar hand skal
aabenbaris? Thi hand er
som en Guldsmeds Jld / oc
som en Luæterskis Sebe.
Hand skal siede oc smelte /
oc rense Gølfuet. Hand
skal rense oc Margiore Leui
Sij Børn/

Paa Mariæ

Børn / som Guld oc Sølf.
Da skulle de bære H E R.
R E N Madoffer vdi Ræt-
ferdighed: Oc Juda oc Je-
rusalems Madoffer skal væ-
re H E R R E N behage-
ligt / som tilforn / oc for man-
ge Aar.

Huorfaare læsis denne Text
paa denne Dag?

DOrdi at paa denne Dag
bleff fuldkommen den Prophe-
cie / som her staar / oc saa lyder:
H E R R E N skal snare komme til sit
Tempel / huilcke i søge. Thi paa denne
Dag bleff vor H Erre Christus første
gang førdt i Tempe'en til Jerusalem / oc
er der kommen oc offret Gud sin Hims-
melste

Marie

Guld oc Søl
bære H
doffer vdi M
De Juda oc
Radoffer skal
K E N be
lsorn/ oc for m

elæsis denne T
denne Dag?

it paa denne D
kommen den Pr
her staar/ oc saa
skal snart komme
ti søge. Thi paa den
Der Christus
de en til Jerusale
effret Gud sin

Kenselsis Dag.

mestte Fader / til en euig Præst at være/
at hand / som den eniste rætte Purifica-
tor, oc Kæmferdiggiørere / ved sit dyre-
bare Blods Sebe skulde to oc rense oss aff
alle vore Synder.

Huor mange Parter haaffuer
denne Leike?

Sire.

Hvilcken er den Første Part?

Den skøne Spaadom: See / ieg vil
sende min Engel / som skal berede
Veyen for mig.

Huad lære wi der aff?

Først / at huad Gud i det Gamle
Testamente / om den forjættede Melsiæ
Tilkommelse/ haaffuer spaaet/ oc ved sine
Propheter tilforne ladet tilkiende giffue/
det er altsammen bleffuet fuldkommet i
det Ny Testamente. Thi at disse Ord:
See / ieg vil sende min Engel/ som skal
berede Veyen for mig: ick skulde for-
J iis Raais

Paa Mariæ

staais om nogen anden / end om Johanne den Døbere / det vidner Christus selff /
Matth: 11. der som hand siger om hannem: Hand er den / som staar screffues om: See / ieg sender min Engel for dig / som skal berede din Vey.

Dernæst / effterdi samme Propheete saa smuct er fuldkommen ved Johanne / skulle wi dis vissere tro / at vor H^Ere Christus (som saa snart haffuer fuld effter hannem) er visselig den rette Messias, om huilcken Propheeten her siger: At hand skal komme til sit Tempel: De skulle intet lade oss forføre aff Jødernis Spaat eller Benectelse.

Huilcken er den Anden Part?

DEt skøne Spraag: H^EX^EN^EN^E
skal snart komme til sit Tempel / huilcket i søge: oc Pactens Engel / som i besære.

Hvad lære wi der aff?

Først / at alle tro Mennisker / fra Verdens Begyndelse / haffue lengdis effter

Kenselfis Dag.

effter den forloffuede Quindens Sæd/
oc hiertelige begæret hans Tilkom-
melse.

Dernæst/ at denne Sæd saldis ders
faare Pactens Engel/ fordi at hand met
sit Blod skulde stadfeste den Naadis
Pact/ som Gud hassuer giort met A-
dam/ Abraham/ Isaac/ Jacob/ oc ans-
dre hellige Sædre: Isaa Naade/ at alle/
som tro paa denne HErris oc Saliggig-
reris Naffn/ skulde bliffue velsignede/ oc
til euig Tid salige. Derfaare skulde oc
met rætte alle Christne/ vdi en sand Tro/
ocsaa indelycke sig vnder denne Naadis
Pact.

Hvilcken er den Tredie Part?

D En Prophecie/ om vor HErris Jesu
Christi Embede oc Gierning/ som
saa liuder: Huo skal funde taale hans
Tilkommelsis Dag? Thi hand er som en
Guldsmeds Ild/ oc som en Quæterskis
Sebe.

I iiii

Quad

Vaa Martæ

Huad lærer Propheten i disse Ord

Først/ at vor kiere H^Err Christus
derfaare er vdsende aff Gud / at hand
skulde kalde alle Mennisker til Poenit
tenke/ smelte oc feye / det er / aabenbare
dennem / huad Breenlighed der findis i
deris Lærdom eller Læffnet/ oc hielpse den
nem der fra / om de ville høre hannem :
Lige som Tuæterskens Sebe givr wrene
Klæder huide / oc Guldsmedens Ild for
tærer / hues Breenlighed som er hos
Sølf oc Guld.

Dernæst/ at den største Deel aff Menn
nisker skulde ilde kunde lide saadan Poen
itens his Prædicken / oc synderlige skulde
Leui Sleet see surt vd / naar vor H^Err
Christus vilde feye dennem / oc straffe
dennem for deris falske Lærdom. Huil
ket oc saa Phariseerne met deris knurren
redelige haffue fuldkommet. De er off
seressuet til Aeuarsel / at wi skulde voete
oss fra saadanne Synder/ oc ingen sætte
sig op imod Poenitens his Prædicken/ som
wi alle saa vel i behoff haffue.

Huils

Kensels Dag.

Huylken er den Sierde Part 2

DE Ord: Da skulle de bæere **H E R O**
R E N Madoffer vdi Rætferdigo
hed: De Juda oc Jerusalems Madoffer
skal være **H E R R E N** behagelige/ som
tilforne/ oc for mange Aaringe.

Hvor om taler disse Ord 2

Om det Ny Testaments Guds-
tjeniste. Thi det som Propheten siger 2
De skulle bæere hannem Madoffer vdi
Rætferdighed: der med giffuer hand til-
kiende / at det Leuitiske Præstedømme
skulde falde med sine Offer oc Ceremo-
nier/ oc en anden Guds-tjeniste anrettis i
det Ny Testamente. Thi de Christne
skulle icke offre Dxe eller Kalffueblod/
men deris egne Legemer / i Hellighed oc
Rætferdighed / oc saa tiene Gud vor
H E R R E / oc beuise hannem en for-
numstige Guds-tjeniste/ lige som tilforne/
oc for mange Aar / (førend Mose kom
bleff nogen sinde giffuen/) Abraham/
Isaac/ Jacob/ oc andre/ tiene Gud med

I

en

Paa Mariae Kenseffis Dag.

en reen Tro / oc wforfallet Kierlighedi
Hutlet wi flittelige skulle mercke imod
Hørens vildfarende Beretning / lige
som deris Low skulde haffue varet til euig
Lid: Saa oc saa oss selfue til en daglig
Bormaning.

Bønen.

HERRE Gud Himmelste
Fader: Wi tacke dig / at du haffo
uer sendt din enbaarne Søn / vor
Herre Jesum Christum / til Verden / oc
ved hannem saa rigelige fuldkommet alle
de hellige Propheters Spaadomme / oc
kenset oc toet oss aff alle vore Synder:
De bede dig / regære vore Hierter ved din
hellig Aand / at wi icke imodstaa hans
Ord / men det flittelige følge / oc saa vdi
hannem kunde bære dig Kætfærdigheds
Madoffer / oc bliffue indbliffuede i din
Naadis Paet / her timelige / oc
siden til euig Lid /

A M E N.

Den

Den Sondag
Septuagesima.

Epistelen scriffuer S. Paulus
uel Apostel til de Corinther/
I. Cor: IX. oc X.

Rære Brødre: Vide i
icke / at de / som løbe
paa Banen / de løbe alle/
men en faar Gienodet: Lø-
ber nu saa / at i funde saa sat
der paa. Huer den som fem-
pis / hand holder sig aff al-
ting: Saa giøre de / at de
funde annamme en for-
gengelig Krone: Men wi
en

Den Søndag

en wsforgengelig. Oc ieg lø-
ber icke saa / som paa det
wuisse. Jeg sicter saa / icke
som den der slaer i Bæret:
Men ieg spæger mit Lege-
me / oc tvinger det / at ieg skal
icke prædicke for andre / oc
blissue selff forhærdet. Men
ieg vil icke dølie for eder / fie-
re Brødre / at vore Fædre
vaare alle vnder Skyen / oc
de ginge alle igennem Hass-
uet / oc ere alle døbte vnder
Mosen / met Skyen oc met
Hassuet : Oc de aade alle
en

Septuagesima.

enhaande Vandelig Mad/
oc drucke alle enhaande
Vandelig Drick: Oc de
drucke aff den Vandelige
Klippe/ som effterfulde den
nem/ huilcken vaar Chri-
stus. Men Gud hassde icke
Behagelighed til mange aff
dem: Thi de ere nedslagne
i Drecken.

Huorsaare læsis denne Epistel
hos denne Dags Euange-
gelium?

Or di den formaner oss saa
trolige / at wi skulle saa løbe / at
wi kunde saa Elenodet / oc icke
bliffue aff de første de sidste / som dog
viders

Den Søndag
vedersfatis mange / som Christus klager i
Enden paa denne Dags Euangelio.

Huor mange Parter haffuer
denne Epistel
Tre.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Vide i icke / at de som løbe
paa Banen / de løbe alle / men en
faar Elenodet: Løber nu saa / at i kunde
saa fat der paa.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner / at alle / som ere
ved Troen bleffne Guds Børn / skulle
vdi den samme vore / forbedris / oc bliffu
ue til Enden bestandige. Thi lige som
icke alle / de der løbe / men de / som naa
Maalet / bekomme Elenodet: Saa bliffu
ue de icke heller alle salige / som høre Ord
det / oc begynde at tro: Men de / som be
holde Troen oc en god Samvittighed
indtil Enden.

Huor

Septuagesima.

Huorledis skal mand da her
vdi sticke sig?

Saaledis/ at lige som den der kema-
pis/ holder sig aff alting: Saa skulle wi
oesaa vdi Eroens Kamp være slittige oc
forsunnlige / oc trolige voete off fra al-
det/ som off der vdi land forhindre. Men
icke alleniste Dieffuelen vil gierne hindre
off / oc kaste allehaande Stød i Veyen/
men oesaa vort eget Ried er lad oc for-
sømmeligt/ oc vil altid gaa vd paa vrang-
ge Veye: Huorfaare wi skulle hiertelige
bede til Gud / at hand vilde ved sine hel-
lige Engle benare off fra Dieffuelen/ oc
ved den hellig Aand holde off paa den
rette Vey: Saa skulle wi oc døffue oc
dempe vort Leageme / at det so bliffu:
Guds Ord oc Aand lydigt / oc lader sig
føre oc regære paa den rette Vey.

Huileken er den Anden Part?

De Ord: Jeg vil icke dølie for eder/
fiere Brødre / at vore Brødre vaare
alle

Den Søndag

alle vnder Skyen / oc de ginge alle igennem
nem Haffuet: Men Gud haffde icke Ver-
hagelighed til mange aff dem / Thi de ere
nedslagne i Preken.

Hvad giør Paulus i disse Orde

Hand holder de Corinthier / oc off
alle / Israels Børns Exempel faare / oc
siger: At om de end skønt allesammen
ginge igennem det røde Haff / haffue seet
mange store Guds vnderlige Giernin-
ger / oc bekommet aff hannem mangfoldi-
ge Belgierninger: Saa komme de
dog alligeuel icke alle ind i det forjætte
Land / men mange aff dennem ere ned-
slagne i Preken: Fordi at Gud haffde
ingen Behagelighed til dennem. De
vil lære oss her met / at ocsaa hellige Sold-
snare slaer om igen / oc kunde falde vdi
freckelige Synder oc Guds Brede. De
vil derfaare være høvelige fornøden / at
vi vdi vort Løb ere forsynlige / flittige oc
Gudfryetige. Thi huo sig tyckis / at hand
faar / maa se: sig vel faare / at hand icke
fale

Septuagesima.

Falder: Som Paulus strax effter denne
Epistel/ i den næstfølgendis Text/ siger.

Hvilken er den Tredie Part?

En stöne Sentense: De drucke alle
aff den Aandelige Klippe / som eff-
terfulde dennem/ hvilken vaar Christus.

Huad lære wi der aff?

Først/ at vor kiære HErre Christus
er en sand euig Gud/ som fra Begyndels-
sen / oesaa førend hand annammede
Menniskelig Natur/ stedse og altid haff-
uer været hos sin Kircke / og beuaret og
beskyttet hende imod Diessuelen / og alle
andre Siender.

Dernæst / at oesaa de Hellige i det
Gamle Testamente haffue kiende Guds
Søn / og troet paa hannem. Thi huad
som Paulus her taler om Aandelige
Mad og Driick / det skal forstaas om
Troen: Som hand og self forklarar sig/
og siger: De drucke aff den Aandelige
Klippe/ som fulde med dennem/ hvilken
vaar Christus. Det er: De trode paa

S

hans

Den Spindag

hannem / oc bleffue spifede oc ftenckede
Vandelig vife / til det ewige Liff: Eige
fom det Himmelbrød / oc Vand aff Klip
pen / spifede oc ftenckede dennem paa Lea
gemens vegne.

De for det Tredie / at Israels
Wörns vnderlige Gang igennem det rø
de Haff / Skyen / Himmelbrød / Vand
aff Klippen / oc andet mere / haffuer voo
ret idel Figurere oc Formalinger til den
Hærr Christum / hans hellige Sacra
menter / oc det ganiffe Ny Testamente:
oc bær derfor oesaa / dog vdi fin rette Men
ning / der om vdeydis oc vdeleggis.

Bønen.

HERR E Gud Himmelste
Fader: Wi tacke dig aff Hiertet /
at du med die hellige Ded haffuer
tilkiende giffuet oc aabenbaret oss / baade
huordant Etenodie wi fculle bekomme / oc
huad Vey wi fculle løbe: De effterdi du
veedst / huor fkrøbelige oc vanmeccige wi
ere / oc huor gierne den arge Dieffuel vil
de

Septuagesima:

de foruilde oss Maaler/ da bede wi dig aff
Hiertet / du vilde siycke oss met din helo
lig And / ledsage oc føre oss / at wi saa
kunde løbe / at wi kunde faa fat der paa/
oc lempe Ridderlige imod all Anfecta
ning/oc paa den sidste Dag bekomme den
wforngelige ærens Krone/oc bliffue til
euig Tid salige / ved din Søn Jesum
Christum vor HErre/ Amen.

Den Søndag

Sexagesima.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Corinther /

II. Corinth: XII.

Rære Brødre : Seg
kiender it Menniske i
Christo / Siorten Aar siden :
A ij Daar

Den Söndag

Vaar hand i Legemet / det
veed ieg icke : Eller vaar
hand vden Legemet / det
veed ieg oc icke : Gud veed
det. Den samme bleff vnd-
ryckt / ind i den Tredie
Himmel. Oc ieg fiender
desamme Menniske Huad
heller hand vaar i Legemet/
eller vden Legemet/veed ieg
icke : Gud veed det. Hand
bleff vndryckt ind i Para-
dis/oc horde tofigelige Ord/
huilcke intet Menniske kand
sige. Der aff vil ieg rose
mig:

En
mig: Men a
ig intet rose
min Strabeli
om ieg vilde
orde ieg for
ge: thi ieg vil
hed. Men ic
der fra/ paa
hol icke acte m
hand seer paa
rer aff mig.
icke ophoye m
Nabenharell
giffuen en
sem er Cat

Søndag

Sexagesima.

Legemet /
te : Eller
Legemet /
icke : Gud
amme bleff
d i den
De ieg
Menne
vaar i Leg
Legemet /
veed det.
yekt ind i
de rofige
Menne
aff vil ieg

mig : Men aff mig selff vil
ieg intet rose mig / vden aff
min Skrebelighed. Oc der
som ieg vilde rose mig / da
giorde ieg fordi icke daarli
ge : thi ieg vilde sige Sand
hed. Men ieg holder mig
der fra / paa det at nogen
skal icke acte mig høre / end
hand seer paa mig / eller hø
rer aff mig. Oc at ieg skal
icke ophøre mig aff de høye
Aabenbarelsen / da er mig
giffuen en Pal i Riedet /
som er Sathans Engel /
K in kom

Den Søndag

som mig skal sla met Naess-
ue / paa det ieg icke skal op-
høye mig. For huilcket ieg
formanede H E K K E N
Tre gange / at hand maat-
te vige fra mig. Oc hand
sagde til mig: Lad dig nø-
ye met min Naade / Thi
min Krafft er mechtig i de
Skøbelige. Derfaare vil
ieg heldst rose mig aff min
Skøbelighed / at Christi
Krafft fand bo-
hos mig. &c.

Huor

Søndag

Sexagesima.

Huorfaare læs denne Epistel
paa denne Dag/ hos dette
Euangelium ?

DOrdi wi hassue her it heroligt Exempel i den hellige Apostel Paulo/ huorledis Ordrens Sædbør at beuaris i it smuel gaat Hierte/ oc bære Fruet i Taalmodighed. Thi skal Guds Krafft være mecelg vdi oss/ da maa wi alt tilforne ydmogis ved den hellige Kaars/ oc bliffue skrøbelige/ som Paulus her siger/ hand vil gierne bære sit Kaars/ oc rose sig aff sin Skrøbelighed/ paa dei æ Christi krafft allene kand bo hos hanne.

Huor mange Parter hassuer
Texten ?

Tre.

Huiletten er den Første Part ?

DM S. Pouels Vndryckelse i den
Tredie Himmel.

Huad lære wi der aff ?

At endog wi her i Verden / for
Christi oc Sandheds skyld / skulle megee
L iij lide/

Den Søndag

Wde/ oc i mange Maader forfølgis/ som
oc Paulus i deette Capitel om sig fortel-
ler: Saa er der dog alligeuel visselike ic
andet Liff effter det Liff / vdi huilket de
Hellige skulle høre vsigelike trøstelige
Ord / oc skulle bliffue rigelige afflagde/
for alle hues de lide haffue. Thi for den
Aarsage bliffuer Paulus vndroct ind i
Paradis / at hand skulde vide oc tro / at
lige som hand her i Verden bleff sin
HErre Christo lig vdi mange slags Bes-
drøffueller: Saa skal hand oc siden der
bliffue hannem ens oc lise i Herlighed.
Oc haffuer den hellige Apostel Paulus
derfaare villet scriffue denne vnderlige
Historiam sonderlige for de andre / paa
det wi oc i all Genuordighed skulle mine-
dis den/ oc trøste oss der med.

Huilsken er den Anden Part?

DEn Roes / met huilsken den hellige
Apostel Paulus roser sig effter hand
met mange Ord tilforne haffuer opreg-
net/ huad Wøye/ Arbeid oc Fare/ hand
haff

haffuer vdsand-
Euangelio: Eige
ler aff ick rose sig/
Etrøbelighed.

Hvad lare

Gør/ at det i
Hellige Apostels P
met denne Roes v
fengelige are: W
vild e vdrage her m
Hierter oc Hone /
de fæste Apostle m
Haffet haffde. De
redennem/ at det er
me sig: Thi om de
haffde hand saarel
sig / som de andre
men / siger hand
Daarlighed. Der
her intet giffue a
men paa Ordet /
som reiffaffen / r
samme prediker.

Seragesima.

Paffuer vdstandee oc lide vdi det hellige
Euangelio: Siger hand dog / hand vil
der aff icke rose sig / Men alleniste aff sin
Skøpbelighed.

Hvad lære wi der aff?

Først / at det icke paffuer været den
hellige Apostels Pauli Forsæt / at hand
met denne Roes vilde søge sin egen fore
fengelige ære: Men alleniste / at hand
vilde vdtage her met / aff de Corinthers
Hierter oc Øyne / den Forargelse / som
de falske Apostle met deris Berømmelse
Risttet haffde. De saa der imod paamine
de dennem / at det er icke nock / at berømme
me sig: Thi om det skulde gielde / da
haffde hand saa vel Aarsage til / at rose
sig / som de andre: Men det er altsam
men / siger hand / icke andet end idel
Daarlighed. Derfaare skulde de Corin
ther intet giffue aet paa Personerne /
men paa Ordet / oc de Prædicantere /
som reisskaffen / reenlige oc klarlige det
samme prædicker. Thi huo som det icke

R v

gier /

Den Søndag

giør / hand er icke Christi Tienere / huos
saare oc meget hand nogen sinde berømo
mer sig.

Dernæst / skulle oc saa alle tro Læ
rere oc Predicantere lære her aff den
hellige Apostels Pauli Exempel / at om
de ville bliffue befundne tro vdi deris
Embedede / da skulle de giøre begge Ting/
baade arbeide flittelige / saa oc at lide
taalsmodelige / huad dennem Gud til
fskickendis vorder. De skulle dis mindre
fortryde paa deris Onde oc Raars / effe
terdi denne vdualde Guds Redskab haffo
uer maat saa meget oc mangfoldig Bed
røffuelse bære. Ja en Christen skal las
de det være sin beste Roes / at rose sig aff
sin Skrøbelighed oc Bedrøffuelse.

De for det Tredie / høre vi her / at
tro Kirketienere oc vel anstaaer / at de søro
ge for den gantze Menighed / oc skulle
være villige til at raade oc hielpe andre /
oc være suage eller medlidige met de som
ere skrøbelige.

Quils

Sexagesima.

Huileken er den Tredie Part

DE skone Ord: Paa det ieg skal icke
ophøye mig aff de høye Aabenbarelo
ser / da er mig giffuen en Pæl i Rippedet /
som er Sathans Engel / som mig skal
sla mee Næffue. For huileket ieg for
manede **H E X A G E S I M A** Tre gange / at
hand maatte vige fra mig. De hand
sagde til mig: Lad dig nøye met min
Raade / Thi min Krafft er meetig i de
Skrybelige.

Huad lære wi der aff

Hørst / Huorfaare Gud lader sine
kiere Børn her paa Jorden være vnder
Raarsset / oc lide meget: Som er / paa
det de icke skulle bliffue trygge / staalt oc
moduillige: Men være bestandige altid
i Guds Fryet / oc en Christelig Vdmøg
hed. Thi Gud maa holde oss i Tømmen /
oc drage oss tilbage met Raarsset / lige
som nogle wtlemmede Heste. Derfaare
skulle wi oesaa lade dette samme hans goo
de Raad off alle vel befalde.

Der

Den Söndag

Derneft / At oesaa hellige Iohel
icke altid bliffue bønhrde / i det de bede
om : Synderlige naar de beder Gud om
de Ting / som icke land være nyttelige el
ler gaffnelige til deris Salighed oc Belo
ferd. Thi huor saare Paulus bad / saa
vilde dog Gud icke tage den Pæl aff hans
Riød / effterdi det vaar hannem saa nyt
lige oc gaat / at hand der ved bleff yds
myget.

De for det Fredie / At naar vore
Riød ved Kaarsset er vel træe giort / oc
paa det allerskrøbeligste / da giør Gud als
mindelige sine Gierning sterckest hos oss.
Thi jo mere den gamle Menniske bliffu
er dødgiort i oss / jo mere bliffuer den
Ny leffuendis : De saa vorder Guds
Kraffe meetig i de Skrøbelige. Dette
skulle vi oesaa vnder Kaarsset ihulomo
me / oc træffe oss der mee.

Sönnen.

W I tacke dig / **H E R R E**
Gud Dimmelfke Fader / at du
haff

Seragesima.

Haffuer aabenbaert off dit hellige Euangeli
gelij rene Lærdom / ved dine hellige Apo
postle / oc endnu til denne Dag den samo
me saa naadelige opholdet / inod alle
Dieffuellsens Mord oc Forsølgning / oc ala
le falske Lærere: De bede dig / at du vil
endnu fremdelis oppeholde dit Ord / oc
dets tro Tienere / trøste oc bestyrcke den
nem / at de icke lade sig forskrecke / eller
gibris trætte / formedelst saa mangfoldig
Bedrøffuelse: Men at de mee den hellig
ge Paulo heldst rose sig aff deris Skrø
belighed / paa det Christi Krafft maa bo
hos dem / oc bliffue meentig / til hans
ære / oc mange Mennisters Forbee
dring oc euig Salighed /

A M E N.



Paa

Paa Faste-
laffins Søndag.

Epistelen scriffuer S.

Peder Apostel /

I. Pet: III.

Here Brødre: Effterdi
at Christus oc leed en
gang for vore Synder / den
Ratferdige for de Brætfer-
dige / paa det at hand skul-
de offre Gud oss. Oc hand
er dødgiort effter Riødet:
Men leffuende giort effter
Aanden. I det samme gick
hand oc bort / oc prædicke-
de
for

Den Gasselaffns Søndag.

Faste for Aanderne i Fængselet/
Søndag. som nogen stund icke trode/
scriffuer G. der Gud tøffuede en gang/
Apostel/ ochaffde Laalmodighed vdi
et: III. Noe Tid/der mand beridde
Arcken / i huilcken saa/ det
er / Otte Siæle bleffue be-
varede / formedelst Vand.
Huilcket oc nu gjør oss salt-
e for de Brede ge vdi Daaben / som bety-
det at hand- dis der met: Icke den W-
ud off. De ha reenligheds borttagelse paa
rt efter Ri- Riddet: Men en god Sam-
iende gjort en rittigheds Pact met Gud/
I det samme formedelst Jesu Christu Op-
t / oc prædic- stan

Paa Baskelaffns

standelse / som er opfaren i
Himmelen til Guds høyre
Haand: Oc Englene / oc de
Veldige / oc Kraffterne / ere
hannem vnderdanige.

Huorfaare lasis denne Epistel
paa denne Dag?

Først / fordisaa at den stikker
sig saare vel med denne Tid / paa
hvilken mand / aff en Christelig
Seduane / begynder Christi Døds oc Vi
nis Histories Vdlegaaelse: Til hvilken
disse Ord kunde brugis / lige som en allers
gaffnligste Indgang.

Dernæst / fordi at den taler saa
merckelige Ord / om det hellige oc høye
uærdige Daabens Sacramente / som taler
dis her it saliggjærendis Vad / oc Sam
uitiaghedsens Rolighed / vdi Troen til
Christi Død oc Opstandelse / ved hvilken
allene

Søndag.

allene all vor Rættferdighed er fuldkommen : Som Christus oc selff i denne Dags Euangelio formelder.

Huor mange Parter haffuer
denne Epistel :

Sire.

Huileken er den Første Part :

Dette Ord : Christus leed en gang for
vore Synder / den Rættferdige for de
Uættferdige / paa det at hand skulde
offre Gud off. De hand er dødgiort effe
ter Kiødet : Men leffuende giort effter
Aanden.

Huad giør Petrus i disse Ord :

Hand formaner Først alle Christo
ne til Taalmodighed / vdaß Jesu Christi
 eget Exempel : Huileken / alligeuel at
hand vaar en Allmechtig Guds Søn /
 uskyldig oc rættferdig / fornedrede hand
 sig dog selff / oc bleff lydig / indtil den for
smædelige Død paa Kaarssen : De icke
 truede / der hand leed / men lige som is
 Lam /

Van Gheslaffens

Een/der ledig til at slacte/icke oploed sin
Mund. Huor met hand haffuer effterla
det alle sine it Exempel / at de skulde eff
terfolge hans Godspoer : De ick väre
wtaalmödige vnder Kaarsset : Men glæ
de sig der ved / naar de lide Forsöigelse
for Aetferdigheds skyld / at det skal vel
betalis dennem i Himmelen.

Dernæst lærer hand oc saa klarlige/
om Christi Döds Fuldkommenhed/Aars
sage oc Maade. I. Thi at Christus ick
leed vden en gang/det er en Beuifning/
at hand er allene det fuldkomme Offer/
langt atskillig fra det Gamle Testamen
tis Slactoffer / huilcke huert Aar/ huer
Maanet/ eller huer Dag/ skulde igentaa
gis. Huilcket gaffnligt er at mercke/imod
vor Wfuldkommenhed / oc imod alle /
som noget ville legge til Christi Offer/
met huilcket de ville fortiene Himmeri
ge. II. Aarsagen til hans Död / vaar
vor Wretferdighed/oc hans store Barme
hertighed / ved huilcken hand vilde före
oss til Gud/ oc giøre oss hannem behage
lige

lig. III. Dag v
and döde paa Ma
te tog effter igen
Guddommelige Ma
niskaa skulle dempe
eff er kigdeligt / o
Land stede oc altid
huilcket fittelige
kunde bekiende vor
se Guds Barmhert
Zachmemmelighed.

Huilden er den
De Död: I det
bert / oc prædike
smaglet/som nogen
Gud tefnuede en gang
modighed vdi Aet
Arken/i huilken sa
le/bleffue beuaret/
Huad handler De
Hand begynder
en bescriffue Christi
kraft/oc vdi disse D

Søndag.

lige. III. Dog vdi denne Maade / at
hand døde paa Manddommens vegne/
oc tog Liffuet igen met sin Aandelige
Guddommelige Maet: Lærendis oss/ at
vi oc saa skulle dempe oc dødgiøre det som
i oss er Risdeligt / oc lade Guds hellige
Aand stedse oc altid føre oc regære oss.
Hvilket flittelige skal merckis / at vi
kunde bekiende vor Bræfserdighed/pris
se Guds Barmhiertighed / oc beuise vor
Tacknemmelighed.

Hvilken er den Anden Part:

D E Ord: I det samme gik hand oc
bort / oc prædickede for Aanderne i
Fengselet/som nogen stund icke trode/der
Gud tøffuede en gang / oc haffde Taals
modighed vdi Noe Tid/der mand beridde
Arcken/i hvilken saa/det er/Dtte Siæl
le/ bleffue beuarede/ formedelst Vand.

Hvad handler Petrus i disse Ord:

Hand begynder her met mange Ord
at bescriffue Christi Døds Aandelige
Krafft/oc vdi disse Ord lærer/hvorledis
I ij Chri

Paa Trefclaffns

Christus er nedersaren til Hellsuende / oc
aabenbare ladet see / at hand nu er kom
men til Verden / at sonderknuse Slan
gens Hoffuet / oc haffuer derfaare kundo
giort / met sin Nærucereise / alle vantro
Mennisker / som haffue været døffue oc
wbodfærdige / oc spaaftet Noe / oc andre
Gudstienere oc Propheter / deris enige
rætfærdige Gjordommelse oc Straff. Aff
huilcket wi alle skulde beuegis til en sand
Poenitenke / at wi so oc icke skulde ved
vor Vantro oc Wgudelighed komme til
det samme Fængsel oc Pinis Stæd.

Huileken er den Tredie Part?

D E Ord: Huilcket oc nu gibr off salig
ge vdi Daaben / som betydts der met:
Icke den Breenligheds Vortragelse paa
Ripdet: Men en god Samuittigheds
Paet met Gud / formedelst Jesu Christi
Opstandelse.

Huor om taler disse Ord?

Om den saliggjorendis Gaffn oc
Nytt / som alle tro Christne haffue aff
Christi

Christi Død oc L
anne / at effendi
u Synder / oc affha
lighed / da ere so ma
nemactelse / oc wi ved
giorde / oc belæde
hed. Althues Stæd
melse oc saa brugte
Sacramente den
icke til at borttag
paa Ripdet. Thi de
mer ere ingenlunde
som somme mene /
tænde paa den Paet
i Daaben gibris / inne
nisen: Som er den
annamme off til sine
Christi skyld / oc wi
til hannem / met en
huilcket imod alle
Christne høvelige er
at som mener / at D
mest eller allene vdi d
mer.

Søndag.

Christi Død oc Opstandelse: Som er
denne/at effterdi Christus er død for voo
re Synder/ oc opstanden for vor Rætfere
dighed / da ere jo nu vore Synder døde
oc maetløse/ oc vi ved hannem rætferdige
giorde / oc beklædde vdi hans Rætferdige
hed. Til hues Stadfestelse oc Ihulomo
melse oc saa brugis det hellige Daabsens
Sacramente i den Christne Menighed:
oc icke til at borttage den Vreenlighed
paa Røddet. Thi de vduortis Ceremos
nier ere ingenlunde nock til Salighed/
som somme mene / oc derfaare intet
tænke paa den Paet / som er gjort / oc
i Daaben gioris/ imellem Gud oc Mens
niffen: Som er denne: At Gud vil
annamme oss til sine Børn at være / for
Christi skyld / oc vi skulle beholde Troen
til hannem / med en god Samuittighed.
Huileket imod alle Doenskalcke oc falske
Christne høvelige er fornæden at mere
cke/ som mener / at Daabsens Krafft staar
mest eller allene vdi de vduortis Ceremos
nier.

L iij

Huile

Paa Fastelaffns

Huילcken er den Tierde Part :

De Ord : Christus er opfaren i Himmelen / til Guds høyre Haand / oc Englene / oc de Veldige / oc Kraffterne / ere hannem vnderdanige.

Hvad lære wi aff disse Ord :

At Christi Døds Krafft strecker sig oc saa til hans egen euige Loff oc ære / som paakiender vdi hans Himmelfart / vdi huילcken hans Manddom er met Gudsdommen ophøyet offuer Englene / oc de Veldige / oc er kommen til saadan ære / at oc saa Kraffterne ere hannem vnderdanige : Oc at vdi hans Naamn skulle alle deris Kne / som ere i Himmelen / oc paa Jorden / oc vnder Jorden / bøye sig / oc alle Tvinger skulle bekiende / at Jesus Christus er en HErre / til Gud Faders ære. Huילcket er alle Christne saare trostelig at høre / effterdi de vide / at huor hand er / der skulle de oc saa siden være til euig Tid.

Ex

Barmherticheit
Wiltat dig
at du hoffuer
horne En Jesum
kommet Offer / for al
synde Synd : De bed
re og regere off saa re
at wi jo icke met vor
nimmelighed self vdi
din Sønns Fortieniste
men heller maatte beg
ro til din Naade / vel
se / oc bliffue vdi den b
ged Samuittighed / at
den sterke Forbund ser
fellige Daad gjort oc f
wi oc paa det sidste
Christne samlis vdi it
et ee ved vort Hoff
um Christum / som m
land seffuer oc regne
in Euighed til Euig

Søndag.
Bønen.

Barmhertige/ euige Gud:
Wi tacke dig aff ganiske Hierte/
at du haffuer skencket oss din en-
baarne Søn Jesum Christum til ic fuldo-
kommet Offer/ for all vor Brætferdige-
hed oc Synd: De bede dig inderlige/sty-
re oc regære oss saa ved din hellig Aand/
at wi jo icke met vor Vantro oc Wack-
nemmelighed selff vdelycke oss fra samme
din Sønns Fortieniste oc euige Salighed:
men heller maatte begaffuis met en sterck
Tro til din Naade/ ved hans Opstande-
lse / oc bliffue vdi den bestandige / met en
god Samuittighed / altid ihukommendis
den stercke Forbund/ som imellem oss i den
hellige Daab giort oc stadfestet er: Saa
at wi oc paa det sidste funde met alle tro
Christne samlis vdi it euigt oc saligt Liff/
met oc ved vort Hoffuet oc HErre Jesu-
sum Christum/ som met dig oc den hellig
Aand leffuer oc regnerer / en sand Gud
fra Euighed til Euighed/ Amen.

L iiii Den

Den Første

Søndag i Faste.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Corinthier/

II. Corinth: VI.

Rære Brødre: Jeg for-
maner eder/som Met-
hielpere/at i icke tage Guds
Naade forgræffuis. Thi
hand siger: Jeg hørde
dig i den behaelige Tid/ oc
hialp dia paa Salighedsens
Dag. Seer/ nu er den be-
haelige Tid/ nu er Salig-
hedsens Dag. Lader oss oc
icke

Den Første
icke nogen
gen Forargel
Embete skal
Men lader o
alle Ting som
nere. I stor
hed/ i Bedre
i Angist/ i G
i Opror/ i Arb
i Røst/ i B
modighed/ i
den hellig A
gelig Rierligh
heds Ord/ i
formedelt

Den Første Søndag i Faste.

icke nogen Støed giffue no-
gen Forargelse/paa det vort
Embedede skal icke straffis:
Men lader oss beuise oss i
alle Ting som Guds Tie-
nere. I stor Laalmodig-
hed / i Bedrøffuelse / i Nød /
i Angist / i Slag / i Fenzsel /
i Oprør / i Arbeide / i Faste /
i Kyskhed / i Bidskab / i Lang-
modighed / i Venlighed / i
den hellig Aand / i iobedra-
gelig Kierlighed / i Sand-
heds Ord / i Guds Kraft /
formedelst Kættferdigheds

L v Baa.

Den Første Søndag

Baaben/baadepaa den høye
re oc paa den venstre Side/
ved Ere oc Skendzel / for
medelst ont Kynte oc gaaf
Kynte: Som Bedragere/oc
dog Sandrue/som de Ube-
kiende/oc dog Bekende/som
de der dø / oc see / wi lessue/
som de der ere straffede / oc
dog icke ihu elslagne / som de
Bedrøffuede/men altid gla-
de/ som de Fattige/ men de
som dog giøre mange rige/
som de der haffue intet in-
de/ oc haffue dog alting.

Huor

i Faste.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Første Sønd-
dag i Faste?

Først / fordi at Paulus her
taler om den rette Christelige
Faste / oc formaner oss ocsaa tro-
lige til den samme.

Dernæst / fordi at denne Epistel
ocsaa ellers oc vel er ens met denne Dags
Euangelio / effterdi wi der vdi høre / at
Christus ocsaa haffuer fastet: Men saa
ledis / at Papisternis Faste mere er værd
at holde for en Bespaattelse / end for en
ræt Faste / naar den lignis ved Christi
Faste.

Huor mange Parter
haffuer den?
Fire.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Jeg formaner eder / som
Methielpere / at i icke tage Guds
Naade forgæffuis.

Huad

Den Første Søndag

Hvad gikr Paulus i disse Ord?

Hand formaner Lærere og Tilhørere / ja vdi almindelighed alle Menneſke / ſom haſſue bekienet og annammet det hellige Euangelium / at de icke tage ſaas dan Guds Naade forgræffis : Men at de ſkulle ſticke ſig tilbørlige der eſfter / og gikre rættſchaffen Poenitentijs Bruct.

Hvilken er den Anden Part?

De Ord : Lader off og icke giſſue nogen Stæd nogen Forargelſe / paa det vor Embede ſkal icke ſtraffis.

Hvad gikr S. Paulus i diſſe Ord?

Hand affraader i beſynderlighed alle Kircketienerere / at de icke ſkulle nogen giſſue nogen Forargelſe : Men heller vandre frem for deris Tilhørere / i ſtor Laalmodighed / vdi Arbeide / Vaagen / Faſten / Kyſthed / Bidſkab / Langmodighed / i vbedragelig Kierlighed / og andre flere gode Gierninger / og i alle Ting beuſig ſom Guds Tienere / og giſſue gode Exem

ste Søndag

i Faste.

Exempel: De hette altsammen / paa det
deris Embede skal icke straffis: Hvilckes
fleer / naar mand lærer vel / oc leffuer
ilde / men meget mere / naar baade Læro
dommen oc Leffnet ere begge ende oc for
argelige.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Lader off beuise off i alle
Ting som Guds Tienere / i Bids
skab / i den hellig Aand / i Sandheds
Ord / i Guds Krafft / formedelst Kærfers
digheds Baaben / baade paa den høyre oc
paa den venstre Side.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand lærer / huorledis oc huor ved
Kirckenere kunde bekomme det / at de
rættelige kunde forrette deris Embede /
vdi saa Maade / som nu sagd er / oc siger /
at der til hører: Først / Sandheds Ords
Bidskab: De dernæst oc saa / Guds den
hellig Aands Krafft: De for det Tredie /
Kærferdigheds Baaben. Det er: En
ræt

Den Første Søndag

vet leffuendis Tro / oc en god Samuithed. Derfaare vil det være alle Kircketieneres hvyelige fornøden / at de icke alle ne studere sluttelige / oc forfremmis daglige vdi Sandheds Kundskab: Men at de ocsaa sluttelige bede Gud om den hellig Aand / oc formedelt hans Krafft offue sig daglige i alle gode Gierninger.

Hvilcken er den Fierde Part?

De Ord: Ved ære oc Skendzel / forme medelt ont Rycte oc gaar Rycte: Som Bedragere / oc dog Sandrue / som Wbekiende / oc dog Bekiende / som de der dø / oc see / vi leffue.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Først / lærer hand / huorledis det vil gaa alle tro Kircketieneres / oc hvad den nem vil tilsta i deris Embede / oc siger: At de skulle maa lide Skendzel / Foractelse / Armod oc Forfølgning / ja end ocsaa Døden self / oc endnu der til høre / lige som de vaare Oprøriske oc Bedragere / som alt saadant vel fortient haaffde.

Ders

ste Søndag

i Faste.

Dernast / trøstes hand dennem als
ligeuel der inod / her met / at Gud vil
dømme anderledis og bedre om dennem /
end Menniskerne / og rigelige belønne /
alt hues de muc lide. Thi naar de actis
for Menniskerne for Bedragere / Vbes
kiende / ja forlatte aff Gud / Gattige / Bes
drøffuede / og som skammelige heden dø
Da skulle de befindis for Gud / at være
Sandue / Bekende / Glade / og som de
der leffue / og haaffue alting / og giøre man
ge rige : og icke aldelis ihuetslagne / naar
de ere straffede. Met huilcket alle tro Kir
ckenere i deris Embede og mangfoldig
ge Anstød skulle stedse haaffue sig at trøste.

Bønen.

W I tacke dig / **H E R R E**
Gud Himmelske Fader / at du
haaffuer bønhoert oss i den behaa
gelig Tid / og hiulpet oss paa Saligheds
sens Dag : Oc bede dig / regære oss med
din hellig Hand / at wi icke annamme saae
dan

Den Anden Søndag

dan Naade forgæffuis / men beuise oss i
alle Ting som Guds tro Dienere / i Tro
en / i bedragelig Kierlighed / oc Saalmo
dighed / oc so ingen giffue Forargelse /
paa det wi saa ved ære oc Skendzel / for
medelst ont Rycte oc gaat Rycte / kunde
trolige følge dig effter / oc effter dette ar
me / elendige oc forrigfulde Leffnet / be
komme den euige Guede oc Salighed /
ved Jesum Christum din Søn oc vor
Herre / Amen.

Den Anden

Søndag i Faste.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Thessalonis
æter / I. Theffal : IIII.

A Remdelis / kiere Brø
dre / bede wi eder / oc
for

in Søndag

i Faste.

nis / men beuise
s tro Liene / i
erlighed / oc
en giffue Foran
are oc Skend
oc gaad Nere /
fær / oc effier den
forrigfulde Effr
ge Glæde oc Salig
brifum din Egn

Anden

idagi Faste.

criffuer S. Pa

til de Thessaloni

Theffal: III.

idelis / fiere

bede wi eder

formane i den H Erre Jesu/
effterdi i haffue nu annam
met aff oss / huorledis i skulle
vandre / oc være Gud beha
gelige / at i funde stedse bliff
ue fuldfommeligere. Thi
at i vide / huordanne Gud
wi gaffue eder / formedelst
den H Erre Jesum. Thi dee
er Guds Vilie / eders Hel
liggiorelse / at i skulle fly Ho
rerj / oc huer iblant eder skal
vide at beholde sit Kar / i
Helliggiorelse oc Ære: Icke
i begærlig Altraa / som Hed
nin

¶

nin

Den Anden Søndag

ninge / der icke vide aff
Gud. Si at ingen skal ta-
ge formeget / ey heller ta-
ge Fordelen fra sin Broder
i Handel : Thi H E X
X E N er Hæffner offuer
alt dette / som wi tilforn
haffue sagt oc vidnet for
eder. Fordi at Gud falle
de off icke til Breenlighed/
men til Hellighed.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Tid / oc hos denne
Dags Euangelium ?

Erst / fordi at den formaner
oss til it helligt Læffnet / oc der
imod

imod trolige affraader off fra Bræfers
dighed/ Vnuet/ oc allehaande onde Lyst:
oc er derfaare en ræt god Fasteprædiken.

Dernæst/ fordi wi hæffue it herligt
Exempel vdi denne Dags Euangelio /
aff den Cananeiske Quinde/ om det som
Paulus her siger: Wi skulle stedse bliff-
ue fuldkommeligere. Thi hun jo eesaa
hæffuer altid forbedret sig vdi hendis
Tro/ oc er paa det sidste bleffuen saa sterck
oc fuldkommen / at den H^Err Christus
self forundrer sig der offuer / oc siger:
O Quinde din Tro er stor/ dig skee lige
som du wilt.

Huor mange Parter hæff-
uer Texten?

Tre.

Hvilcken er den Første Part?

D Iffe Ord: Fremdelis / tiere Brø-
dre / bede wi eder / oc formane i den
H^Err Jesu / effterdi i hæffue annamo-
met aff oss / huorledis i skulle vandre/ oc
være

Den Anden Søndag

være Gud behagelige / at i kunde stedse
bliffue fuldkommeligere.

Hvad gior Paulus i disse Ord?

Hand beder og formaner alle Ephesaloniæere / at efterdi de haaffue lært saa meget aff hans Prædicken / huorledis de skulde vandre / og være Gud behagelige: Skulle de icke alleniste lade det der ved bliffue / at de vide saadant: Men oesaa skicke sig der efter / i deris Tro og Lefset / og altid bliffue fuldkommeligere. Thi det er icke nock / at vide og forstaa Guds Vilie: Men mand skal oesaa giorre den. Huilket alle Mundchristne oesaa skulde lade sig være sagt paa denne Dag.

Hvilken er den Anden Part?

De Ord: Det er Guds Vilie / eders Helliggjørelse / at i skulde fly Horeri / og huer iblant eder skal vide at beholde sit Kor / i Helliggjørelse og ære: Icke i begærlig Attraa / som Hedningene / der icke vide aff Gud.

Hvad

18
Hvad gior Paulus

Hand formaner

Horeri / og allehaand

der imod en huer

Helliggjørelse og ære

stellige og tætelige.

Ande Forsager /

midt:

Den Høje / at

er Helliggjørelse.

illet off til Wrenslig

hed: De haaffuer

all Wret / og vdi alle

delige straffet: De v

alle voete off derfor

utig og høst Dagen

afsalning.

Den Anden /

beholde off bedre en

mer vide aff Gud:

ingen / at wi ere tre

icke blinde forfre

De om saadant ick

i Jaffe.

Quad gifr Paulus i disse Ord e

Hand formaner / at mand skal sty
Horeri / oc allehaande begærlig Attraa :
oc der imod en huer beholde sit Kar / vdi
Helliggiørelse oc ære. Det er : Læffue
lyskelige oc tuetelige. De sætter disse
Tuende Aarsager / som vel ere værd at
mercke :

Den Første / at det er Guds Vilie /
vor Helliggiørelse. Thi hand hæffuer icke
kallet oss til Breenlighed / men til Hel
lighed : De hæffuer aluorlige forbødet
all Vtuet / oc vdi alle Tider den haars
delige straffet : De vil derfaare / at wi
skulle voete oss derfor / oc føre en ærlig /
tuetig oc lyff Omgengelse / effter hans
Befalning.

Den Anden / at oss bær her vdi at
forholde oss bedre end Hedningene / som
intet vide aff Gud : oc bemise met Gierø
ningen / at wi ere troendis Guds Værn /
oc icke blinde forstreckede Hedningene :
De om saadant icke skeer / da vil Gud

M iij Kras

Den Anden Spindag

straffe det meget haardere paa sit Guld/
end paa Hedninge. Thi huilcken Siend
som veed sin Herris Vilie / oc gibr den
icke / hand skal slais met dubbele Hug.

Huileken er den Tredie Part:

DE Ord: Ingen skal tage formeget/
ey heller tage Fordelen fra sin Broo
der i Handel: Thi **H E X X E N** er
Heffner offuer ale dette.

Huad gibr Paulus i disse Ord:

Hand formaner / at ingen skal ta
ge formeget / eller tage Fordelen fra sin
Broder i Handel: Thi **H E X X E N** /
siger hand / seer dog saadant / oc er Heffo
ner offuer all Wraetferdighed. Det er:
Hand giffuer icke alleniste dennem oc des
ris ingen Bessignelse aff saadant Gods/
som de wraetferdelige forhuertffuer: men
oc saa der til straffer alle dennem / som
handle falskelige paa Gordeel / enten saa /
at de paa det sidste slet fordærtffuis / eller
oc / at de maa mit i deris Dage heden dñ /
oc effo

i Faste.

oc effierlade andre deris Guds. Som oes
saa den daglige Forsaring her om nocks
sommelige giffuer Vidnisbyrd.

Bønen.

G E R R E Gud Himmelske
Fader: Wi tacke dig hiertelige/ oc
du ved die Ord haffuer aabenba-
ret oss / huortedis wi skille vandre / oc
være dig behagelige: De bede dig / giff
Naade / at wi daglige kunde være i din
Kundskab oc Lydighed / oc stedse bliffue
fuldkommeligere / sly Horeri / Betret / oc
all Bræfferdighed: De beholde være
Kor / vdi Helliggibrelse oc ære / oc saa
bliffue oc være din hellig Aands Tempel
oc Bolige / her timelige / oc
siden til euig Tid /

A M E N.

M iij Den

Den Tredie

Søndag i Faste.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Epheser/

Cap: V.

Here Brødre: Saa
værer nu Guds Eff-
terfølgere / som elskelige
Børn/oc vandrer i Kierlig-
hed/ lige som Christus elskte
oss / oc gaff sig self hen for
oss / til en Gaffue oc Offer/
Gud til en sød Luct. Oc la-
der icke Horeri / oc all W-
reentlighed/ eller Gærighed/
figis

Den Tredie
figis om ede
de Hellige: S
delige Ord /
Enact/ eller
der icke som
get mere La
det skulle i v
Efterfølgere
eller Gærig /
en Affand
haffuer Aff
Guds Rige.
forsere eder
ge Ord: Th
de kommer

Den Tredie Søndag i Faste.

figis om eder / som det bør
de Hellige: Icke heller sken-
delige Ord / oc gæfelig
Snack / eller Skempt / som
der icke sømmer / men me-
get mere Tactsigelse. Thi
det skulle i vide / at ingen
Skørlessnere / eller Breen /
eller Gærig / (huileken der
er en Affguds Tienere /)
haffuer Arff i Christi oc
Guds Rige. Lader ingen
forsøre eder med vnytteli-
ge Ord: Thi Guds Bre-
de kommer for denne skyld

M v off

Den Tredie Søndag

offuer Vantroens Børn.
Derfaare værder icke deris
Tilhengere: Thi at i vaa-
re nogen stund Mørckhed/
Men nu ere i it Lius vdi
H E X X E N. Vandrer
som Liusens Børn: Aand-
sens Fruct er allehaande
Gudhed / oc Røtserdighed
oc Sandhed.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Tid:

Først / fordi at den (saavel
som de andre her efftersølger ind-
til Paaske /) taler saare trøsteli-
ge / om vor HERRIS Jesu Christi Dine oc
Død / oc siger: At hand gaff sig self hen
for

i Faste.

for oss / til en Gaffue oc Offer / Gud til
en spød Luet.

Dernæst / fordi at Paulus her saa
trolige affraader / lige som oc vor HErr
Christus i denne Dags Euangelio / at wi
icke skulle lade den arge Dieffuel komme
igen ind til oss / met allehaande Synder
oc Laster : Thi ellers bliffuer det sidste
verre end det første.

Hvor mange Parter haff
uer Texten ?
Fire.

Hvilken er den Første Part ?

Disse Ord : Saa værer nu Guds
Effterfølgere / som elskelige Børn /
oc vandrer i Kierlighed.

Hvad gik Paulus i disse Ord ?

Hand formaner oss til Kierlighed /
oc siger / at wi skulle være vor HErris
Christi Effterfølgere / oc vandre i Kier
lighed / lige som hand elste oss / oc gaff
sig self for oss. Oc bliffuer her vdi dette
Exem

Den Tredie Schudag

Exempel befattet / at de / som hore til
en ret Kierlighed / oc huad off der til skal
beuege / naar mand ellers met nogen Slid
vil det offuerueye.

Huileken er den Anden Part 2

D En skone trostelige Sentens: Chris-
tus elste off / oc gaff sig self hen for
off / til en Gaffue oc Offer / Gud til en
Jød Luct.

Huad lære vi der off 2

Først / huad der haffuer beueget vor
Herre Christum der til / at hand saa vel-
uilligen haffuer giffuet sig self hen for
off paa Kaarffet til ic Offer: Som er /
icke vore Gierninger eller Fortieniste /
men hans wifigelige store Kierlighed oc
Trofasthed / som hand haffuer haffet til
off fattige wuerdige Syndere. Derfor
oc saa er tilbørligt / at all ære bliffuer icke
off / men hannem allene giffuen.

Dernæst / huor til hans Pine oc
Død paa Kaarffet skulde tiene / som er /
til

i Gaste.

til en Idd Luet / oc Gud velbehageligt
Offer. Thi der mee haffuer hand betales
for den gantze Verdsers Synder / for-
lige off mee Gud / fortient off Ratts-
dighed / Liff oc Salighed / oc i en Sum-
ma / giort saadane it suldkommet oc Gud
velbehageligt Offer / hues lige aldrig til-
forne vaar skeet / oc icke heller der effter
giort er. Thi vdi denne tiere Son alle-
ne / oc hans Lydighed / haffuer Gud en
hiertelig Velbehagelighed / oc for hans
Skyld vil hand oc lade sig være behageli-
ge / alle de / som tro paa hans Naamn.
Hvilcket wi da vdi alle Tristelser / off til
Trøst / skulle ihukomme.

Hvilcken er den Tredie Part?

DE Ord: Lader Horeri / oc all Wa-
reenlighed / eller Gærighed / icke sta
gis om eder / som det bør de Hellige a
Icke heller skendelige Ord / oc gæf-
tig Snack / eller Skempt / som eder icke
hømmes.

Quad

Den Tredie Søndag

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand affraader / oc formaner der
hos / paa det allerflittigste / at wi skulde
formare oss for Horers / Breenlighed /
Gærighed / skendelige Ord / gæfelig
Snack / oc alt andet Dnt: De der imod
lessue Gudspøttelige / som det bør oc vel
anskaar de Hellige. De sætter Tuende
Aarsager der til / som oss met rætte burde
at gaa til Hierte.

Den Første er / at effterdi wi vaare
nogen Tid siden Mørkhed / oc ere nu
bleffne it Lins vdi H E R R E N: Da
skulde wi met rætte befiende saadan Naad
de / oc vandre ærlige / som Linsens Børn.

Den Anden / fordi at der som wi
dette icke giøre / men bliffue Vantroens
Børns Tilhengere / oc ville lessue hen /
som de / vdi allehaande Synder: Da er
det vist / at wi icke kunde haaffue nogen
Lod eller Arff / i Christi oc Guds Rige.
Huileket wi vel skulde mercke / oc lade in-
genlunde oss met vnyttige Ord forføre /
eller

i Faste.

eller til andet offuertale / om wi ellers
ville / at Guds Brede icke skal komme
offuer oss.

Hvilcken er den Tierde Part

O Et skøne Sprag / med hvilcket Paul
lus beslutter denne Epistel / oc siger
Aandsens Fruct er allehaande Godhed /
oc Ræisferdighed / oc Sandhed.

Hvad lære wi der aff

At naar wi ville beuise oss lydice /
effter disse forgangne Formaninger / oc
vandre som Liusens Dorn / oc tuert imod
hy all Bræisferdighed / Synd oc Skam
Da haffue wi den hellig Aand storlige
fornøden / som oss kand opluse / regere
oc styre : Thi de gode Gierninger / som
Gud kræffuer aff oss / ere hans / oc icke
vor gamle Adams Fructer. Derfor er
vesaa tilbørligt / at wi sluttelige bede Gud
om hans Aands naadige oc kræfftige V
stand.

Vg.

Den Tredie Spndag i Faste.

Bønen.

D Armhertige Gud oc naadig
ge Fader: Wi tacke dig aff vor
Hertis Grund / at du haffuer
hengiffuet din enbaarne Søn/vor H^{Er}
re Jesum Christum / til it Offer for vore
Synder / oc det mee forløst oss fra Døds
sens oc Hellsuedis Mørcke / oc gjort oss
til Liusens Børn: De bede dig / regere
oss naadelige / at Aandsens Fruer / als
lehaande Godhed / Kæserdighed / oc
Sandhed / maatte findis hos oss: De vi
kunde vandre ærlige i Liuset / voete oss /
som det bør de Hellige / fra allehaande
Brentighed / Gærighed / gæckelige
Snack / oc andre Synder mere / oc bliff
ue vdi din Lydighed indtil Enden / saa at
vi maatte bliffue til euig Eid salige /
ved den samme din Søn/vor
H^{Er}re Jesum Chris
tum / Amen.

Paa

Waa Witfaste

Sondag.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Galater/

Cap: IIIL.

Rære Brødre: Siger
mig / i som ville være
vnder Løwen / haffue i icke
hørt Løwen? Thi der staar
scressuet: At Abraham
haffde To Sønner: Den
ene aff Tieniste Quinden:
Den anden aff den Fri.
Men den som vaar aff Tie-
niste Quinden / hand er fød

N

eff

2 N

(En)

Paa Mitsafte

effter Riødet : Oc den aff
den Fri / er fød formedeist
Forjættelsen. Disse Ord be-
tyde noget. Thi det ere de
To Testamente : Det ene
aff Synai Bierg / som sø-
der til Trældom / huilcket er
Ugar : Thi Ugar kaldis i
Arabia Synai Bierg / oc
recker indtil Jerusalem / som
er paa denne Tid / oc er i
Trældom met sine Børn.
Men det Jerusalem / som
er offuen til / det er den Fri /
som er allis vor Moder.
Thi

Søndag.

Thider staar screffuet: Vær
glad du Vfructsommelige/
du som icke føder / oc vð-
bryd oc raab/ du som icke est
Fructsommelig: Thi den
Enlige hassuer mange flere
Børn/ end den som hassuer
Mand. Men wi/ fiere Brø-
dre/ere Forsættelsens Børn/
effter Isaac. Men lige som
paa den Tid den/ som vaar
føð effter Riødet/ forfulde
den/ som vaar føð effter
Vanden: Saa gaar det oc
nu. Men huad siger Scriff-
N ij ten?

Paa Mifaste

ten? Vdsted Lieniste Quind-
den met hendis Son: Thi
Lieniste Quindens Son
skal icke arffue met den fri
Quindens Son. Saa ere
wi nu / fiere Brødre / icke
Lieniste Quindens Børn:
Men den fri Quindis.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Først / fordi den lærer oss /
huileken den rætte Aandelige
Glæde er / off huileken denne
Søndag kaldis Lætare, som er denne /
at den Enlige haffuer flere Børn / end
den som haffuer Mand.

Dernæst / fordi det er en ræt Faste-
prædicken / oc taler baade om vor fiere
Hæro

Søndag.

Herris Jesu Christi Pine / oc om alle-
deris / som hannem anrører / oc siger: Lige
som paa den Tid / den som vaar fød.
effter Anden / forfulde den som vaar fød.
effter Tanden: Saa gaar det oc nu.

For det Tredie / fordi at den kommer
vel offuer ens med denne Dags Euanges-
lio. Thi lige som Folket der vdi bekien-
der / at effter Guds Forsettelse skulde
komme en stor Prophete til Verden / oc
bekiender Jesum at være den samme:
Saa siger oc Paulus her / at det altsam-
men oc saa tilforn haaffuer været betegnet /
vdi de To Abrahams Sønner: oc Isaac
bleff tilfagd saadan en Sæd / som skulde
giøre oss alle fri fra Synden / oc til Arff-
vinger vdi Guds Rige.

Huor mange Parter haaff-
uer Texten?

Sem.

Huor om taler den Første Part?

Om de Tuende Abrahams Sønner /
Ismael oc Jacob: Den ene aff Tien-
niste

Vaa Miesfaste
niste Quinden : Den anden aff den Tys/
som vaar fød effter Forjættelsen.

Hui taler Apostelen Paulus
her om dennem ?

Hørst / fordi at wi der aff skulde
see oc lære/huorledis der altid/fra Verds
sens Begyndelse/Tid effter Tid/haffuer
været Tuende slags Folck til : Aff huilcke
somme haffuer bygget oc forladet sig paa
deris Gierninger oc Fortieniste : Men
somme paa Guds Naade oc Barmhiero
righed allene : De derfaare skulle wi icke
forargis / naar wi see / at saadant endnu
paa denne Dag sig tildrager.

Dernæst / at hand her met vil til ino
tet giøre Jødernis forfengelige Berøm
melse / oc de falske Lærers wgrundfaste
Bereening / som lærer / at mand kand
blissue rætfærdig ved Louens Giernin
ger : De der imod lærer oss / at de icke alle
strax ere Guds Børn oc Arffuinger / som
effter Kibdet ere Abrahams Sæd / oc vns
der Louen : Men de alleniste / som tro
Guds

Søndag.

Guds Forjættelse / som Abraham gjorde.
Thi her er ingen Jøde eller Græke / her
er ingen Tienere eller Fri: Men wi ere
allesammen en vdi Christo Jesu: De
huilcke som tro paa hans Naamn / dennem
giffuer hand Mægt / at bliffue Guds
Børn. Ved huilcket wi fattige Hednings
ge met rætte skulle trøste oc glæde oss.

Hvor om taler den Anden Part?

O Den Skilsmisse imellem det Gamle
oc Ny Testamente.

Hvad kalder Paulus det Gamle
Testamente?

Mosis Lov / som bleff giffuen aff
Gud paa Synai Bierg / oc siden er an
rettet / oc været vdi fuld brug vdi Jerus
salem.

Hvad kalder hand det Ny
Testamente?

Den hellige Euangelij Lærdom /
huilcken vor H. Erre Jesus Christus haff
uer aff Faderens Skød aabenbaree / oc
N. iiii befæ

Paa Mitfaste

befalte sine Disciple / at prædicke i den
gantiske Verden.

**Hvad Skilsmisse er imellem disse
Tuende Testamenter ?**

Lige som i de Tider Tieniste Quina
den Agar fødte saadan en Søn / som ick
vaar en Arffving / men en Tienere / oc
bleff paa det sidste vdsød med sin Mo
der : Saa lader oc det Gamle Testamen
te / Moyses Lov / oss bliffue trælbaarne
Tienere / oc kand ick hielp oss til det eui
ge Liffs Arffuelod / effterdi wi ick fore
maa / at fuldkomme eller holde den.

De tuere imod : Lige som i den Tid
Isaac / som vaar fød aff den Fri / effter
Forættelsen / beholde Arffuen : Saa ere
oc Tid effter Tid bleffne / oc bliffue enda
nn paa denne Dag / alle de Guds Børn /
oc Arffvinge til det euiige Liff / saa man
ge som høre oc lære det trøstelige Euano
gelium i det Ny Testamente / oc annama
me oc beholde / med tro. Hierter / Guds
naadige Forættelse / som er skeet i Christo
Jesu.

Søndag.

Yeste. Thi de som dette giøre/ de bliffue
forløste fra Louens Formaledidelse/ oc
bekomme Naade/ Synders Forladelse/
Rætsferdighed/ den hellig Aand/ oc det
euige Liffs Arff. Som oc den HErre
Christus kaartelige smuct befatter denne
samme Skilsmisse/ Johan: i det 8. Cap
itel/ oc siger: Sandelige/ sandelige/
ieg siger eder: Huo som giør Synd/
hand er Syndsens Dienere. Men Dien
neren bliffuer ick euindelige i Huset:
Sønner bliffuer euindelige. Om nu
Sønner giør eder frj/ da ere i ræt frj.

Hvilken er den Tredie Part?

Det Spraaq: Vær glad du Wfructe
sommelige/ du som ick fød/ oc vda
bryd oc raab/ du som ick est Fructsomo
melig: Thi den Enlige haffuer mange
flere Børn/ end den som haffuer Mand.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand trøster den hellige Christelig
ge Kircke/ oc siger: Al alligeuel han sin
No nis

Paa Miffaste

nis for Verden/ at være lige som en fæ-
tigel forladi Enke/ oc haffuer icke saa stor
Anfeelse / som Synagogen oc Præstes
dommet hos Jøderne haffde/ men bliffuer
paa alle Sider forfølget oc plaget : Saa
skal hun dog icke fordi bliffue wfructsom-
melig / men bekomme flere Børn / end
den som haffuer Mand. Thi Gud vil væ-
re krafftig hos det hellige Euangelij Præ-
diken / oc føre mange Mennisker til det
euige Liff / som ved Lowens Gierninger
aldrig haffde kunde kommet der til. Huil-
cket alle Prædicantere oc Tilhørere bør
flittelige at mercke: Vi Prædicantere til
Erøst/ effterdi at wi her faa Fornissning/
at vort Arbeide icke skal være forgæffuis
vdi H E X X E N. Tilhørerne til At-
uarsel/ at de icke skulle forargis effuer den
Christne Kirckis ringe Anfeelse/ effterdi
Gud selff vdi hende vil være næruæren-
dis oc krafftig til Stæde.

Huilsken er den Gierde Part?

DE Ord: Lige som paa den Tid den/
som vaar fød effter Kiødet / forfulde
den/

Søndag.

den/ som vaar fød effter Aanden: Saa
gaar det oc nu.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

At lige som paa den Tid vaar ie
Had oc Fiendskab imellem Abrahams
Sønner: Oc den / som vaar fød effter
Aanden / forfulde den / som vaar fød effter
Aanden: Saa haaffuer det oc Tid effter
Tid tilgaaet / oc skal endnu her effter icke
anderledis skee / end at alle de / som ville
leffue Gudfryetelige / de skulle maa lide
Forsølgning aff Dieffuelen oc Verden.
Derfaare oc ingen her vdaß skulde lade
sig forarge: Men huo som forsølgis /
trøste sig der med / at Gud haaffuer beride
hannem it Rige / oc det er hans Vilie / at
vi skulle gaa der ind igennem megen Bes
drøffuelse.

Huileken er den Femte Part:

DE Ord: Vdstedt Dieniste Quind
den met hendis Søn: Thi Dieniste
Quindens Søn skal icke arffue met den
fry Quindis Søn.

Huer

Paa Wiefaste

Huer om taler disse Ord:

Om den Straff/ som alle den Christne
direktis fiender oc Gorfølgere skulle
bekomme. Thi de skulle alle paa den Dag
vdstødis / oc icke haaffue Arff oc Lod mee
Guds Børn / vdi Guds Rige. Huor
faare en huer skulde voete sig vel for saas
dan groff Synd/oc ingen være fordristig
til at røre paa H E R R E N S Pvee
steen.

Bønen.

H E R R E Gud Himmelske
Fader: Vi tacke dig hiertelige/ at
du haaffuer førd oss arme Hedninge
til din Søn Jesu Christi Kundskab/
oc vdi hannem annammeet oss til dine
Børn / oc Arffuinge til det ewige Liff:
De bede dig/ beholt oss vdi samme Naad
de indtil vor Døds Dag: Styrcke / trøste
oc regere oss ved din hellig Aand / at
naar vi herfaare bliffue fristede oc forfølgede
aff Diessuelen oc Verden / wi
det

Musfaste

Søndag.

aler disse Orde
ff/ som alle den
er ve Forsølgere
stulle alle paa den
hoffue Arff/ og den
vdi Guds Rige.
fulde vorte sig vel
d/ee ingen vare for
a H E X A N E

Det alsammen kunde taalmedelige lide/
indtil vi paa det sidste kunde frellis fra
alt Ont / og bliffue salige til ewig Tid/
ved Jesum Christum din Søn / vor
H Erre / Amen.

Den Søndag

effter Musfaste.

Bønen.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Hebreer/
Cap: IX.

R E Gud Himm
Vi tacke dig hien
uer ferd off arme
ns Jesu Christi
em annommet off
kriftunge til det ewige
beholt off vdi samme
Deds Dag: Sige
I ved din hellig And
re bliffue frisede
effuelen og Verden

Rære Brødre: Christi
sus er kommen / at
band skal være den ypperste
Præst offuer det tilkommen
de Gode / formedelt it større
og

Den Søndag

oc fuldfommeligere Taber-
nackel / huilcket icke er giort
met Haand. Det er: Som
icke er saa bygd. Oc icke
heller formedelst Bucke el-
ler Kalfsue Blod: Men
hand gick formedelst sit eget
Blod en gang ind i det Hel-
lige / oc fant en euig Forløs-
ning. Thi der som Dre oc
Bucke Blod / oc Alfen aff
en Ko / som vdsirøis / heb-
liger de Brene til den Le-
gemlige Keenlighed: Huor
meget mere skal Christi
Blod/

effter
Blod / som
Gud iwbem-
delst den hellig-
ere Samuelt
Bjerninger /
effuende G-
naare er hand
Testamentis
det at de / for-
skille saa den
oc Arffue / se
Ded / som st-
ning aff de
er / som va-
rste Testam

Endag

effter Miffage

eligere Talt
ket icke er gi
Det er: C
bygd. De
edelft Buch
e Blod: S
formedelft f
ang ind i det
nt en euig
i der som D
lod / oc Af
om vdsuvis
Brene til den
teenlighed:
ere skal G

Blod / som offrede sig selff
Gud twbesmittet / forme-
delst den hellig Aand / rense
vor Samuntighed aff døde
Gierninger / til at tiene den
leffuende Gud ? Oc der-
saare er hand oc saa det Ny
Testamentis Neglere / paa
det at de / som ere falleder /
skulle faa den forjatte eui-
ge Arffue / formedelft den
Død / som skede til Forløs-
ning aff de Offuertrædel-
ser / som baare vnder det
første Testamente.

Quor.

Den Eøndag
Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

A Prst / fordi at den taler med
gantske trøstelige Ord / om vor
liere Herre Jesu Christi Pinis
de Døds Wytte og Gaffu / ee skickes sig ders
faare faare vel med denne Aarsens Tid.

Dernæst / fordi den oesaa kommer
faare vel offuer ens med denne Dags
Euangelio. Thi den siger / at Christus
haffuer formædelt sit Blod forment off
en ewig Forløsning: Der aff følger / at
hvo som holder hans Ord / ee troer paa
hannem / ick skal see Døden euindelige.

Huor mange Parter haff
uer Texten?

Fire.

Hvilcken er den Første Part?

Denne Sentens: Christus er kom
men / at hand skal være den ypperste
Præst / offuer det tilkommende Gode /
formet

effter Miffaste.

formedelft it større oc fuldkommeligere
Tabernackel / hylcket ick er giort met
Haand.

Huad lærer denne Sentens?

Huad for Skilsmisse der er imelo
lem de Præster i det Gamle Testamente/
oc vor HErrre Christum / som er bleffuer
det Ny Testaments Meglere.

Huor vdi staar da saadan
Skilsmisse?

I disse Tre Stycker:

Først / forrette de andre deris
Gudstieniste vdi Tabernackeler oc Temo
pel / som vaare giorde aff Mennisker mee
Hender. Men Christus haffuer fulds
kommet sit Offer i sit Legems Tabero
nackel oc Tempel. Det er: Offrede sig
selff Gud wbesmittet / formedelft den helo
lig Aand.

Dernæst / de andre førde ickum
Bucke oc Kalffue Blod / oc brugede det i
D Temo

Den Søndag

Tempelen: Men Christus gick formes
delst sit eget Blod ind i det Hellige.

For det Credie / De andre maatte
tit oc ofte giøre deris Offer / oc bekomme
dog intet mere / end alleniste en Legemlis
ge Reenlighed. Det er: Skaffede den
nem / som haffde syndet / saadan Frihed /
at bliffue igen annammede / oc icke alde
lis vdelucte fra Menigheden. Men Chris
tus haffuer renset vor Samuittighed
med sit Offer / som er skeet en gang paa
Kaarstet. Det er: Forløst oss fra Løvens
Differtrædelse / fra Synden / Døden /
Dieffuelen oc Helffuede / oc fortient oss
de Himmelske ewige Gode. Derfaare oc
saa er hans Præstedømme oc Offer me
get ypperligere / loffligere oc trøsteligere /
end deris er: De derfaare haffuer ogsaa
det Ny Testamente meget større Herlig
hed / end det Gamle. Huilcket allesam
men vi skulle flittelige oc vel merke / imod
Jødernis forfænelige Berømmelse / oc
alle Syndsens / Dieffuellsens oc Dødsens
Gristelser.

Huile

effter Witfaste.

Huilcken er den Anden Part?

D Iffe smucke trøstelige Ord: Christus
gick formedelt sit eget Blod en gang
i der Hellige / oc fant en euige Forløse
ning.

Huad lære wi der aff?

Huad for Krafft oc Anseelse Jesu
Christi Offer paa Kaarset haaffuer haffe
for Gud hans Himmelske Fader: De at
det icke skulde skee offte / som de andre /
men ickun en gang: oc derfaare fortient
saadan en Forløsning / som skulde gielde
oc være krafftig til euig Tid / for oc effter
Christi Fødsel / for alle som Ero. Som
oc staar vdi næstfølgende Capitel: Chris
tus haaffuer met ic Offer fuldkommet til
euig Tid / de som bliffue hellig gjorde.
Huilcket derfaare skal flittelige merckis /
imod Papisternis Affgudiske oc falske
Lærdom / at deris Offermesse skulde oc
kunde tiene til Syndernis Forladelse:
Ja oc saa skal brugis til Trøst / vdi Døds
Nød oc andre Tristelser.

D ij Huilo

Den Søndag

Huileken er den Tredie Part :

De Ord : Christi Blod haaffuer rens
set vor Samuittighed aff døde Gier
ninger / til at tiene den leffuende Gud.

Huad lære wi der aff :

Huorfaare oc huor til Christus haaff
uer forløst oss : Som er / at wi nu icke
lenger / som tilforne / skulle fare fort vdi
Syndsens døde Gjerninger / men tiene
Gud vdi Troen oc en god Samuittig
hed. Som Paulus oc saa i lige Maade
lærer i sit Bress til Titum / i det 2. Ca
pitel / oc siger : Jesus Christus gaff sig
self for oss / paa det hand kunde forløse
oss fra all Brætferdighed / oc rense sig
self icke Gøld til Eyedom / som kunde være
flittig til gode Gjerninger. Huileket oss
bør med rette at være til en Formaning
oc Opueckelse / til all Tacknemmelighed
oc Lydighed / som wi plicte ere.

Huileken er den Fierde Part :

Beslutningen / som saa linder : Christo
sus er det Ny Testaments Reglere /
paa

effter Mitfaste.

paa det at de/ som ere kallede / skulle faa
den forjætte euige Arff / formedelt den
Død / som skede til Forløsning / aff de
Offuertrædelsse / som vaare vnder det
første Testamente.

Hvad lære wi der aff?

Først / at vor HErre Christus er
endnu stedse oc altid vor Meglere oc
Saalsmand hos Gud: Oc wi derfaare
skulle med Frimodighed træde frem for
Gud/oc bede om alt hues offer fornøden/
vdi hans Naamn.

Dernæst / at hand derfaare giffuer
sin Kircke Lærefædre / oc lader ved dens
nem kalde oss til Guds Rige / paa det wi
skulde samme Kald med en sand Tro an-
tage/ oc faa den forjætte euige Arff.

Bønen.

W I tacke dig / HErre Jesu
Christe / at du est bleffuen vor
ypperste Præst / oc haaffuer med
dit eget Blod forhuærfuet oss en euig
D iij Goro

Mariae Bebudelsis

Forløfning: Oc bede dig/ regære oss ved
din hellig Aand / at lige som du haaffuer
renset vore Samuittigheder aff de døde
Gierninger: Vi oc lige saa kunde / vdi
Hellighed oc Rætfærdighed / tiene den
leffuende Gud / vor Liffs Tid: Oc paa
det sidste oc saa bekomme den forjættede
euige Arff/ oc bliffue salige/ Amen.

Mariae Bebu- delsis Dag.

Denne hellige Leige scriff-
uer Esaias Prophecia/
Cap: VII.

H E R R E N talede at-
ter til Achas/ oc sagde:
Begære dig it Tegn aff
H E R R

Daa.

H E R R E N din Gud /
huad heller det er der vnder
i Hellsfuede / eller offuen i
det Høye. Men Achas sag-
de: Jeg vil det icke beære/
at ieg skal icke friste H E R-
R E N. Da sagde hand:
Nu vel / saa horer i aff Da-
uids Hus: Er det eder for-
lidet / at i besuære Folcket/
men i ville orsaa besuære
min Gud? Derfaare skal
H E R R E N selff giffue
eder it Tegn: See / en
Tomsfru er fructsommelig /
D iij oc

Mariae Debudelsis.

oc skal føde en Søn / den
skal hun kalde Immanuel:
Hand skal æde Smør oc
Hunnig / at hand kand bort-
faste det Onde / oc vduelle
det Gode.

Huorfaare læsis denne Text
paa denne Dag?

Lærdi at det / som den hellige
Propheta. Esaias her lang Tid
tilforne hæffde spaaet / det er bleff-
uet fuldkommet paa denne Dag. Thi
Maria er den Jomfru / om huilcken her
sigis / at hun skulde bliffue fructsomme-
lig. Och hendis Søn er vor HErre Jesus
Christus / som kaldis oc Immanuel / eff-
terdi hand er kommen til oss / som en
Gud oc Menniske / oc hæffuer igen for-
ligt sin Himmelske Fader met oss / som
tilfor

Dag.

tilforne vaar vred for Syndsens skyld/oc
giort hannem til Ven met oss.

Huor mange Parter haffo
uer denne Text?

Sire.

Huad siger den Første Part?

Hvorledis Gud befalede Konning
Achas / at hand skulde begære sig ic
Tegn aff **H E R R E N** sin Gud / huad
heller det er der vnder i Hellsfuede / eller
offuen i det Høye.

Huad lære vi der aff?

Først / huor trolige Gud haffuer
tenckt paa den Pact / som hand haffoe
giort met Abraham / Isaac oc Jacob :
De haffuer derfaare holdet synderlig
Beskærmelse offuer det Jødiske Folk /
wanseet at Konning Achas vaar Vans-
delig/oc gjorde icke huad **H E R R E N**
vaar behagelige.

Dernæst / at Gud icke vil aldelis
vdslycke Troens lille rygendis Hør vdi
D v off:

Mariae Bebudelsis

off: Men heller vil styrcke oc opholde den
met Tegn oc vnderlige Gierninger / om
wi ellers ville lade off hielpe.

Huor om er den Anden Part?

DM Konning Ahas / som ick vils
de begære noget Tegn / endog at
H E N N E selff befalede hannem det
at giøre.

Hvad lære wi der aff?

Först / Huor arme / blinde oc wfor
standige Menniske wi alle ere aff Natu
ren / oc huor ilde wi vide at sliche off vdi
Guds Ord oc Gierninger. Thi naar wi
skulde tro Ordet met Enfoldighed / da
bliffuer det off tungt / oc ville da altid
haffue Tegn: Men naar Gud giffuer
selff Tegn / saa ere de off ick heller til
maade / men wi end oesaa moduillige fors
aette dem der til / som paa denne Dag
skeer met de hellige Daabsens oc Altae
rens Sacramenter. Huileket jo er en stor
oc grædelig jammer om off.

Der

Dag.

Dernæst / Saa seer mand oc paa
denne Konning Ahas / huordan Hyck-
leris Art er / oc at Hycklere jo vdi Sando-
hed sij Myggen aff / oc opsluget Came-
let. Thi at Kongen skulde begæret ie
Tegn effter H E X A E N S Befals-
ning / det vil hand icke giøre / vender stor
Hellighed faare / oc siger : Hand kunde /
maa stee / friste H E X A E N / 22.
Men at hand vandrede i Israels Kono-
gers Deye / stiftede oc forsuarede de
aabenbarligt Affguderie / 4. Reg: 16.
giorde Forbund met Kongen aff Assy-
rien / oc hannem til Tieniste begynte oc
giorde meget i Tempelen / som Gud ils-
de behagede / der giør hand sig alde-
lis ingen Samuittighed paa. Huil-
cket jo er en stor Blindhed / fra huilken
alle Mennsker met Slid skulle tage sig
vare.

Huor om taler den Tredie Part ?

Om det Tegn / som Gud selff gaff
Kong Ahas / oc sagde : En Jomfru
skal

Marice Bebudelsis
skal bliffue fructsommelig / fødte en Søn /
oc kalde hans Naffn Immanuel.

Hvad lære wi der aff?

Først / at det ganckse Jødiske Rige
oc Præstedømme vaar der til stiftet oc
ved Mact holdet aff Gud / at Mefsias
skulde der / oc ingen anden Stæd / fødte.
Ehi for den samme Marsage giffuer
Gud her sit Guld dette / oc intet andet
Segn / paa det / at effterdi Mefsias vaar
saa dennem tilsagd / at hand skulde kom-
me / førend Spiren bleff tagen fra Ju-
da / da skulde Jøderne tro / emeden hand
icke endnu vaar kommen / da skulde ocsaa
Kongen aff Syria / som nu drog ind off-
uer dem / icke kunde offueruinde dennem /
men skulde lade dennem bliffue ved deris
Spir oc Regimente / indtil Immanuel
Tilkommelse / som denne Jomfru skulde
fødte. Huilcket oc der effter lige saaledis
skeet er.

Dernæst / saa vil ocsaa Gud lære
med dette Segn / at mand ocsaa faar
Hielp

Dag.

Hielp vdi timelig Nød / for den forloff-
uede Melsiæ skyld / oc at alt hues Gode
oss vederfari / det bliffuer oss giffuet for
hans skyld.

Huileken er den Sierde Part?

D En trøstelige Lærdom / om den tillo-
kommendis Melsiæ Person oc Emo-
bede. Huilcke begge Stycker ere befattede
de i det Næffn / som hannem her giffuis:
Ehi Immanuel bemercker / Gud met oss.

Huorfaare bliffuer Melsias
saa kallet?

Først / fordi at hans Guddomme-
lige Natur er bleffuen samlet met vore
Menniskelige Kiød / oc er bleffuen en
Person.

Dernæst / fordi at hand oc saa haff-
uer stillet sin Faders Brede / forligt hano-
nem met oss / oc i saa Maade forhuerff-
uet Syndernis Forladelse / Rætsferdigh-
hed / den hellia Aand / oc it euigt Liff.
Ehi dette lille Barn haffuer giort begge
Parter: Vorekastet det Onde / oc vds-
uaid

Marix Bebudelsis

uuld det Gode: De om hand end skene
maatte dricke dis imellem en bitter Driek
aff den Kalck / som hannem vaar iskens
cket / saa vaar det hannem dog it sød
Hunnig / effterdi det vaar off gaffnligt
til Salighed. Som hand selff sagde til
sine Disciple: Mig haffuer hiertelig for
lenget / at æde dette Paaskelam met eder.
Item: Jeg haffuer en Mad at æde / som
i ick aff vide: De min Mad er denne /
at ieg giør hans Vilie / som mig haffuer
vdsend. Luc: 22. oc Iohan: 4. Huil
cket altsammen wi off alle til Trøst flittes
lige skulle mercke.

Bønen.

Almechtige Gud / barmhiertig
ge Fader: Vi tacke dig aff Hiero
tens Grund / at du paa denne Dag
haffuer ladet din enbaarne Søn / vdi
Jomfru Marix Liff / bliffue vor fiere
Broder oc tro Immanuel / oc for hans
skyld annammet off til Naade: De bede
dig / styrcke oc regere off met din hellig
Aand /

De budelsis

Dag.

Hand / at wi ickē søger effter nogen and
den Frelserē : Men fortrøster oss all Naad
de hos dig for hans skyld / at wi vdi hans
Bekjendelse oc Tro kunde daglige forbe-
dris / bliffue der vdi bestandige oc salige
til euig Tid / Amen.

Vaa Palme

Sendag.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Philip

per / Cap : II.

Rære Brødre : Huer
være ved det Sind / li-
ge som oc Jesus Christus
baar : Huelcken / alligeuel
at hand vaar vdi Guddom-
me.

Paa Palme

melig Stickelse / da holt
hand det icke for it Koff / at
være Gud lig: Men hand
fornedrede sig selff / oc tog en
Tjeneris Stickelse paa / oc
bleff lige som it andet Men-
niske / oc befunden som it
Menniske i sin Stickelse.
Hand fornedrede sig selff /
oc bleff lydig indtil Døden:
Ja til Døden paa Kaarssæt.
Derfaare haffuer oc Gud
ophøyet hannem / oc haffuer
giffuet hannem it Ræffn /
som er offuer alle Ræffn:
At

Endag.

Alt i Jesu Naffn skulle alle
deris Kne / som ere i Him-
melen oc paa Jorden / oc
vnder Jorden / bøye sig:
Oc alle Tunger skulle be-
fiende / at Jesus Christus
er en H Erre / til Gud Fa-
ders Ære.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Ordi at den ocsaa er en aff
de allerstøniste Prædicken / om
vor H Eris Jesu Christi salige
gibrendis Pine oc Død / oc kaartelige tile
sammen befatter / alt hues en Christen
der om vide oc tro skal. Thi her met haffue
de gamle Lærefædre (som den haffue
forordnet til at læsis paa denne Dag /)
P villet

Paa Palme

villet giffue Aarsage til / at menige
Mand (som ellers komme lidet til Kircke
vdi Dimmel Vge /) paa denne Palme
Søndag skulde vnderuiss / vdi en faare
Summa / om alt det / som vdi Christi
Passion eller Pinis Historia gaffnligt og
fornøden er at vide.

Huor mange Parter haff-
uer denne Text:

Fire.

Hvilken er den Første Part?

De Ord: Huer være ved det Sind/
lige som de Jesus Christus vaar.

Hvad giør S. Paulus i disse Ord?

Hand formaner til en Christelig
Vdmøghed / hvilken (som den næst fore-
gangende Text giffuer tilkiende /) staae
der vdi / at vi intet giøre aff Trætte eller
forfengelig ære: Men at vi huer ved
Vdmøghed acter en anden høhere end oss
self: De ingen seer til det / som hannem
høres

Palme

Endag.

hører til / men til det / som andre hører
til. De fremsætter den hellige Apostel
Paulus oss her vdi vor HERRIS Christi
Exempel / paa det wi der vdi kunde see
beage Sycker: Først / huorledis / oc der
næst oesaa / huorfaare wi skulle øffue oss
vdi Ydmyghed.

Huileken er den Anden Part:

De Ord: Alligeuel Jesus Christus
vaar vdi Guddommelig Skickelse /
da holt hand det ick for it Roff / at være
Gud lig: Men hand fornedrede sig self /
oc tog en Tieneris Skickelse paa / oc bleff
lige som it andet Menniske / oc befunden
som it Menniske i sin Skickelse.

Huad lærer disse Ord oss?

Først / At vor kiære HERRE Jesus
Christus fra Ewigbed haaffuer været en
sand Gud / i alle Maade lige med sin
Himmelske Fader / vdi Værelse / Vis
dom / Mægt / ære oc Bøld.

Dernæst / At hand oss til beste haaffo
uer giffuet sig saa langt ned / oc ydmyget
sig

P ij

sig

Paa Palme

sig / at hand er bleffuen it sand Mennis-
ske / oc annammet paa sig vort Riid oc
Blod / met alle sine Vilkær / dog Syn-
den vndertagen: De haffuer samlet den
saa tæet oc noer met sin Guddommelige
Natur / at hand nu er bleffuen Gud oc
Menniske vdi en Person. Huilket alts-
ammen wi skulle flittelige mercke / imod
de skadelige Kættere / som enten slet oc al-
delis haffue benæctet den HErris Christi-
enige Guddom / eller oc haffue lært fals-
skelige oc vrættelige / om hans Menniske
lige Natur.

For det Tredie / At alligeuel denne
Menniske Christus vaar oesaa en sand
Allmeetiḡ Gud oc HErr offuer alting /
da haffuer hand dog icke meget prælet
met sin Guddommelige Allmaet / den
sund hand leffde her paa Jorden: Men
fornedrede sig self / oc tog en Tieneris
Skickelse paa. Det er: Hand haffuer
icke altid aabenbaret sin Herrelighed /
men holdet sig stille / paa det hand / som
den rette Guds Tienerer / kunde handle
viseo

Søndag.

visselige / oc lide ded for oss Mennisker/
effter sin Faders Vilie. Thi hand vaar
icke kommen / at hand skulde lade sig tie
ne : men at skulde tiene / oc lade sit Liff/
mange til Forløsning. Matth : 20.

Hvilcken er den Tredie Part ?

DE Ord : Christus fornedrede sig
selff / oc bleff lydig indtil Døden / ja
til Døden paa Kaarset.

Hvad lærer oss disse Ord ?

Først / At det haffuer været saa for
skickel oc besluttet aff Gud vor Himmels
ke Fader selff / at hans enbaarne euige
Søn skulde bliffue hannem lydig til
Kaarssens Død / oc i saa Maade met sin
Lydighed giøre oss wlydige fordømde
Mennisker rættferdige oc salige.

Dernæst / At Guds Søn / vor
Herre Jesus Christus / haffuer alerne
oc veluilligen benytt samme Lydighed : oc
haffuer derfor icke været tvinget eller
tvingd der til / men haffuer met god Vids

P iij

flab

Paa Palme

Stab og Vilie lide for oss paa Kaarstee.
Nuorfaare wi og dis mere skulle troste oss
med samme hans saliggjørende Død og
Pine.

Huilsten er den Tierde Part?

DE Ord: Derfaare haffuer og Gud
ophøyet hannem / og haffuer giffuet
hannem it Røst / som er offuer alle
Røst: At i Jesu Røst skulle alle deris
Kne / som ere i Himmelen / og paa Jor-
den / og vnder Jorden / bøye sig: Og alle
Tunger skulle bekiende / at Jesus Chris-
tus er en HErr / til Gud Faders ære.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand lærer og vidner / om den store
Herlighed / som er vederfaren vor HErr
re Christo / effter at hand haffde for-
dret sig self / og været sin Fader lydigh ind-
til Kaarstens Død / og siger: Gud haff-
uer ophøyet hannem. Det er: Opuaet
hannem igen fra de Døde / optaget han-
nem til Himmelen / og sættet hannem
hos sin høyre Haand / og der med giffuet
hans

Søndag.

hannem ic Naffn / som er offuer alle
 Naffn. Thi der met er det bleffuet aobens
 bare / icke allene / at denne Christus er en
 sand Gud / oc en Seyeruindere offuer
 Døden / Dieffuelen oc Hellsuende : Men
 oc saa / at den Menniskelige Natur her
 ved er kronet med ære oc Simpelt / oc er
 indførd vdi vsigelige stor Herlighed / oc
 saa høyt ophøyet / at hende er giffuen all
 Mægt i Himmelen oc paa Jorden : De i
 denne Jesu Naffn skulle alle deris Kne /
 som ere i Himmelen oc paa Jorden / bøye
 sig. Huilcket altsammen wi skulle flittes
 lige mercke : Først til en Atuarsel / imod
 alle Secter oc Kættere / som icke ville vns
 de vor HErre Christo denne ære / men
 heller hannem den frarøffue / om de kuno
 de. Dernæst til en Formaning / at wi
 met dis større Trimodighed skulle paafals
 de Gud / effterdi vort Riød oc Blod sid
 der hos hans høyre Haand : Saa oc bes
 uise vor HErre Christo all tilbørlige oc
 plictige ærebødighed.

P iij Es,

Paa Palme Søndag.

Bønen.

W i tacke dig / H E R R E
Gud Himmelske Fader / aff vor
Hiertens Grund / at du haffuer
ladet din euige Søn komme aff Himmes
len / annamme en Tieneris Skickelse / oc
bliffue for vor skyld lydig indtil Døden
paa Kaarset: Oc bede dig / styrcke vor
Tro met din hellig Aand / at wi kunde
forsee oss alt Gaaet / Naade oc Barme
hiertighed hos dig / for hans skyld: oc saa
lunge efftersølge hans Exempel / vdi Vd
myghed oc Taalmodighed vnder Kaars
set / indtil wi paa det sidste formedelst
hannem bliffuer der aff forløste / oc
ophøvede oc salige til euig
Tid / Amen.

*
* *
*

Paa

me Spndag.
onen.
dig / H E R
mmelste Fader /
is Grund / at du
Sp komme aff
en Dieneris Skide
fold indig indtil
De bede dig / for
hellig And / at vi
Gaat / Naade oc
dig / for hans skide
ge hans Exempel /
aalmodighed vnder
paa det sidste for
ffuer der aff forli
ede oc salige til evig
Lid / Amen.
*
*
*

Paaskeer= torsdag.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Corincher /
I. Corinth: XI.

Kære Brødre: Jeg an-
nammede det aff H Er-
ren / som ieg haffuer giffuet
eder: Thi at vor H Erre Je-
sus / i den Nat der hand
bleff forraad / tog hand Brø-
det / tackede / oc brød det / oc
sagde: Tager / æder / Det er
mit Legeme / som brydis for
eder / Det giorer i min Hu-

P iii fonta

Paa Skjertorsdag.

kommelse. Distigeste oc saa
Kalcen / effter Maderen /
oc sagde: Denne Kalck er
det ny Testamente i mit
Blod / Det giorer / saa offte
som i det dricke / i min Hu-
kommelse. Thi saa offte
som i æde aff dette Brød /
oc dricke aff denne Kalck /
da skulle i forkynde H Er-
rens Død / indtil hand kom-
mer. Huo som nu æder
iwærdelige aff dette Brød /
eller dricker aff H Errens
Kalck / hand er skyldig i
H Er-

Kiertorsdag.

Paa Skiertorsdag.

H Errens Legeme oc Blod.
Men huert Menniske skal
prøffue sig selff / oc æde saa
aff dette Brød / oc dricke aff
denne Kalck. Thi huo som
æder oc dricker wuærdelige/
hand æder oc dricker sig selff
Dommen der met at hand
icke gjør Forfkæl om H Er-
rens Legeme.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

V Ordi at vor H Erre Jesus
Christus paa denne Dag / vdi sin
siste Nadere (huilcken hand holt
met sine Discipler / lidet for sin Pine /)
indstickedet det hellige Sacramente / om
huils

Paa Skiertorsdag.

Huilecke Paulus her taler: De wi oesaa
tilbørlige skulde Aarligen paa denne
Dag saadant betiencke.

Huor mange Parter haff-
uer denne Text?

Sire.

Huileken er den Første Part?

DE Ord om den hellige Naderis Ind-
skickelse vdi sia selff: Huilecke Paulus
vil haffue sine Corinthher dis flitteligere
befalede / fordi hand haffuer annammet
dennem aff H E R R E N selff.

Huad lærer oss disse Ord?

Først / Huad der er til Stæde og
vddelis i Naderen / som er / Ikke alleniste
Brød og Vin / Men oesaa met og hos det
samme / vor H E R R I S Jesu Christi sande
Legeme / som er giffuet for oss / og sande
Blod / som er vdgdydet for oss. Huilecke
derfaare flittelige skal merckis imod Paa-
pisterne / og alle andris vildfarende Men-
nino

Paa Skiertorsdag.

ninger. Thi lige som Papisterne vil
le allene haffue Herrens Legeme oc
Blod foruden Brød oc Vin vdi Nades
ren: Saa vende andre det slet om / oc
ville icke mere vide der at være til Stæ
de / end Brød oc Vin allene / fra huilt
Christi Legeme oc Blod skulde være saa
langt fra skilt / som Himmelen er fra
Jorden. Huiltet altsammen jo icke er
at følge den hellige Apostels Pauli Ex
empel / effterdi hand aldelis intet haffuer
forandret vdi Herrens Indstickelse /
men haffuer giffuet oc effterladet de Cor
inther den samme i alle Maade / lig
ge som hand den haffde annammet aff
Herren.

Dernæst / Lærer oesaa denne Ind
stickelsis Ord off klarlige / huorledis oc
huor til wi skulle annamme oc bruge disse
Himmelske oc Jordiske Gaffuer / som er /
at wi icke skulle gaa der med vdi Process,
eller vie oc signe Land eller Vand den
med: Men æde oc dricke Herrens Brød
oc Legeme / Vin oc Blod: De der aff icke
heller

Paa Skiertorsdag.

Heller den ene Part allene / men begge
Dele: Lige som H^Erren det selff indsæt-
tet oc forordnet haffuer. De derfaare
haffde Papiſterne icke burd at forandre
H^Errens Testamente til nogen anden
Brug: Icke heller at formene oc fritage
lege Godel Kalcken / som de giort haffue.

Huileken er den Anden Part?

De Ord: Saa offte som i æde aff
dette Brød / oc dricke aff denne Kalck /
da skulle i forkynde H^Errens Død / indd
til hand kommer.

Hvad lærer Paulus i disse Ord?

Hørst / Huor til det hellige Altars
Sacramente er indfficket / oc skal brugis
iblant oss / som er: Til en Hufommelse /
at H^Erren haffuer aiffuet sit Legeme
for oss / oc vdgudet sit Blod til vore Syn-
ders Forladelse. Thi huo som gaar til
denne hellige Nadere / den skal trøstelige
ihufomme / at hand hører ocsaa heden til
deris Fall / for huileke Christus haffuer
lide

tiertorsdag.

Paa Skiertorsdag.

lidt Pine og Død: De at hand nu ders
faare i dette Sacramente giffuer han
nem sit Legeme at æde/ og sit Blod at drik
ke / paa det hand maatte haffue it rust
Segel og Pane paa sin Ero/ og dis min
dre haffue Marsage til at tuile / at vor
HERIS Jesu Christi Legeme jo oesaa er
giffuet i Døden for hannem / og hans
Blod er oesaa for hannem vdydet.

Dernæst/ Erster oesaa Paulus den
hellige Christne Kircke med disse Ord/ og
siger: At HERREN skal oppholde sit
Ord / og de hellige Sacramenters rette
Brug / indtil hand paa den yderste Dag
skal komme igen / og dømme de Leffuene
dis og de Døde.

Hvuelken er den Tredie Part?

DE Ord: Huo som æder wuærdessige
aff dette Brød/ eller dricker aff HER
rens Kalck / hand er skyldig i HERRENS
Legeme og Blod / og æder og dricker sig
self Dømmen/ der med at hand icke giør
Borssæl om HERRENS Legeme.

Hvad

Paa Skiertorsdag.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand paaminder/ at mand skal see sig vel for/ oc icke wuærdelige bruge det te høyuærdige Sacramente. Thi alligeuel at Menniskens Bantro icke giør Guds Sandhed til intet / oc derfaare de Wuærdige / saa vel som andre/ annamme Christi Legeme oc Blod vdi Sacramentet: Saa bekommer dog saadant dennem til Dommen / oc de bliffue skoldige i Herrens Legeme oc Blod: Ja forgribe dennem / oc synde høpelige der vdi/ at de icke giøre Forstæet der om. Det er: Ikke acte eller betencke / huor store Gaffuer dennem tildelis / oc huortedis deskulde rættelige bruge dennem til vor Heris Christi ære/ oc deris Trois Beskyrkelse: Men gaa wbetenckt der mee om / oc acter det icke anderledis eller mere/ end anden almindelig Mad oc Drink. Huilcket so er en stor groff Synd / for huilcken en huer Christen skulde stittelige sage sig vare.

Huile

Paa Skiertorsdag.

Hvilcken er den Gierde Part?

DE Ord: Mennissen skal prøffue sig
selff / oc æde saa aff dette Brød / oc
dricke aff denne Kalck.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner / at wi skulle stilles
lige til forne berede oss til det hellige Sac
ramentis værdelige Brug / oc prøffue
oss selff / huor arme Syndere wi ere / oc
huor høylige wi haffue behoff / at Gud
vilde være oss naadig for Christi skyld /
forlade oss Synderne / oc til it Pant oc
Foruaring der paa meddele oss sin Sønns
Legeme oc Blod i Sacramentet. Thi
huo med saadan Forstand oc Hierte gaar
til Sacramentet / den annammer det
visselige værdelige / til Guds ære oc sin
egen Salighed. Men tuere imod / an
dre som intet prøffue sig / men løbe til /
foruden ræt Forstand oc sand Poenit
tenze / de annamme sig selff Dommen /
oc som Paulus her truer / skulle bliffue
D straffet

Paa Skjertorsdag.

kræffede derfaare/ her timelige/ oc siden
til euig Tid.

Bønen.

HERRE Gud Himmelste
Fader: Wi tacke dig aff Hjertet/
at du haffuer saa naadelige be-
tenckt oss arme Syndere / oc giffuet din
enbaarne Søn for oss i Døden/ oc til dis
euige Hukommelse ved hannem saa ind-
sticket den hellige Nadere / at wi der vdi
skulle æde hans Legeme / oc dricke hans
Blod / oc met trofaste Hjertter komme
ihu/ oss til Trøst/ at hand haffuer giffuet
sit Legeme for oss/ oc giffuet sit Blod for
oss/ til Syndernis Forladelse/ oc saa for-
ligt oss met dig. Wi bede dig/ regære oss
met din hellig Aand / at wi altid kunde
rættelige prøffue oss / oc værdelige bruge
denne Nadere/ dig til ære/ oss til Troens
Befyrkelse / oc vort Leffnets Forbe-
dring: Oc loffue oc tacke dig for denne
oc alle andre dine naadige Gaffuer/ her
timelige / oc siden til euig Tid/ mee din
Kiære

Paa Skjert

et Søn / vor Frel-
sen hellig Aand/ som
tilsammen en sand G-
ud til euig Tid/ Am-
en

Langfredag skal la-
ste Jesu Christi P-
historie / tilsam-
men aff de fire Euang-
elists Handelsens H-

Paa

fredag

Christen scriffuer

Apostel til de G-

I. Corinth

Jerre Brod

ser den g-

paa det i fu

Paa Skierfredag.

Hiere Søn / vor Frelsere Jesu Christo/
oc den hellig Aand / som leffuer oc regner
er tilssammen en sand Gud / fra Ewig
hed oc til euig Tid / Amen.

Paa Langfredag skal læsis den gane
ske Jesu Christi Pinis oc Døds
Historie / tilssammen scerffuen
aff de Fire Euangelister / indtil
Opstandelsens Historie.

Paa Paa=
skedag.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Corinther/
I. Corinth: V.

R Zere Brødre: Vdren
ser den gamle Sur
bey / paa det i funde være en
D ij ny

Paa Paastedag.

ny Dey / lige som i ere vsu-
rede. Thi wi haffue oc it
Paastelam / som er Chri-
stus / offret for oss. Dersaa-
re lader oss holde Paaste /
icke i den gamle Surdey / oc
icke i Ondskabs oc Skalek-
heds Surdey : Men i
Reenheds oc Sandheds
søde Dey.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag ?

I Ordi at Paulus vdi den
saa ganske vel oc sandelige vnd-
deruiser oss / huorledis wi rætteli-
ge oc Christelige skulle holde Paaste / oc
huad wi skulle giøre / naar wi ville salige
begaa

Paastedag.

Paa Paastedag.

begaa Christi glædelige Opstandelse/saa
vel som oc hans Pine oc Død / saa at det
kand skee Gud til ære/ oc oss selff til vore
Leffuers Forbedring oc ewig Salighed.

Huor mange Parter haff-
uer Texten?

Tuende.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Vdrenser den gamle Sur-
dey/paa det i kunde være en ny Dey/
lige som i ere vsurede.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Først lærer hand / met denne Lige-
nelse aff Surdey / huor skadelig det er/
naar aabenbarlige Synder / Skam oc
Laster/ giøris oc brugis i straffet i nogen
Menighed. Thi lige som lidee Surdey
furgjør den ganstle Dey: Saa kand oc
en ganstle Menighed bliffue forarget
aff it ont Exempel. Derfaare skulde met
rette det Onde met tilbørlig Aluorlige

D iij

hed

8 9 10

Paa Paastedag.

hed straffis / oc det Bederslyggelige vdi
Tide borttagis / paa det at it skabbe
Saar icke skulde fordærffue den ganske
Hiord.

Dernæst formaner hand oss / at
skulle vor holde Paaste / oc viser / huor
ledis wi det skulle giorre / oc siger: Wi
skulle vdrense den gamle Surdey. Det
er: Lige som Jøderne i den gamle Tes
tamente imod Paaste Tide skulde skaffe
alt suret Brød aff deris Bolige / oc bruo
ge idel sød oc vsuret Brød: Saa skul
le wi oc saa vdrense oc afflegge aff vore
Hjerter / all Ondskabs oc Skalkheds
Surdey / oc begynde at bliffue en Reens
heds oc Sandheds sød Dey: Oc dette
derfor / effterdi wi allerede ere vsurede.
Det er: Wi haffue bekommet Synders
nis Forladelse / Rætfærdighed / oc den
hellig And / for Christi skyld / der til
allene / at wi skulle daglige forbedris /
vdi Hellighed oc Rætfærdighed / oc leff
ne Gudfryctelige for Gud / som hans ly
dige Børn.

Huilo

Paa Paasfedag.

Quilcken er den Anden Part:

DE Ord: Wi haffue oc ic Paasles
lam/ som er Christus/ offret for oss.

Maad giør Paulus i disse Ord:

Hand ligner det gamle oc det ny
Testamentis Paaskelam tilfammen / oc
lærer: At effterdi wi Christne haffue ic
meget ædlere oc bedre Paaskelam / end
Jødernes den Tid vaare/ da skulde wi oc
holde vor Paaske meget helligere / oc beo-
gaa den meget Gudeligere / end som de
giør haffue. Thi Jøderne haffde ic kun-
it almindeligt Lam aff Hiorden / hues
Blod / naar det bleff struget paa deris
Dørtræ/ befridde dennem fra Legemlige
Fordærffuelse allene: Men wi haffue ic
Guds Lam / hues Blod off renser aff
Synden/ befrier off fra den euige Død/
naar wi/ ved en sand Tro/ bestryger vore
Hierter der med. Derfaar wi oc skulde
om denne Tid med Tæknemmelighed
prise saadan Naade/ oc holde Paaske vdi
Areenheds oc Sandheds søde Dey.

N. iiii B.

Paa Paasfedag.

Bønen.

HERRE Gud Himmelste
Fader: Vi tacke dig aff Hiertet/
at du haaffuer der til forordnet din
enbaarne Søn. Jesum Christum / at
hand / som det rætte Paasketam / skulde
offre sig selff for oss / oc bære all Verds
sens Synder: De bede dig / hielp oss mee
din hellig Aand / at wi jo lenger jo mere
vdrønsen den offuerbleffne Ondskabs oc
Skalckheds Surdey / oc holde Paaste
vdi Aeenheds oc Sandheds søde Deu / oc
met dette Lams Blod saa kunde befryge
vore Hiertet / at wi maatte befries fra
euig Fordærffuelse / oc bliffue
salige til euig Tid /

A M E N.

* * *

*

An

Anden Paa=
stedag.

Denne hellige Leike scriff-
uis i Apostlerns Gier-
ninger/ Cap: X.

Da oplod Peder sin
Mund/ oc sagde: Nu
befinder ieg i Sandhed / at
Gud anseer icke Personer:
Men huo som hannem
frycter / oc gjør ræt / hand-
er hannem tacknemmelig
iblant allehaande Folck. I
vide vel aff den Prædicken/
som Gud sende til Israels
D. v. Born/

Anden Paastedag.

Børn/oc lod forkynde Fred/
ved Jesum Christum/ (hink-
cken som er en H Erre off-
uer alting /) det som skede
igennem det gantse Jø-
diske Land / oc begyntis i
Galilea / effter den Daab/
som Johannes prædicke-
de: Huorledis Gud saluede den
samme Jesum aff Naza-
reth / met den hellig Aand
oc Krafft: Den som drog
omkring / oc gjorde vel / oc
helbrede alle/ som vaare off-
uersaldne aff Dieffuelen /
Thi

Ande
Thi Gud
nem. Oc
alt det / som
Jodeland /
lem. Den
oc henade
Træ. Den
te Gud præ-
oc lod ham
nis / icke alt
off / som ere
aff Gud: D
drucke met
at hand er o
Døde.

Anden Paastedag.

Thi Gud vaar met han-
nem. Oc wi ere Bidne til
alt det / som hand gjorde i
Jodeland / oc vdi Jerusa-
lem. Den sloge de ihel /
oc hengde hannem paa it
Træ. Den samme opuac-
te Gud paa Tredie Dag /
oc lod hannem aabenba-
ris / icke alt Folcket / men
off / som ere vdualde Bidne
aff Gud: Wi som aade oc
drucke met hannem / effter
at hand er opstandens fra de
Døde.

Huor.

Anden Paasfedag.

Huorfaare læsis denne Lektze paa
denne Dag / i Seæden for
en Epistel ?

HOrdt at den hellige Apostel
Petrus her med herlige oc skøne
Ord bær Vidnisbyrd / om vor
Heris Jesu Christi Opstandelse / i det
hand siger : Gud opnaecte sin Søn Jesu
sum Christum paa den Tredie Dag / oc
led hannem aabenbaris / icke alt Folcket /
men dennem / som vaare vdualde Vidne
off Gud / huilcke oc haffue ædet oc druo
cket med hannem / effter at hand er op
standen fra de Døde.

Huor mange Parter haff
uer Terten ?

Tre.

Huilcken er den Første Part ?

En trøstelige skøne Sentens : Nu
bestnder ieg i Sandhed / at Gud ons
seer icke Personer : Men huo som hano
nem

afstedag.

Denne Lette
Gælden for
isfel?

in hellige Apost
met herlige og
Dindisbyrd / om
sti Dyndelsse /
opnaete sin Søn
den Tredie Dag
iharis / icke alt
raare vdualde
og haffue edet
/ effter at hand
re.

ge Parter haff
Læren?

Tre.

den Første Par
stene Sentens
Sandhed / at Gud
Men huo som

Anden Paasfedag.

men frytter / og giør ræt / hand er han
nem behagelig iblant allehaande Folk.

Hvad lærer Petrus i disse Ord?

Først / At Gud er icke saadan en
Personers Anseere / som vil vnde og giff
ue ickun nogte saa Menneſter allene det
euige Liff / men formene alle de andre
det / huor hiertelige de det begære. Thi
lige som hand haffner send den ganſte
Verden sin Søn til en Jæſſermand :
Saa vil hand vdsaa annamme til Naad
de / alle dennem / som saadane hiertelige
begære / for samme sin Sønns ſkyld / for
uden nogen Persons Anſeelse.

Dernæst / At huo som vil være
Gud behagelig / hand ſkal alt vdsaa frytte
hannem / og giøre ræt / det er / giøre en
ſand Bod og Bedring. Thi at frytte
Gud / det heder / at bekiende og angre ſine
Synder / frytte ſig for Guds Brede / og
begære Naade. Men at giøre ræt / he
der / at tro paa Sønneſen Jeſum Chri
ſtum / effter vor Himmelfædres Vilde
og Voo

Anden Paasfedag.

de Befalning/ holde hans Ord/ oc leffue
Christelige der effter. Huo det giør/
hand er en ræt bodferdig Syndere / som
er Gud / oc hans hellige Engle i Him-
melen / velbehagelig / oc bliffuer visselig-
gen salig.

Quilcken er den Anden Part ?

D En trøstelige skøne Prædicken / som
Apostelen Petrus giør/om vor Hæ-
ris Jesu Christi Person oc Embede.

Huad lærer hand om hans
Person ?

Kaartelige saa meget : At hand
først er it sand Menniske / som haffuer
lidt Pine/ er død paa Kaarstet/ oc opstaa-
den igen paa den Tredie Dag / oc er be-
sticket aff Gud / at være de Leffuendis oc
de Dødis Dommere.

Dernæst/ At hand er en sand Gud/
oc en Hærrer offuer alting. Quilcket flit-
telige bør at merckis / til vor Christelige
Trois Stadfestelse.

Huad

Anden Paastedag.

Quad lærer hand om hans Embede?

At Gud haffuer ladet forkynde off
Fred ved hannem. Det er: Naade/Syn-
ders Forladelse/Kætsferdighed/oc it euige
Liff. Thi hand er den Fredsens Første/
som haffuer forligt off met Gud/ oc for-
huerffuet off euig Salighed. Met huile
cket wi da skulle trøste off/ imod alle den
arrige Dieffuels/saa vel som oc Louens/
Syndsens oc Helffuedis Grisselser.

Quilcken er den Tredie Part?

Det herlige Bidsnisbyrd / om vor
H. Erri Jesu Christi Opstandelse. Thi
S. Petrus siger her/at hand oc de andre
Apostler haffue icke grundlagt deris Tro
oc Prædicken / om vor H. Erri Christi
Opstandelse/paa andre Solckis bare Be-
retning eller Sigelse / men der paa / at
de selff met deris Dyne haffue seet vor
H. Erre Jesum / effter hand vaar opstaa-
den / sa haffue oc saa ædet oc drucket met
hannem/ oc vide derfaare/at deris Bids-
nisbyrd er sant. Quilcket wi dis stitteli-

gere

Anden Paastedag.

gere skulle mercke / imod de vantro Iu-
ders Benectelse oc Løgn.

Bønen.

W I take dig / **H E R R E**
Gud Himmelske Fader / at du
lader forkynde oss Fred / ved din
Søn Jesum Christum / oc lader oss trø-
stelige formerke / at du est ingen Pers-
sons Anseere / men wilt forlade Syndero-
ne / oc være naadig alle dennem / som dig
frygte / oc tro paa din Søn Jesum Chris-
tum : Oc bede dig / styrcke oc regære vore
Hierter med din hellig Aand / at vi kuns-
de tro din hellige Propheters oc Aposto-
lers Bidniabyrd / bekiende oc annamme
din Søn Jesum Christum for vor eneste
Frelsermand / oc saa / naar hand paa den
sidste Dag skal komme igen / de Leffuene
dis oc Dødis Dommere / kunde med Glee
de see hannem / som vor Saliggjæ-
re / oc bliffue ved hannem til
euig Tid salige /
Amen.

Exedie

**Tredie Paa-
stedag.**

**Denne hellige Leike scriff-
uis i Apostlernis Giernin-
ger/ Cap: XIII.**

DA stod Paulus op/ oc
slo met Haanden / oc
sagde: I Mend/ kiere Brø-
dre / i Børn aff Abrahams
Elect/ oc de som frygte Gud
iblant eder / til eder er dette
Saligheds Ord send. Thi
de som bo i Jerusalem / oc
deris Offuerste / effterdi de
icke kiende Jesum / en heller
X Pro

Tredie Paastedag.

Propheternis Røst / (som
bleffue læste alle Sabba-
ther/) da fuldkommede de
hem met deris Dom. Oc
alligeuel at de funde ingen
Døds Sag met hannem/
saa bade de dog / at Pilatus
vilde ihiesla hannem. Oc
der de haffde fuldkommet
altina / som er sereffuet om
hannem / da toge de han-
nem aff Træet / oc laade
hannem i en Græff. Men
Gud opuacte hannem fra
de Døde / oc hand aabenba-
redis

Tredie
redis mang
som ginge
op aff Gali-
lem/huileke
til Foleket.
der ocsaa t
fede til vor
Gud haffue
Born / det f
der hand opu
huorfaare lo
paa de
Ordi at
it herlige f
vor HErr
andelse: Thi P
der jaadant met

729
Tredie Paaffedag.

redis mange Dage for dem/
som ginge met hannent
op aff Galilea til Jerusa-
lem/ huilcke som ere Bidne
til Folcket. Oc wi forkynde
eder ocsaa det Løffte / som
skede til vore Fædre : At
Gud haffuer oss / deris
Børn / det fuldkommet / i
det hand opuacte Jesum.

Huorsaare læsis denne Leike
paa denne Dag ?

I Ordi at wi haffue atter her
it herligt skønt Vidnisbyrd / om
vor HERRIS Jesu Christi Ops-
standelse : Thi Paulus icke alleniste be-
uiser saadant met sine egne Ord / men
A ij skius

Tredie Paaske dag.

Kiuder sig vesaa til de andre Apostlers
Bidnisbyrd / oc siger : At Christus
aabenbarede sig mange Dage for dem/
effter sin Opstandelse. Huorfaare de ves
saa der effter ere bleffne hans Bidne til
Folcket.

Huor mange Parter haff
uer denne Text ?

Sire.

Hvilcken er den Første Part ?

Disse Ord : I Mend / Kiere Brødre /
i Børn aff Abrahams Elect / oc de
som fryete Gud iblant eder / til eder er
denne Saligheds Ord send.

Hvad giør Paulus i disse Ord ?

Hand formaner Brødrene / oc det
ganscke Folck vdi Antiochia / at de skulle
annamme denne Saligheds Ord / det
er / det hellige Euangelium om Christo/
oc icke foracte det / som de Jøder i Jerus
salem. Thi der til haffde Gud send dem
nem

Tredie Paasfedag.

nem sit salige Ord / oc ladet det prædicke
for dennem / at de der ved skulde komo
me til Saligheds Kundskab / oc bliffue
salige.

Hvilken er den Anden Part?

DE Ord: Thi de som bo i Jerusalem/
oc deris Pffuerste / effterdi de ick
kende Jesum / ey heller Propheternis
Røst / (som bliffue læste alle Sabbao
ther /) da fuldkommede de dem med des
ris Dom.

Hvad lærer disse Ord?

Seest i almindelighed / At det vel
kand see / at mand meget pladrer om
Christo / oc dog alligenel neeter oc thiels
slaer hannem / det er / hader oc forfølger /
som Jøderne gjorde.

Dernæst / At de vdi Jerusalem / oc
deris Pffuerste / derfaare ere faldne vdi
saadan skrekkelige Blindhed / fordi de vil
de ick kende den HErre Christum / els
ker høre de hellige Prophetes Røst. Thi

A iij

end

Tredie Paasledag.

endog saadant paa alle Sabbather bleff
laest for dennem / saa at de vel met rette
haffde kundet der aff kiend deris forloffs
uede Messiam, saa haffue de dog for
actet hannem / oc offuerantvordet han
nem til Døden / imod deris Samuitige
hed / vden all Marsage : Oc saa fulde
kommet met deris Dom / hues tilforn om
deris Blindhed oc Wacknemmelighed
spaaet vaar. Huilcket er screffuet off til
en Atvarsel / at wi icke skulle være trygge
eller offuermodige / men flittelige bede
Gud om Ordens rette Forstand / oc en
stadige Tro / oc vare off self flittelige fra
moduillige Foractelse / huilcken er en Bes
gyndelse til Forhærdelse.

Huilcken er den Tredie Part :

D Et herlige skøne Vidnisbyrd / som
S. Paulus her giffuer Christo / om
hans Wskyldighed / oc siger : At der er
ingen Døds Sag funden met hannem /
oc hand saa er wskyldig ihjelslagen.

Huad

Tredie Paastedag.

Hvad lære vi der aff?

At vor kiere H^Errer Christus icke haffuer betalet for sin egen/men for fremmes Skyld. Det er: Haffuer lidt/icke for sine/men for vore Synder. Huiletet stittelige bør at merckis. Thi skal vor H^Erris Christi Pine oc Død være oss trøstelig/da skulde wi vdi saa Maade giøre en Skilsmisse imellem hans oc andris Pine: At alle andre Mennisker ere fattige Syndere/men hand er foruden Synd / oc haffuer/ som en Rættferdig/ lidt for oss Brættferdige/ at wi os saa kunde bekomme den Rættferdighed/ som gielder for Gud.

Huiletten er den Tierde Part?

Det Vidnisbyrd/om vor H^Erris Jesu Christi Opstandelse / vdi huilettes dette synderlige er at acte / at Paulus siger: At hand oc de andre Apostler ere der til forordnede / at de skulde være den H^Erris Christi Vidne / til det aaneske Folk / oc skulde Tid efter Tid forkynde det Løfte/ som daar stæet til Gædere.

R iij Hvad

Tredie Paaffedag.

Hvad lære vi der aff?

At vor HERRIS Jesu Christi Død
me/ Død oc Opstandelse/ Skulde icke alle
niste gaffne Jøderne / men oesaa Hede
ningene/ oc være dennem tienlig til euig
Salighed/ saa framt de allene vdi Troen
annamme Apostlernis Vidnisbyrd oc
Lærdom. Hvilket at vide / er oss alle/
som foridum oesaa haffue været Hedninge
ge/ offuermaade trøstelige.

Bønen.

W I tacke dig / H E R R E
Gud Himmelske Fader / at du
haffuer forløst oss fra den me
fødde Mørckhed / oc førd oss til Salig
hedsens oc din kiere Sønns vor HERRIS
Jesu Christi Kundskab / ved de hellige
Propheters oc Apostlers Røst / oc endnu
her til Dags oss saa naadelige der vdi op
peholdet: De bede dig / at du vilde la
de oss daglige vdi saadan Kundskab vore
oc forbedris / naadelige beuare oss fra
Blinde

Tredie Paastedag.

Blindhed oc dit Verds Forættelse: Paa
det wi maatte leffue oc dø vdi en ræd
Tro / oc siden paa den yderste Dag ved
din Søn igen opuectis til et ewigt Liff / oc
bliffue salige / Amen.

Den Første

Søndag effter

Paaste.

Epistelen scriffuer S. Jo.
hannes Euangelista /
I. Iohan: V.

Inne Allerkieriste: Alle
det / som er fød aff
Gud / offueruinder Verden /
oc vor Tro er den Geyer /
som haaffuer offueruundet
A v Ver

Den Første Søndag

Verden. Ochuo er den/som
offueruinder Verden/ vden
den / som troer/ at Jesus er
Guds Son: Denne er den/
som kommer met Vand oc
Blod/ Jesus Christus: Icke
met Vand allene/ men met
Vand oc Blod. Oc det er
Vanden / som vidner / at
Vanden er Sandhed. Thi
de ere Tre/ som vidner paa
Jorden: Vanden/ oc Vand/
oc Blod: oc de Tre ere it
tilsammen. Er det saa / at
vi annamme Menniskens
Vid.

effter Paaste.

Bidnisbyrd / da er Guds
Bidnisbyrd større: Thi det
er Guds Bidnisbyrd / som
hand vidnede om sin Søn.
Huo som troer paa Guds
Søn / hand hassuer dette
Bidnisbyrd hos sig. Huo
som ick troer Gud / hand
gior hannem til en Løgne-
re: Thi hand troer ick det
Bidnisbyrd / som Gud vid-
ner om sin Søn. Oc dette
er det Bidnisbyrd / at Gud
hassuer gissuet oss det eui-
ge Liff: Oc dette Liff er vdi
hans

Den Første Søndag
hans Søn. Huo som haff-
uer Guds Søn / hand haff-
uer Liffuet : Huo som icke
haffuer Guds Søn / hand
haffuer icke Liffuet.

Huorfaare er denne Epistel for-
ordnet til denne Dag?

Erst / Fordi at den kommer
offuer it met denne Dags Euano-
gelio / i det Apostelen siger: At
huo som vil offueruinde Verden / den
skal tro / at Jesus er Christus / Guds
Søn / som kommer met Vand og Aand.
Thi lige saa ender og Johannes denne
Dags Euangelium / og siger: Men disse
Tegn ere screffne / at i skulle tro / Jesus
er Christus / Guds Søn / og at i skulle
haffue Liffuet / formedelst Troen i hans
Namn.

Dero

effter Paaske.

Dernæst / Fordi den taler om den
hellige Daab/ oc om den Strid/ som wi/
effter wi ere døbte/ skulle føre vor ganste
Liffe Tid / imod Dieffuelen oc Verden.
Ehi effterdi det vdi den første Christena-
dem vaar seduanligt / at mand maatte
døbe mange gamle Folk / som da først
bleffue omuende til den Christelige Tro/
oc saadant skede almindelige vdi Paaske
hellige Dage : Saa haaffuer mand vil'e /
paa den Søndag dernæst effter/ formane
dennem aff dennit Epistel / at de skulde
stadelige holde den Pact / som de haaffde
giort met Gud i Daaben/ oc stride man-
delige / imod Dieffuelen oc Verden / oc
beholde Segeruinding.

Hvor mange Parter haaff-
uer Exten?

• Fire.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord : Alt det / som er fød aff
Gud/ offueruinder Verden/ oc vor
Tro

Den Første Søndag
Tro er den Seyer / som haffuer offueru
uundet Verden.

Huad lære disse Ord offe

Huor fra den rette Tro kommer / oe
huad den vdretter. Troen voxer icke i
vort Kjød oe Blod: Men huod den skal
haffue / den maa fædis aff Gud / det er/
oplystis oe fornyes ved Ordet oe den heli
lig Aand: De huod som haffuer saadan
en Tro / den offueruinder Verden / det
er / hand frycter sig icke for Tyranners oe
Dieffuelfsens Trusel oe Forsølgelse / me
get mindre lader sig bedrage oe forsøge
aff Verdens onde Lyst: men bliffuer
stedse hos Gud til Enden / oe vorder sa
lig. Derfor wi io flittelige skulle bede
Gud om saadan Tro.

Huילken er den Anden Part?

D E Ord: Huod er den / som offueru
uinder Verden / vden den / som
troer / at Jesus er Christus / Guds Søn?
Huad

efter Paaste.

Hvad lære disse Ord?

Hvilken den rette Tro er / som
offueruinder Verden / oc huo den haffa
uer. Som er: Den som troer / at Jesus/
Mariæ Søn / er en sand euig Gud / fød
aff Jaderen / oc den forloffuede Mes-
lias oc Christus / som skulde sønderkne-
se Slangens Hoffuet / oc velsigne alle
Folk: De trøster sig oc saa her med aff
Hiertet. Thi begge Sycker hører til
Troen: At mand veed / huo Christus
er / paa sin Persons oc Embedis vegne:
De at mand oc saa sterckelige forlader sig
der paa / saa at mand med denne For-
haabning kand offueruinde Dieffuelen
oc Verden.

Hvilken er den Tredie Part?

De Ord: Denne er den / som kome
mer med Vand oc Blod / Jesus
Christus: Ikke med Vand allene / men
med Vand oc Blod. De det er Aanden/
som vidner / at Aanden er Sandhed.
Thi de ere Tre / som vidner paa Jorden /
Aane

Den Første Søndag.

Anden/ oc Vand/ oc Blod : oc de Tre
ere it tilsammen.

Hvad giør Johannes i disse Ord?

Hand beuiser/ at vor H. Erre Jesus
Christus er sandelige den eneste ewige
Guds Søn/ oc forloffuede Melsias.
Ehi effterdi hand kommer met Anden/
det er / vdgjyder den hellig And offuer
oss Menniskler/ ved Ordet oc de h. g. n. a. r.
dige Sacramenter / oc der met fornyer
oc kraftelige omuender vore Hierter/ da
maa hand jo være en sand Gud / oc Gaa
deren lig. Disligeste oc saa/ effterdi hand
er kommen met Vand oc Blod / det er/
effterdi hand haffuer hid førd/ aff sin Gaa
ders Skjød / det hellige Euangelium /
som er Liffsens Vand/ oc der met veders
ueget mange tørstige Siæle : De ved
sit Blod forløst de Fængne aff Kulen/ vdi
huilcken intet Vand vaar / oc til dis ewig
ge Hukommelse / Pant oc Vidnisbyrd/
indskicket baade den hellige Daabs oc
den hellige Naderis Sacramenter / oc
fome

effeer Paaske.

Kommer endnu daglige til oss vdi de same
me / met Vand / Blod oc Aand : Saa
maa hand io visselige være den rette
Messias. Thi at den tilkommende Mes-
sias alt saadant skulde giøre / det vaar
lang Tid tilforne spaaet oc tilkiende giff-
uet i Propheterne / som mand der om
videlige oc met mange Ord fand læse/
Esa: 12. 35. 53. Ioël: 3. Zachar:
9. oc 13. Cap.

Hvilcken er den Tierde Part?

DE Ord: Er det saa / at wi annam-
me Menniskens Vidnisbyrd / da er
Guds Vidnisbyrd større: Thi det er
Guds Vidnisbyrd / som hand vidnede
om sin Søn. Huo som troer paa Guds
Søn / hand haffuer dette Vidnisbyrd
hos sig / &c.

Hvad giør S. Johannes i
disse Ord?

Hand formaner / at wi skulle stadelig
ge tro paa vor HErre Jesum Christum /
S oc

Den Første Søndag

oc holde hannem wtuilaetige / at være den
enbaarne oc euige Guds Søn. Thi for
uden dette / at hand saadant haffuer bes
uist / met Gierningen oc vdi Sandhed /
som wi nu haffue hørt: Saa haffuer oc
saa Faderen self vidnet om hannem / ned
fra Himmelen / oc sagd: Denne er min
elskelige Søn / i huileken mig er velbeha
geligt. Huileket Vidnisbyrd wi tilbør
lige skulde annamme / oc lade det gielde
hos oss. Thi huo som det giør / oc troer
paa Guds Søn / hand haffuer saadant ie
Vidnisbyrd hos sig / oc er viss der paa i
Hiertet / at hand / for Sønnens skyld / er
it Guds Barn / oc en Arffuing til de
euige Liff. Som hand oc tilforne sagde:
Aanden vidner / at Aanden er Sand
hed. Det er: Den hellig Aand giffuer
vort Hierte oc Aand Vidnisbyrd / at wi
kunde sterckelige forlade oss paa Chris
tum oc hans Ord / oc icke bliffue vdi euig
ge Fortuilelse / som andre der icke ville
tro / men ville giøre Gud til Løgnere / oc
haffue dersaare icke dette Vidnisbyrd
hos

effter Paaske.

hos sig / ick heller nogen Deel vdi det
euige Liff.

Bønen.

Deuige Gud oc Fader: Wi
tacke dig hiertelige / at du selff
haffuer vidnet ned aff Himmes
len / om din Søn / oc hiulpet oss ved Dø
det / oc den hellig Aand / til hans Kunds
skab oc Ero: De bede dig / beholt oss i
samme Kundskab oc Vidnisbyrd indtil
Enden / oc hielp oss / at wi met en stadig
Ero kunde offueruinde Diessuelen oc
Verden stedse oc altid / oc saa paa det
sidste bekomme Geyeruinding / ved den
samme din enbaarne Søn Jesum

Christum vor HErre /

A M E N.

* *
*

G ij Den

Den Anden

Søndag effter
Paaske.

Epistelen scriffuer S.

Peder Apostel /
I. Pet: II.

Lære Brødre: Effterdi
at Christus haffuer oc
lidt for oss / oc ladet oss it Ex-
empel / at i skulle efftersølge
hans Fodspoer. Huilcken
som gjorde ingen Synd:
Der er oc icke funden Guig
i hans Mund. Huilcken
der icke bandede igen / der
hand

Den Anden
hand bleff
ruede / d
Men hand
den som den
huilcken se
more Synd
me / paa
fulde vare
den / oc leff
hed. Formet
re bleffne
waare lig
faar: Me
eders C
Biscop.

Anden

dag effter
Paaske.

en scriffuer
der Apostel/
I Pet: II.

e Brodre: Et

Christus han

/ oc ladet oss

at i skulle effter

odspoer. Hvil

de ingen En

icke funden

Mund. Hvil

andede igen

Den Anden Søndag effter Paaske.
hand bleff bandet: Icke
truede / der hand leed:
Men hand sætte det ind til
den / som dømmes rættelige.
Hvilcken som selff offrede
vore Synder / paa sit Lege-
me / paa Træet: Paa det wi
skulde være døde fra Syn-
den / oc leffue i Rættferdig-
hed. Formedelfthues Saar
i ere bleffne helbrede. Thi at
i vaare lige som vildfarende
Faar: Men i ere omuende
til eders Siæls Hyrde oc
Biscop.

E iij Huor.

Den Anden Søndag.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Den tuil for de Ords skyld/
som staar i Enden: I vaare lige
som vildfarende Gaar: Men i ere
nu omuende til eders Siæls Hyrde oc
Biscop: Vdi huilcke denne Epistel stema
mer offuer it met Euangelio/ oc beuise/
at Christus Jesus er vor tro oc gode Hys
de/ som haffuer ladet sit Liff for oss/ eller
som Petrus her siger / offret vore Syns
der paa sit Legeme / paa Træet: De wi/
som ere hans dyrefigbte Gaar/ skulde ders
faare ocsaa haffue vor Tilfluct til hans
nem/ oc bliffue hos hannem.

Huor mange Parter haff
uer Texten?

Sem.

Huilcken er den Første Part?

De Ord: Efferdi at Christus haff
uer oc lidt for oss/ oc ladet oss it Ex
empel/

effter Paasse.

empel / at i skulle efftersølge hans Guds
spoer.

Huad giør Petrus i disse Ord ?

Hand formaner alle Christne / At
naar de bliffue plagede oc forfølgede aff
Dieffuelen / oc denne onde Verden / for
uden Skyld oc Brøde / da skulle de det
taalmodelige lide / oc i saa Maade eff
tersølge vor HERRIS Jesu Christi Ex
empel / Billede oc Godspoer : oc kom
me ihu / at de ere der til falledes / at de
skulle tage HERRENS Kaars paa sig / oc
følge hannem effter. De naar de saas
dant giøre / da beuise de Gud en beha
gelig Lydighed : De hand vil ocsaa for
læne Maade / at Kaarsset skal icke bliff
ue dennem for tungt : oc huad de her
lide for hans / oc hans Sønns skyld / baas
de her oc hisset / vederlegge. Huilet wi
vdi all vor Modgang skulde dragis til
minde.

S iij Huil

Den Anden Søndag.

Hvilcken er den Anden Part?

De Ord: Christus gjorde ingen
Synd: Der er oc icke funden Siig
i hans Mund.

Hvad gjør Petrus i disse Ord?

Hand lærer oc beuiser/ at vor kiere
H^errer Christus haffuer været icke ræfser
dig/ hellig Menniske/ foruden Synd/ oc
haffuer huercken syndet med Ord eller
Gierninger/ men haffuer beuist en fulds
kommen Lydighed / i alle Maade/ effter
Guds Low: Derfor holdis ocsaa hans
Pine rættelige hellig oc wfskyldig at væ
re: oc meget atskillig fra de Misdede
ris Pine / som med hannem bleffue vde
førde.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Christus bandede icke igen/
der hand bleff bandet: Truede icke/
der hand leed: Men hand sætte det ind
til den/ som dømmer rettelige.

Hvad

effter Paaske.

Huad lærer S. Peder i disse Ord?

Hand formaner oss/ aff vor H^Erris Jesu Christi Exempel / til Sactmodighed / oc vil / at lige som vor H^Erris Christus icke haffuer heffnet sig offuer nogen / enten met Ord eller Gierning: Men haffuer sættet Sagen oc Heffnen ind til sin Himmelske Fader: Saa skulle wi ocsaa/ naar oss skeer Bræt oc Wskæl/ icke være vore egne Dommere / oc betale Dnt met Dnt / men lide Bræt/ met en sactmodig Aand oc Hierte / oc befale det Gud altsammen/ huilcken vdi sin Tid vel skal see der til/ oc dømme rættelige.

Huileken er den Tierde Part?

D^e Ord: Christus selff offrede vore Synder/paa sit Legeme/paa Træet: Paa det wi skulde være døde fra Synden/ oc leffue i Rætsferdighed.

Huad lærer Petrus i disse Ord?

Huor til vor H^Erris Christi Pine oc Død vaar nyttig oc tienlig / oc siger:

S v

At

Den Anden Søndag

At hand der met vilde giøre Gud sin
Himmelske Fader et Offer oc Betalning
for vore Synder / paa det vi skulde bliffu
ue helbrede ved hans Saar / oc ved hans
Lydhighed / Blod oc Død bliffue forløste
fra all Wretfærdighed / Døden / Dieffo
uelen oc Helffuende / ja retfærdige oc salig
ge giorde. Som oc Petrus for samme
Sag kaller hannem vor Siæls Hyrde oc
Biscop. Huilcket wi derfaare vdi alle
vore Samuittigheds Fristelser skulle ihu
komme / oc oss der met trøste.

Huileken er den Femte Part?

De Ord: I vaare lige som vildfarende
de Saar: Men i ere nu omuende til
eders Siæls Hyrde oc Biscop.

Huad giør Petrus i disse Ord?

Hand paaminder oss om den store
Noade / som oss er vederfaren / i det /
at Gud saa naadelige haffuer kaldet oss
vildfarende Saar til sit Rige / ved det
hellige Euangelij Røst / oc hiulpet oss
ved

effter Paaske:

ved sin hellig Aand til en sand Poenis
tenke / oc i saa Naade omuendt oss til
sin Søn / oc vil / at wi saadant skulde
bekiende / høre vor Hyrdis Røst / følge
effter / dō fra Synden / oc leffue vdi Rets
færdighed : Lige som oesaa Christus for
den skyld er dōd for oss / at wi skulde leffue
i Gud.

Bønen.

Almechtige H E R R E Gud
Himmelske Fader : Wi loffue oc
tacke dig / at du haffuer settet din
Søn Jesum Christum til vore Siælis
Hyrd oc Biscop / oc ladet hannem betaa
le for vore Synder / met sit Offer paa
Kaarsset : De bede dig / giff Naade / oc
hielp ved din hellig Aand / at wi kunde
følge denne Hyrdis Røst / io lenger io
mere dō fra Synden / oc leffue i Retsfæ
rdighed / oc bære det hellige Kaars oc all
Genuordighed / met Taalmodighed oc
sæctmodige Hierte / effter hans Exem
pel /

Den Anden Søndag

pel/ indtil wi paa det sidste bliffue der fra
forløste / oc ved en sand Tro til euig Tid
salige/ Amen.

Den Tredie
Søndag effter
Paaste.

Epistelen scriffuer S.
Peder Apostel/
I. Pet: II.

Rære Brødre : Jeg
formaner eder / som
Fremmede oc Vdlendige /
at i holde eder fra Riødeli-
ge Begæringer / som stride
imod Siælen: Oc haffuer
en

effter Paaske.

en god Omgengelse iblant
Hedningene/ paa det at de/
som tale ilde paa eder / lige
som om Misdedere/ funde
see eders gode Gierninger/
oc prise Gud/ naar det kom-
mer nu til Dagen. Bærer
all Menniskelig Skick vn-
derdanige / for HÆrens
skyld: Bære sig Kongen /
som den Hoffuerste / eller
Hoffuigmend / som de der
vdsendis aff hannem / til
Heffn offuer Misdedere/oc
de Fromme til Loff. Thi
det

Den Tredie Søndag

det er Guds Vilie/at i skulle
met Belgierninger tilstop-
pe de daarlige Mennissis
Banuittighed / som de der
ere frj: Oc icke som i hassde
Friheden til Ondskabs skul-
men som Guds Tienere.
Gjører huer mand Ære/el-
sker Brødrene/frycter Gud/
ærer Kongen. I Tienere/
bærer Herrerne vnderdani-
ge met all Fryct: Icke alle-
niste de Gode oc Milde/men
ocsaa de Vnderlige. Thi
det er Naade / der som no-
gen

effter Paaske.

gen fordrager Ont / oc lider
Wret for sin Samuittig-
heds skyld til Gud. Thi
huad er det for en Roes/ der
som i lide Hug for eders
Misgierninger skyld? Men
naar i lide oc taale for Bel-
gierninger skyld/ det er Naad-
de hos Gud.

Huor saare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

A Drst / Fordi at den sticfede
sig saare vel paa denne Tid om
Aaret/ i den første Christer dem:
Thi det er en skøn Formaning til dens
nem/ som vaare nu nylige komne til den
Christelige Tro/ oc bleffne døbte/ at de/
som

Den Tredie Søndag

som Fremmede oc Pillegrime / skulde aff-
holde sig fra Kiødelige Begæringer / oc
føre saadan en Omgengelse / at Hedninge
gene icke skulde giffuis Aarsage til / at
spaatte eller fortale dennem.

Dernæst / Gordi den kommer oc saa
smuct offuer it met dette Dags Euang-
gelio / i det her sigis: At der er Naade/
der som nogen fordrager Dne met Taals-
modighed / oc lider Bræt / for sin Sam-
uittigheds skyld til Gud. Thi den Bes-
drøffuelse skal omuendis til saadan en
Glæde / huilcken ingen skal kunde tage
fra oss: Som Christus forsetter i dette
Dags Enangelio.

Huor mange Parter haff-
uer Terten?

Sem.

Huilcken er den Første Part?

D E Ord: Jeg formaner eder / som
Fremmede oc Vdlendige / at i holde
eder

effter Paaske.

eder fra Kijsdelige Begæringer / som stride imod Siælen.

Hvad giør Petrus i disse Ord?

Hand affraader alle / som ved en sand Poenitence haffue omuendt sig til Gud / oc bekommet Syndernis Forladdelse vdi Christo / at de icke skulle igen indfalde i de gamle Synder oc Laster / men holde sig fra Kijsdelige Begæringer / som stride imod Siælen / oc føre icke Christeligt Læffnet. Thi naar som Renøisckerne indflette sig i Verdens Wreenlighed / oc som en Soe søler sig i Dynedet / strax effter hun haffuer været i Bad : da bliffuer det sidste verre med dennem / end det første. Thi saadan wssickelig Handel strider imod Siælen. Det er : Forhindrer oc bedrøffuer den hellig Aand / oc driffuer hannem paa det sidste slet ud. Dersaare skulle wi laade dette Pauli Raad gaa inderlige til Hierte.

¶

Huile

Den Tredie Søndag

Huileken er den Anden Part:

De Ord: Haffuer en god Omgen-
gelse iblant Hedningene / paa det at
de / som tale ilde paa eder / lige som om
Misbedere / kunde see eders gode Giere-
ninger / oc prise Gud.

Hvad giør Petrus i disse Ord:

Hand formaner til en hellig Guds-
fryctig Omgengetse / oc setter Aarsagen /
huorfaare de Christne skulle giøre gode
Gierninger. Thi om gode Gierninger
icke skønt kunde fortiene Himmerige:
Saa tiene de dog der til / at Munden
land bliffue tilsløppet paa dennem / som
off spaaete: oc mange andre Folk der
ved land baadis oc optendis til Bedring.
Men tuert der imod / naar mand leffuer
uden Blusel / oc far frem vdi Synden /
da leder den ene Blinde den anden / inde
til saa lenae de falde begge i Græffuen.
Derfaare skulle alle Christne aff ganeste
Hierte beslutte sig om it ærlige Leffnet /
saa at de ingen forarge.

Huile

effter Paaske.

Hvilcken er den Tredie Part?

DE Ord: Bærer alle Menniskelige
Skick vnderdanige / for **H E K**
A E N S skyld: Bære sig Kongen / som
den Offuerste / eller Hoffuiskmend / som
de der vdsendis aff hannem / til Hefin
offuer Misdedere / oc de Fromme til Loff.

Hvad gior Petrus i disse Ord?

Først / Formaner hand alle Christo
ne / at de skulle haffue deris tilforordnede
Pffrighed for Dyen / oc benise dennem
den tilbørlige Lydighed. Thi effterdi de
Christne vdi Apostlernis Tid maatte væ
re vnder Hedniske Pffrighed / oc lide me
get / da giorde det dennem gantze ont /
oc kom derfor offte dette Spørmaal faa
re / hos de Wforstandige: Om de oc
vaare plictige / til at bære saadane ie
tunge Aag? Derfaare suarer Apostelen
Petrus her saare smuct / oc siger: De
skulle icke see paa Pffrighedsens Person /
men paa den / som haffuer indslicket den
ne Stat / oc være all Menniskelig Skick

E ij vnder

Den Tredie Søndag

vnderdanige / for HERRENS
skyld. Thi det er Naade / der som nogen
fordrager Ont / oc lider Wret / for sin
Samuittigheds skyld til Gud.

Dernæst / Befatter oc saa Petrus i
disse Ord sinnet kaartelige / den Verdslis
ge Pffriggheds Embede / oc siger : At den
er tilsticket aff Gud / til Hefsn offuer
Misdedere / oc de Fromme til Loff. Huil
cket samme alle de / som ere vdi saadane
Embede / skulde offte ihufomme / oc slette
sig der effter.

Huilsken er den Fierde Part :

DE Ord : Det er Guds Vilie / at i
skulle med Begiærninger tilstoppe
de daarlige Menniskers Vanuittighed /
som de der ere frj : De icke som i haaffde
Friheden til Dndskabs Skiul / men som
Guds Dienere.

Huad lærer off disse Ord ?

Huor til Christus haaffuer forløst
off / oc huorledis wi skulle bruge den Chri
stelige Frihed / eller Befrielse fra Syno
den /

effter Paasse.

den / Døden / Dieffuelen oc Helffuede :
Icke til Ondskabs Skiul / lige som wi
maatte dis dristeligere oc friligere synde :
Men som Guds Zienerer / som ere skyldis-
ge / til at tiene **H E R R E N** / vdi Helo-
lighed oc Rætfærdighed / deris Liffs Tid.
Zhi det er Guds Vilie / at wi met Belo-
gierninger skulle tilstoppe deris Munde /
som ellers skulde tale ilde paa oss. Huile-
cket den blinde oc wtacknemmelige Vero-
den / som nu leffuer / oc saa skendelige
misbruger Guds Naade / som i Euangs-
gelio er aabenbaret / meget oc offte skulde
betencke / oc rette oc bedre sig.

Huilecken er den Femte Part ?

D E Ord : I Zienerer / værer Herrers
ne vnderdanige met all Fryet : Icke
alleniste de Gode oc Milde / men oc saa de
Vnderlige.

Huad giør Petrus i disse Ord ?

Hand formaner alle Husgesinde /
at de skulle være deris Herfskab vnderda-
E iij nige /

Den Tredie Søndag

nige / oc ickc krax sette Næsen op / naar
mand taler noget libet til dem. Thi Gud
vil haffue / at Tienere skulde være vnder
danige / ickc alleniste de gode oc milde /
men ocsaa de vnderlige Herrer. De dette
skulde være Tienere oc Folk ocsaa lade
være sig sagd: De beuise sig dis lydigere /
effterdi de vel maa kaldis Juncere oc
Herrer / imod de Hedenske Trælle at rego
ne / oc haffue en meget lideligere Tienis
ke / end som de haffue.

Bønen.

W I tacke dig / **H E R R E**
Gud Himmelske Fader / at du
haffuer annammet oss Gremmes
de oc Vdlendige / til Værn oc det euige
Liffs Arffuinge / i din Søn Jesu Chris
to: De bede dig / du wilt beholde oss vdi
samme Naade / indtil vor Dødedag / oc
hielp / at vi ved din hellig Aands Bis
stand kunde holde oss fra Kijdelige Bes
gæring / offue oss sluttelige vdi all plies
tig Lydighed imod dig oc vor Pffrigthed /
oc

effter Paaste.

oc holde en god Omgengelse / paa det at
vore Spaatteris Munde kunde tilstoppe
pis / oc mange Menninger maatte see vore
gode Gierninger / oc prise dig / her tines
lige / oc siden til enig Tid / ved din Søn
Jesum Christum / vor HErrre / Amen.

Den Fierde

Søndag effter

Paaste.

Epistelen scriffuer S.

Jacob Apostel

Iac: I.

A Gere Brødre: Alle go-
de Gaffuer / oc alle
suldfomne Gaffuer / kom-
me offuen ned / aff Jhusens
I til Fa

Den Tierde Søndag

Fader / hos huilcken der er
ingen Omkiffelse / eller
Foruendelse / met Fuis oc
Mørck. Hand fødte oss
effter sin Vilie / formedelt
Sandheds Ord / at wi skul
de være den første Brøde
aff hans Creature. Der
saare / kiere Brødre / skal
huert Menniske være snart
til at høre / oc langsom til at
tale / oc langsom til Brede :
Thi Menniskens Brede
gør icke det / som ret er for
Gud. Derfaare / da affleg
ger

effter Paaste.

ger all Breenlighed oc all
Ondskab / oc annammer
Ordet met Sacmodighed/
som er plantet i eder / huil-
cket der fand giøre eders
Siæle salige.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

HOrdi at S. Iacobus lærer
her / hues skyld det dog er / at der
ere saa faa / som tro Guds Ord :
Som oc Christus vdi vort Euangelio
paa denne Dag klager / oc siger : Den hel-
lig Aand skal straffe Verden for Synd /
fordi de tro icke paa hannem. Oc siger
Apostelen Iacobus her vderlyckelige / at
mand icke kand met rette giffue Gud no-
gen skyld der vdi / effterdi at fra hannem /
som en Liusens Fader / kommer intet an-
E v det /

Den Fierde Søndag

det/end alle gode oc fuldkomne Gaffuer:
men Vantro/oc alle andre Synder. kom
me aff Dieffuelen oc Wennissens for
dærffuede Kiød/som lader sig aff hannem
friste / opuecke / lofte oc lede. Derfaare
skal oc den hellig Aand med rette straffe
hende derfor / at hun følger mere Dieffo
uelen / end Guds Ord / oc i saa Maade
enten icke kommer til Troen/eller oc moda
uilligen lider Skibbrud igen paa hende.

Hvor mange Parter haff

uer Terten?

Scm.

Hvilken er den Første Part?

DE Ord: Kiære Brødre / alle gode
Gaffuer/oc alle fuldkomne Gaffuer/
komme her offuen ned / aff Liusens Ga
der/hos hælcken der er ingen Omstiffelse
se eller Foruendelse/ paa Lius oc Mørck.

Hvad gjør S. Jacob i disse Ord?

Hand beslutter den Disputation,
som hand haffde begynt i den næst fore
gaa

effter Paaske.

gangende Text: Huor aff Synden koma
mer / eller huor hendis Begyndere oc
Stifftere er / oc siger: At de fare groffe
uelige vild / som ville her vdi beskylde
Gud / lige som hand vaare det Ondis
Begyndere / oc opuaecte eller dresse
Menniskerne til at synde. Thi hand er
en Liusens Rader / oc hos hannem er ino
gen Omstiffelse eller Foruendelse / paa
Lius oc Mørck. Det er: Hand haffuer
ingen Lyst til Menniskernis Ugudelige
Væsen / men vilde meget heller / at de
skulde vandre ærlige i Luset / oc lige der
til vil hand gierne giffue dennem alle go
de oc fuldkomne Gaffuer / naar de ickun
bede der om. Men naar nogen synder /
da kommer det der aff / at saadanne Mens
nisker mere søtge Dieffnellsens oc deris
Kjods Tilleggelse / end Guds Ord / ved
huileket den hellig Aand gierne vilde
iaensøde dennem / oc gibre dem til Guds
Creaturis første Grøde / om de icke vden
Affladelse stode hannem imod. Dette
skulle wi flittelige mercke: Først / Imod
de

Den Tierde Søndag

de farlige Disputationes, som vildfa-
rende Lærere / endnu paa denne Dag
fremsetter / oc vilde gierne giøre Gud til
en Aarsage eller Scheffere til det Onde /
oc tilregner hannem Skylden / (om de
kunde /) at mange Mennisker bliffue for-
dømde. Dernæst oesaa derfaare / At effe-
terdi alle gode Gaffuer komme her offuen
ned / skulle wi icke driste for meget paa
oss self / men bede Gud hiertelige / at
hand ved sine Ord vilde føre oss til Lufet /
oc ved sin hellig Aand oesaa beholde oss
der vdi / oc opfohre oc igenspøde oss effter
sin Vilie.

Hvilken er den Anden Part?

De Ord: Hand spøde oss effter sin
Vilie / formedelt Sandheds Ord /
at wi skulde være den første Grøde aff
hans Creature.

Hvad lærer oss disse Ord?

Hvorledis Gud vor **H E X A E**
genspøder oss / eller giør ny Mennisker
aff

727
effter Paasse.

aff off/ oc huad for Middel hand bruger
der til / som er: Sandheds Ord. Thi
ved Lowens Prædicken kommer hand off
først saa vjt / at wi kunde bekiende vore
Synder/ hans Brede/ oc den velfortiens-
te Straff/ oc begynde at føle en Forlens-
gelse effter hans Barmhiertighed at be-
komme. Men ved det hellige Euanges-
lium giør hand off igen trøstige / naar
hand tilfuger off Syndernis Forladelse/
Retfærdighed/ oc et euigt Liff/ for Chris-
ti skyld / oc der hos begaffuer off met den
hellig Aand/ oc giffuer/ at hand skal døds-
giøre i Kjøbsens Begæring/ fride imod
Synden / skaffe alt Gaaet i off / oc i saa
Maade giøre ny Mennisker aff off. Disse
ere i Sandhed de Middel / ved hvilke
Gud forandrer vore Hierter. Derfaare
skulle wi ocsaa holde dennem vdi høyt æt/
oc gierne bruge dennem.

Huilsken er den Tredie Part 2

De Ord: Derfaare/ kiere Brødre/
skal huere Menniske være snare til at
høre/ oc langsom til at tale.

Huad

Den Tierde Spndag

Hvad gikr Jacobus i disse Ord?

Hand formaner Først / at mand skal
giffue sig gode stunder vdi høye Artickler/
oc synderlige i de Sager / som ere Troen
anlangendis / naar der om stridis: oc see
sig vel oc sluttelige om i Guds Ord / oc end
desaa bespørg sig hos andre / førend mand
noget vift beslutter eller setter: De jo icke
forhastelige dømme om Sager / som mand
endnu icke ret forstaar: Icke lære andre/
førend mand self er vnderuist rettelige.

Dernæst paaminder hand alle Mens
nisker i almindelighed / at de skulle holde
deris Tunge til raade / oc icke være for
meget Mundlaade. Thi lige for den
skyld haaffuer Gud giffuet Menniskene
To Øren / oc icke en Mund / at de skul
de være snare til at høre / oc langsom til
at tale / oc legge huere Ord (synderlige
naar de ere iblant Folck /) paa en Guld
ueet / oc betencke sig vel / førend de fuser
vd der mee. De sandelige / følgede vi
Mennisker denne Paamindelse / da skul
de meget Ont / Had oc Trætte bliffue
vdi /

effter Paaske.

vide / som ellers følger effter / naar Munde
den er for læt paa oss. Thi Tungen / siæ
Jacobus i det Tredie Capitel / som effe
terfølger / er en liden Lem / oc vdbreder dog
store Ting : oc som en liden Ild optender
en stor Elow / saa er oc saa Tungen en
Ild / en Verden fuld aff Vreiskærdig
hed / oc besimter det ganske Legeme / oc
optender vor ganske Handel / naar hun
er optendi aff Hellsfuede.

Hvilken er den Tierde Part ?

DE Ord : Været langsom til Brede :
Thi ic Menniskis Brede giør
icke det / som ret er for Gud.

Quad giør Paulus i disse Ord ?

Hand affraader oss fra Brede /
men synderlige fra Vraalmodighed / oc
knurren imod Gud / vnder Kaarset. La
setter en drabelig Aarsag her hos / huore
faare Menniskerne icke skulle være vrede
ladne / oc siæ : At Menniskers Brede
giør icke det / som ret er for Gud. Det er :
En vred Menniske betencker icke / Quad
Gud

Den Fierde Søndag

Gud oc gaar Iohel velbehager / men søger
til / lige som hand vaare blind oc fra Sins
det / oc forgriber sig offte grossuelige imod
Guds Budord. Huorfaare en huer Chris
sten skulde foruare sig vel fra Brede.

Huileken er den Femte Part?

De Ord: Afflegger all Breenlighed
oc all Ondskab / oc annammer Dro
det met Sactmodighed / som er plantet i
eder / huileket der kand giøre eders Siæl
le salige.

Huad giøre S. Jacob i disse Ord?

Hand formaner til en reitsindig
Poenitence / huileken der vdi staar / at
mand bekiender oc angreer den metfødde
Breenlighed / oc den Ondskab / som der
aff følger: De beder Gud om Forladelse
se i Christi Naffn: De siden annammer
Euangelij Ord / det er / Guds naadige
Forrettelse / met Sactmodighed oc it tro
Hierte / oc lade det være plantet i oss. Thi
huo det giøre / hans Siæl skal visseligen
bliffue reitsærdig oc salig.

Bp.

effter Paaske.

Bønnen.

HERRE Gud Himmelske
Fader: Vi tacke dig / at du haffo
uer fød oss ved Sandheds Ord /
til at være den første Brøde aff dine
Creature: De effterdi hos dig er ingen
Omstiftelse eller Foruendelse / paa Lids
oc Mørck: Men du met ree Aluorlighed
hader det Onde / oc wilt / at wi skulle aff
legge all Wreenlighed oc Ondskab / oc
annamme oc tro dit Ord: De wi saas
dant iele formaa at giøre / vden at saas
danne gode Gaffuer bliffuer oss her off
uen ned giffuen: Da bede wi dig hiertes
lige / du vilde fuldkomme den Sierning /
som du haffuer begynt i oss / oc hielp oss /
at wi kunde leffue effter din Villie / være
snare til at høre / oc langsomme til at ta
le oc til Brede / oc vore Siæle maatte
saa paa det sidste worde salige / ved
Jesum Christum din Søn /
vor Herre / Amen.

B Den

Den Lente

Søndag effter
Paaste.

Epistelen scriffuer S.

Jacob Apostel/

Iac : I.

Rære Brødre: I skulle
giøre effter Ordet / oc
icke alieniste høre det / met
huilcket i bedrage eders self.
Thi der som nogen hører
Ordet / oc gjør der icke eff-
ter / hand er lige som en
Mand / der beskuer sit Le-
gentlige Ansigt i en Spe-
yel:

Den Femte Søndag efter Paaske.

vel : Thi der hand haffde
beseet sig / da gaar hand
strax bort / oc glemmer /
huorledis hand vaar sticket.
Men huo som seer igennem
til Frihedsens fuldkomne
Loo / oc bliffuer der vdi / oc
er icke en forglemmelig
Tilhører / men gjør der eff-
ter / hand bliffuer salig i sin
Gierning. Der som nogen
iblant eder lader sig thycke / at
hand tien Gud / oc spørger
icke sin Tunge / men forsø-
rer sit Hierte / hans Guds.

V ij tie.

Den Femte Søndag
tjeniste er forfengelig. En
reen oc ubesmittet Guds-
tjeniste for Gud Fader / er/
at besøge de Faderløse oc
Viduer i deris Bedrøffuel-
se / oc holde sig ubesmittet
fra Verden.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Dordi at den skicker sig ick
ilde hos denne Dags Euangeli-
um / effterdi den hellige Apostel
Jacobus der vdi saa smuct lærer / huor
om wi besynderlige oc allermest skulle
daglige bede Gud / som er: At wi kunde
befindis at være / ick alleniste Drødens
Hørere / men oc saa Giørere. Som den
HErre Christus oc saa haffuer befalet
oss /

effter Paaske.

off / her om at bede / i de Tre første Bø-
ner / vdi det hellige Fader vor.

Huor mange Parter haff-
uer Texten?

Sire.

Hvilcken er den første Part?

De Ord: I skulle giøre effter Ord
det / oe icke alleniste høre det / med
hvilcket i bedrage eder selff.

Huad giør Jacobus i disse Ord?

Hand formaner alle dennem / som
haffue Guds Ord reent oc ret / at de det
icke alleniste skulle høre / men ocsaa giøre
oc leffue der effter. Thi lige som det er lis-
det gaffnligt / at it Menniske stuer sig i en
Speyel / vden saa er / at hand seer / huad
hannem ilde anstaar / oc affskaffer det / oc
der imod bestitter sig om det / som skickelis-
ge oc vel skaar: Saa er det oc forgaeff-
uis / at høre Prædicken / naar wi stikker
off intet der effter. Men den stikker sig

D iij

ree

Den Femte Søndag

ret der effter / som bekiender sine Syn-
der / som oss der vdi / lige som i en Spe-
yel / faarestellis / lader sig fortryde / at
hand haffuer syndet / oc beder Gud i
Christi Naam / om Synderis Forla-
delse: De naar hand haffuer bekomme
Naade / begynder siden fremdelis at sky-
de Synder / som hand tilforne giort haff-
de / oc offuer sig slittelige i allehaande goo-
de Gierninger. Huilcket en huer Chris-
ten met rette skulde tage sig til Hierte.

Huילken er den Anden Part?

DE Ord: Huo som seer igennem til
Frihedsens fuldkomne Lov / oc bliff-
uer der vdi / oc er icke en forglemmelig
Tilhørere / men giør der effter / hand
bliffuer salig i sin Gierning.

Hvad giør Jacobus i disse Ord?

Hand lærer oss / hvad for Nytte
det giffuer / oc huor til det er gaffnlige /
at mand er Ordens Hørere oc Giørere
tilsammen / oc siger: Saadanne bliffue
salige

effter Paaske

salige i sin Gierning. Thi huo som hører
Ordet / oc annammer det / hand bekom-
mer en ret Tro / oc bliffuer oc salig ved
hende allene: huilket aldrig skulde skee/
om hand ick vilde høre Ordet / eller om
hand end hørde det / ick vilde sticke sig
der effter / i sin Tro oc Leffnet. Men at
Papisterne vdlegger disse Ord/om Giers-
ningers Fortieniste/oc ville trenge denne
Mening der aff / at it Menniske kand
bliffue retfærdig for Gud oc salig / ved
sine egne Gierninger/ det er aldelis imod
den gantske hellige Seriffet / oc sandelis-
ge imod Jacobi egen Mening. Thi det
hand siger / at mand skal bliffue i Friheds-
sens Low/ der met mener hand ick Mose
Low / huilken der søder Børn allene til
Erældom/ som Paulus siger/ Galat: 4.
Men hand taler om det hellige Euanges-
lij Prædicten / som er Friheds Low / oc
giør oss fri fra Synden / Døden oc Fors-
dømmelse / som Christus vidner / Io-
han: 8. der som hand saa siger: Der
som i bliffue hos min Tale/ da ere i mine
B iij rette

Den Femte Søndag

rette Disciple / oc skulde forstaa Sando-
hed / oc Sandhed skal gijre eder frj. De
er derfaare Jacobi rette Mening den-
ne: At wi skulde med Troen annamme
Euangelium / oc bliffue der vdi til Eno-
den: oc naar mand det gijr / da skal
mand visselige / siger hand / bliffue salig.
Lige som oc Christus selff andensteds
taler.

Huilsken er den Tredie Part:

De Ord: Der som nogen iblant
eder lader sig tycke / at hand tien
Gud / oc spæger ick sin Tunge / men for-
fører sit Hierte / hans Gudstieniste er
forsengelig.

Hvad gijr Jacobus i disse Ord?

Hand lærer oss / huilcke de rette
Hycklere ere / huilcke Gud aldelis intet
ere behagelige / men ere vederstyggelige
for hannem: Som ere de / huilcke ick
spæge deris Tunge / men forfører deris
Hierte / det er / som Christus selff det klars-
ligere

effter Paaste.

ligere siger/ Matth: 15. De som allent
ste met Munden holde sig til Gud / men
ere lange fra hannem met Hiertet. Thi
Gud vil icke haffue de wnyttige Slade
dere / som siger allene : **H E R R E /**
H E R R E : men saadanne / som giøre
hans Faders Wilie / som er i Himmelen /
oc som Iacobus tilforne sagde / ere Ords
sens Hørere oc Giørere tilsammen. Dera
faare skulde huer Christen voete sig for
saadant Hyckelie / effterdi det / som her
staar / giør all vor Gudstieniste forfens
gelig / wnyttelig / ja vederstyggelig for
Gud.

Huilsken er den Tierde Part :

En reen wbesmittet Gudstieniste for
Gud Fader / er / at besøge de Faderlø
se oc Viduer i deris Bedrøffuelse / oc
holde sig wbesmittet fra Verden.

Huad giør Iacobus i disse Ord?

Effter at hand i de forgangende
Ord haffuer lært / huorledis wi mee
B v Eroen

Den Femte Søndag.

Troen skulle komme til den Himmelske
Frihed / det er / til Synderis Forladet-
se / oc Ketsfærdighed : oc haffuer straffet
de Mundchrisstis Hycklerie : Begynder
hand nu at formane de Mennsker / som
ere omuende til Gud / til en ny Omgen-
gelse / oc it helligt Læffnet / oc siger : At
det er en reen oc wbesmittet Gudstienis-
ke / for Gud Fader i Himmelen / naar
mand aff it troendis Hierte begynder / at
beuise allehaande Kierligheds Giernin-
ger imod sin Næste / oc holder sig wbes-
smittet fra Verden. Om huilcket en
huer Christen skulde sig beslitte.

Bønen.

Geuige Gud / Himmelske
Fader : Din hellige Apostel Jac-
cobus formaner oss her rettelige /
at wi icke skulle være dit hellige Ords
Hørere allene / men oc saa giøre der eff-
ter : Men effterdi du vel veedst vor store
Euagghed / at wi saadant icke formaa at
giøre / foruden din Hielp / da bede wi dig
hiero

effter Paaste.

hiertelige/ at du wilt komme off til hielp/
formedelst din hellig Aand / at wi kunde
see igennem til Frihedsens Low/ oc bliffu
ue der vdi/ oc saa bliffue icke forglemmes
lige Hørere / men oc saa dit Ords flittige
Hørere / oc beholde off wbesmittet fra
Verden / oc tiene dig vor gantske Liffs
Lid/ met en reen oc wbesmittet Gudsties
niste / oc bliffue salige / ved din Søn
Christum Jesum/ vor HErre/ Amen.

Vor HErre

Jesu Christi Him
melfarts Dag.

Denne hellige Leike scriff
uis i Apostlernis Gier
ninger/ Cap: I.

DEn første Tale gjorde
ieg / kiere Theophile/
omt

Vor HErris Jesu Christi
om alt det / der Jesus be-
gynnte / baade at giøre oc læ-
re / indtil den Dag / der hand
bleff optagen : Effter at
hand haffde giffuet Apost-
lerne (huilcke hand vduab-
de /) Befalning / formedelst
den hellig And / huilcke
hand haffde aabenbaret sig
lessuendis saare / effter sin
Pine / met mangfoldige Be-
visninger : Oc lod sig see
iblant dem i Fyrretue Da-
ge / oc talede met dem om
Guds Rige. Oc der hand
haff-

Himmelfarts Dag.

haffde forsamlet dem / befalede hand dem / at de skulde icke vige fra Jerusalem / men bie effter Faderens Løfte / huilcket i haffue hørt (sagde hand /) aff mig : Thi Johannes døbte med Vand / men i skulle døbis med den hellig And / icke lenge effter disse Dage. Men de / som vaare komne tilsammen / spurde hannem at / oc sagde : H Erre / wilt du paa denne Tid oprette Israels Rige igen ? Hand sag-

Vor Herre Jesu Christi
sagde til dem: Eder bør icke
at vide Tid eller Stund /
huilcke Faderen beuarede
til sin Mact: Men i skul-
le annamme den hellig
Aands Krafft / som skal
komme paa eder: oc i skulle
være mine Vidne vdi Je-
rusalem / oc i gantse Ju-
dea oc Samaria / oc indtil
Jordsens Ende. + Oc der
hand dette sagde / bleff hand
opløfft / at de saae der paa:
oc en Sky tog hannem op
for deris Øyne. Oc der de
saae

Himmelfarts Dag.

saæ effter hannem / at hand
foer op i Himmelen / see /
da stode To Mend hos
dem i huide Klæder / hvil-
cke der oc sagde: I Mend
aff Galilea / hui staa i / oc
see til Himmelen? Denne
Jesús / som er optagen fra
eder til Himmelen / skal
komme / lige som i haff-
ue seet hannem sa-
re op til Him-
melen.

Quor.

Vor HErris Jesu Christi
Huorfaare læsis denne Læse
paa denne Dag?

Lærdi at Euangelisten Lu-
cas saare klarlige der vdi bescriff-
uer denne hellige Festis Historie/
om vor HErris Christi Himmelfart / oc
tilkiende giffuer / naar / huor / oc huorles
dis den er skeet / oc huad der strax effters
følgede.

Huor mange Parter haff-
uer Texten?

Seem.

Hvilcken er den Første Part?

En Indgang / med hvilcken Euang-
gelisten Lucas begynder denne sin
Bog / om Apostlernis Gierninger: oc
der vdi kaartelige befatter / alt huad
hand vdi sit gantse Euangelio screffuet
haffuer.

Huad lære wi der aff?

Først / At vor HErris Christi Glo-
ria er icke it Tadel / men er saadan en
Giere

Himmelfarts Dag.

Gierning / som er bescreffuen oc stadfæstet aff mange trofaste Vidne / som haffue seet oc hørt det altsammen. Derfaare skulle wi dis mindre aff Jøderns Bespaattelse lade den komme hos oss vdi Tuillmaal.

Dernæst / At mand besynderlige intet skal tuile / paa den Artikel / om Christi Dystandelse / effterdi hand nocksommelige haffuer aabenbaret sig for sine Disciple / med mangfoldige Bevisninger / det er / med Ord oc Gjerninger.

Hvilcken er den Anden Part?

D En Befalning / som Christus stæket for hans Himmelfart giffuer sine Disciple / oc siger : At de skulde icke vige fra Jerusalem / men vie effter Faderens Løfte.

Hvad lære wi der aff?

Først / At Scrifften maatte i alle Maade fuldkommis / oc Euangelij Prædiken ved Apostlene skulde begyndis vdi Jerus

Vor H^{Er}ris Jesu Christ
Jerusalem. Thi saa vaar det spaaet aff
Propheten Esai / i det 2. Capitel: At
Loven skulde komme aff Zion / oc H^{Er}re
X^{rist} S^{on} Ord vdgaa aff Jerusalem.

Dernæst / At den hellig Aands
Gaffue ick først er forjetet vdi det ny
Testamente / aff den Himmelske Fader /
vdi den H^{Er}re Christo / men oesaa lang
Tid tilforne / hos Propheten Joel / i det
2. Capitel / oc Zachar: i det 12. Capio
tel. Derfaare kaldis den oesaa her Saa
derens Løffte.

Hvilcken er den Tredie Part?

D^{is} Disciplens Spørsmaal: Om H^{Er}re
ren paa denne Tid vilde oprette Is
raels Rige igen.

Hvad lære vi der aff?

At end oesaa den Tid haffuer vaa
ret stor Vforstandighed vdi Discipline.
Thi wanseet / at Euangelisten Lucas her
siger / at H^{Er}ren haffde vdi gantske Tyre
retine Dage meget oc offte talet med den
nem /

Himmelfarts Dag.

nem / om Guds Rige / saa vel som oesaa
tilforne : Saa bliffue de dog icle dis
mindre i deris Mening / lige som Chri
stus vilde anrette it Verdslig Rige. Saa
aldelis ingen Forstand eller Ero er der
vdi oss / naar Gud mei sit Ord oc Aand
icle opluuser oss / oc oplader vor Forstand.
Derfaare skulle wi icle heller være for
hoffærdige.

Huileken er den Fierde Part :

D Et Suar / som HErren giffuer sine
Disciple / oc siger : Eder bør icle at
vide Tid eller Stund / huileke Tideren
beuarede til sin Mact : Men i skulle an
namme den hellig Aands Krafft / som
skal komme paa eder.

Huad lærer HErren i disse Ord ?

At hand vel haffuer it Rige / dog
saadant / som icle er aff denne Verden :
Ehi det skal icle være vdi stor Pract oc
Mact / som de Verdslige Riger / men
der vdi / at hand her i dette Liff skal ved
sit Ord oc Aand regære i Menniskens

X ij Hiera

Vor HErris Jesu Christi

Hierte / oc begynde sit Aandelige Regio-
mente i dennem : Oc siden paa den sidste
Dag indtage oc indføre dennem i sit
Himmelske Rige. Men paa huad Tid els-
ker Stund hand skal komme igen i Sky-
erne / oc indføre oss i sit Rige / det bør oss
intet at vide. Thi Faderen haffuer sig til
sin Mact det forbeholdet.

Hvilken er den Femte Part?

D En Historia / om vor HErris Jesu
Christi Himmelfart.

Huad lære wi der aff?

Først / At vor HErr Christus dero-
faare er synlige for sine Disciplers Dyne
opfaren til Himmelen / at wi skulle vide /
at hand nu icke lenger vil / som tilforne /
omgaaes her i Verden / arm oc ælendig /
i en Tieneris Skickelse : Icke heller / som
Disciplene haabede / anrette en Verdslig
Regering / men indtage sin Faders Rige
i Himmelen / oc sette sig i det samme hos
Guds høyre Haand / oc som en HErr
offuer Himmel oc Jord / regære oc haff-
ue

Himmelfarts Dag.

ue Herredømme med sin Fader / vdi lige
ære / Vold og Mægt.

Dernæst / At hand vdi samme Rie
ge / eller i sin Faders Hus / vilde berede
oss Bolige og Stæder / og komme paa det
sidste igen / og tage oss til sig / paa det at
huor hand er / der skulle vi og være og
bliffue til euig Tid: Som oesaa Engles
ne der om her vidne / og sige: Denne Jes
sus / som er optagen til Himmelen / skal
komme / som hand er opfaren til Himo
melen. Derfaare skal oesaa nu / den
fund vi leffue endnu paa Jorden / vor
Dingengelse være i Himmelen / og vi
skulde søge effter det / som Himmelske er /
paa det vi paa det sidste maatte bliffue
der vdi deelactige og salige.

Bønen.

W i tacke dig / HErre Jesu
Christe / at du med din synlige
Himmelfart hassiter aabenbaree
og vidnee for oss / at der er it andet og bes
dre Liff i Himmelen / effter dette møde

X iij

soms

Vor Heris Christi Himmelf: dag.
sommelige Leffnet/oe at du paa den sidste
Dag vil komme igen / oe indføre alle
dem / som tro paa dig / til samme Liff:
De bede dig/ beholt oss i denne Forhaab-
ning indtil Enden/oe regære oss med din
hellig Aand/ at wi kunde haaffue en hie-
relig Forlengelse effter dit Rige / oe her i
Verden søge oc finde det Himmelske / oe
siden med dig indgaa i euige Glæde oe
Salighed/ Amen.

Den Siette

Søndag effter
Paaſte.

Epistelen scriffuer S.

Peder Apostel /
I. Pet: IIII.

Rære Brødre: Saa
værer nu skickelige oc
ædrue

Den Siette Søndag effter Paaske.

ædrue til Vønen. Oc hæff-
uer for alle Ting en bren-
dende Kierlighed indbyr-
dis : Thi at Kierlighed
skiuler oc saa Syndernis
mangfoldighed. Laner huer
andre gierne Hus / vden
Knur. Oc tiener huer an-
dre / huer met den Gaffue/
som hand hæffuer annam-
met : Som gode Hushol-
dere offuer Guds mangfol-
dige Gaffuer. Der som no-
gen taler / at hand skal tale
det / som Guds Ord. Der
X iij som

Den Siette Spndag

som nogen haffuer it Em-
bede / at hand det skal giøre
aff den Formue / som Gud
gissuer : Paa det at Gud
fand prisis i alle Ting / for-
medelst Jesum Christum:
Hvilcken være Være oc
Vold / fra Ewigged oc til
Ewigged / Amen.

Huorfaare lesis denne Epistel
paa denne Dag?

Erdrdi at den sticker sig meget
vel mee denne Dags Euangelio.
Thi Jorst / Effterdi den Hæ-
re Christus der vdi spaaer sine Disciple/
oc atuarer demnem / saa vel som alle
Christne / at de skulde haffue liden Gunst
eller

effter Paaske.

eller Plak i Verden: Da formaner Petrus her / at de skulle derfaare holde vis troligere tilfammen / elste huer andre / læne huer anden gierne Hus / oc tiene huer andre gierne oc beluilligen / med de Gaffuer / som de haffue annammet.

Dernæst / Effterdi Christus i Begyndelsen paa denne Dags Euangelio siger / at Apostlene / oc alle Euangelij Prædicantere / skulle vidne om hannem: Saa formaner Petrus her / at de her vdi skulle være gode Husholdere offuer Guds mangfoldige Gaffuer / oc huad de tale / som Guds Ord det tale.

Hvor mange Parter haffuer
Texten?
Fire.

Hvilken er den Første Part?

D E Ord: Saa værer nu skickelige oc ædrue til Bønen.

Huad gior S. Petrus i disse Ord?

Hand formaner til Christelige Bøner / oc vil / at alle de / som met ret Bes

X v tens

Den Siette Søndag

gænkende det givne ville / skulle være skio-
ckelige oc ædrue. Thi met it wssickelig
fuld Væsen bliffuer Hiertet besuæret / oc
Hoffuedet vildt oc forbildret / at mand
icke sand hæffue Sindet oc Tanckerne til-
sammen / i det mand beder : De derfaare
høre saadanne Gølecks Bøner heden til de
Christi Ord : Dette Folck holder sig nær
til mig met Læberne : Men Hiertet er
langt der fra. Matth : 15. De vaar
derfaare tilbørlige / at wi alle lode denne
Petri Formaning gaa off dis mere til
Hiertet.

Huilsken er den Anden Part :

De Ord : Hæffuer for alle Ting en
brendende Kierlighed indbyrdis.

Huad givr Petrus i disse Ord :

Hand formaner til en Broderlig
Kierlighed / oc siger / at den skaar besyns
derstaae der vdi / at den ene skiuler den and-
ens Synd oc Breck / oc icke slaer Haand
den off hannem / men hjælper sin Næste
met Raad oc Daad / huor oc naar hand
Land.

effter Paaske:

land. Som oesaa Christus self befatter
Barmhiertighed oc Kierlighed til vor
Næste / i disse To Stycker / at giffue / oc
at forlade. Luc: 6.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Tiener huer andre / huer
met den Gaffue / som hand haffuer
annammet / som gode Husholdere offo
uer Guds mangfoldige Gaffuer.

Hvad giør Petrus i disse Ord?

Hand formaner alle / som haffue
annammet synderlige skøne Gaffuer aff
Gud / at de icke skulle prale der med / oc
foracte andre for sig / men heller der mee
villigen oc gierne tiene andre. Thi Gaffo
uerne ere icke deris / men Guds / oc de ere
ickun sette lige som Husholdere der offo
uer / oc skulle en gang giøre Regenskab /
huorledis de haffue anlagt oc bruket samo
me Gaffuer. Derfaare wi oesaa tilbø
lige skulde see vel til / at wi funde befinde
dis gode Husholdere.

Huilo

Den Sielte Søndag

Huilsken er den Tierde Part:

DE Ord: Der som nogen taler / at
hand skal tale det / som Guds Ord.
Der som nogen haffuer et Embede / at
hand det skal giøre aff den Formue / som
Gud giffuer.

Hvad giør S. Petrus i disse Ord?

Hand taler med dem / som haffue
synderlige Befalning eller Embeder / i
Kircken eller Regimente / oc formaner
dem / at de skulle tage sig saadant for met
ret Aluorligded / oc vdrætte alle Ting/
lige som Gud det vil haffue / oc intet ta-
le / lære eller giøre / som er imod hans
Ord oc Vilie: Men stelle alle deris Ans-
slag / Ord oc Gierninger / der heden / at
Gud kand prisis i alle Ting. Men effo-
terdi wi allesammen ere arme wdruclige
Mennister / saa paaminder oc saa Petrus
oss her / om vor Enaghed / oc siger: Wi
skulle intet giøre aff vor egen Mact / men
alsammen aff den Formue / som Gud
giffu

729
effter Paaske.

giffuer. Det er: Wi skulle icke drife for
meget paa oss selff / men bede hammen /
at hand vil være krefftig i de Skræbelis
ge / som hand oesaa naadelige forjettes
haffuer / at ville giøre.

Bønnen.

Almechtige H E R R E Gud
Himmelske Fader: Wi bekiende
oss sandelige skyldige at være / til at
giøre alle disse gode Gjerninger / til huijs
de den hellige Apostel Petrus oss her saa
flittelige formaner. Men du veeðst jo
oc / huad for suage oc wduelige Menne
sker wi ere: Bede dig derfaare / at du
selff vil giffue oss Formue / at wi kunde
være i vort Kald oc Embede / som gode
Husholdere / tro oc flittige: i vort Lefse
net skickelige oc ædrue: oc i Kierlighed
retfærdige oc brendende: De daglige met
en Gudelig Bøn anholde / indtil wi bes
komme / alt hues oss nytteligt oc fornøden
er / baade til dette timelige oc det tilstun
dende

Den Sierte Søndag effter Paaste.
dende euige Liff: Huilcket du off ocsaa/
som en naadig Gud ee Fader / mildelige
vil giffue / her timelige / oc siden til euig
Tid / for din kiere Søn Jesu Christi
skyld / Amen.

Paas Wind= zedag.

Denne hellige Leike scriff.
uils i Apostleris Gier-
ninger / Cap. II.

Der Pindzedage vaare
fuldkomne / vaare de
alle endrectelige tilsammen.
Oc der skede hastelige it Bul-
der aff Himmelen / som it
vel

Paa Vindgedag.

beldigt Vær / oc opfyllede
det gantske Hus / som de sa-
de. Oc mand saae Tunger
atskillige paa dem / som de
haffde været gloendis: Oc
hand sette sig paa huer be-
synderlige aff dem / oc de
bleffue alle fulde aff den hel-
lig Aand / oc begynte at præ-
dicke met andre Tunger /
effter som den hellig Aand
gaff dem vd at sige. Oc der
vaare Jøder boendis i Je-
rusalem / de vaare Gudsrye-
tige Mend / aff allehaande
Folck /

Paa Windzedag.

Folck / som er vnder Him-
melen. Der denne Rost nu
skede / kom Almuen tilsam-
men / oc de bleffue vnderli-
ge: Thi huer mand hørde
det / at de talede met hans
Maal. De forfærdedis alle/
forundrede sig / oc sagde til
huer andre: See / ere icke
alle disse / som tale / aff Ga-
lilea? Huorledis høre wi
da huer sit Maal / som wi
ere fødte vdi? Parther oc
Meder / oc Elamiter / oc wi
som bo i Mesopotamia / oc
vdi

Paa Windzedag.

vdi Judea/ oc Cappadocia/
Ponto oc Asia/ Phrygia oc
Pamphylia / Egypten / oc
inod Lybia Ende hos Cy-
renen / oc Volendige aff
Rom / Jøder / oc Jøder-
nis Tilhengere / Greter oc
Araber: Vi høre dem tale
Guds store vnderlige Gier-
ninger / met vore Tunger.

Huorfaare læsis denne Text
paa denne Dag?

Ordi at der vdi bescriffuis
den Historia / om den hellig
Aands synlige Sendelse oc Bø-
gydelse offuer Apostlene / huileken paa
denne Dag met mange store vnderlige
v. Regn

Paa Vindzedag.

Segn stee er / oc tilbørligen skal huere
Aar læsis i den Christelige Kircke.

Huor mange Parter haffo
uer Exten?

Tuende.

Huileten er den Første Part?

Historien vdi sig selff / naar / huor / oc
huorledis / den hellig Aand er bleffo
uen vdgdydet offuer Apostlerne.

Huad lære wi der aff?

Først / At Gud haffuer ladet den
gamle oc ny Vindzefest falde saa lige til
sammen paa en Dag / for denne Sag
allene / at wi skulde paa denne Dag ihus
komme begge vnderlige Gierninger / som
ere: Lowens Vdgiffuelse ved Rosen / oc
den hellig Aands synlige Vdsendelse: oc
endnu stedse oc altid loffue oc tacke han
nem derfaare.

Dernæst / At den hellig Aand vis
selte maa være en afskillig Persone / fra
Gader.

Paa Pindzcdag.

Faderen oc Sønner / effterdi hand her
er aabenbaret vdi en synderlig aistilling
Eckelse / oc kommen ossuer Apostlerne.

For det Credie / At hand oesaa er
en lige Allmeelige Gud / met Faderen oc
met Sønner / effterdi hand forandrer
Apostlernis Hieter / opluuser dennem
met stor Forstand / oc giffuer dennem
Naade / til at tale met andre Tunger / oc
at forkynde Guds store vnderlige Giern
inger.

For det Credie / At den hellig
Aands Embede oc Gierning er / at op
fylde den gantse Verden met det hellige
Euangelij Prædicken / lige som paa den
Eid det gantse Hus bleff opfyldet met
det Bulder aff Himmelen. Thi lige som
Været hielper oc fremdriffuer Mennis
kens Tale / saa haaffuer oesaa den hellig
Aand hiulpet de hellige Apostlers Præ
dicken / oc skaffet den vbehindret indtil
Verdens Ende. De de / som haaffue la
det sig vende oc bøye aff samme Vær /
dennem haaffuer hans Drusen været salig

M ij

oc

Paa Windzedag.

oe gaat: Thi deris Hierter oe Zinger
ere bleffue opluſede/ brennende/ oe fulde
aff Guds Kundſkab/ Kierlighed oe Loff:
Men de / ſom icke haſtuer villet lade ſig
bøye/ icke viget/ oe giſſuet denne/ det hel-
lige Euangelij imde Wind / Rum / de
ere bleffue i Mørcke / oe ere paa det ſidſte
met Guds Vredis Storm veldelige op-
ructe met Roden / oe omſkyrtede: Com
vdi mange det hellige Euangelij Siens
ders Historier / oe ſtreckelige Odeleggel-
ſe/ nockſom lader ſig ſee oe formercke.

Hvor om taler den Anden Part?

De Gud fryetige Mend / de ſom
aff allehaande Folck / ſom er vnder
Himmelen / vaare paa den Tid boendis
i Jeruſalem / oe ſaae denne vnderlige
Gierning/ oe bleffue der ved forfærdede.

Hvad lære wi der aff?

At eſſterdi diſſe Mend / ved denne
ſtore vnderlige Gierning / ſom ſkede
Apoſtlene / bleffue forfærdede i deris
Hiero

Paa Windzedag.

Hiereer / oc der hos haßde nocksommelig
Beuñning oc Vidnisbyrd / at den Læro
dom / huilcken de paa den Tid hørde saa
høstelige prædictis paa allehaande Tuno
gemaal / vaar sandelige den rette Læro
dom: Da skulle wi oesaa paa denne Dag
holde det hellige Euangelij Prædicten/
som der siick saa herligt ic Vidnisbyrd aff
Himmelen/ at være den eniste rette Læro
dom oc sande Guds Ord. Oc tuert
imod / holde alle andre Lærdomme/ som
ere imod denne / at være Ketterie oc
Bildfarelse: oc alle de / som spaatte
Euangelium / at være Guds oc hans
Søns Bespaattere: Oc dis skitteligere
voete oss for begge Dele.

Bønen.

HERR E Gud/ Himmelske
Fader: Vi tacke dig hertelige/ at
du paa denne Dag først haßner
giffuet din Løn ved Mosen / oc siden der
effter Tusind / Fem Hundret / Syrretine

¶ iii

oc

Paa Pindzedag.

oe Zo Har/oe lige paa den hellige Pindo
zedag/ stadfæstet det hellige Euangelij
Prædicken/ met den hellig Aands aabens
barlige Afsendelse/ oc siden ladet det
vdbrede offuer den gantze Verden/ ved
dine hellige Apostle/ som du der til vda
n ald haffde: oc saa naadelige oc saa føre
off fattige Hedninger til samme Euano
gelij Kundskab: Oc bede dig/ du vilde
holde off der vdi bestandige/ indtil vor
Dødedag/ lade off der vdi daglige vore
oc forbedris/ oc naadelige omuende alle/
som her til haffuer været dets Siender oc
Bespaattere/ saa at de kunde gibre Poes
nitenge/ oc bliffue met off salige/

ved din Søn/ vor H Erre

Jesum Christum/

A M E N.

*
* *
*

Paa

Paa Vinden

Pindzedag.

Denne hellige Leige scriff-
uis i Apostleris Vier-
ninger/ Cap : X.

DA oploed Peder sin
Mund / oc sagde : Oc
Jesus bod oss / at prædicke
for Folcket / oc vidne / at
hand er besticket aff Gud/
de Leffuendis oc de Dødis
Dommere. Om denne vid-
ne alle Prophetér/at alle de/
som tro paa hannem / skul-
le ved hans Naam haaffue
Vij Eyn.

Paa Anden Pindzedag.

Syndernis Forladelse. Der
Petrus endnu talede disse
Ord / sald den hellig Aand
paa alle dem / som hørde
Ordet. Si de / som trode aff
Omiskærelsen / som vaare
komne met Petro / bleffue
forfærdede / at den hellig
Aands Gaffue bleff oc vd-
gyden paa Hedninge: Thi
de hørde / at de talede met
Tunger / oc prisede Gud.
Da suarede Peder: Kand
oc nogen forbiude Band/
at disse skulle icke bliffue døb-
te/

Paa And
e / som ha
en hellig A
saa vi? D
at døde d
E N E
huorfaare la
paa dem
Drst. For
den hellig A
hand er kraf
heden / oc vil for
som det met u
mamie.
Dernest / Se
ore smuet offuer
Euangelio / i det h
eter vidne om Ch
paa hamem / fi
orladelse i hans
Erre Christus i v

Paa Anden Pindzedag.

te / som haffue annammet
den hellig And / lige som
ocsa wi? Oc hand befale-
de / at døde dem i H E X
X E N E Naffn.

Huorfaare læsis denne Leikse
paa denne Dag?

Først / Gordi at hun taler om
den hellig And / oc beuifer / at
hand er krafftig ved Euangelij
Prædicken / oc vil forarbeide Ereen / vdi
alle / som det met tilbørlige Glid høre oc
annamme.

Dernæst / Gordi at den kommer
saare smuct offuer it met denne Dags
Euangelio / i det hun siger: Alle Pro-
pheter vidne om Christo / at alle de / som
tro paa hannem / skulle faa Syndernis
Forladelse i hans Naffn. Effterdi vor
H Erre Christus i vort Dags Euangelio
v v fast

Paa Anden Pindzedag:
fast i lige Raade taler / om sit Embede
et Belgierninger.

Huor mange Parter haff-
uer Terten?
Sire.

Hvilcken er den Første Part?
En Beslutning paa den herlige Præ-
dicken / som S. Petrus gjorde til Ee-
sarien / vdi Cornelij Hus.

Hvad lære wi der aff?

Først / Huor til vor HErre Chri-
stus er kommen til Verden / som er der
til / at alle de / som tro paa hans Naam /
skulle faa Syndernis Forladelse: Som
hand oc selff siger i denne Dags Euano-
gelio / at Gud hans Himmelske Fader
haffuer icke sendt hannem / at hand skulde
dømme Verden / men meoet mere / at
hand skulle giøre hende salig. De er dette
her besynderlige at mercke / at Petrus si-
ger / at alle Propheter haffue vidnet om
denne

Paa Anden Pindzedag.

denne Artickel: Thi der aff følger/ at wi
haffue it fast Prophetist Ord/ paa huilo
cket wi sterckelige maa se lunde forlade
off/ baade i Liff oc i Død.

Dernæst/ Giffuer Petrus ocsaa her
tilkiende/ huor til/ oc huorfaare vor H^Ero
re Christus skal komme igen/ paa den
yderste Dag/ oc siger: Der til/ at hand
skal være en tilforordneder Dommere/
offuer de Leffuendis oc de Døde/ aff Gud
selff besticket. Thi alle dennem/ som icke
haffue villet bekiende/ oc met Tacknemo
melighed annamme hans første oc naas
dige Tilkommelse/ vil hand da paa den
Dag være en vred oc streng Dommere:
Men der imod skulle de/ som tro/ icke
dømmis aff hannem/ men bliffue met
Glæde annammede i hans Faders ewige
Rige. Som hand oc i lige Maade om
alt dette taler i vort Dags Euangelio.

Huileken er den Anden Part?

D Et Mirackel/ som skeer effter S. Peo
ders Prædicken. Thi der hand endnu
talede

Paa Anden Pindzedag.
talsede disse Ord / fald den hellig Aand
paa alle dem / som hørde Ordet.

Hvad lære vi der aff?

Først / At den hellig Aand vil være
kraftig hos det hellige Euangelij Præ-
diken / oc Gud vil visselige giffue den
nem hannem / som ere Ordsens flittelige
Hørere. Derfaare skulde vi oesaa met
rette dis flitteligere oc heller lade oss sin-
dis i Kircken / oc icke met Ordsens Fors-
actelse hindre den hellig Aands Gier-
ning i oss.

Dernæst / At den hellig Aands
Gaffue / saa vel som alt andet Gode / som
vor HErr Christus fortient gaffuer /
hører / vden all Personers Anseelse / Heds-
ningene / ja alle Menniske saa vel til / som
Jederne: De de oesaa alle / naar de vil-
le / re det begære / kunde bliffue der vdi
delectage. Huilcket er oc derfaare oss
meget trøsteligt.

Hvor

Paa Anden Pindzedag.

Huor om taler den Tredie Part?

O M de / som trode aff Omflerelsen /
oe forfærdedis der offuer / at den hel-
lig Aands Gaffue bleff vdgdyden paa
Nedninge.

Huad lære wi der aff?

Huor ilde Lighd oc Blod fand flicke
sig vdi Guds Gierninger / oc at syndero-
lige derne Tancke om Gud / at hand
vilde være Personers Ansere / er dybt
indsuueten i Menniskens Hierter: De
wi derfaare skulde met rette aff Guds
Ord lade oss anderledis oc bedre vnder-
uise / som er: At Gud er meget god oc
trofast / oc rig offuer alle / som paafalde
hans Naamn / oc tro paa Guds Søn.

Hvilcken er den Fierde Part?

En Befalning / som Petrus her giffe-
uer / at mand skulde vdsaa dype dem i
H E R R E S Naamn / som haffde
annammet den hellig Aand.

Huad

Paa Anden Vindzedag.

Hvad lære vi der aff?

Først / At den hellige Daab hører
dennem til / oc skal met rette tilladis / alle
dem / som den hellig Aand oc Christi Gos
de er forsettet oc giffuet vorden. Der aff
fordi oc følger / at effterdi Naadsens Fors
settelse / ja Christus / met alt sit Liggens
desæ / icke mindrer tilhører / oc tilsagd er /
vore smaa Børn / end oss alle / da skulle vi
oesaa icke forhindre vore Børn fra Daab
ben / men meget heller lade dennem bliffue
indliffuede i denne Naadis Forbund / oc
døbte i H E X X E N S Naamn. Huils
cket vel bør at merckis / imod de arme for
blindede Bederdøberis falske Lærdom.

Dernæst / At alligeuel Gud vil være
krafttig ved sit Ord / oc forarbeide Tro
en / skulle vi dog icke derfaare foraete de
hellige Sacramenter / men holde dennem
i høy ære / oc gierne bruge dennem. Thi
Petrus befaler / at mand oesaa skal døbe
dem / paa huilcke den hellig Aands Gaff
ue vaar vdgydet.

Bp.

Paa Anden Pindzedag.

Vonen.

W i tacke dig / **H E R R E**
Gud Himmelske Fader / at du
haffuer aabenbaret oc vidnet for
oss / ved dine hellige Propheters oc Aposto
lers Munde / oc alle de / som tro paa
Christum / skulle ved hans Naamn bekomme
me Synderis Forladelse : Oc bede dig /
giff din hellig Aand krafftelige i vore
Hierter / at wi med Glid kunde høre dis
salige Ord / der aff ret kiende dig oc din
Søn / tro paa hannem / oc saa paa den
sidste Dag / naar hand kommer igen /
som en tilbessickeder de Leffuendis oc de
Dødis Dommere / bliffue ved hans
nem euindelige salige /

A M E N.

* *
*

Paa

Paa Tredie

Pind:edag.

Denne hellige Leike scriff-
uis i Apostlerns Gjernin-
ger/ Cap: VIII.

DEr Apostlene hørde i
Jerusalem / at Sa-
maria haaffde annammet
Guds Ord / da sende de
Petrum oc Johannem til
dem / huilcke som bade for
dem / der de komme / at de
finge den hellig Aand. Thi
hand vaar icke endnu fal-
den paa nogen : Men de
vaare

Paa Tredie Pindagedag.

vaare alleniste døbte i Chri-
sti Jesu Naffn. Da lagde
de Hender paa dem / oc de
finge den hellig Aand.

Huorfaare læsis denne Leihe
paa denne Dag?

Først / Fordi at wi haffue
her atter igen it Vidnisbyrd / om
den hellig Aand: At hand vil
vare krafftig ved det hellige Euangelij
Prædicken / boe oc forarbeide i alle / som
den annamme / oc bruge de høyuærdige
Sacramenter.

Dernæst / Fordi at denne Historia
skicker sig saare smuct met denne Dags
Euangelio / i det at den beuiser / at Tro
uocteren / den hellig Aand / lader visselig
ge op: Det er: Giffuer Forstand oc ree
Guds Kundskab / alle de / som ved det
hellige Euangelij Prædicken vilde lade

2

sig

Paa Tredie Pindzedag.
fig indføre at den rette Dør / som er
Christus.

Huor mange Parter haff
uer Texten?

Sire.

Huor om taler den Første Part?

Det Apostlerne / huor hiertelige de
glædde sig / derfaare / at Samaria
ogsaa haffde annammet Guds Ord / oc
derfor strax sende Petrum oc Johannem
til dem: Vden tvil / paa det at de ved
deris Ord oc Mirackel kunde bliffue be-
styrkede vdi Troen.

Hvad lære vi der aff?

Først / At vi ogsaa skulle bede om
Guds Ords fructsommelige Fremgang
oc Vobredelse / oc med rette glæde oss
naar vi see / at saadan vor Bøn bliffuer
bønhørt / oc Ordet bliffuer ick foruden
Fruct prædicket.

Dere

Paa Tredie Pindzedag.

Dernæst / At alle tro Christi Tienere skulle annamme dennem / som ere suage i Troen / oc gierne giøre all Glid oc Wmage der paa / at de kunde bliffue besmyckede i Guds Kundskab oc Troen.

Huor om taler den Anden Part?

Hvorledis Apostlerne (der de vaare nu komne op til Samarien /) bade for dem / at de finge den hellig Aand.

Huad lære wi der aff?

At alligeuel at den hellig Aand er en Guds Gaffue / som er forjettet / oc bliffuer giffuen / for Christi skyld / foruden all vor Fortieniste: Saa vil dog Gud være paakaldet oc bedet der om. Som oc saa vor HErre Christus i den Anden Bøn / i det hellige Fader vor / befaler at bede der om. Derfaare skulle oc saa wi acte denne / saa vel som alle andre Guds Gaffuer / høp oc ypperlig at være / oc hiertelige bede der om / oc deraf faare tacke.

8 ij

Huor

Paa Tredie Vindzeding.

Huer om taler den Tredie Part?

Svorledis den hellig Aand ick endo
nu vaar falden paa nogen i Samaria/
förend Apostlene komme der heden/
bade for dem / oc lagde Henderne paa
dem.

Huorledis rimer dog dette sig / mee
det du tilforne sagde : At den hellig
Aand vil boe oc arbeide i alle
dem / som höre Guds Ord / oc
bruge Sacramenterne? Thi de
vdi Samaria haffde jo ocsaa an
nammet Ordet / oc ladet sig döbe /
oc endnu siger Terten her / at den
hellig Aand vaar ick falden paa
nogen aff dem / förend Petrus oc
Johannes komme til dennem?

Euangelisten Lucas taler her om
den hellig Aands synlige oc vnderlige
Udsendelse / huilken der skede offuer
Apostlene oc deris Tilhørere / saaledis /
at mand kunde see oc formercke / paa huil
cke den vaar kommen / oc förde ocsaa al
mino

Paa Tredie Pindzedag.

mindelige synderlig Krafte oc vnderlige
Gierninger met sig. Som oesaa den effo-
terfølgende Text vdryckelige siger / at
Simon bød Pendinge frem / der hand
saae / at den hellig Aand bleff giffuen
dennem / som Apostlene lagde Hender
paa / oc begærede aff dem / at de vilde oes-
saa giffue hannem den Naad / at de / som
hand lagde Henderne paa / oesaa kunde
saa den hellig Aand. De i den første
Christendom giordis denne den hellig
Aands aabenbarlige Sendelse vel bes-
hoff / paa det Euangelium kunde bekom-
me dis større Anseelse / hos den menige
Mand / oc Troen der ved vdi Tilhørerne
kunde opueckis oc styrckis. De endog den
nu paa denne Dag haffuer affladet / effo-
terdi at Ordet met dette oc andre Tegn
nocksommelige er stadfestet: Saa bliff-
uer dog endnu stedse oc altid den hellig
Aands hemmelige oc induortis Forar-
beidelse / hos alle / som høre Ordet / oc
bruger Sacramenterne: Som det oc
icke heller er tuil der om / at den hellig

B iij

Aand

Paa Tredie Pindjedag.

Land haffuer boet oc arbeidet i dennem
i Samaria / at de annammede Ordet/
oc lode sig døbe / førend hand fald aabens
barlige eller synlige paa dennem.

Huor om taler den Tierde Part 2

Al der Apostlerne haffde bedet / oc
lagt Hender paa dem i Samaria/
da singe de den hellig Aand.

Hvad lære wi der aff 2

Først / Huor krafftig deris Bøn er/
som tro/oc at den faar visselige hos Gud/
alt hues oss nytteligt oc fornøden er. Ders
faare wi oc saa skulde dis heller oc sluttelig
gere giøre vor Bøn.

Dernæst / At Gud vil visseligen
være krafftig vdi sine hellige Apostlers oc
andre tro Lærers Tienisti / oc gierne giff
ue oc forløne den hellig Aand til Ordet/
alle dem / som der om bede hannem. Hvil
cket altsammen skal tiene oss til Trøst / oc
synderlige der til / at wi skulle dis høgere
acte det hellige Prædicke Embede / oc la
de oss gierne der med tiene.

Før

Paa Tredie Pindzedag.

For det Tredie / At hos Gud er ind-
gen Personers Anseelse. Thi alligenet at
Samaritaner vaare forhadede oc forac-
tede hos det Jødiske Folk / saa giffuer
Gud dennem dog sit Ord oc Aand / oc
tager dennem an til Lemmer i sit Rige /
effterdi de saa endrectelige oc flittelige
hørde Apostelen Philippum / som den
næst forgangende Text formelder.

Bønen.

W I tacke dig / H E R R E
Gud Himmelske Fader / at du
haffuer vdgædet din Aand oc saa
offuer Samaritaner / oc alle andre Folk /
off fattige Willearime oc Volendige til
en synderlig Trøst: De bede dig / at du
vilt opliuse oc regære oss met samme
Aands Gaffue / at wi altid gierne kunde
høre dit salige Ord / met Troen der an-
namme / oc bliffue til euig Tid sa-
lige / ved din Søn Iesum
Christum / vor H E R-
re / Amen.

I iij

Hel

Hellige Trefol-

digheds Søndag.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Rome-

re/ Cap: XI.

Huileket Righdoms
Dyb / baade paa
Guds Visdom oc Kiendel-
se: Huor aldelis ibegribe-
lige ere hans Domme / oc
hans Beye wrandsagelige.
Zhi huo haffuer fiendt
H E R R E N S Sind?
Eller huo vaar hans Raad-
giffuere? Eller huo gaff han-
nem

Hellige Trefoldigheds Søndag.
nem noget tilforn / at han-
nem skal betalis igen? Thi
at aff hannem / oc forme-
delt hannem / oc vdi han-
nem / ere alle Ting: Han-
nem være Vre euindelige/
Amen.

Huorsaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Ala det/at effterdi mand paa
denne Dag i den ganckle Chris-
tenhed skulle prædicke den høye
Artickel / om den hellige Trefoldighed/
oc i den ere mange høye Hemmelighe-
der / som wi met vore Tancker ick kunde
begribe: Huer mand for sig da her met
skulde være atuariet / ick at fare vild vdi
de wrandsagelige Guds Veye. Som oc
den HErre Christus siger i denne Dags
I v Euang

Hellige Trefoldigheds

Euangelio: Effterdi wi icke tro / naar
hand siger aff Jordiske Ting: Huorledis
skulle wi da tro / naar hand vilde sige oss
om Himmelske Ting? Derfaare er det
paa det beste og tryggeste / at tro enfoldes
lige / hues Guds Ord lærer og vidner
for oss.

Huor manag Parter haffte
uer Terten?

Sire.

Hvilcken er den Første Parte

De Ord: O hvilcket it Righeds
Dyb / baade paa Guds Visdom og
Kiendelse.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand forundrer sig: Først / paa
den store Guds Visdom / som hand haffte
uer beviist / i det at den Tid der vaar intet
Raad at finde i Himmelen eller paa Jor-
den / da forordnede hand sin enbaarne
Søn

Søndag.

Søn der til / at hand skulde beslutte al-
ting vnder Synden / oc forbarne sig ocsaa
saa offuer alle. Dernæst ocsaa paa hans
høye Kiendelse: Effterdi hand saa lang
Tid tilforne vel saae / at hans eget Gøld
Jøderne / icke skulde. annamme denne
Frelsermand / haffuer hand derfaare vil-
let / at saadan Naade skulde kundgioris
for Hedninge. Som hand ocsaa siger i
den forgangende Text: At Gud haffuer
sønderreffuet oc affhugget de Naturlige
Bræne / at de Vilde skulde pedis i deris
Stæd. Denne Guds Visdom oc Kiens-
delse skulle alle Mennisker betenke / oc
met Paulo den berømme: Men syndero-
lige wi Hedninge / huilcke alt saadant til
beste skeet er.

Huileken er den Anden Part?

D E Ord: Huor aldelis ubegribelis
ge ere hans Domme / oc hans Beye-
wrandfageliae. Thi huo haffuer kiendt
H E R R E N S Sind? Eller huo
baar hans Raadgiffuere.

Huad

Hellige Trefoldigheds

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand paaminder alle Mennisker
saare trolige / at de icke skulle driste for mee
get paa sig selff / i de Ting / som ere den
nem for høye oc ubegribelige : Meget
mindre skulle de vnderstaa sig / at refors
mere Guds Visdom / effterdi hans Dom
me ere dog ubegribelige / oc hans Veye
wrandfagelige / oc der hos / haffuer oesaa
Gud stet oc aldelis intet vor Visdom bes
hoff i sine Gierninger. Derfaare lige
som wi icke skulle tale noget imod hans
Domme / men lade det være ret oc gaar /
alt hues hand taler : Saa er oesaa til
børligt / at wi frycte oss for hannem / oc
intet begynde / som er imod hans gode
Vilie / effterdi hans Veye ere wrandsa
gelige / oc hvad Bys wi vilde vd / da kand
hand vel møde oss.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Huo gaaff H E X X E N
noget tilforn / at hannem skal betaa
lis igen?

Hvad

Hvad giør E

Hand later

nammet Hedning
re i Jyderis Sta
vilde Bræne i det
for deris fortienist
Naade oc Barnd
hal oc ingen berøn
for hannem: Men
ig met ydmoge
omme oc prise h
vilde sig vdi hans
omme forgangend
vi / taler til Hedn
vordne for deris
u faar formedels
lofmodig / men
Gud icke spær de
te hand / maa vel
dig.

Hvilcken er d

De Ord: Thi
medels hange

Søndag.

Hvad gik S. Paulus i disse Ord?

Hand lærer / at Gud haffuer an-
nammet Hedningene til sit Folk / at væ-
re i Jøderns Stæd / oc saa indpodet de
vilde Græne i det gode Olie Træ: Icke
for deris Fortieniste skyld / men aff idel
Naade oc Barmhertighed. Derfaare
skal oc ingen berømme eller hoffmode sig
for hannem: Men meget mere huer for
sig med ydmyge Hjerter bekiende / be-
rømme oc prise hans store Naade / oc
holde sig vdi hans Fryet. Som hand oc
i denne forgangende Text / i dette Capie-
tel / taler til Hedningene: De ere son-
derbrudne for deris Vantro skyld: De
du staar formedelt Trøen. Vær icke
hoffmodig / men fryete dig. Haffuer
Gud icke spart de Naturlige Græne:
At hand / maa vel see / oc icke skal spæ-
re dig.

Hvilken er den Gierde Part?

De Ded: Thi at aff hannem / oc for-
medelt hannem / oc vdi hannem / ere
alle

Hellige Trefoldigheds
alle Ting: Hannem være ære euindel
ge/ Amen.

Quad giør Paulus i disse Ord:

Hand befatter offuer Maade smuct
tillsammen/ alle Personers Velgiernin
ger i den hellige Trefoldighed / oc siger/
Først: Aff hannem/ det er/ aff Gud Fa
der/ ere alle Ting skabte oc gjorde. Der
næst: Formedest hannem / det er / ved
Guds Søn/ er det altsammen forløst/ oc
ført til rette igen/ effter det fordærffuel
ge Fald. De for det Tredie: Vdi hano
nem/ den hellig Aand / ere oc bliffue alle
Ting. Thi hand oppeholder oss i Troen
oc vdi Guds Kierlighed. Derfaare wi
oc alle ere plietige / at wi met S. Pau
lo / paa denne Dag oc altid / prise oc
tacke den eniste Gud / Fader / Søn /
oc hellig Aand / for disse opnæffnde / oc
alle andre hans Velgierninger / indtil
Euighed.

Da.

Spndag.

Bonen.

Geuige / Allmechtige / Vise
Gud: Din V�sdoms oc Kiens
delsis Rïgdom er so meget stor /
oc vore Hïerter ere meget for sneffre / til
at naa eller begribe dine vbeгриbelige
Domme oc vrandfagelige Veye. Der
faare tacke wi dig / at du haffuer aaben
baret oss dit Sind oc Vïlle vdi dit Ord /
oc annammet oss til Børn / foruden all
vor Fortieniste: De bede dig / regere oss
formedelst din hellig Aand / at wi / som
fromme troendis Børn / aldrig sige die
sande Ord imod / meget mindre vnder
staa oss / at vdrandsfage dine store Hem
meligheder / men funde annamme dit
hellige Euangelium med enfoldig Hïer
ter / tro dee vtilactelige / oc bliffue salig
ge / ved Jesum Christum din
Søn / vor HËrre /

A M E N.

Den

Den Første

Søndag effter

Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Jo-

hannes Apostel /

I. Ioh:IIII.

Inne Allerkieriste :
Gud er Kierlighed / oc
huo som bliffuer i Kierlig-
hed / hand bliffuer i Gud / oc
Gud i hannem. Der mee-
er Kierlighed fuldkommen
hos oss / paa det wi skul-
le haaffue Driftighed paa
Dommeday : Thi lige som
hand

Den Første Søndag effter Trinitat.
hand er/ saa ere oc wi i den-
ne Verden. Fryct er icke i
Kierlighed: Men den fuld-
komne Kierlighed vddriff-
uer Fryct. Thi Fryct hass-
uer Pine: Oc huos sig fryc-
ter/ hand er icke fuldkom-
men i Kierlighed. Lader oss
elske hannem/ thi hand elsk-
te oss først. Der som nogen
siger: Jeg elsker Gud / oc
hand hader sin Broder/
hand er en Løgnere. Thi
huilcken icke elsker sin Bro-
der / som hand seer: Huor-
A a ledis

Den Første Søndag

ledis kand hand elske Gud/
som hand icke seer? Oc det-
te Gud hassue wi aff han-
nem: At huo som elsker
Gud / hand skal oc elske sin
Broder.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Ad di at den kommer saare
smuct offuer ic met denne Søn-
dags Euangelio. Thi effterdi wi
der vdi høre / at den rige Mand maatte
effter hans Død til ewig Tid pinis / oc lid-
de Quale vdi Hellsfuede / for den skyld/
at hand ingen Kierlighed eller Barm-
hiertighed beuiste den fattige Lazaro:
Da skal denne Epistel formane oss / oc
gissue oss Aarsage / til at beuise Kierlig-
hed oc Trofasthed imod vor Næste / i
huo

effter Trinitatis.

hues Maade wi kunde : De dette allers
mest for denne Aarsage / at Gud haffuer
saa høylige elsket oss tilforn / oc haffuer
giffuet sin endbaarne Søn i Døden / til
en Betalning for vore Synder.

Huor mange Parter haff-
uer Texten ?

Sire.

Hvilken er den Første Part ?

Disse Ord : Mine Allerkierste : Gud
er Kierlighed / oc huo som bliffuer i
Kierlighed / hand bliffuer i Gud / oc Gud
i hannem.

Hvad giør Johannes i disse Ord ?

Hand lærer alle dem / som begæ-
rer at haffue Gud hos sig. Det er : At
elskis oc beuaris aff Gud / fra alle haande
Fordærffuelse oc Skade : De skulle oc saa
tencke til at bliffue i Kierlighed til Gud
deris **H E R R E** egen. Det er : At icke
lade sig ved Dieffuelen / Risp oc Blod /
A a ij eller

Den Første Søndag.

eller Verden/ afflocke eller afftrenge fra
den rette Guds Kierlighed / som her vdi
staar / at mand kiender / troer / elsker/
paakaller oc lyder Gud allene/ oc bliffuer
der vdi bestandig. Huilket fornøden er
at mercke/ imod alle Mundchristne/ som
endnu paa denne Dag tencker oc falske
lige mener / at de elskis aff Gud / allis
genel at de beuise all Wydighed imod
hannem.

Huilen er den Anden Part?

DE Ord: Der mee er Kierlighed
fuldkommen hos oss/ paa det wi skul
le haaffue Dristighed paa Dommendag.
Ehi lige som hand er/ saa ere wi oc i den
ne Verden.

Huad giør Johannes i disse Ord?

Hand taler om Guds fuldkomme
Kierlighed imod oss / oc setter nogle visse
Tegn / paa huilke wi kunde oc skul
prøffue oss self/om wi oc ere bleffne deel
actige vdi samme Guds Kierlighed/ som
ere disse:

Først/

effter Trinitatis.

Først / Om wi haffue saadan en
Tro oc stadig Tillid til Gud / i Christo /
at wi dristelige oc frimodelige tørre kalde
hannem vor Fader / oc icke forfærdis /
naar wi høre tale om Dommhedag : Men
heller yncke hiertelige / at den maatte
snart komme.

Dernæst / Om wi der hos ocsaa be-
finder det Hiertelag vdi oss / at wi gierne
vilde være / saa meget som i dette Liff
mest inueligt er / Guds oc hans Søns
Christi Effterfølgere / vdi alle gode Gier-
ninger. Thi huo som finder begge disse
Tegn hos sig / hand er rettelige deelactig
i Guds fuldkomne Kierlighed. Men sat-
tis noget aff dennem / hand er endnu
langt der fra. Derfaare skulde huer
prøffue sig selff der effter.

Hvilcken er den Tredie Part ?

De Ord : Fryet er icke i Kierlighed :
Men den fuldkomne Kierlighed vds
driffuer Fryet. Thi Fryet haffuer Pine :
Oc huo sig frycter / hand er icke fuldkom-
men

A a iij

Den Første Søndag
men i Kierlighed. Lader oss elste hans
nem: Thi hand elste oss først.

Hvad lære wi der aff?

At der er stor Skilsmisse imelo-
sem Liusens Børns / oc Mørckhedens
Børns Fryet. Disse / fordi de kiende ick-
ret Guds Kierlighed / da haffue de Pis-
ne i deris Fryet: Lige som en Misdedes-
re met ic hadst Hierte frycter for Bøds-
delen: Men de andre / effterdi de vide /
huor tier Gud haffuer dennem / i sin
Søn Christo / da elste de hannem igen /
oc frycte for / at giøre noget imod hans
Wille: Lige som it gaat Barn / for den
inderlige Kierlighed / hand haffuer til
sin Fader / nødigt vil fortørne sin kiere
Fader. Denne Sønlighe Fryet skulde also
le Christne lade findis hos sig / oc foru-
re sig vel for den hadske Træls Fryet.
De sandelige / det er so billigt / at effters-
di Gud beuiste sin Faderlige Kierlighed
imod oss / der wi haffde paa det høyeste
fortørnet hannem: da skulle wi nu elste
hans

effter Trinitatis.

hannem / effter wi haffue befundet hans
Naade.

Huilen er den Tierde Part 2

De effterfølgende Ord: Der som no-
gen siger: Jeg elsker Gud / oc hand
hader sin Broder / hand er en Løgne-
re / ic.

Hvad lærer oss disse Ord 2

At det er lidet værd / at wi rose oss
aff / at wi elske Gud / vden saa er / at wi
oefaa elske vor Næste. De formaner der-
saare Johannes oss / at wi / effter Christi
Exempel / so skulle beuise vor Kierlighed
til Gud / mer en Christen wforkalstet
Kierlighed til vor Næste / oc setter der til
drabelige Aarsager. Thi foruden det / at
det er tilbørligt i sig self / at wi saa giøre
imod vor Næste / som Gud haffuer giøre
imod oss: Saa haffue wi oefaa vdryckte
Befalning der om i Guds Bud. De
derfor / huo som hader sin Broder / hand
haffuer sandelige huercken Guds Aand
eller Kierlighed i sig. Thi elsker hand icke

A a iij sin

Den Første Søndag effter Trinitat.
sin Broder / som hand seer / huorledis
land hand elcke Gud / som hand ick seer
Hvilcket alle Christne skulde lade sig ino
derlige gaa til Sinde.

Bønen.

Allmectige Gud / Himmelske Fader: Vi tacke dig hiertelike / at du saa rigelige haaffuer aabenbaret din Kierlighed imod oss / oc derfaare sendt din Søn i Verden / at wi skulde leffue ved hannem: Oc bede dig / regære oss ved din hellig Aand / at wi kunde elcke dig oc din Søn Jesum Christum / bekiende hannem for vor Saliggjører / tiene dig foruden Redzel vor Liffs Tid / i Hellighed oc Retfærdighed: Her hos ocsaa beuise vor Næste Christelig Kierlighed / som dig kunde være behagelig / indtil wi bliffue til euig Tid salige /
A M E N.

Den

Den Anden

Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S.

Johannes Apostel/

I. Iohan : III.

I Drundrer eder icke /
mine Brødre / om
Verden hader eder. Vi vi-
de / at wi ere komne fra Dø-
den til Liffuet : Thi wi elske
vore Brødre. Huo som icke
elsker sin Broder/hand bliff-
uer i Døden. Huo som ha-
der sin Broder / hand er en
A a v Mand.

Den Anden Søndag

Manddrabere : Oc i vide/
at en Manddrabere hassuer
icke det euige Liff bliffuende
hos sig. Der paa kiende wi
hans Kierlighed / at hand
lod sit Liff for oss / oc wi skul
le ocsaa lade vort Liff for vo
re Brødre. Oc naar som
nogen hassuer denne Verd
sens Guds / oc seer sin Bro
der lide Nød / oc lycker sit
Hierte til for hannem / huor
ledis bliffuer Guds Kierlig
hed hos hannem ? Mine
Børn / lader oss icke elste
met

200
effter Trinitatis.

met Ord / eller met Tun-
gen : Men met Giernin-
gen / oc met Sandhed.

Huorsaare læsis denne Epistel
paa denne Dag ?

Ordi at den meget berømt
mer oc priser Guds Barmhjer-
tighed imod oss / lige som oc saa
vort Dags Euangelium. Thi lige som
Christus i den Euangeliske Signelse / om
den store Nadere / beuiser / at Gud haff-
uer ladet sig dyre bekoste / oc i sin Søn
beride / alt hues fornøden er til det euige
Liff : Saa siger Johannes her : Der
paa kiende wi Gud Faders Kierlighed /
oc hans Sønns Jesu Christi / at Christus /
aff Faderens Raad / haffuer ladet sig
Liff for oss / oc saa frelst oss fra Døden /
til Liffuet.

Huor

Den Anden Søndag
Huor mange Parter haff-
uer Terten 2
Fire.

Huilsken er den Første Part 2
D E Ord: Forundrer eder icke / mine
Brødre / om Verden hader eder.
Wi vide / at wi ere komne fra Døden til
Liffuet.

Huad lære wi der aff 2

At der stedse oc altid haffue været
Tuende Hobe / aff huilcke den ene haffuer
holdet sig til Gud / vdi en ret Tro / oc
wforfalsket Kierlighed: oc haffuer dero
faare maat lade sig hade oc forfølge aff
den anden vantro Hob. Derfaare wi oc
icke heller skulle forundre oss / naar wi
see / at det endnu paa denne Dag lige saa
tilgaar / oc dis taalmodeligere lide all
Forfølgelse / effterdi wi vide / at wi ere
komne fra Døden til Liffuet.

Huils

effeer Trinitatis.

Huileken er den Anden Part?

De Ord: Huo som icke elsker sin
Broder / hand bliffuer i Døden.
Huo som hader sin Broder / hand er en
Manddrabere: De i vide / at en Mand-
drabere haffuer icke det euige Liff bliffu-
ende i sig.

Huad lære off disse Ord?

Først / At huor den hellig Aand
boer i it Menniskis Hierte / der forarbej-
der hand visselige en rejsindig Kierlig-
hed / imod Gud oc vor Næste. De tuere
imod / huor saadant icke skeer / der er oc
sandelige Guds Aand icke / oc saadanne
Mennisker bliffue visselige i Døden / oc
ere icke Liffsens Børn.

Dernæst / Huor gruelig en Synd /
Had oc Fiendskab imod vor Næste / er for
Gud. Thi huo som hader sin Broder /
siger Johannes / hand er en Manddra-
bere: De i vide / at en Manddrabere
haffuer icke det euige Liff bliffuende hos
sig.

Den Anden Søndag

fig. Derfaare skuide wi oc slittelige vare
off fra denne Synd.

Huileken er den Tredie Part:

De Ord: Der paa kiende wi hans
Kierlighed / at Christus lod sit Liff
for oss.

Huar lære disse Ord off:

At den euige Guds Søn / Christus
Jesus / haffuer ladet sit Liff for oss: Icke
for vor Fortieniste / Fromhed oc Retfærdigheds
skyld / men aff grundløs Kierlighed
til det Menniskelige Kiøn: De wi
derfaare ere plietige / at dis mere tacke oc
loffue hannem / oc so ick berømme oss aff
nogen Fortieniste for Gud.

Huileken er den Fierde Part:

De Ord: Wi skulle oesaa lade vort
Liff for vore Brødre: De naar som
nogen haffuer denne Verdsens Guds / oc
seer sin Broder lide Nød / oc lycker sit
Hierte til for hannem / huorledis bliffue
uer Guds Kierlighed hos hannem.

Huad

effter Trinitatis.

Quad gibr S. Johannes
i disse Ord:

Hand formaner oss til Broderlig
Kierlighed / oc siger: At wi ere derfaare
skyldig / at gibre det / effterdi Christus
haffuer elsket oss / ladet sit Liff for oss / oc
befalet / at wi skulle for hans skyld elske
vor Næste. Men denne Kierlighed skal
icke alleniste siye paa Tungen: Men beo-
uiss met Gierningen / oc met Sandhed.
Thi huo som tilhycker sit Hierte for sin
Broder / oc icke hielper hannem / naar
hand haffuer denne Verdens Guds / oc
kunde vel hielpe: Den haffuer i Sand-
hed ingen retsindig Kierlighed / ja vesaa
ingen Trø i Hiertet / om hand end skøns
berømmer sig aff begge Dele.

Bønen.

W i tacke dig / H E R R E
Gud Himmelske Fader / at du
aff din grundløse Barmhertig-
hed

Den Anden Søndag effter Trinitae.
hed haaffuer hiulpet oss fra Døden til Liff-
uet: De bede dig/ regere oss met din hel-
lig Aand / at lige som din Søn haaffuer
elisset oss/ oc ladet sit Liff for oss/ wi oc lis-
ge saa kunde elske vor Næste/ oc ick alle-
niste meddele hannem denne Verdens
Guds veluilligen / men naar behoff gips-
ris/ oc saa lade vort Liff for hannem: oc
icke forundre oss / eller lade det være oss
besuerligt/ naar Verden hader oss/ men
lide det altsammen met Taalmodighed/
indtil wi paa det sidste bliffue frelse fra
alt Dnt/ oc til euig salige/ ved din
Søn / vor HErre Jesum
Christum/ Amen.



Den

Den Tredie

Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S.

Peder Apostel /

I. Pet: V.

Mine Allerkieriste :
Saa ydmiger eder
nu vnder Guds veldige
Haand / at hand skal op-
høye eder i sin Tid. Kaster
all eders Sorg paa han-
nem: Thi hand sørger for
eder. Værer ædrue / oc vaa-
ger: Thi eders Modstan-
de

Den Tredie Søndag

deres Dieffuelen gaar om-
kring/ lige som en brøllende
Løve / oc søger efter den
hand fand opsluge. Staar
hannem imod/ oc værer fa-
ste i Troen: Oc vider/ at li-
ge den samme Pine gaar
eders Brødre offuer i Ver-
den. Men all Naadis Gud/
som fallede oss til sin euige
Herlighed / i Christo Jesu/
hand skal suldfommelige
berede / styrcke oc bekræfte/
oc grundfeste eder / som lide
en liden Tid. Den sam-
me

effter Trinitatis.

me være Ære oc Mact/ fra
Ewigbed oc til Ewigbed /
Amen.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Først / Paa det at naar vi
høre i denne Dags Euangelio/
huor barmhertig Gud er / oc af
hand haffuer Glæde aff en Syndere /
som giør Poenitence / wi da icke skulle
saadant misbruge / eller bliffue trygge:
Men meget mere bekiende / at wi snart
kunde falde igen fra Guds Naade / effter
wi skønt haffue giørt Poenitence / eff-
terdi vor Modstandere Dieffuelen gaar
omkring / lige som en brøllende Løwe / oc
søger effter den handfand opsluge.

Dernæst / At wi icke skulle være hof-
færdige / som de Scrifftslaage oc Phas-
riseer / som knurrede derfaare / at Jee-
sus annammede Syndere: Men meget

Ob ij

helo

Den Tredie Søndag

heller ydmyge off vnder Guds veldige
Haand: Thi Gud skaar de Hoffærdige
imod / men giffuer de Ydmyge sin Naad
de: Som Petrus i de næst forgangende
Ord siger.

Hvor mange Parter haff-
uer Texten?

Sire.

Hvilcken er den Første Part?

Disse Ord: Saa ydmyger eder nu
vnder Guds veldige Haand / at hand
skal ophøye eder i sin Tid.

Hvad giør S. Petrus i disse Ord?

Hand formaner til Ydmyghed / som
skaar i disse Tuende Stycker:

Først / At ic Menniske bekiender /
at hand haffuer alle sine Gaffuer aff
Gud / oc intet hoffmoder sig aff dennem /
synderlige effterdi ingen er saa fuldkom-
men vdi Gaffuer / at hand jo haffuer der
hos mange Dreck oc Skrøbeligheder.

Dere

effter Trinitatis.

Dernæst / At wi givre huer anden
ere indbyrdis. Det er: At wi tro / at
andre haffue ocsaa deris Gaffuer / med
huilcke de kunde tiene til Menighedsens
Beste / oc derfaare ocsaa holde meget aff
dennem / oc ydmyge oc fornede oss for
dennem / oc ja icke indgribe i fremmede
Bestillinger / eller vnderstaa oss mere end
wi formaa / oc oss aff Gud befalet er.
De setter S. Petrus i de næst forgan-
gende Ord en drabelige Aarsage her til /
oc siger: Thi Gud staar de Hofferdige
imod / oc giffuer de Ydmyge sin Naade:
Det er / Hand enten tager sine Gaffuer
igen fra de Hoffmodige / eller om hand
lader dennem beholde dem / da giffuer
hand ingen Belsignelse der hos / men
staar dennem imod / at all deris Forset
maa gaa tilbage: Men de Ydmyge giffu
uer hand Naade / at de rammer det vel
med deris Gaffuer / vdrætte noet gaffu-
lige / oc finde Yndest oc Gunst hos alle /
som de der med tiene. Som ocsaa Heds-
ninge aff Forsorenhed saadant lært oc
B b iij sagt

Den Tredie Spndag

sagd haffue: At Lycken skyer de Staats-
te/ som løber hende alt for meget oc wore-
dentlige effter: Men hun følger effter/ oc
holder sig til alle/ som i en sand Vdmogs-
hed flyer for hende / oc ick giøre sig selff
alt for store.

Hvilcken er den Anden Part?

DE Ord: Raster all eders Sorrig paa
hannem: Thi hand sørger for eder.

Hvad lære disse Ord off?

At **H E R R E N** haffuer visselis-
ge it Dye oc Tilsiun til sine Børn/ oc spro-
ger for dennem/ naar de haffue Bedrøffs-
uelse / Angest oc Nød i Verden: Oc de
ocsa derfaare skulle met rette være dis-
taalmodeligere/ oc met en troendis Bøn
laste all deris Dmsorrig paa hannem/
intet tilendis / at hand so skal bønheøre
dennem/ oc snare redde dennem.

Hvilcken er den Tredie Part?

DE Ord: Værer ædrue/ oc vaager:
Thi eders Modstandere Dieffuelen
gaar

effter Trinitatis.

gaar omkring / lige som en brøllende
Løwe / oc søger effter den hand land opo
fluge.

Hvad giør Petrus i disse Ord ?

Først / Gormaner hand til it ædrues
ligt Leffnet oc Baagenhed. Det er : Til
at see sig vel faare / oc bede / at wi icke aff
Dieffuelen forraffis / oc heden styrts vdi
Synd / Skam oc Last.

Dernæst / Lærer hand oss oc saa /
huordan en Modstandere oc Fiende den
arrige Dieffuel er oss / oc bescriffuer han
nem saaledis / at wi so billigen der aff
maa forsærdis. Thi for det Første siger
hand : Hand gaar omkring. Det er :
Hand er icke ledig eller forschæmmelig :
Men løber runt om / lige som en galen
Hund / oc seer / paa huilken Side hand
land falde om / huiler intet / tager sig
Vmage til Dag oc Nat / ja alle Øyens
blick / at hand kunde tiluende oss nogen
Skade. Dernæst / Saa gaar hand omo
kring / som en brøllende Løwe. Det er :
B b iij Hand

Den Tredie Søndag.

Hand haffuer fattet en stor Had oc Bres
de imod oss / oc saa stor Begærlighed / til
at fordærffue oss / som en hungerig Löwe
nogen sinde Land haffue til it Ross. For
det Tredie: Søger hand effter den hand
Land opsluge. Det er: Hand varer sita
telige paa Skanken / oc tager sin Sag
vel vare / mercker nøye paa / huor til huer
er aff Naturen tilbøhyelig / oc icke alleniste
indskinder vdi hannem onde Lyst oc Be
gæring / men giffuer oc viser hannem
god Leylighed til Synden / at hand dis
snarere Land forföris / oc komme vdi Gald.
Som mand om saadane haffuer mange
Exempel / baade i Scrifften / oc i daglig
Gorfarenhed.

Derfaare giffuer Petrus for det
Tredie oc her it gaar trofast Raad / huor
ledis mand skal møde denne Siende / oc
giøre hannem Affbreck / oc siger: Forue
den dette / at her giöris vel behoff it ædru
Leffnee / for Forsumlighed oc Hiertens
Døner: Saa skal mand oesaa staa hano
nem sterckelige imod i Troen. Det er:
Holde

effter Trinitatis.

Holde sig til Guds Søn / oc tro / at hand
haffuer sønderknuset denne gamle Hugo
orms Hoffuet / oc bundet vor Modstands
dere met Mørckhedens Læncker / oc kand
derfaare vel bestærme oss imod hannem /
oc vil det oc sandelige giøre. De det saa
meget dis heller / effterdi vore Brødre i
Verden haffue den samme Plaffue / oc
met oss bede om Hielp oc Redning: De
hand ocsaa haffuer tillsagd / at ville visses
lige bønheere. Som ocsaa S. Petrus i
de efftersølgendis Ord giffuer oss aldelis
Fortsøffning.

Hvilcken er den Tierde Part?

De Ord: All Naadis Gud / som
fallede oss til sin euige Herlighed / i
Christo Jesu / hand skal fuldkommelige
berede / styrcke oc bekræfte / oc grundfeste
eder / som lide en liden Tid.

Hvad giør Petrus i disse Ord?

Først / Trøster hand alle / som her i
Verden maa lide noget / at all Naadis
Gud icke skal forlade dem / men styrcke

B b v oc

Den Tredie Søndag

oc oppeholde dennem / oc paa det sidste
vdfrie dennem / naar de haffue lidt her
en liden Tid / oc heden tage oc indføre
dennem til sin ewige Herlighed / til hui
cken de ere kaldede.

Dernæst / Lærer hand oc / huor til
det hellige Kaars tiener / som er : At wi
der ved bliffue vel beridde / styrkede / be
krefte oc grundfeste. Thi ved Des
drøffuelse bliffue wi mere øffuede oc dage
lige stærkere i Troen / i Bønne / i Taale
modighed / i Haab / oc andre gode Gier
ninger.

Bønnen.

Du ewige / all Naadts oc
Barmhertigheds Gud : Wi tak
cke dig / at du haffuer kaldet oss
til din ewige Herlighed i Christo Jesu :
Lebede dig / du wilt formedelsi din hellig
Aand vel berede / styrke / bekrefte oc
grundfeste oss / paa det wi kunde staa fast
i Troen / imod vor Modstandere / oc vaa
re ubehindrede aff hannem / til at tiene
dig

effter Trinitatis

dig/ i it ædrue oc skickeligt Leffnet/ oc til
børlige Lydighed / daglige forbedris vdi
sand Vdmuyghed oc Christen Taalmodige
hed / oc faste all vor Dmsorrig paa dig/
indtil wi en sinde bliffue befridde fra den
ne stædede Tids Vnaetelighed / oc til
euig Tid salige / ved din Søn Jesum
Christum/ vor HErre/ Amen.

Paa S. Hans

Baptistæ Dag.

Denne hellige Leise scriff
uer Esaias Prophetæ
Cap : XLIX.

H Drer mig i Der / oc i
Folck / som ere lange
borte / mercker. H E R R
R E N

Vaa S. Hans

X E N falledede mig aff Mo-
ders Liff: Hand kom mit
Naffn ihu / der ieg endnu
vaar i Moderens Liff. De
haffuer giort min Mund
som it skarpt Suerd. Hand
haffuer skiult mig met sin
Haands Skygge. Hand
giorde mig til en reen Pil/
oc stæck mig i sit Kaager.
De siger til mig: Du est
min Tienere Israel / ved
hvilcken ieg vil prisis. Men
ieg tencfte: Jeg arbeidede
forgæffuis / oc fortærede
min

Daptistæ Dag.

min Mact forgæffuis oc w-
nyttelige: Alligeuel at min
Sag er H E R R E N S /
oc mit Embede er min
Guds. De nu siger H E R R
E N / som beridde mig
til sin Tienere aff Moders
Liff / at ieg skulde omuende
Jacob til hannem / paa det
at Israael skal icke borttagis.
Derfaare er ieg herlig for
H E R R E N / oc min
Gud er min Etyrcke. De
siger: Det er en ringe Ting/
at du est min Tienere / til at
op-

Paa S. Hans

oprette Jacobs Slect/ oc at
hente igen det Fortabte aff
Israel: Men ieg gjorde dig
oc til Hedningens Lius/
at du skalt være min Salig-
hed til Verdens Ende.

Huorfaare læsis denne Lette
paa denne Dag?

Først / Fordi at her talis
klarlige om Ordens Mundelige
Prædicken / oc at Gud det saa aff
Ewigged haaffuer besluttet oc berammet/
at Jesu Christi Euangelium skal Mun-
delige prædickis. Huilket vel behooff gibe
ris at mercke / imod dennem / som foracte
den lydelige Prædicken. Som oc vor
Christelige Offrigged i Ordinansen bes-
folet haaffuer / at mand her om skal paa
denne Dag vnderuise Menigheden.

Dere

Baptiste Dag.

Derneft / Gordi den kommer vel
offuer ens met denne Dags Euangelio.
Ehi lige som Zacharias der i fanger oc
figer / at Dypningen aff det Høye / der
er / Christus / Retsfærdighedsens Soel /
haffuer besøgt sit Folk Jøderne / dog
saa / at hand besaa skulde skinne for fattig
ge Hedninge / som sidde i Mørcke / oc
i Dødsens Skygge : Saa figer desaa
Propheten Esaias her / at Christus icke
alleniste skulde igen hente det Fortabte
aff Israel : Men er desaa beskiæket aff
Gud / til at være Hedningens Lius / oc
saa være Guds Salighed til Verdens
Ende.

**Hvor mange Parter haff-
uer Bønnen ?**

Tre.

Hvilken er den Første Part ?

D En Formaning til Verne / oc lang
borte værendis Folk / at de skulle hør
re Christi Beretning / hvorledis hand er
til

Paa S. Hans

tilforordnet oc vdryftet til sit Kald oc
Embete.

Hvad lære wi der aff?

At det er alle Mennisker fornøden/ heller de bo neer eller langt borte/ at de høre Christi hellige Ord oc Euangelium. Huorfaare oc saa Faderen selff siger/ Matth: 17. Denne er min elskeligge Søn/ i huilcken ieg haffuer Behagelighed/ hannem skulle i høre. Oc wi oc saa for den skyld skulle acte / hvad Melchias selff igennem Prophetens Esaie Mund taler / om sit Kald oc om sit Embete.

Hvad taler hand om sit Kald?

At hand haffuer icke selff indtrengt sig til sit Kald eller Bestilling: Men haffuer det aff H E X X E N / det er/ sin Himmelske Fader: Først aff Ewigehed/ oc førend Verdens Grunduol bleff lagt. 1. Pet: 1. Dernæst oc saa siden paa sin Manddoms vegne/ aff Moders Liff/ huilke

Baptistæ Dag.

huilcket skede/ paa det den første oc enige
Guds Forordning skulde fuldkommis.
Huilcket wi til Underuisning / eller it
gaat Exempel / at efftersølge / oc til en
saliggjørendis Trøst / flittelige skulle
mercke.

Huad taler hand om sit Embede ?

Huor til hand er kaldet / oc huorles
dis hand der til er vdrusket. Thi hand er
icke kaldet aff Gud / til at tage nogen
Verdslig Regimente an : Men at bruge
sin Mund / som it skarpt Suerd / oc en
reen Pil. Det er : Til at aabenbare
Menniskerne sin Faders Vilie / met stor
Myndighed oc Krafft. Oc endog hand
vdi samme Embede skulde haffue Dieffs
uelen / oc hans Lemmer / til Siender oc
Modstandere : Saa skulde dog Guds
Haand beskærme hannem. Huilcket ala
le Ordsens Tienere gaffnligt er at mer
cke / til Atuarsel oc Trøst : Oc siden oec
saa alle Christne vdi almindelighed.

Ec Huilo

Paa S. Hans

Huileken er den Anden Part?

D En Beretning/ at Christi Belgier
ninger skulde først tilbiudis Jødern
ne / endog at det vel hos mange aff dens
nem skulde være forgæffuis.

Huad lære wi der aff?

Først/ At Gud er sanden i sine Fors
settelse: De alt hues hand haffuer loffo
uet om Christo / eller i Christo/ det lader
hand stedse oc altid være Ja oc Amen.
Det beuise hand desaa her imod Israels
Børn / i det hand lader dennem ved
Christum/ igennem Prophetens Mund/
dette saa klarlige sige / at Christus skal
være en Dienere i Israel / til Gud Gaa
ders ære. Derfaare skulde wi desaa als
drig tvile paa Guds Forsettelse.

Dernæst/ At Jødernes store Wack
nemmelighed haffuer været Aarsage til
Christi Klagemaal offuer dem / oc til des
ris egen Forstundelse. Huorfaare wi alle
skulde dis mere voete off for Wackneme
melighed imod Gud. Thi lod hand icke
Jødern

Baptiste Dag.

Jøderne bliffue rostraffede/ da haffue wi
det meget mindre at fornente.

For det Tredie / At naar Christe
Tienere/ som følge aluorlige effter Guds
ære / fornemme/ at deris Arbeid er fors
gæffuis hos deris Tilhørere / da skulle
de her med trøste sig / at deris Sag er
H E R R E N S / oc deris Embede er
denneim aff Gud antuordet : De derfaa
re bede/ oc intet tuile/ at hand jo self vil
skaffe det gaffnlig Fremgang.

Huor om er den Tredie Part :

Om Hedningernis Opliuselse ved
Christum.

Huad lære wi der aff :

At endog Gud besynderlige haffo
uer der til kaldet sin Søn / til en Konge
oc ypperste Præst / at hand skulde oprette
Jacobs Slect/ det er/ omuende dennem
til Gud / oc hente igen det Fortabte aff
Israel : Saa haffuer hand dog ocsaa beo

Ec ij sluta

Vaa G. Hans

flutet / at Hedningene skulde oesaa op-
lysis ved Christi Euangelium / oc bliffue
Arffuinge til euig Salighed. Hvilcket
aff oss fattige Hedenske Sleeter / til vor
Trois Beskyrkelse / oc til Tacknemmes-
ligheds Forbaelse / flittelige skulde mero-
ckis oc ihukommis.

Venen.

Allmechtige / euige Gud / oc
Naadesulde Fader: Wi tacke dig
aff ganiste Herte / at du haffuer
faldet oc besticket din enbaarne Søn Jes-
sum Christum / at hand icke alleniste skul-
de igen hente det Fortabte aff Israel /
men oesaa opluse arme Hedninge til
Saligheds Kundskab: De bede dig / sty-
re oc reagere vore Hierter / formedelst din
hellig Aand / at wi so altid maa rettelige
vandre i din Söns Ljus / oc icke det met
de wtacknemmelige Joder foræte eller
miste / men heller altid met Tacknemmes-
lighed bekiende dine Faderlige Velgiero-
nino

Baptistæ Dag.

ninger imod off/ee dennem rettelige bru-
ge / dig til ære ee Pris / off self til gode
ee euig Salighed / ved samme din en-
baarne Søn Jesum Christum / vor
Herre/ Amen.

Den Fierde

Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Romere/
Cap: VIII.

Here Brødre : Jeg
holder det saa / at den-
ne Tids Pinactelighed er
icke den Herlighed værd /
Ec iij som

Den Fierde Søndag

som skal aabenbaris i oss.
Thi at Creaturens omhyg-
gelige Forlengelse tøffuer
effter Guds Børns Aa-
benbarelse. Effterdi Crea-
turet er vnder Forsengelig-
hed / imod sin egen Vilie:
Men for hans skyld / som
det gaff der vnder i Haa-
bet. Thi Creaturet skal oc
blissue fri aff det forgenge-
lige Væsens Tieniste / til
Guds Børns herlige Fri-
hed. Thi wi vide / at alle
Creature forlengis met oss/
oc

729
effter Trinitatis.

oc de ere endnu stedse i
Banghed. Oc icke de alle-
niste / Men oc saa wi selff/
som haaffue Aandsens første
Grøde / forlengis oc hos oss
selff effter Børnens Ud-
faarelse / oc bie effter vore
Legemis Forløsning.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag.

Waa det / at effterdi vor H^Ere
Christus formaner oss til alles
haande Kierligheds Gierninger /
i denne Dags Euangelio / oc wi dog det
vdi almindelige lade oss forhindre ved
Verdens Betænmelighed oc Ond-
skab : Wi da skulle aff denne Epistel haaff
ue Auarfel oc Trøst.

C e iij Ac

Den Tierde Søndag

Atuarsel: At wi icke skulle lade Mens
niskens Beacknemmelighed oc Ondskab
giøre oss wiillige / men altid fare forte
frem/oc offueruinde det Onde met Gaaet.

Erøst: At Gud vil rigelige ves
derlegge oss det altsammen i det andee
Liff: Oc at denne Tids Pinactelighed
skal icke være den Herlighed værd / som
skal aabenbaris i oss.

Huor mange Parter haff
uer Terten?

Tre.

Hvilcken er den Første Part?

D E Ord: Jeg holder det saa / at den
ne Tids Pinactelighed er icke den
Herlighed værd / som skal aabenbaris
i oss.

Huad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner til Taalmodig
hed / At effterdi det er saa en gang beo
stutet hos Gud / at alle de / som ville være
hans

729
effter Trinitatis.

hans Sønns Metarffuinge / skulle her i
Verden tage deris Kaars paa sig/oc føls
ge hannem: Da skulle wi met rette giff
ue off dis taalmodeligere der vnder: De
dis imellem altid er offte off met det / som
Paulus her siger: At hand holder det
saa / at denne Tids Pinactelighed icke er
den Herlighed værd / som skal aabenba
ris i off. Effter huilcken ocsaa de forleno
gis / som haffue Aandsens første Grøde.

Huileken er den Anden Part?

De Ord: Creaturens omhyggeli
ge Forlengelse tøffuer effter Guds
Sønns Aabenbarelse. Effterdi Crea
turet er vnder Forfengelighed / imod sin
Wilie / 22.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Først / Setter hand off alle Crea
turers Exempel faare / oc formaner / at
effterdi de ocsaa / for Guds Ordnings
skyld/ere Forfengelighed vndergiffne / oc
offte maa tiene oc stande til rede for onde

E c v

oc

Den Fierde Søndag

oe wuærdige Mennisker / dog vnder dea
te Haab / at de en sinde skulde bliffue fr
off det forfengelige Væsens Tieniste:
Da skulde wi oe ick forerode / at lide nos
get / effeerd wi vide / at wi ick allenis
ke skulde vdi rette Tide bliffue forløste:
Men oc saa siden bliffue rigelige oc offa
uerstodelige vel belønnede / for alt hues
wi lide.

Dernæst / Lærer hand / at Gud/
off sin store Godhed oc Langmodighed/
offte lader sine gode Creatur være ons
de Mennisker vndergiffne oc tienistags
tige. Huorfaare wi oe ick skulde fors
argis / meget mindre derfaare mene /
at de Ugudelige ere salige / naar de
ere rigere end andre / paa Vendinae oc
Gode / Ager oc Eng / oc andre flere
Guds Goffuer. Thi sandelig / Creatur
ren selff forlenais / oc ere i sedse Bango
hed / at de saa skulde være forfenaeltighed
vndergiffne / oc lade sig off de Waudee
tiae i saa mange Maader skendelige mis
bringe.

Huile

effter Trinitatis!

Huileken er den Tredie Part:

O E Ord: Icke de alleniste / men oco
saa wi selff / som hassue Aandsens
første Grøde / forlengis ocsaa hos oss
selff effter Børnens Bofaarelse / oc bis
effter vore Legemis Forløsning.

Hvad giør Paulus i disse Ord:

Hand opregner endnu Tuende Aars
sager / som skulle giøre oss taalmodige
vnder Kaarset.

Den Første er denne / At effterdi
Gud giør intet Nyt imod oss: Men hasso
uer endelige det samme saare mee oss /
som alle Helligen Tid effter Tid hassue
maat føle oc lide / da skulle wi dis mindre
lade det være oss besuærlige / men meges
mere tencke paa dette / at lige som Des
drøffuelse icke hassuer affskilt dennem fra
Guds Kierlighed / saa kunde wi vel ocsaa
blissue Guds Børn / alligenel at wi her
lide noget.

Den Anden / Fordi wi skulle for
lengis effter Børnens Bofaarelse / oc
bis

Den Tierde Søndag

bie effter vore Legemers Forløsning. Det
er: Tænckte offte der paa vnder Kaarstet/
at Gud icke alleniste haffuer loffuet oss
viss Hielp oc Redning / men ocsaa siden
Vornens Vokaaarelse / oc det ewige Liffs
Arff: oc vil oss sandelige den samme
giffue. Hnorsaaere wi ocsaa der effter
skulde hiertelige forlengis.

Venen.

H E R R E Gud Himmelste
Fader: Det giør vel vor gamle
Adam / oc forderffuede Kind oc
Blod / saare ont / at wi her Tid effter Tid
i dette Leffnet skulle være Kaars oc Pina
actelighed vndergiffuen / oc kunde icke
affskaffe vor Waalmodighed / foruden
din Naade: Derfaare bede wi dig hiers
telige / du vilt / formedelst din hellig
Aand / giøre denne Trøst viss oc fast i vor
re Hierter / at denne Tids Pinaactelighed
er icke den Herlighed værd / som skal
aabenbaris i oss: Paa det wi dis taalmod
delis

effter Trinitatis.

deligere kande bie effter vore Leagemers
Sortefning / oc forlengis effter Börneo
nis Vokaarelse / indtil wi en finde bliffe
ue fri fra denne forfengelige Væsen / oc
salige til ewig Tid / formedelst din Søn
oc vor HErre Jesum Christum / Amen.

Vaa Mariæ

Besøgelstis Dag.

Denne hellige Leike scriff

uer Esaias Propheta /

Cap: XI.

DEr skal opgaa it Rys
aff Jesse Elect / oc en
Quist aff hans Roed skal
bære Fruct. Vaa hvilcken
H E R R E N S Aand
skal

Paa Warle

skal huilis / Wisdommens
oc Forstandsens Aand /
Raadsens oc Sterckhed
sends Aand / Kiendelsens
oc H E R R E N S Frye
tis Aand. Oc hans Rø
gelse skal være i H E R
R E N S Fryct. Hand
skal icke dømme effter det /
som hans Øyen see : En
heller straffe effter det / som
hans Øren høre : Men
hand skal dømme de Fatti
ge met Ketsærdighed / oc
straffe de Elendige i Lan
det

Marie

Besøggelsis Dag.

Bisdomme
dsens Dan
oc Sterck
id / Kiendel
KEN
De hans
vare i he
S Fryet.
omme effter
Oyen see
ffte effter dei
ren hore:
domme de
Ketsfardighed
Elendige i

det met Dom. Oc hand skal
sla Jorden met sin Munds
Kis / oc ihu sla de Ugude-
lige met sine Læbis Aan-
de. Ketsfardighed skal vare
hans Lenders Velte / oc
Troen hans Myris Bek-
te. Blffuene skulle bo hos
Lammene / oc Parder skulle
ligge hos Buefene. Enliden
Dreng skal driffue Kalffue /
oc vinge Løwer oc sit Fæ til-
hobe. Koen oc Biornen skul-
le gaa i Græs / at deris Vn-
ge skulle huile hos huer an-
dre:

Paa Mariæ .

dre : Oc Løwerne skulde æde
Hø / lige som Dren. Oc it
diendis Barn skal forlyste
sig hos Dglens Hul / oc it
affuant Barn skal stinge sin
Haand i Fasilistens Hule.
Mand skal ingensæd gis-
re Skade eller Fordærffuel-
se paa mine hellige Bier-
ge: Thi Landet er fuld aff
H E R R E N S Kund-
skab / lige som det vaare
skult met Hassens Band.
Oc det skal skee paa den
Tid / at Jesse Roed / som
staar

Besøgelſis Dag.

ſtaar til Folckens Vanere/
effter den ſkulle Hedninge-
ne ſpørie: Oc hans Rolig-
hed ſkal være ærlig.

Huorfaare læſis denne Leiſe
paa denne Dag?

I Ordi at den ſticer ſig gants-
ke vel met denne Dags Euanges-
lio. Thi det ſamme/ ſom den hel-
lige Propheta Eſaias for ſaa mange Aar
tilforne ſpaade / alle troendis Iſraeliter
til Trøſt / om det Xis aff Jeſſe Sleet/ oc
den Quist aff hans Roed / det er / om
den forloffuede Meſſia: Det ſamme er
oefſaa i denne Dags Euangelio/ diſſe hel-
lige oc Gudfryetige Quinders / Mariæ
oc Eliſabeths Samtale / vdi hvilcken
de priſe Gud / at hand nu haſſuer holdet
ſit Løffte/ oc haſſuer ſende den veſſignede
Liſſe Fruct til Verden i Dauids Sleet.

Dd Huor

Paa Mariæ
Huor mange Parter haff
uer denne Text?

Sem.

Huileken er den Første Part?

D E Ord: Der skal opgaa it Ris aff
Jesse Slect / oc en Quist aff hans
Roed skal bære Fruct.

Huad giør Esaias i disse Ord?

Hand spaer oc lærer / om Christi
Manddoms Annammelse / oc tilfiger /
at hand skal visselige fødte aff Dauids
Stamme. Men dog skulde Dauids
Slect paa samme Tid være lige som it
affbugget Træ / paa huileket huercken
skulde være Græne eller Løff: Men aff
den offuerbleffne Roed / aff huileken ino
tet Gaat kunde foruentis / skulde Chris
tus komme / som en herlig Quist oc vele
signet Fruct. Huileket for alle bedrøff
uede oc foractedede Mennister er saare trø
steligt at beholde: At de so maa forhåa
be / at naar Foractelsen er allerstørst / da
vil

Besøggelsis Dag.

vil Gud effter sin Forsettelse hielppe allers
snarist.

Huileken er den Anden Part:

D E Ord: Paa huileken **H E N**
A E N S Raad skal huilis / Vis
dommens oc Forstandsens Aand / Raado
sens oc Sterckhedsens Aand / Kiendelo
sens oc **H E A R E N S** Fryctis Aand.
De hans Ryggelse skal være i **H E N**
A E N S Fryct.

Hvor om taler Esaias i disse Ord:

Om de herlige Aandelige Gaffuer/
met huilcke Christus / Dauids Søn / skule
de være begaffuet / frem for andre hans
Metbrødre / til hans Aandelige Riges
Opbyggelse oc Forfremmelse / som er:
Visdom oc Forstand / Raad / Stercke /
Kiendelse / oc **H E A R E N S** Fryct.
Huilcke Gaffuer skulde saa huile paa
hannem / at hand skulde haffue offuerflø
dige nock aff de samme / at meddele alle
dennem / som ville annammis oc brugis
i hans Rige. Hvor met wi oc alle skulle
So ij **haffo**

Paa Mariae

haffue oss at trøste / vdi all vor Skrøbes
lighed oc Vfuldkommenhed / oc derfaare
søge effter hues oss fattis i nogen Gaffo
ue / hos ingen anden / end denne Jesum
Christum allene.

Hvilcken er den Tredie Part?

DE Ord: Hand skal icke dømme eff
ter det / som hans Dyen see: En hels
ler straffe effter det / som hans Dren høre:
Men hand skal dømme de Fattige med
Retfærdighed / oc straffe de ælendige i
Landet med Dom. Oc hand skal sla Jor
den med sin Munds Rjs / oc ihiesla de
Wgudelige med sine Læbers Aande.
Retfærdighed skal være hans Lenders
Belte / oc Troen hans Ryrsers Belte.

Hvad giør Esaias i disse Ord?

Først / Giør hand her en stor Skils
misse imellem Verdslig Regering / oc
den Hærris Christi Regimente oc Dom.
Ehi Verdslig Pffrighed dømmer oc
straffer effter andre Menniskers Berets
ning /

Besørgelsis Dag.

ning / oc haffuer icke anden Kundskab
i Sagen / end som andre haffue hørt
oc seet: Men Christus skal dømme effo-
ter Hierterne oc deris Tæncker / huils
cke hand allene kand randsage. Thi
hand veed vel Vndersteed imellem Gato-
rige / ælendige / oc Ugudelige: oc skal
handle met huer / lige som deris Hiero-
ter ere beskickedede. Met huilcket alle Gato-
rige oc ælendige skulle trøste sig: Men
de Ugudelige skulle lade sig være at-
uarede / oc giøre en aluorlig Poenis
tenke.

Dernæst / Vdruster hand Chris-
tum / som en duelig Pffuerste / omgiore
det met it Belte offuer Lender oc Nys-
ren / oc færdig til at fulddriffue sin Reo-
gæring: Met Retfærdighed / at giøre
fattige Syndere quit fra deris Misqiero-
ninger: Oc Trofasthed / til at skaffe
dennem alle Salighed / som tro paa han
nem. Huilcket er alle fattige Syndere
ganscke trøsteligt.

Id iij Huor

Vaa Mariæ

Huor om er den Fierde Part?

O M den vnderlige oc wforuarendis
Enighed oc Forligelse / imellem wils-
de oc tamme Diur / som skulde skee vdi
Christi Regimentis Tid.

Huad lære wi der aff?

At vor HErris Christi Euange-
lium ingenlunde er Aarsage til Oprør
oc Blodspild i Verden / som Euangelij
Siender løgnaetige saaregiffue / der met
at foraete Christum oc hans Ord. Men
er meget mere saadan en Lærdom / ved
huilken vilde oc grumme Diur / det er /
de allergræseligste Tyranner / skulde lade
sig vnderuise / til at venlige omgaaes met
spage Diur / det er / fattige / ensfoldige
oc Verieløse Christne. Huilket wi si-
telige skulle mercke / imod dennem / som
tillegger Euangelio Skylden / at der
er Krig oc Benighed i Verden. Huil-
cken dog findes i Menniskens egen Ond-
skab.

Huile

Besørgelses Dag.

Huileken er den Femte Part:

De Ord: De det skal skee paa den
Tid / at Jesse Noed / som staar til
Goldens Banere / effter den skulde Hed-
ningene spørre: De hans Kølighed skal
være ærlig.

Hvad lære vi aff disse Ord?

At oesaa fattige Hedninge skulde
høre vnder Christi Regimente. Der-
saare indfæris hand her / som en almin-
delig Krigs Banere / til huileken alle
Bdualde / aff Jøder og aff Hedninge /
skulle lade sig finde / og føre Krig mee
Christo imod Synden og Dietsuelen:
Stadelige troendis / at de skulde bekom-
me Seueruinding i Christo Jesu / for-
medelst hans Død / ærlige Jordefærd /
og ærefulde Opstandelse. Huileken Trøst
vi / som ere aff Hedenske Slect / aldrig
skulde forglemme: Men stedse lade oss
finde / at være den Hærris Christi due-
lige Krigsmænd.

D d iij B.

Paa Mariæ Besøgelses Dag.

Bønen.

D Varmhertige/evige Gud:
Vi tacke dig hiertelige / at du
mit vdi vor allerstørste ælendig-
hed haffuer paa din grundløse Naade/ oc
skenckt oss din Søn Jesum Christum til
en Konge oc Frelsere/ met alle hans fulde
komne Aandelige Gaffuer: Oc bede dig
inderlige/ at du vilt opliuse vore Hierter
met din hellig Aand/ saa at vi kunde be-
kiende vor ælendighed oc fattigdom for
hannem/ oc sla vor Lid paa hans Retfær-
dighed oc Trost/ oc leffue vdi en samo-
drectig Kierlighed / effter hans hellige
Ord oc Euangelium: Stride en god
Strid / beholde Troen oc en god Sam-
uitighed / indtil vi kunde bekomme en
god Severuigding / oc vorde salige til
euig Tid/ ved den samme din enbaars-
ne Søn/ vor HErre Jesum
Christum/ Amen.

Den

Den Lemte

Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S.

Peder Apostel /

I. Pet: III.

D En endelige / fiere
Brødre / da værer al-
lesammen ved it Sind /
Methidige / Broderlige /
Barmhiertige / Venlige.
Betaler icke Ont met
Ont / eller Skendsord met
Skendsord : Men velsig-
ner der imod. Oc vider / at i
D d v ere

Den Femte Søndag

ere falleder der til / at i skulle
arffue Betsignelse. Thi at
huo som vil leffue / oc see go-
de Dage / hand skal stille sin
Tunge / at hun taler intet
Ont : oc sine Læbe / at de
icke besuinge. Hand skal ven-
de sig fra Ont / oc giøre gaat:
Hand skal søge Fred / oc eff-
tersølge hannem. Thi at
HERRENS Øren see
til de Ketsfærdige / oc hans
Øren til deris Ven. Oc
HERRENS Ansigt
seer til dem / som giøre Ont.
Oc

De huo
hand skad
følge det
oc lide so
skild / saa e
mycter ick
oc forfærd
liger den
eders Hie
Huorfaare
paa
Den t
Øres
siger :
til de Ketsf
deris Ven.
Øne Exempel

effter Trinitatis.

De huo er den / som edet
fand skade / der som i effter-
følge det Gode? De der som
i oc lide for Retsfærdigheds
skyld / saa ere i dog salige. De
frycter icke for deris Trusel/
oc forsærdis icke: Men hel-
liger den H E X X E Gud
i eders Hierter.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Den tuil for de trøstelige
Ords skyld / som Petrus her
siger: H E X X E N S Dren
see til de Retsfærdige / oc hans Dren
til deris Bøn. Thi der paa haaffue wi ic
skønt Exempel i denne Dags Euanges-
lio/

Den Femte Søndag

lio/ i det at Christus seer paa S. Peders
oc det gantze Jolckis Trang / oc forskaf
ser dennem en stor Høst / end ocsaa
førend de det begære aff hannem. Thi
saadant er jo en Bemisning/ at hand seer
sines Armod oc Nødtørffthighed / oc vil
altid naadelige raadsføre dennem / naar
de ick un alleniste legge vind paa/ at være
saadanne Ketsfærdige / som ære oc høre
hans Ord/ oc stick sig der effter.

Huor mange Parter haff
uer denne Text?

Sire.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Men endelige / da været
allesammen ved it Sind / Metlidis
ge / Broderlige/ Barmhiertige/ Vens
lige.

Hvad giør S. Peder i disse Ord?

Hand formaner alle Mennisker/
at de skulde være endrectige met huer an
den/

effter Trinitatis.

den/ oc som hand siger i den effterfølgende
de Text/ søge oc jage effter Fred. De vis
ser smuct skynbarlige / huad der hører til
oc er fornøden / naar mand vil være ene
directig / oc siger : Først / At mand skal
være ved it Sind. Thi naar huer vil
frem effter sit Hoffuete / da skal der lidet
Fred eller Enighed kunde være. Der
næst / Skal mand ogsaa være Metlidig
oc Barmhertig. Det er : Den ene skal
icke scriffue den andens Brøst op paa det
høieste : Men de Stercke skulle haffue
Saalmodighed met Euage / oc komme
dennem noget til hielp. For det Tredie/
Hører oc dette der til/ at mand skal være
Broderlig oc Venlig / haffue huer an
den kier / oc icke forhindre samme Kier
lighed / met wuenlige Ord/ Gacter eller
Gierninger. Huo som beslitter sig paa
disse Dyder / den skal visselige bliffue
saadan en Menniske / at hand vel skal
kunde være fredsommelig oc endrectig
met huer mand / huor hand heden kom
mer : De Gud skal giffue hannem mere
Belo

Den Femte Søndag

Velsignelse vdi alle hans Anslag / end
andre / som moduillige sønderriffue Kirke-
ligheds Baand.

Hvilcken er den Anden Part?

De Ord: Betaler icke Dnt met
Dnt / eller Skendsord met Skends-
ord: Men velsigner der imod. De vis
der / at i ere falleder der til / at i skulle arff-
ue Velsignelse.

Hvad giør Petrus i disse Ord?

Hand formaner til Sæctmodighed /
oc vil / at de Christne skulle icke bande
igen / naar de bliffue bandede / oc icke el-
lers betale Dnt met Dnt: Men meget
mere holde deris Tunge i Tømme / at de
icke tale noget Dnt: De velsigne dens
nem / som dennem bande / oc giøre alt
Fortræd. De setter S. Petrus Ere
Aarsager her til:

Den Første / At effterdi wi aff Naad
de ere der til falleder / at wi skulle arffue
Velsignelse / da vil andee icke staa off
vel / end at wi ogsaa skulle velsigne andre /
oc

effter Trinitatis.

De for denne fornæffnde Forhaabnings
skyld lide noget med Saalmodighed.

Den Anden/ De huo saadant giør/
hand skal leffue/ og see gode Dage / i det
Stæd / som andre heffngærige Menne
sker med Moduillighed forbittrer og for
saatter deris Leffnet.

Den Tredie / Saa vil og H E R
X E N see paa begge Parter / de Rets
færdige og de Wretsfærdige / og selff betas
le / huad de maa lide aff disse for Retsfæ
digheds skyld. Derfor er tilbørligt / at
alle Christne / som ere stedde i Nød / skulle
hellige Gud i deris Hjerter. Det er:
Kiende hans Wille for gaar / og ick alle
for meget frygte eller forfærdis for deris
Sorfølgeris Trusel.

Hvilken er den Tredie Part?

Det skøne Sprag: H E R X E N S
Øren see til de Retsfærdige / og hans
Øren til deris Bøn: De H E R
X E N S Ansiet seer til dem / som giør
re Dnt.

Huad

Den Femte Søndag

Huad lærer S. Peder i
disse Ord?

Met huordan Forstkæl Gud seer
paa de Ketfærdige oc Bretfærdige. Thi
naar hand seer til de andre met naadige
Byen / haffuer en Metynck offuer den
nem / oc hører sandelige deris Bøn / oc
hielper dennem aff Nød. Da seer hand
paa dem / som giøre Ont / met it vred
Ansiet / veed oc vel / oc offuertender /
huor / huorledis oc naar hand vil straffe
dennem. Derfaare / lige som de Ketfærdige
skulle i saadan Forhaabning altid
faste deris Omsorrig paa **HERREN**:
Saa skulle oc saa tuert imod de Bretfærdige
frygte sig for hans Brede / oc
den affuende met en sand Omuendelse
til hannem.

Hvilcken er den Fierde Part?

D E Ord: Der som i oc lide for Ketfærdigheds skyld / saa ere i dog saalige.

Huad

effter Trinitatis.

Hvad giør S. Peder i disse
se Ord:

Hand trøster alle Christne/ at naar
som de skulle lide uskyldelige/ da skulle de
icke lade det være sig alt for besuærligt/
lige som de derfaare vaare usaligere:
Men skulle snart omuende det/ oc tro/ at
denne samme deris Pinactelighed er en
viss Beuifning/ at de ere icke aff Ver-
den/ men Gud haffuer vduald dennem
fra Verden/ oc annammet dennem ic
euigt Liff. De effterdi de ere der viffe
paa/ skulde de icke frygte for deris For-
følgeris Trusel: Men hellige Gud i des-
ris Hierter/ met reifindig Saalmodig-
hed/ oc sige: Det er mig kiert/ H E X
O E / at du ydmigede mig/ at ieg kunde
lære dine Kette.

Bønen.

H E X X E Gud Himmelske
Fader: Høvelige giøris din Beo-
salning fornøden/ at wi skulle alles
E e same

Den Gemte Söndag effter Trinitat.
sammeh være ved it Sind / Metlidige/
Broderlige / Barmhiertige oc Sactmoo-
dige / oc wi bekiende oss plictige / at være
samme Befalning lydige. Men effterdi
wi aff Naturen ere meget tilbøyelige til
Trette / Had / Hefngærighed / Wbarmo-
hiertighed / oc andre flere Laster / oc Dieff-
uelen oc Verden offte ocsaa opegger oss
der til : Da bede wi dig / du vilt regære
oss met din hellig Aand / at wi kunde holo-
de hart ved Kierligheds Baand / kunde
effter Fred / oc naar oss skeer Dold oc
Wret / wi saadant kunde taalmodelige
lide / indtil wi paa det sidste arffue Vels-
signelse / oc bliffue til euig Tid sa-
lige / ved din Søn oc vor
Herre Jesum Chris-
tum / Amen.

*
* *
*

Den

Den Sierte

Søndag effter

Trinitatis. ♀

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Røme

re/ Cap: V I.

Rære Brødre: Vide i
icke/ at alle wi/som ere
døbte i Jesum Christum /
wi ere døbte i hans Død ?
Saa ere wi jo begraaffne
met hannem / formedelst
Daaben i Døden: Paa det/
at lige som Christus er op-
uact fra de Døde / forme-
delst

Den Siette Søndag

delt Faderens Herlighed/
saa skulle wi ogsaa vandre
vdi it nyt Leffnet. Oc der
som wi bliffue plantede met
hannem til lige Død / da
skulle wi oc være Opstandel-
sen lige. Effterdi wi vide/
at vor gamle Menniske er
faarsfest met hannem / paa
det / at det syndelige Legeme
skal afflade / at wi skulle icke
fremdelis tiene Synden.
Thi huo som død er / hand
er giort retfærdig fra Syn-
den. [Oc ere wi døde met
Chri

729
effter Trinitatis.

Christo / da tro wi / at wi
skulle oc lessue met hannem.
Oc wi vide / at Christus /
som er opuact fra de Døde /
døer icke fremdelis : Døden
skal fremdelis icke regnere
offuer hannem. Fordi at
det hand døde / det døde
hand en gang for Synden :
Men at hand lessuer / det
lessuer hand Gud. Lige saa
i / holder eder dersaare / at i
ere døde for Synden / oc
lessuer i Gud / vdi Christo
Jesu / vor H Erre.

E e iij Huor.

Den Siette Søndag

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag ?

HOrdi at den kommer vel off-
uer it met denne Dags Euanges-
lio / oc formaner saa troelige / oc
affraader / at wi icke skulle være Hyckle-
re / som Phariseerne / oc icke alleniste hola-
de oss nær til Gud met Munden : Men
affstaa aff Synden / oc vandre i it nyt
Læffnet / oc tage fat paa den Retfærdig-
hed i Christo / som allene gielder / oc giør
oss behagelige for Gud.

Huor mange Parter haff-
uer Texten ?

Sire.

Huitcken er den Første Part ?

DE Ord : Vide i icke / at alle wi / som
ere døbte i Jesum Christum / wi ere
døbte i hans Død :

Huad

74
Efter Trinitatis.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand taler om den hellige Daabs
Nytte/ oc siger: At alle wi/ som ere døbt
te / wi ere døbt i den HERRIS Christi
Daab. Huilcket vdi Tuende Maader
sind forstaais: Thi Først bliffue vore
Synder off forladne / oc Retfærdighed
oc det ewige Liff bliffuer off skencket / for
Jesu Christi Døds skyld / vdi Daaben.
Dernæst bliffuer osaa den hellig And
skencket off der til / at lige som Christus
er død / saa skulle wi osaa dødgiøre den
gamle Adam / oc begynde oc føre et nye
hellige Liffnet / indtil wi vdi Christo en
finde aldelis død for hannem / oc bliffue
salige. Derfaare skulle wi offte komme
vor Daab ihu/ baade i vort Liffnet/ oc i
vor Døds Time.

Huilken er den Anden Part?

De Ord: Wi ere begraffne mee
Christo/ formedelt Daaben i Død
E c iij den:

Den Siette Søndag

den: Paa det / at lige som Christus er
opuaet fra de Døde / formedelst Faderens
Herlighed / saa skulde wi ogsaa vandre vdi
it nyt Leffnet.

Huad giør S. Paulus i
disse Ord :

Hand formaner oss / at wi skulde
bekiende den Naade / som wi haffue an-
nammet i Daaben / oc effterdi Gud der
annammede oss til Dørn / oc haffuer bes-
graffuet oc afftoet alle vore Synder /
skulde wi dis flitteligere vandre i it nyt
Leffnet. Thi alligeuel at wi ick kunde
met vore Gierninger fortiene Guds
Naade oc det ewige Liff / effterdi saadant
er oc bliffuer en naadig Guds Gaffue / i
Christo Jesu / som Paulus siger i En-
den paa dette Capitel : Saa vil dog Gud
icke dis mindre haffue / at wi skulde dø
off Synden / oc leffue for hannem i Nete
færdighed oc Hellighed : oc saadan Tack-
ere wi hannem ogsaa skyldige. Thi ders
faare ere wi plantede med Christo til lige
Død /

effter Trinitatis.

Død / at wi skulde være Opstandelsen
lige. Det er: Vi skulle vide / at lige
som hans Død bemercker den gamle A-
dams Dødgjærelse: Saa betyder hans
Opstandelse it nyt Æffnet / vdi huilcket
wi daglige jo lenger jo mere skulle opreise
oc forbedre oss.

Huילcken er den Tredie Part?

D E Ord: Ere wi døde met Christo/
da tro wi / at wi skulle oc leffue met
hannem.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand taler om Troens Ende / som
er det euige Liff / til huilcket wi vdi Daad
ben bliffue op oc antagne: De giffuer oss
Fortrøstning / at wi visselige skulle haaffue
oc bekomme saadant / saa fremt wi ickun
bliffue bestandige til Enden / vdi Troen
oc en god Samuittighed. Thi effterdi
wi døde met oc i Christo / saa skulle wi oc
igen leffue met oc i hannem. Met huilo-
cket wi billigen skulde trøste oc glæde oss.

E e v Huilo

Den Siette Søndag

Huicken er den Fierde Part?

De Ord: Christus / som er opuaet
fra de Døde / dher icke fremdelis:
Døden skal fremdelis icke regere offuer
hannent. Fordi at det hand døde / det
døde hand Synden: Men at hand lessu
uer / vet lessuer hand Gud.

Huor om taler disse Ord?

Om vor HErris Jesu Christi glæ
delige Opstandelse / oc ewige Rige. Thi
hand er icke saa opstanden / som Lazarus /
eller den Enkis Søn aff Nain / at hand
siden vilde dø igen: Men at hand ved
sin Himmelfart skulde indgaa i sin Fæ
ders Rige / der hoffue Maet oc Herres
dømme: oc i sin Tid komme igen paa
den sidste Dag / oc ind annamme oss til
sig i ewige Glæde. Derfaare skulle wi oc
dis stadeligere tro disse Treens Artick
ler / om Legemens Opstandelse / oc det
ewige Liff / oc dis mere mee de samme
trøste oss.

B.

effter Trinitatis.

Bønen.

B Armhiertige/ naadige Gud
oc Fader : Wi tacke dig aff Hiero
tet/ at du i din hellige Daag haffo
uer annammet oss til Naade / forladet
oss vore Synder/ skencket oss Retfærdig
hed oc det euige Liff/ for din Søns/ vor
Hærris Jesu Christi skyld : De bede
dig / hielp oc regære oss ved din hellig
Aand / at wi kunde dø fra Synden / oc
leffue it nyt Leffnet / oc bliffue bestandig
ge til Enden / i Troen oc en god Sam
uittighed / oc bliffue til euig Tid salige/
formedelst den samme din Søn/
vor Hærrer Jesum Chris
tum/ Amen.

* *
*

Den

Den Siuende

Søndag effter Tri-
nitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Rome-
re/ Cap: VI.

Rære Brødre: Jeg
maa tale Menniskeli-
ge der om / for eders Riøds
Skøbelighed skyld. Lige
som i haaffue giffuet eders
Lemmer til Breenligheds
Tieniste / oc fra en Bret-
særdighed til den anden:
Saa giffuer oc nu eders
Lem-

Den Siue
Lemmer
Tieniste/
hellige. I
Søndagene
naare i fr
ed. Hua
en Tid so
bet i nu ska
inden der
Men nu er
en / oc er
Tienere / d
fruct / at
De Ender
Chi Dode

Den Siuende Søndag effter Trin.

Lemmer til Ketsærdigheds
Tieniste / at de kunde bliffue
hellige. Thi at der i vaare
Syndsens Tienere / da
vaare i fri fra Ketsærdig-
hed. Huad haffde i nu paa
den Tid for Fruct / aff hvil-
cket i nu skamme eder? Thi
Enden der paa er Døden.
Men nu ere i fri fra Syn-
den / oc ere bleffne Guds
Tienere / da haffue i eders
Fruct / at i bliffue hellige:
Oc Enden / det euige Liff.
Thi Døden er Syndsens
Sold:

Den Siuende Søndag
Gold: Men Guds Gaffue
er det ewige Liff / i Christo
Jesu / vor H Erre.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

HOrdi at den følger strax eff-
ter den Epistel / huilcken wi hørde
i Dag Dtte Dage / aff dette samo-
me Siette Capitel til de Romere / oc er
oesaa i den samme Mening. Thi efftero
di Forsarenhed lærer oss / at paa denne
Lid om Aaret besuære Menniskerne als
mindelige deris Hierter med Fraadze-
rie / Druckenskab / oc Corrig for Næ-
ring: Saa haffuer den Christelige Kir-
cke forordnet saadanne Epistler / hos
Søndags Euangelier / aff huilcke mand
kunde tage Marsage / til at affraade fra
saadanne Synder / oc formane alle
Mand til ic bodsærdigt Læffnet: Huor
til det gantske Siette Capitel / aff S.
Pouels

effter Trinitatis.

Pouels Epistel til de Romere / er saare
tienstigt.

Hvor mange Parter haff-
uer Texten?

Tre.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Lige som i haffue giffuet
eders Lemmer til Breenligheds
Tieniste / oc fra en Retfærdighed til
den anden: Saa giffuer nu ogsaa eders
Lemmer til Retfærdigheds Tieniste / at
de kunde bliffue hellige.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand formaner alle / som haffue
omkøbt sig til Gud / at de skulle lade des-
ris Poenitentie være deris rette Al-
luore: De lige som de tilforne vaare wst-
rettede til at tiene Synden: Saa skulde
nu meget villigere oc tilbørlige giffue des-
ris Lemmer til at tiene Retfærdighed.
Eti

Den Siuende Søndag

Thi naar de der haffde ingen anden eller
bedre Løn at foruente / end den euige
Død: Da bekomme de her denne Fruct/
at de bliffue hellige / oc Enden/ det euige
Liff. Der faare/ effterdi Gud haffuer der
til kaldet oss / oc for denne Sag allene
giort oss fri fra Synden / at wi skulde
leffue i Retfærdighed: Da skulde wi oc
met rette beslitte oss om it nyt helligt
Leffnet oc Omgengelse / oc jo lenger jo
mere d þ fra Synden.

¶ Vilcken er den Anden Part?

DE Ord: Nu i ere fri fra Synden/
oc ere bleffne Guds Dienere/ da haffo
ue i eders Fruct / at i bliffue hellige / oc
Enden i det euige Liff.

¶ Huad lære disse Ord oss?

I Huor vdi den Christelige Frihed
rettelig e staar: Icke der vdi / at mand
skal være aldelis fri fra alle Lower / oc
huer n maatte giøre huad dennem lystet/
men i disse Tre Stycker:

Først/

effter Trinitatis.

Först / At Synden er tagen fra oss /
oc nedsenket i Haffsens Dybhed / oc wi
vdi saa Maade ere frij giorde fra Guds
Brede / Løuens Korbandelse / Døden oc
Hellsuade / ved Christum.

Dernæst / At den hellig Aand
er oss der til giffuen / at den skal vdi
oss stride imod Kiødet / oc giøre oss so
lenger so mere hellige / oc hielpe oss der
til / at wi icke skulle være Syndsens
Tienere / Men leffue for Gud / vdi
Hellighed oc Reisfærdighed. Thi der til
allene ere wi frij giorde fra Synden /
ved Christum / at wi skulde bliffue
Guds Tienere / oc tiene hannem flito
telige.

For det Tredie / At wi oc endelig
ge oc paa det sidste skulle bliffue frelste
fra alt Ont / oc ewig salige. Thi der skal
vor Frihed icke / som nu / være vdi Stycke
Tall / men heel oc fuldkommen / naar wi
skulle faa Troens Ende / som er vore
Siælis Salighed.

Sf

Quilo

Den Siuende Søndag

Huileken er den Tredie Part?

En skøne Sentens: Døden er
Syndens Sold: Men Guds Gaffue
er det euige Liff / i Christo Jesu / vor
Herre.

Hvad lære wi aff disse Ord?

At alligeuel alle Mennisker ere
skyldige / at giøre gode Gierninger / oc
de / som saadant lade / oc fare fort vdt
Synderne / haffue desaa visselige intet
andet at foruente / end Døden: Saa
kand dog huercken Synderis Forladelse
se / eller det euige Liff / fortienis met gode
Gierninger. Thi lige som Gud for
lader Synden aff idel Naade / foruden
all vor Fortieniste / for sin Søns skyld:
Saa er desaa det euige Liff en naadige
Guds Gaffue / i Christo Jesu / vor
Herre. Derfaare skulle wi intet berøme
me oss for Gud / aff vore gode Giernin
ger / meget mindre haabe / at wi der ved
kunde bliffue salige: Som dog det ar
rige

effter Trinitatis.

rige Passuedom giør / oc vil fra saadan
streckelige Bidsfarelse intet lade sig affo
trengre.

Bønen.

HERR E Gud Himmelske
Fader : Wi tacke dig hiertelige / at
du haaffuer / formedelst din Søn /
vor HERR Christum / forløst oc fri giore
oss fra Synden / Døden / Dieffuelen oc
Helffuede : De bede dig / hielp oss naao
delige / at wi / som dine tro Tienere / kun
de giffue vore Lemmer til Retfærdigo
heds Tieniste / oc saa bliffue jo lenger jo
mere hellige / indtil wi endelige bekom
mer der aff vor Trois Ende / det
euige Liff / i Christo Jeo
su / vor HERR /
Amen.

F s ij Den

Den Ottende
Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Romere/
Cap: VIII.

Rære Brødre: Saa ere
wi nu icke Kiødet skyl-
dige/ at wi skul'e leffue effter
Kiødet. Thi at leffue i effter
Kiødet/ da skulle i dø: Men
dræbe i Kiødsens Giernin-
ger/ formedelst Aanden/da
skulle i leffue. Thi huilcke
Guds Aand driffuer/de ere
Guds

Den Tredde Søndag efter Trin.
Guds Børn. Thi at i haff-
ue icke annammet en Træl-
doms Aand / at i skulle at-
ter frygte eder: Men i haff-
ue annammet en Sønlig
Aand / formedelst huilcken
wi raabe: Abba / fiere Fa-
der. Den samme Aand
giffuer vor Aand Vidnis-
byrd / at wi ere Guds
Børn. Ere wi da Børn /
saa ere wi oc Arffuinge / de-
er / Guds Arffuinge / oc
Christi Metarffuinge: Om
wi ellers lide med han-
I f m nem

Den Ottende Søndag
nem / paa det / at wi skulle
ophøyes met hannem til
Herlighed.

Hvorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag ?

Drudi at den ocsaa formaner
til it nyt Læffnet oe hellig Om-
gengelse / oe skicker sig derfaare
vel / baade met denne Tid / oe met denne
Dags Euangelio : Thi vdi det beniser
ocsaa den HErre Christus / at icke alle /
som sige til hannem : HErre / HErre /
skulde komme ind i Himmerigis Rige :
Men de / som giøre hans Faders Vilie /
som er i Himmelen.

Hvor mange Parter haff-
uer Texten ?

Fem.

Huit

effter Trinitatis.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Saa ere wi nu/ fiere Brødre/ icke Rippedet skyldige/ at wi skulle leffue effter Rippedet.

Huad giør S. Paulus i disse Ord?

Hand lærer / at Gud forlader oss Mennisker icke dersaare Synden/ at wi siden skulde henge den samme effter / og synde endnu mere: Men at wi ved Aanden skulle dræbe Rippedsens Gierninger/ og leffue oss flittelige i allehaande gode Gierninger. De effterdi wi ere skyldige/ til at giøre saadant / da skulle wi og dis mere giøre det. Thi huo som vden Affsadelse vil leffue effter Rippedet / hand skal dø / og miste igen all den Naade / som Christus hannem fortient haaffuer.

Hvilcken er den Anden Part?

De Ord: Der som i leffue effter Rippedet / da skulle i dø: Men dræbe i Rippedsens Gierninger / formedelst Aanden/ da skulle i leffue.

¶ iiiij Huad

Den Ottende Spndag

Huad lære disse Ord

Huad Skilsmisse der er imellem dødelige Synder / som de Wbofsærdige ligge vdi / oc andre Synder / vdi huilcke ofsa alle Guds Børn maa daglige tiende sig skuldige at være. De Wgudelige oc Wbofsærdige leffue effter Kiødet / giøre herad dennem lyst / oc lade saa Syn den haaffue sin Vilie / oc giøre met Forsæt oc Vilie imod Guds Bud. Men Guds Børn / føle vel endnu vdi deris Kiød mange onde Lyst oc Begæringer: Men de gifue dennem icke Tøvelen / men haaffue Maet offuer dem / eller som Paulus her siger / de dræbe / formedelst Aandsens Hielp oc Bistand / Kiødsens Gierninger. Derfaare bliffue saadanne deris Synder dennem icke tilregnede til Forbømmelse / Men bliffue skiulde for Christi skyld: Naar de andre / som leffue effter Kiødet / maa dø oc fordærffuis / til euig Tid / effterdi de icke ville vdi Naadsens Tid giøre Poenitenke / oc affstaa aff Synden.

Huile

effter Trinitatis.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Hvilcke Guds Aand driffuer / de ere Guds Børn. Item: I haffue annammer en Sønlig Aand / for medelst hvilcken vi raabe: Abba / kiere Fader. Den samme Aand giffuer vor Aand Vidnisbyrd / at vi ere Guds Børn.

Huor om tale disse Ord?

Om den hellig Aand / oc beuise:

Først / At hand er en leffuendis oc atskillig Person fra Faderen oc Sønner / Ja er en sand Gud / effterdi hand kand optiuse / regere oc driffue Menniskernis Hierter til alt Gaaet.

Dernæst / Dypregner hand Tre synoderlige Gierninger oc Betgierninger / som hand beuise imod oss Mennisker: Den Første / At vi formedelst hannem dræbe Kiodsens Gierninger. Den Anden / At hand giffuer vor Aand Vidnisbyrd / at vi ere Guds Børn. Den Tredie / At hand oc saa forarbeider oc

3 f v

opo

Den Ottende Spndag

optender vdi off Troen/ oc sand Paakaldelse / oc kommer vor Skrøbelighed til hielp / at wi met stor Frimodighed kunde træde frem for Gud / oc kalde hannem Fader. Huilcket altsammen wi skulle bekiende / met Tacknemmelighed annamme / oc jo icke imodstaa denne gode hellige Aand.

Huילken er den Fierde Part:

De Ord: I haaffue icke annammet en Trældoms Aand / at i skulle atter frygte eder.

Hvad lære wi der aff?

At hos de rette Christne skal ingen saadan Frygt være / som haaffuer Pine. Det er: De skulle icke saa frygte Gud / som Tiuffuen frycter Gallien / eller en wtro Suend frycter sin onde Herre: Thi naar saadan Frygt haaffuer met sig Fiendskab / Wtaalmødighed / Had / Kneue / Moduillighed: Da skulle de Christne frygte deris fiere Gud / met allerførste ærbødighed / Lyft / Siertlighed oc Glæde / lige

effter Trinitatis.

lige som it Barn frycter sin fiere Fader/
oc skyer for at giøre noget / som kunde
være hannem imod: oc dog alligeuel als
tid dis imellem forseer sig alt Gaat til
hannem / oc haffuer hannem aff Hiertet
fier.

Huilsken er den Femte Part?

D E Ord: Ere wi da Børn / saa ere
wi oc Arffuinge / det er / Guds
Arffuinge / oc Christi Metarffuinge:
Om wi ellers lide met hannem / paa det/
at wi skulle ophøyes met hannem til Hero
lighed.

Huad giør S. Paulus i disse Ord?

Hand lærer / huad de alle haffue
at foruente / som ere omuende til Gud/
oc formedelt Aanden dræbe Kjødsens
Gierninger / oc siger / at Først skulle de
haffue Gud til en naadig Fader / her i
Verden / til huilsken de i allehaande Nød
maa fremtræde / oc met stor Driftighed
bede om Befrielse. Dernæst / Skulle de
de siden være Guds Arffuinge / oc Christi
Mede

Den Ottende Søndag

Metarffuinge. Det er : I det tilkom-
mende ewige Liff skulle de bliffue deel-
tuge i alt det Gode / som Christus med sin
Lydighed / Blod oc Død forhuærfuet
haffuer : Dog saa / at førend de komme
til saadan Arff oc Herlighed / skulle de
oefaa tilforne lide med hannem / oc bære
det hellige Kaars. Effter huilcket en huer
Christen bør sig at rette.

Bønen.

D Ewig Gud / Himmelske
Fader : Wi tacke dig / at du vdi
din Søn Christo Jesu haffuer
annammet oss til Børn / oc det ewige Liffs
Arffuinge : De bede dig / regære oc driff
oss formedelst din hellig Ånd / at wi als-
tid kunde dræbe Kiødsens Gierninger /
oc som fromme Børn leffue effter din
Vilie : De naar oss vedersaris nogen
Genuordighed / wi det taalmodelige luns-
de lide / oc frimodelige bede dig vor Fader
om Hielp / indtil wi paa det sidste bliffue
befrido

effter Trinitatis.

befridde fra denne Tids Pinactelighed/
oc til enig Herlighed ophøvede / formes
delst din Søn Jesum Christum / vor
Herre / Amen.

Den Tiende

Sondag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Corinther /

I. Corinth : X.

A Jere Brødre : Det ske.
de oss til Exempel / at
vi skulle icke haffue Lyst til
det Onde : Lige som de haff-
de Lyst. Bliffuer oc icke Aff-
gudi

Den Niende Søndag

gudiste: Lige som nogle aff
dem bleffue. Som screffuet
staar: Folcket sette sig ned/
at æde oc at dricke / oc stod
op at lege. Lader oss icke be-
driffue Horeri / som nogle
iblant dem bedressue Hore-
ri: oc fulde paa en Dag Tre
oc Tiue Tusinde. Lader oss
oc icke friste Christum / som
nogle aff dem fristede han-
nem: oc bleffue fordærffue
de aff Hugorme. Knurrer
oc icke / lige som nogle aff
dem knurrede: oc bleffue
øde.

effter Trinitatis.

obelagde / formedelst For-
dærffueren. Alt dette ske-
de dem til it Exempel: Oc
det er screffuet off til Altuar-
sel / paa huilcke Verdsens
Ende er kommen. Der-
saare / huo sig lader tycke /
at hand staar / den skal see
vel til / at hand icke falder.
Eder er endnu ingen Fri-
stelse paakommen / vden
Menniskelig. Men Gud
er trofast / som lader icke
friste eder offuer eders For-
mue: Men hand gior saa-
dan

Den Niende Søndag
dan Ende paa Fristelsen / at
i det funde taale.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

HOrdi at den kommer offuer
it met denne Dags Euangelio/
i det at den faaresteller oss i Is-
raels Børn / it skreckeligt Exempel / paa
diffe H E R R E S Ord : Denne
Verdsens Børn ere klagere i deris
Slect / end Liusens Børn. Thi so oesaa
i de Dage den største Part aff dennem/
som vaare gangne igennem det røde
Haff / bekumrede sig icke saa meget der-
om / huorledis de funde være Gud behaa-
gelige / oc komme i det rette forjettede
Land / i det euige Liff / som denne skalck-
actige Suend i denne Dags Euangelio
sørger derfaare / at hand her paa Jorden
funde haaffue Herberge / Skiul oc Vns-
derholdning sin Liffs Tid.

Huor

Den Niende Søndag

Hvor mange Parter haff-
uer Terten?

Tre.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Det skede off til it Exem-
pel / at wi skulle ick haffue Lyst til
det Onde / lige som de haffde Lyst.

Hvad lære off disse Ord?

Huorledis wi skulle ansee andre Folds
aldis Fald / oc Guds Straff / som der haff-
uer følger effter / Som er: Først / Saa-
ledis / at wi der aff skulle forstaa oc be-
kiende / huad wi ere for arme / suage oc
strøbetige Mennsker / at lige som andre
ere faldne / saa kunde ocsaa de / som i
Dag staar / i Morgen falde. Dernæst /
At Gud ocsaa haffuer derfaare straffet
dennem / at hand vilde faarestelle off sin
retfærdige Vredis Exempel paa den-
nem / oc wi saadant skulde lade tiene off
til Atvarsel. Derfaare ocsaa ingen skal

G

glæde

Den Niende Søndag

glæde sig ved sin Næstis Gald oc Blycke:
Men meget mere betencke / at lige saas-
dant kand ocsaa hannem vederfari: De
haffue derfaare en Hiertens Meeynek
met andre / oc see sig vel faare / oc bede
Gud / at hand naadelige vil beuare han-
nem fra Synd oc Skam / oc opholde
hannem i sin Lydighed indtil Enden.

Huor om taler den Anden Part?

Om de Synder / met huilcke Israels
Børn fortørnede Gud / oc vel for-
tiente / at de ere nedslagne i Præken.

Huilecke vaare samme Synder?

Disse efftersølgende Fire / som ere:
Affguderij / Horeri / At friste Gud / oc
Knur vnder Kaarset. For huilcket alle
vi stittelige skulle voete oss / om vi ellers
icke ville foruente / enten lige saadan / els-
ker større Straff / som Israels Børn find-
ge. Thi haffuer Gud icke sparet de Na-
turlige Græne / da skal hand visselige
meget mindre spare de Wilde.

Huile

effter Trinitatis.

Huilsken er den Tredie Part:

O Et skøne Spraag: Gud er trofast/
som lader icke friste eder offuer eders
Formue: Men hand giør saadan Ende
paa Fristelsen/ at i det kunde taale.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord:

Hand trøster alle/ som bekiende des
ris Skrøbelighed/ oc befryete sig for store
Gald / oc siger: At Gud er trofast / oc
haffuer ingen Behagelighed til nogen
Mands Fordærffuelse: Men vil gierne
faarekomme / at wi icke skulle falde for
dybt i nogen Anstød eller Kristelse. Der
faare skulle med rette alle Mennisker dag
lige bede Gud/ om saadan Beskærmelse/
imod Dieffuellsens listige Anløb: De
om de end skønt ere allerede i nogen An
seetning/ tro visselike/ at Gud kand hiel
pe dennem der fra vdi rette Tide / oc vil
icke legge dennem mere paa/ end de kano
de taale.

G g ij Gg

Den Niende Søndag effter Trinit.

Bønen.

Glættige Gud / oc euige Fa-
der: Skreckelige haffuer du lad
det see din Brede paa Israels
Børn / oc vile so haffue / at wi saadane
skulde lade være off til Atuarsel / imod de
Synder / met huilcke de dig fortørnede /
oc fortiente saadan Straff. Men effter
di du veedst / huad wi ere for arme strø-
belige Mennisker / oc at huo som i Dag
staar / kand i Morgen falde: Da bede
wi dig hiertelige / at du effter din store
Barmhiertighed oc Trofasthed icke vil
lade oss friste offuer vor Formue: Men
giøre saadan Ende paa Fristelsen / at wi
det kunde taale / beholde Marcken / oc
bliffue euindelige salige / ved Jesum
Christum din Søn / vor
Herre / Amen.

Den

Den Tiende

Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Corinther/
I. Corinth: XII.

Rære Brødre: I vide/
at i haffue været Hed-
ninge / oc ginge til de dum-
me Afguder / effter som i
bleffue førde til. Derfaare
fundgiør ieg eder / at ingen
forbander Jesum / som ta-
ler formedelt Guds Ånd.
Oc ingen fand falde Jesum
G 3 iij en

Den Tiende Søndag

en H Erre / vden ved den
hellig Aand. Der ere atskil-
lige Gassuer: Men der er
en Aand. Oc der ere atskil-
lige Embede: Men der er
en H E R R E. Oc der ere
atskillige Kraffter: Men der
er en Gud / som gjør alting
i alle. Aandsens Gassuer
gissuer sig tilfiende vdi huer/
til Menighedsens Nytte.
Den ene gissuis / formedelt
Aanden / at tale om Vis-
dom. Den anden gissuis /
at tale om Forstand / effter
den

effter Trinitatis.

den samme Aand. Den
anden Troen/ i den samme
Aand. En anden Gaffuen
til at helbrede/ i den samme
Aand. En anden/ at gjøre
vnderlige Gierninger. En
anden Prophecie. En an-
den / at gjøre Forstkæl paa
Aanderne. En anden at-
skillige Tungemaal. En
anden at vdlege Tunge-
maal. Oc alt dette gjør den
samme eniste Aand / oc de-
ler huer besynderlige sit til/
effter som hand vil.

¶ g iiii Huor

Den Tiende Søndag
Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

DOrdi at Paulus her vdi til-
fiende giffuer / huor aff det er
kommet / at Jøderne icke vilde
fiende deris Hiemsøgelsis Tid / (som
Christus met grædende Taare beklager i
denne Dags Euangelio /) som er : Aff
den arrige Dieffuel / som saa haffuer
forblindet dennem / oc operret dennem
imod Christum oc hans Euangelium.
Thi huo som haffuer den gode Guds
Land / hand forbander ingenlunde Jesu-
sum / men bekiender hannem meget me-
re / priser oc annammer hannem for sin
Saliggjører.

Huor mange Parter haff-
uer Texten?
Sire.

Hvilcken er den Første Part?
De Ord: Jeg kundgiør eder / at in-
gen forbander Jesum / som taler for
mede

effter Trinitatis.

medelst Guds Aand. De ingen fand
falde Jesum en Hætte / vden ved den
hellig Aand.

Hvad lære disse Ord off?

At en ret Guds Kundskab / oc hans
Søns Jesu Christi / vøxer icke i vore
Kjød oc Blod / men maa optendis oc
oppeholdis i oss / formedelst den hellig
Aand. De derfaare alle de / som vilie
den bekomme / skulle flittelige høre det
hellige Euangelium. Thi det samme er
Guds Krafft / som salig giør alle de / som
det troer. Det er: Den hellig Aand vil
være krafftig hos Ordet / oc forarbeide
Troen / vdi alle / som icke vden Afsladelse
siger hannem imod.

Hvilcken er den Anden Part?

DE Ord: Der ere atskillige Gaffo
uer: Men der er en Aand. Der
ere atskillige Embede: Men der er en
HÆTTE. Der ere atskillige Krafft
ter: Men der er en Gud / som giør al
ting i alle.

G g v Hvad

Den Tiende Spndag

Huad lære disse Ord?

Spørst / At den hellig Aand icke er
allenist en gode Gaffue / som er opuact
vdi oss / som nogle Suærmere faare giffu
ne: Men hand er self alle gode Gaffuers
Stifttere / oc er derfaare en sand leffuens
de Person / som vil boe oc forarbeide i
oss Mennister.

Dernæst / At hand oesaa er en sand
Gud. Thi foruden dette / at Gierningen
her loffuer sin Mæstere / oc følger her aff /
at hand giffuer Mennisterne allehaande
gode Gaffuer: Da kalder oesaa Paulus
hannem saa vdryckelige / oc siger: Der ere
aiffillige Kraffter: Men der er en Gud /
som giør alting i alle / som er den hellig
Aand / off huilcken saadanne Gaffuer
komme. Huilcket altsammen vi skulle til
vor Trois Beskyrkelse slittelige mercke.

Huilcken er den Tredie Part?

De Ord: Aandsens Gaffuer giffue
sia tilkiende vdi huer / til Menigheds
sens Nytte.

Huad

Trinitatis.

Hvad lære oss disse Ord?

At Gud for denne Aarsage allene
giffuer Menniskerne saa mange oc at-
skillige Gaffuer/at de der med skulle tiene
til Menighedsens Nytte. Thi lige som
paa Legemet ere mange Lemmer/ oc den
ene maa altid tiene den anden/ ja den
ene kand icke miste den anden: Saa haffo-
uer oc saa Gud tilbundet den ene Men-
niske til den anden/ med sine atskillige
Gaffuer/oc vit/at den ene skal bruge den
andens Tieniste. De effterdi det saa er/
da bør ingen Stat eller Embede foræ-
tis/ som er tienslig til Menighedsens
Nytte/ oc en Menniske skal icke foræte
den anden/ meget mindre nogen lade sig
tycke/ lige som hand kunde selff altsam-
men/ oc icke haffde andre Folckis Ties-
niste behoff: Men wi skulde holde alle
Stater for Guds Ordning/ oc ætte alle
dennem/ at være all ære værd/ som saas-
danne Stater vel faarestaa/oc bruge des-
ris Tieniste med Tacknemmelighed/ oc
lade oss finde villige/ til at tiene dennem
igen/

Den Tiende Søndag

igen/ i hues Raade wi kunde. Thi huo
som ick bruger sine Gaffuer til Menige
hedsens Nytte / den synder storlige / oc
skal giøre it farligt Regenskab derfaare.

Huileken er den Tierde Part?

De Ord: Alle dette giør den samme
eniste Aand/ oc deler huer besynder
lige sit til/ effter som hand vil.

Huad lære disse Ord oss?

Først/ At wi icke haffue Gaffuerne
off oss selff / oc derfaare ick skulle giffue
off selff ære / om wi vide noget mere end
andre: Men skulle bekiende / at alting
er aff Gud/ som giffuer denne en/ en and
den en anden Gaffue / oc mac selff giøre
off duelige/ til sin Tieniske/ om wi ellers
noget skulle vordrete.

Dernæst/ At de/ som oc ick haffue
saa saare store oc mange Gaffuer / ick
skulle derfaare bliffue vnillige/ oc knurre.
Thi Gud deler huer besynderlige sit til/
lige som hand vil / oc seer vel / at det er
best

effter Trinitatis.

best til Menighedsens Nytte. Thi der
som mangel Menniske viste oc kunde
saa meget som hans Naboe / da skulde
ingen komme til rette med hannem / oc
hand skulde giøre Menighedsens Nytte
mere Skade / end Gassn / met sine Gasso
uer. Derfaare er tilbørligt / at wi lade
Guds Raad oc hans Gassuers Vddelels
se oss vel befalde / at legge vind paa / at
wi / huer paa sin Side / kunde befindis
tro Tienere.

Bønen.

W I taekke dig / **H E R R E**
Gud Himmelske Fader / at du
aff din store Barmhertighed
hassuer vddelet allehaande gode Gassuer
iblant oss: De synderlige / at du hassuer
ført oss til din Søns / vor HERRIS Jesu
Christi Kundskab: De bede dig / at du
oss i den samme / formedelft din hellig
Aand / vile styrcke / bekræfte oc oppehol
de / oc altid regære oss / at wi kunde vdi en
sand

Den Tiende Søndag effter Trinit.
sand Vdmyghed bruge vore Gaffuer reo-
telige / til din ære oc Menighedsens Nyto-
te / oc saa være din Naadis gaffnlige Redo-
skab / indtil wi bliffue til ewig Tid salige /
ved samme din Søn / vor HErre Jesum
Christum / Amen.

Den Ellefte

Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Corinther /
I. Corinth: XV.

Rære Brødre : Jeg
giffuer eder oc tilkien-
de / det Euangelium / som
ieg fundgiorde eder / huilcket
i oc

Den Ellefte Søndag effter Trinit.
i oc annammede / vdi huil
cket i oc staa / formedelt huil
cket i oc bliffue salige : I
huad Maade ieg forkynde
de eder det / der som i det be
hulde : Vden saa er / at i tro
de det sorgøffuig. Thi ieg
gaff eder i det første / det som
ieg annammede / At Chri
stus er død for vore Syn
der / effter Scriften : Oc at
hand bleff begraffuen / oc at
hand opstod Tredie Dag /
effter Scriften. Oc at hand
bleff seet aff Cephas. Der
effter

Den Elleffte Søndag

effter aff de Tolff. Der effter
bleff hand seet aff mere
end Fem Hundrede Bro-
dre paa en gang / aff huil-
cke der endnu mange leff-
ue / men nogle hensoffuede.
Der effter bleff hand seet aff
Jacobo : Der effter aff alle
Apostler. Paa det sidste / eff-
ter dem alle / er hand oc seet
aff mig / som aff en wtidig
Fødsel. Thi ieg er den Rin-
geste iblant Apostlerne / Jeg
som er icke værdig / at kaldis
en Apostel : Fordi at ieg
for-

729
effter Trinitatis.

forfulde Guds Menighed.
Men aff Guds Naade er
ieg / det som ieg er / oc hans
Naade i mig haffuer icke
været forgæffuis.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

FOrdi at wi haffue her vdi
Apostelen Paulo it Exempel / paa
det herlige Spraaq / som staar i
Enden paa denne Dags Euangelio / oc
liuder saaledis : Huo sig selff nedtrø
cker / hand skal ophøyes. Thi Paulus
so giffuer sig selff meget langt neder /
oc ydmyger sig rettelige / i det hand ligo
ner sig ved en wtidig Jødsel / oc siger :
Jeg er den Ringeste iblant Apostlero
ne / Jeg som er icke værdig / at kaldis en
Apostel.

Hh

Huor

Den Elleffte Søndag
Huor mange Parter haff-
uer Texten?
Sire.

Huילcken er den Første Part?

DE Ord: Kiære Brødre: Jeg giff-
uer eder oc tilkiende / det Euanges-
lium / som ieg kundgiorde eder / huילcket
i oc annammede / vdi huילcket i de staa/
formedelst huילcket i oc bliffue salige / ic.

Huad lære wi aff disse Ord?

Først / At det er en tro Læreris End-
bede / at hand skal vel indplante vdi sine
Tilhørere de fornemmeste Artickel / vdi
den Christelige Lærdom / oc de samme
offte igen tage paa en Form oc Manier
ring / ja saa meget som mueligt er / med
de samme Ord.

Dernæst / At Tilhørerne besaa
det samme skulle annamme / beholde /
oc bliffue der vdi fast oc uforuendelige
staaendis.

Sor

Effter Trinitatis.

For det Tredie / At det hellige
Evangelium er alleniste den Lærdom/
ved huiltken wi kunde komme til Guds
Kundskab / oc bliffue salige. Derfaare
wi det samme desaa flittelige skulde høre
oc lære.

Huiltken er den Anden Part?

De Ord: Jeg gaff eder i det første/
det som ieg annammede / At Chris-
tus er død for vore Synder / effter
Scrifften: Oc at hand bleff begraffo-
uen / oc at hand opstod Tredie Dag / eff-
ter Scrifften.

Hvad giør S. Paulus i disse Ord?

Hand befatter sinuæt faartelige til-
sammen de fornemmeste Artickel / vdi
vor Christelige Lærdom / oc siger: At de
icke alleniste ere vdi det ny Testamente
met lessuendis Vidnisbyrd stadfestede:
Men haffue desaa sin Grund vdi det
gamle Testamentis Scriffter. Thi Chris-
tus er død / begraffuen / oc igen opstaa-
den / effter Scriffstens Spaadom. Der-
om faare

Den Elleffte Søndag

faare skulle wi oc samme Artickle dis mere holde wryggelige at være / oc lade oss / formedelst Jødernis Imodsigelse / her vdi intet hindre eller forføre.

Huilsken er den Tredie Part?

De Ord: Jeg er den Ringeste iblant Apostlerne / Jeg som er icke værdig / at kaldis en Apostel: Fordi at ieg forfulde Guds Menighed.

Huad lære wi aff disse Ord?

Først / At det er ret / oc Gud vel behageligt / naar wi Mennisker icke skiule vore Synder / men frilige dem nem bekiende / oc ydmyge oss for ham nem. Thi huo det giør / oc nedtrycker sig selff / den skal visselike faa Naade / oc ophøyes. Som den HErre Christus i denne Dags Euangelio trøstelige tilfiger.

Dernæst / At iblant alle Synder er denne den allersuariste / naar mand forfølger Guds Kircke oc Menighed.
Thi

effter Trinitatis.

Thi huo saadant giør / hand rører Guds
Dyenssteen / oc bliffuer ick wstraffet.
Derfaare ocsaa er raadeligt / at en huer
varer sig derfor.

Huileken er den Fierde Part?

De Ord: Men aff Guds Naade er
ieg / det som ieg er / oc hans Naade i
mig haffuer ick været forgæffuis.

Huad lære off disse Ord?

Først / At det ick er wret / at rose
sig selff / naar det skeer met Sandhed oc
met Naade / som Paulus her giør. Thi
endog hand roser sit Arbeid / saa giffuer
hand dog ick sig / men Gud æren / oc sig
ger: Aff Guds Naade er ieg / det som
ieg er.

Dernæst / At naar noget Gaar oc
Nytteligt aff off skal vdrættis / da maa
alt Gud selff vdi off saadant forarbeide.
Derfaare wi oc skulle bede hannem der
om / oc siden / naar hand bønhører off /
ocsaa tacke hannem derfaare.

H h iij Bg.

Den Elleffte Søndag effter Trinit.

Bønen.

E Bige Gud / Barmhiertige
Fader: Vi tacke dig / at du haffo
uer ved din Apostel Paulum / oc
andre tro Lærere / ladet vdbrede dit hellis
ge Euangelium offuer den gantse Ver
den / oc kundgioris for oss Hedninge:
Oc bede dig / giff oc fremdelis din Næ
nighed altid tro Tienere / oc styrcke allis
vor Tro / formedelst din hellig Aand / at
vi aldrig forgæffuis høre dit Ord / aff
deris Mund / men annamme det / bliffue
der vdi bestandige indtil Enden / oc be
komme euig Salighed / ved din
Søn Jesum Christum /
vor HErrre /
Amen.



Den

Den Tolfte

Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Corinthher/
II. Corinth; III.

Rære Brødre : Saa-
dan Fortrøstning haaff-
ue wi oc til Gud/formedelst
Christum. Icke at wi ere
duelige aff oss selff : Men
at wi ere delige / det er aff
Gud / huileken som oc gior-
de oss delige / at føre det
ny Testamentis Embede :
H h m Icke

Den Tolfte Søndag

Icke Bogstassuens / men
Alandsens. Thi at Bog-
stassuen ihieslaer / men
Alanden gjør leffuende.
Men hassde det Embede /
som ihieslaer / formedelst
Bogstassuene / ocer vdgross-
uet i Stene / saadan Klar-
hed / at Israels Børn kunde
icke see paa Mose Ansigt /
for hans Ansigtis Klarhed
skyld / som dog forgaar: Hui
skulde icke meget mere det
Embede / som gissuer Alan-
den / hassue Klarhed? Thi
at

effter Trinitatis.

at haffuer det Embede Klar-
hed/ som prædicke Fordom-
melsen: Da haffuer meget
mere det Embede/ som præ-
dicke Retsfærdighed/ offuer-
uettis Klarhed.

Huorfaare læsis denne Epistel
hos denne Dags Euang-
gelium?

Ordi at den er lige som en
Aandelige Vdleggelse/ offuer
det Mirackel/ som vor HErre
Christus giør paa den fattige døffue oc
dumme Menniske/ om huiltken denne
Dags Euangelium taler. Thi lige som
hand legger hannem Fingerne vdi Pres-
nen/ oc rører ved hans Tunge/ oc giør
hannem saa talendis oc hørendis: Saa
maa oc vor HErre Christus endnu paa
H h v deno

Den Tolfte Søndag

denne Dag / legge sit hellige Ord i vore
Øren / oc røre vore Hjerter med sin Guds-
dommelige Singer oc Aand / om vi ellers
skulde bliffue Aandelige talendis eller hø-
rendis. Det er : Prædicanterne være
duelige / til at føre det ny Testamentis
Embede / oc Tilhørerne / at annamme
Ordet aff deris Munde / oc beuare det i
it troendis Hjerter.

Hvor mange Parter haffa
uer denne Text :

Tre.

Hvilken er den Første Part :

De Ord : Saadan Fortrosthing haffa
ue vi oc til Gud / formedelst Chris-
tum. Icke at vi ere duelige aff oss self-
at tencke noget / lige som aff oss : Men at
vi ere duelige / det er aff Gud.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord :

Hand klager offuer sin Skrøbes-
lighed / oc bekiender gierne / at hand icke
foro

effter Trinitatis.

formaar / at vdrette noget i hans Emd
bede / aff sin egen Maet / eller at finde
Raad / i hues Nød som forfoldet: Men
at om hand skal skaffe Fruct i sit Embe
de / da maa Gud self arbeide og være
krafttig formedelt hannem. Huilket
og alle Kircke Tienere lige saa skulde beo
liende / og være dis mindre hoffærdige:
Men meget mere bede Gud / at hand
endnu paa denne Dag vilde forskaffe sig
en Loff aff de Wmyndigis Mund / og
giffue en fructsommelige Belsigneise vdi
være ringe Tieniste.

Huiletten er den Anden Part:

De Ord: Gud gjorde oss duelige /
til at føre det ny Testaments Emd
bede: Ikke Bogstafuens / men Aands
sens.

Hvad lære oss disse Ord:

At Gud vil visselige med all Naad
de være næruærendis i sit hellige Præ
dicke Embede: De Først / gjøre Tienere
duelige

Den Tolfte Søndag

duelige til deris Embedis Vdretning.
De dernæst / hos Tilhørerne at giffue
Ordet Krafft oc Effterkommende / at
Arbeidet icke bliffuer forgæffuis / men
skaffer megen Fruct / til hans ære / oc
Menniskernis Salighed. Derfaare skul
le Lærere oc Tilhørere / paa begge Sider /
være dis trøstligere oc frimodigere / oc als
delis forlade sig paa den Guddommelige
Hielp / oc bede flittelige oc hiertelige om
den samme.

Huileken er den Tredie Part?

De Ord / som følger effter til Episto
lens Ende: Bogstassuen ihieslaer /
men Aanden giør leffuende. Men haffo
de det Embede / som ihieslaer / formes
delst Bogstassuene / oc er vdgraffuet i
Stene / saadan Klarhed / at Israels
Børn kunde icke see paa Mose Ansiet /
for hans Ansietis Klarhed skuld / som dog
forgaar: Hui skulde icke meget mere det
Embede / som giffuer Aanden / haffue
Klarhed? R.

Huad

Hand
229
effter Trinitatis.

Hvad giør Paulus i
disse Ord

Hand ligner det gamle oc ny Tes-
tamente met huer andre / det er / Lowen
oc Euangelium / oc siger : At i den Stæd
det hæfde sin Klarhed / da hæffuer dette
endnu større oc effuerruettis Klarhed. De
setter fire Aarsager / met huilcke hand
det vil beuise.

Thi Først / Kalder hand Lowen/
Bogstæffuens Embede : Men Euange-
lium / Aandsens Embede. Sordi at lige
som det andet vaar ickun screffuet met
Bogstæffue vdi Moses Steen Taffler :
Saa er dette Euangeliske Ord screffo-
uet vdi de troendis Christnis Hiertens
Riød Taffler / met den leffuendis Guds
Aand.

Dernæst / Der Lowen prædicke-
de Gøddommelse / der prædicke Euange-
lium Retfærdighed oc Naade / i Christo
Jesu.

Sor

Den Tolfte Søndag

For det Tredie / Lowen forstrectes
de oc ihieslog: Men Euangelium tro-
ster oc gior igen leffuendis.

For det Fierde / Lowen haffuer End-
de / oc er falden: Men Euangelium
bliffuer / oc skal prædickis indtil Verdo-
sens Ende.

Denne Pris giffuer Paulus det ny
Testamentis Lærdom / imod de falske Læ-
rere / som vdi hans Tid opsette sig / oc for-
actede Euangelium: Men der imod ros-
sede Mosi Low / oc storlige hende ophøyes-
de. Thi endog hand icke aldelis forstunder
Lowen / men lader hende staa ved Mact /
vdi sin Maade / som anderstæds vdi hans
Scriffter lader sig finde: Saa vil hand
dog / at mand icke skal søge den Keisæ-
dighed / som gielder for Gud / i Lowen /
men i Euangelio. Oc dette altsammen
skal endnu tiene oss paa denne Dag / til
at dis hierteligere tacke Gud for det hellis-
ge Euangelij Lærdom / som oss er aabeno-
baret / oc til at gierne oc flittelige det
samme høre.

Bønnen.

727
Efter Trinitatis.

Bønen.

HERRE Gud / Him-
melske Fader: Vi take dig aff
Hiertet / at du haffuer aabenba-
ret oss det hellige Euangelium / oc ved
det samme giffuet oss Saligheds Kund-
skab: Vi bede dig / i din kiere Søn /
vor HERRE Jesu Christi Naffn / at du
besaa fremdelis vilt saadant naadelige
iblant oss oppeholde / giffue stedze der vdi
tro Tienere / oc giøre dennem / som du
giffuet haffuer / duelige til deris høye
Embeder / oc forlæne Krafft hos Ordet /
formedelst din hellig Aand / at det so lens-
ger so dybere sand bliffue screffuet i vore
Hierter / oc vi saa daglige kunde forfrem-
mis vdi din Kundsab / oc en sand Tro /
indtil vi bliffue til evig Tid salige / ved
din Søn / vor HERRE Jesum Chris-
tum / som met dig leffuer / en
sand Gud i Ewigbed /

A M E N.

Den

Den Tretten=
de Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Galater/
Cap: III.

Here Brødre: Jeg vil
tale effter Menniskelig
Stick. Foracker mand dog
icke it Menniskis Testa-
mente / (naar det er stad-
fest /) oc mand setter der in-
tet til. Nu er jo Foriettelser
tillsagd Abraham / oc hans
Egd. Hand siger icke: Ved
de

727
effter Trinitatis.

Retten
dag effter
matus.
riffuer G. M.
til de Galater
Cap: III.
Frødre: G.
effter Men
eracter man
Renntis L
naar det er
nand setter de
er jo Foriet
raham / oc
id siger icke.

de Gæde / som formedelst
mange / men som ved en:
Formedelst din Gæd / som
er Christus. Jeg siger oc
der om: Det Testamente/
som er tilforn stadfest aff
Gud paa Christum/ bliffuer
icke til intet giort/ at Forjet-
telsen skulde borttagis for-
medelst Looven / huilcken
som er giffuen offuer Fire
Hundrede oc Tredue Aar
der effter. Thi at bleffue
Arffuen fortient ved Lo-
wen / da bleffue hand icke
Si. giff-

Den Trettende Søndag

'giffuen formedelst Forjettel-
sen: Men Gud skencfte A-
braham den fri / formedelst
Forjettelsen. Huad skal da
Løwen? Hun kom der til
for Syndsens skyld / indtil
den Gæd kom / som i For-
jettelsen vaar skeet: Oc hun
er beskicket aff Engelen / for-
medelst Meglerens Haand.
Nu er en Meglere icke en
enistis Meglere: Men Gud
er ene. Huorledis? Er da
Løwen imod Guds Forjet-
telse? Det være langt fra.
Men

727
effter Trinitatis.

Men haffde nogen Løn
bæret giffuen / som kunde
giøre leffuende / da kom-
me Retfærdighed sandelige
aff Løwen. Men Scrif-
ten besluttede alting vnder
Eynd / at Forfættelsen skul-
de komme / formedelt Tro-
en til Jesum Christum / oc
giffuis dem / som tro.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Dordi den herophimner det ny
Testamentis Prædicken / oc opo-
høyer den meget offuer Løwen / oc
kalder den it stadfestet Guds Testamens-
te / huilket ingen Menniske met rette
Si ij skulo

Den Trettende Søndag

skulde foracte: Som oc saa Christus gibe
i denne Dags Euangelio/ oc priser den
nem alle / at være salige / som leffue vdi
hans Tid / oc kunde see oc høre / huad
hans Disciple den Tid saae oc hørde. De
kommer i saa Maade baade denne Epis
stel oc dette Euangelium saare smuct off
uer it tilsammen.

Hvor mange Parter haff
uer denne Text?

Tre.

Hvilken er den Første Part?

De Ord: Kiere Brødre: Jeg vil tale
le effter Menniskelig Slick. Foraco
ter mand dog ick it Menniskis Testa
mente/ naar det er stadfest/ oc mand set
ter der intet til.

Huad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand beuise aff Scrifften/ at den
Retfærdighed / som gielder for Gud/
komo

effter Trinitatis.

kommer icke aff Lowens Gierninger /
men alleniste aff Troen / til Naadsens
Forjettelse / vdi Christo Jesu : De bruger
her til Tre Argumenter, de stercke ere :

Det Første er / At hand siger / at
Gud haaffuer en gang stiftet en Naadis
Pact met Abraham / oc tilsagd / at ved
en Sæd / som er Christus / skulle alle
Folck velsignis / oc bekomme den euige
Arff. De effterdi denne Forbund er
bleffuen stadfestet met Omstærelsen / oc
bekrefftet / som Guds Testamente / da
skulde mand lade det staa ved Mact / oc
ingenlunde det foraete / eller forandre.

Det Andet / (siger hand /) Saa er
Lowen giffuen offuer Fire Hundrede oc
Tredue Aar / effter den Forjettelsen /
som skede til Abraham / oc effter den
Naadis Forbund vaar stiftet. Derfaare
kand Lowen icke til intet giøre Forjettelse
sen / eller skade den Velsignelse / som til
forne vaar tilsagd oc loffuet vdi Christo.

For det Tredie / Om Arffuen bleffue
ne fortient ved Lowen / da bleffue (siger
Zi iij hand /)

Den Trettende Søndag

Hand/) den ick giffuen formedelst For-
jettelsen. Det er: Om Menniskens fun-
de fortiene Belsignelsen / oc den euige
Arff / ved Lowens Gierninger / da haffo
de Gud ick loffuet / at ville giffue det aff
Naade: Men nu haffuer Gud skencket
Abraham den fri / formedelst Forjettelse-
sen. Derfaare kand det ick være nogen
Giernings Fortieniste.

Disse Argumenter oc Grunduol
skulle wi flittelige mercke: Thi de ere off-
endnu paa denne Dag tielige / imod
Passuedømmet / som endnu omgaais
met Gierningerne / oc vil der med fortie-
ne Himmerige / lige som paa den Tid de
falske Lærere.

Hvilken er den Anden Part?

O E Ord: Hvad skal da Lowen? Hun
kom der til for Syndsens skyld / ind-
til den Sæd kom / som Forjettelsen vaar
steet: Oc hun er beskicket aff Engelen/
formedelst Meglerens Haand.

Hvad

727
effter Trinitatis.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand suarer dennem / som aff disse
hans Argumenter funde tage sig Aars
sage / til at spørre: Huor til Lowen er da
nyttig / huor til den skulde være gaffnlig /
effterdi mand icke funde bliffue salig for
medelst hende: oc siger: At hun kom der
til for Syndsens skyld. Huilket land
forstaais i Tuende Maader:

Først saaledis / At hun skulle for
hindre Synden / oc holde Menniskerne
i tuang / at de icke skulde dristelige falde i
allehaande Synd oc Skam.

Dernæst / At hun ocsaa skulde aabens
bare oss alle Synden / oc vise / huor arø
me fordærffuede Mennisker wi ere / huor
gantse oc aldelis intet Gaar der er vdi
oss / oc at wi maatte til euig Tid døe oc
fordærffuis i vore Synder / om oss icke
bleffue skaffet Raad: De saa giffue oss
Aarsage / til at see oss om / effter den / vdi
huilken Gud haffuer loffuet Abraham /

I iiii

oc

Den Trettende Søndag

oe off alle/Velsignelse/Liff oc Salighed/
som er/den Quindens Sæd/vor Hæ-
re Jesus Christus. De at Gud hæffuer
for disse forbemelte Årsager giffuet sin
Lof/ oc icke at mand aff hende kunde be-
komme Liff oc Salighed. Det bleff/ si-
ger Paulus/ oc saa strax der tilkiende giff-
uet/ i det at Folcket icke kunde høre Guds
Røst / men maatte hæffue en Meglere/
formedelst hues Haand Lofen maatte
bliffue fremført / oc offuerantvordet.
Hvilcket altsammen wi derfaare skul-
le mercke/ paa det wi kunde lære/ huorledis
wi rettelige / uden Misforstand / Guds
Lof skulde bruge.

Hvilken er den Tredie Part?

De Ord: Huorledis? Er da Lofen
imod Guds Forjættelser? Det være
langt fra.

Hvad giør S. Pouel i disse Ord?

Hand svarer til en Imodsigelse/
som aff denne fornæffnde Beretning/

om

effter Trinitatis.

om Lowens Nytte oc Brug / kunde indse
föris / oc siger: Endog Lowen giør icke
andet / end hun aabenbarer Synden /
saa hindrer hun dog icke der med Guds
Forjettelser. Thi de icke heller ere stillede
paa vor Fortieniste / eller Gierninger:
Men Scrifften haaffuer for denne samme
Aarsage besluttet alting vnder Synd/
at Forjettelsen skulde komme formedelst
Troen til Jesum Christum / oc wi skulde
visselige vide / at wi bliffue retsærdige for
Gud / oc salige / aff Naade / foruden vor
Fortieniste / saa framt som wi tro paa
Guds enbaarne Søns Naad.

Bønen.

Almechtige / Barmhertige
Gud / Himmelske Fader: Vi tacke
dig tilbørligen / at / effterdi det vaar
alt Riød umueligt / at bliffue salig ved
Lowen / du haaffuer tilsagd oss den ewige
Arff / i din Søn Christo Jesu / oc skensk
et oss den frj / aff idel Naade: Oc bede
Zi v dig /

Den Trettende Søndag effter Trinitatis.
dig / siyrcke vor Tro met din hellig Vandt
at vi kunde sla vor Lid skedze oc altid / oc
indtil vort Endeligt / til samme din Naade:
Men dog icke henge Synden effter /
men lade Lowen oss der fra affsiyre / oc
lessue dig til ære / oc Lydighed / vdi Heli-
ghed oc Retfærdighed / indtil vi bliffue
endelige salige / ved Jesum Christum /
Amen.

Den Fjortende
de Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Galater /
Cap: V.

Rære Brødre: Vandrer
i Vanden / da fuldkom-
me

Den Fiortende Søndag effter Trin.
met icke Riødsens Lyst. Thi
Riødet begærer imod Man-
den/ oc Manden imod Riø-
det. De samme ere imod
huer andre / at i funde icke
giøre huad i ville. Regærer
oc Manden eder / da ere i icke
vnder Lowen. Thi Riøds-
sens Gierninger ere aaben-
bare / som ere: Hoer / Stør-
leffnet / Vreenlighed / W-
tysthed / Affguderij / Trol-
dom / Fiendskab / Riss / Aff-
uind / Brede / Trette / Tue-
dract / Parthi / Had / Mord /
Dru

Den Tiortende Søndag

Druckenskab/ Fraadzeri/ oc
saadant mere: Om huilcke
ieg haffuer før sagt eder/ oc
siger endnu tilforn/ at de/
som saadant giøre/ skulle icke
arffue Guds Rige. Men
Alandsens Fruct er: Kier-
lighed/ Glæde/ Fred/ Taal-
modighed/ Venlighed/ God-
hed / Troen / Sactmodig-
hed / Kyndighed: Imod saa-
danne er Loven icke. Men
huilcke som høre Christum
til / de faarsfeste deris Riød
met Lyst oc Begæring.

Huor

effter Trinitatis.

Huorfaare læsis denne Epistel
hos denne Dags Euang
gelium?

DOrdi at lige som Paulus
her opregner / vel oc met god
Skilsmisse / Riødsens Giernin
ger / oc Aandsens Frueter: Saa settis
oss oesaa Euende wlige Hobe faare / vdi
denne Dags Euangelio / vdi huileke wi
kunde see begge Parter. Thi lige som
Aandsens Frueter lade sig see vdi den
Samaritan / som vnder tilbage / oc gisso
uer Gud ære: Saa er oesaa Riødsens
Gierninger alt for groffuelige at see / vdi
de Nj Wacknemmelige / som icke vane
drede i Aanden / som dennem haffde burt
at giøre.

Huor manae Parter haff
uer Terten?

Sire.

Huile

Den Tiende Søndag

Hvilken er den Første Part?

Disse Ord: Vandrer i Aanden / da fuldkomme i icke Kjødsens Lyst.

Hvad giør S. Paulus i disse Ord?

Hand formaner alle Mennisket / som ere omuende til Gud / at de skulle vandre i Aanden / det er / følge Aandsens gode Raad / oc lade sig aff hannem regære. Thi der som de dette giøre / da skulle de sandelige icke fuldkomme Kjødsens Lyst / men dempe oc tvinge den.

Hvilken er den Anden Part?

De Ord: Kjødet begærer imod Aanden / oc Aanden imod Kjødet. De samme ere imod huer andre / at i kunde icke giøre hvad i ville.

Hvad lære disse Ord oss?

At saa lenge vi leffue i denne Verden / kunde vi icke bliffue aldelis saa rene som Engle / aldelis fri fra onde Begæringer: Thi Synden haffuer for dybt roddet

effter Trinitatis.

roedfæstet sig i vort Kiødt oc Blod / oc hui-
ler intet / men voxer altid frem vdi oss / oc
imodstaar Guds Aand : Der aff følger
siden til viffe / at wi icke kunde giøre huad
wi ville. Derfaare skulde wi icke være
trygge oc vden Omsorrig : Men see oss
vel faare / at wi icke fuldkomme Kiødsens
Lyst : De trøste oss med det / som her
staar : Aanden begærer imod Kiødet.
Ehi her med lærer Paulus / at om end
Synden er mechtig oc sterck / saa er dog
Guds Aand mectigere oc sterckere / oc
kand oc vil hielpe oss saa at stride imod
Synden / at wi paa det sidste beholde
Marcken. De de som Aanden saa regæ-
rer / de ere icke vnder Loven : Men ere bes-
fridde fra hendis Forbandelse / oc benise-
desaa icke en tvinget eller vnillig / men
en friuillig Lydighed / oc faarsæste deris
Kiødt med Lyst oc Begæring.

Huileken er den Tredie Part :

De Dred : Kiødsens Gierninger ere
aaftenbare / som ere : Hoer / Skør-
leffo

Den Tiortende Søndag

leffnet / Breenlighed / Blystthed / Aff-
guderj / Eroidom / Siendskab / Kiff / Aff-
uind / Brede / Erette / Parthj / Had /
Mord / Druckenstab / Graadzerj / oc saa-
dant mere : Om huilcke ieg haffuer før
sagd eder / oc siger endnu tilforn / at
de / som saadant giøre / skulle icke arffue
Guds Rige.

Hvad lære oss disse Ord ?

Huilcke de Synder ere / som ere
imod Samuittigheden / som bedrøffue
den hellig Aand / oc paa det sidste slet
vdriffue hannem / oc for huilcke alle
Guds Børn skulle stittelige voete sig.
Ehi om de vitterlige oc met Forset giør
re saadanne Synder / saa falde de igen
fra Guds Naade / oc vdi hans Bred-
de / oc saa lenge / som de bliffue der
vdi tøffuendis / kunde de icke arffue
Guds Rige. Ach vilde denne Tids for-
uende Verden tro saadant / da skulde
disse Synder icke være saa almindelige
iblant oss. Gud hielp den nem / som
der

effter Trinitatis.

der vdi ligge / til en sand Dod oc Bes-
dring/ Amen.

Hvilcken er den Fierde Part?

De Ord: Men Aandsens Fruct er:
Kierlighed/ Glæde/ Fred/ Taalmo-
dighed / Venlighed / Godhed/ Troen/
Sactmodighed / Kyskhed: Imod saas-
danne er Lowen ick.

Hvad lære disse Ord?

At huor som den hellig Aand boer
i it Menniskis Hierte / oc haffuer optend
en sand Tro / der kunde gode Giernin-
ger ick mere bliffue vde/ end Fruct bliff-
uer borte paa it Træ / hues Roed er fersk
oc god. Derfaare skulde en huer Chris-
ten prøffue sig self / met disse opregnede
Fructer/ om hånd oc er den hellig Aands
leffuende Tempel oc Bolig / eller ick:
Oc om det endnu fattis hannem / bede
Gud/ at hånd vilde være krafftig/ oc for-
arbeide de rette Aandsens Fructer vdi
hannem. Thi imod saadanne er Lowen
ick.

Den Tiortende Eøndag

icke. Det er: De som tro / ere icke saa
giorde fri fra Lowen / at de skulde ingen
gode Gierninger være plichtige at giøre:
Men hun skal dis mere prædictis for
dennem / paa det at de / som Skyldener
for Gud / skulde hedengiffue deris Lem-
mer til Retfærdigheds Vaaben.

Bønen.

HERRE Gud Himmelske
Fader: Du kræffuer jo aluorlige
aff oss / at wi skulle vandre i Aans-
den / oc icke fuldkomme Kjødsens Lyst:
Men effterdi du vel veedst / at vort for-
dærffuede Kjød begærer altid imod Aans-
den / oc wi dersaare offte icke giøre / huad
wi effter den induortis Menniske vilde /
oc formaa det icke heller at giøre / uden
din Hielp: Da bede wi dig hiertelige / at
du vilde lade allehaande Aandsens Frues-
ter jo lenger jo mere siunis oc bliffue
aabenbare hos oss / oc hielp / at wi kunde
afflegge Kjødsens Gierninger / oc faarsø
feste

effter Trinitatis:

feste vor gamle Adam / met sin Lyst de
Begæring / oc høre saa Christum til / oc
bliffue ved hannem euindelige salige /
Amen.

Den Xanten=

de Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Galater /
Cap : VI.

Rære Brødre: Der som
vi leffue i Aanden / da
lader oss oc vandre i Aan-
den. Lader oss icke være gæ-
rige effter forfengelig Ære /
K f ij, til

Den Femtende Søndag

til at mistroste oc hade huer
andre. Kiære Brødre: Der
som it Menniske offuersal-
dis i nogen Maade aff no-
gen Brøst / da hjælper han-
nem til rette igen / met en
sactmodig Aand / i som ere
Aandelige: Oc see til dig
selff / at du icke oc bliffuer fri-
stet. Den ene bære den an-
dens Byrde / saa opfyldte i
Christi Low. Oc der som
nogen lader sig tycke / at
hand er noget / der som hand
dog intet er / hand besuiger
sig

effter Trinitatis

sig selff. Men huer proffue
sin egen Gierning / oc da
skal hand hassue Koes aff
sig selff / oc icke aff en anden.
Thi huer skal bære sin Byr-
de. Oc den som bliffuer vn-
deruist met Ordet / hand skal
dele allehaande Gaat met
den / som hannem vnderui-
ser. Farer icke vild / Gud
lader sig icke spaatte. Thi
huad som ic Menniske saaer /
det skal hand høste. Huo
som saaer i sit Kød / hand
skal høste Fordærffuelse aff
K f iij Kig

Den Femtende Spndag

Riødet : Men huo som
saaer i Aanden / hand skal
høste det euige Liff aff Aan-
den. Lader oss oc giøre gaat/
oc icke bliffue trætte. Thi
wi skulle oc høste i sin Tid/
uden Afsladelse. Den stund
wi hassue nu Tid / da lader
oss giøre Gaat imod huer
mand / oc allermest imod
Troens Tilhengere.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

A Drst / Fordi at den er fast i
den samme Mening / som denne
Dags Euangelium indeholder.
Thi effterdi Christus der siger / at ingen
Land

effter Trinitatis.

land tiene To Herrer: Da formaner
Paulus i denne Epistel / at wi skulle vds
nelle den beste aff disse To Herrer / oc tro
oc forlade oss paa den / aff huilken wi
kunde høste Liffuet.

Dernæst / Saa skickes den sig oesaa
saare vel med denne Tid paa Aaret: Thi
effterdi wi nu haffue indsamlet Grøden
aff Jorden / skulle wi oc bekiende / at wi
ere skyldige / for Guds skyld / at tiene vor
Næste der med: Som Paulus her foro
maner / oc siger: Lader oss giøre Gaat /
oc ick bliffue trætte. Thi wi skulle oc hø
ste i sin Tid / vden Affladelse. Det er:
Lige som wi nu effter en liden Sæd / som
wi sadde i Efterhøst / eller i Vaaren /
haffue bekommet megen Fruct: Saa
skulle wi der i det tilkommende Liff bes
komme rig Belønning / for det lille / som
wi her meddeler vor fattige Næste.

Huor mange Parter haff

uer Texten?

Sire.

Sl iiii

Quilt

Den Femtende Søndag

Huileken er den Første Part?

De faa Ord: Der som wi leffue i
Aanden / da lader oss oc vandre i
Aanden.

Huad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand formaner alle Christne / som
haffue bekommet Guds Aand / oc ere
formedelst hannem igensfødde / til it nyt
Leffnet / at de oc saa skulle vandre i Aan-
den / det er / giøre huad den hellig Aand
lærer oc befaler. Thi de som saa lade sig
føre oc regære aff hannem / de ere oc
bliffue Guds Børn. Men tuert imod /
de som vandre effter deris Kiøds Lyst / oc
staa Aanden imod / de kunde icke bliffue
oc være Guds Børn.

Huileken er den Anden Part?

De Ord: Lader oss icke være gærige
effter forfengelig ære / til at mistrøste
oc hade huer andre.

Huad

effter Trinitatis.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord:

Hand affraader oss fra den for-
bandede æregærighed/ oc vil/ at wi skulle
vandre vdi en ret Ydmyghed/ icke foracte
eller fortrenge andre / oc icke holde mere
aff oss selff / end det sig bør. Oc setter
Tre Aarsager / som billigen skulle aff-
uende oss fra denne skendelige Last:

Den Første / At de/ som ere æres-
gærige / almindelige mistrøste oc hade
huer andre.

Den Anden / At de almindelige
lade sig tycke/ at de ere noget/ der som de
dog iniet ere/ oc besuiige sig selff der mee.

Den Tredie / At en huer skulde
prøffue sin egen Gierning/ paa det hand
kunde haffue Roes aff sig selff/ oc icke aff
en anden. Huilket i Tuende Maader
kand forstaais:

Først enfoldelige saaledis/ At naar
huer prøffuer sin egen Gierning/ da skal
hand faa saa meget at skaffe met sig selff

K l v

oc

Den Femtende Søndag

oc sine egne Dreck/ at hand vel skal glemme/
me/ at sette sin Næste til rette.

Dernæst saaledis / At naar huer
vilde giffue act paa sin egen Sierning oc
Ydret / oc legge vind paa / at den kun-
de komme offuer it met Guds Ord oc
Vilie/ da skulde hans egen Samvittigh-
hed giffue hannem ie gaat Vidnisbyrd/
oc saa skulde hand haffue Noes aff sig
selff / oc icke haffue behoff / at søge effter
den hos andre / som de æregærrige Menn-
nisker giøre.

Hvilcken er den Tredie Part?

DE Ord: Kiære Brødre: Der som
it Menniske offuerfaldis i nogen
Maade / aff nogen Brøst / da hjælper
hannem til rette igen / met en factmodig
Aand/ i som ere Aandelige.

Hvad giør S. Pouel i
disse Ord?

Hand formaner alle Mennisker/
men i besynderlighed Kircketienerne/ at de
skulle

effter Trinitatis.

skulle haffue en Christelig Metynck off
uer dennem/ som Dieffuelen haffuer for
ført/ oc kommet i Gald/ oc vende all deris
Slid der til/ at de kunde met en factmo
dig Aand hielpen dennem igen til rette/ oc
til en god Omuendelse: Oc dette skulle
de for Tuende Aarsager skyld giøre:

Først / Effterdi wi ere skrøbelige
Mennsker alle / da skulle wi see til oss
selff / oc komme ihu / at wi oc saa kunde
falde: Da skulle wi visseligen haffue dis
mere Metlidighed met andre.

Dernæst / Naar saa den ene bær
den andens Byrde / da fuldkomme wi
Christi Lom: Thi hand haffuer jo besaa
let/ at wi skulde lære aff hannem/ oc lige
som hand er / saa skulle oc wi være/ factu
modige oc ydmyge aff Hiertet.

Hvilcken er den Tierde Part?

De Ord: Den som bliffuer vnder
uist met Ordet / hand skal dele alles
haande Gaaf met den/ som hannem vns
deruiser.

Quod

Den Tientende Søndag.

Hvad giør S. Pouel i disse
se Ord?

Jøst / Formaner hand alle Ords
sens Tilhørere / at naar de haffue tro
Lærere / som dennem flittelige vnderuis
se / oc hielper de Vildfarende til rette
igen / da skulle de oc saa beuise sig tack
nemmelige imod dem / oc dele igen alle
Gaat met dennem.

Dernæst / Formaner hand alle
Mennsker i almindelighed / at de skulle
gierne meddele andre / aff hues Gud den
nem forlænt haffuer. Thi huo som icke
bliffuer træt aff / at giøre Gaat / oc saae
rundelige vd / hand skal oc hørte i sin
Tid / vden Affladelse. Derfaare / den
stund wi haffue endnu Tid / da lader oss
giøre Gaat / imod huer mand / oc
allermest imod Troens
Tilhengere.

Ex

727
... effter Trinitatis.

Sönen.

Seuige Gud / naadige Fa-
der : Den hellige Apostel Pau-
lus giffuer oss mange gode Bes-
falninger / oc wi bekiende oss skyldige /
at skulle atlyde dennem : Men du veedst
vor Vanmectighed : Kom derfaare vor
Skrybelighed til hielp / met din Guds-
dommelige Naade oc Krafft / at wi kun-
de vandre i Alanden / oc icke være æregæ-
rige / men ieffue Gudfryctelige iblane
huer andre / vdi ret Sæctmodighed /
Saalmodighed / Ydmyghed / oc Broders-
lig Kierlighed / oc paa det sidste icke heste
Fordærffuelse aff Kiødet / men aff Alan-
den / det euige Liff / oc bliffue salige / for-
medelst din Søn / vor Hærr
Jesum Christum /
A M E N.

Den

Den Sexten=
de Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Epheser/
Cap: III.

Rære Brødre : Jeg
beder / at i icke skulle
blissue mistroelige / for min
Drøffuelse skyld / som ieg li-
der for eder / huilcken der er
eder en Ære. For den skyld
bøyer ieg mine Kne / for
vor HERRIS Jesu Christi
Fader / som er den rette Fa-
der /

Den Sextende Søndag effter Trin.
der / offuer alt det / som fal-
dis Vorn / i Himmelen oc
paa Jorden: At hand skal
giffue eder Krafft / effter sin
Herligheds Rikdom / at i
kunde bliffue stercke / forme-
delst hans Nand / i det ind-
uortis Menniske: oc Chri-
stum at ho / formedelst Tro-
en / vdi eders Hierter / oc
bliffue roedfest oc grund-
fest / formedelst Kierlighed.
Paa det i kunde begribe med
alle Helligen / huilcket der
er det Brede / oc det Lange /
oc

Den Sæxtende Søndag

oc det Dybe / oc det Høye :
Oc fiende / at det er meget
bedre / at elske Christum /
end vide alting / paa det i
kunde opfyldis met alle
haande Guds Opfyldelse.
Men den / som fandt off-
uerflodige giøre offuer alt
det / som wi bede eller for-
staa / effter den Krafft / som
arbeider i oss : Hannem
være Ære i Menigheden /
som er i Christo Jesu / altid
fra Euighed til Euighed /
Amen.

Huor

777
effter Trinitatis.

Huorfaare læsis denne Epistel
hos denne Dags Euang-
gelium?

Ordi at Paulus ynster oss
alle saa hiertelige / at wi kunde
begribe met alle Helligen / huils
stet der er det Brede / oc det Lange / oc
det Dybe / oc det Høye: Oc kiende / at
det er meget bedre / at elske Christum /
end vide alting: Som oc saa den Encke
vdi Nain / vdi Gierningen befinder
Guds Naadis Dybhed oc Bredelse: oc
det gantse Folk haffuer hiertelige elsket
oc prisat Christum / oc sagt: Der er en
stor Prophete opstanden iblant oss / oc
Gud haffuer besøgt sit Folk.

Huor mange Parter haff-
uer Texten?

Sire.

Huilsken er den Første Part?

Ord: Jeg beder eder / at i icke
blissuer mistroffige for min Drøffo-
uelse

Den Sættende Søndag
uellsis skyld / som ieg lider for eder / huils
cken der er eder en ære.

Huad lære oss disse Ord ?

At saa almindelige som det er / at
de Christne maa her i Verden lide alles
haande Drøffuelse / saa snart oc lettelige
kand det oc skee / at de Skrøbelige der vds
offner for argis / oc bliffue lade i Eroen
oc Bønen. Derfaare formaner oc beder
Paulus de Epheser / at de skulle icke
bliffue mistrøstige for hans Drøffuellsis
skyld / men meget heller være trøstige oc
stercke vdi Eroen. Thi :

Først / siger hand : Er det jo vist /
at hand lider icke som en Misbedere eller
Mordere / for nogen ond Giernings
skyld / men for dennem. Thi derfaare
bliffuer hand forfølgel / fordi hand haffo
uer prædicket Euangelium om Christo /
for dennem oc andre Hedninge : Men
hand lider det taalmodelige / fordi at
hand veed / at denne Lærdom er retsindig /
oc vil oesaa icke vige der fra / om det oc
skulde kaaft hans Liff.

Dere

effter Trinitatis.

Dernæst/ siger hand : Skulle de de
dis mindre være mistroffige/eller igen aff
falde fra Troen/effterdi hans Drøffuelse
er dennem en ære. Thi imod falske Læres
te kunde de nu met ære de Sandhed beo
rømme sig / at de icke haffue annammet
Euangelij Lærdom aff en vbeständig oc
letsærdig Lærere/ men aff den/ som lider
der offuer huad hand skal / oc er færdig
til/ snarere at gaa til Døden/end at igen
kalde sin Lærdom. Hvilcket altsammen
er off/ som haffue endnu paa denne Dag
(Gud skee Eoff/) den hellige Apostels
Pauli Lærdom oc Tro / so saa trøsteligt/
som det i den Tid vaar de Epheser.

Hvilcken er den Anden Part ?

Pauli Bøn / som hand giør for de Eo
pheser / oc siger : For den skyld bøher
ieg mine Knæ / for vor Jesu Christi Fader
der / som er den rette Fader / offuer alle
det / som kaldis Børn / i Himmelen oc
paa Jorden / at hand skal giffue eder
Krafft/ effter sin Herligheds Rigdom/at
El is i lund

Den Sertende Söndag
i künde bliffue stercke / formedelst hans
Aand / i det induortis Menniske.

Huad lære disse Ord?

At det icke staar i vor fri Vilie eller
egen Krafft / at bliffue stercke i det ind-
uortis Menniske / det er / at kiende Gud
rettelige / oc forbedris daglige i Troen:
Men Gud maa forarbeide alt saadant
vdi oss / formedelst sit Ord oc Aand.
Derfaare skulle wi ogsaa bekiende vor
Vanmeectighed / oc som Paulus her giør /
bøye vore Knæ for Gud / oc bede / at
hand / som vor naadige fiere Fader / vil
giffue oss Krafft / effter sin Herligheds
Rigdom / at wi kunde bliffue stercke i det
indvortis Menniske. Oc naar wi dette
giøre / er der ingen tvil / at Gud so vil
bønhyøre oss / oc giffue mere / end wi bede.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Oc Christum at bo / formes
delst Troen / vdi eders Hjerter / oc
bliffue roedfest oc grundfest / formedelst
Siet

effter Trinitatis.

Kierlighed. Paa det i kunde begribe met
alle Helligen / huilcket der er det Brede /
oc det Lange / oc det Dybe / oc det Høye :
Oc fiende / at det er meget bedre / at elske
Christum / end at vide alting : Paa det
i kunde opfyldis met allehaande Guds
Opfyldelse.

Huad lære disse Ord

Huilcke Troens rette Fructer ere /
oc huad hun forskaffer oss. Thi :

Først / siger Paulus : Boer Chris-
tus i vore Hierter / formedelst Troen.
Det er : De som tro / finde hans trøsteli-
ge Vistand / vdi Syndens / Dødsens /
Dieffuelsens oc Hellsfuedis høye Fristels-
ser / de haffue it roligt glad Hierte / de
falde icke i Mishæab / effterdi de vide / at
den / som boer i dennem / er meget stærkes-
re / end Dieffuelen self / som regerer i
Verden.

Dernæst / Saa bliffue de oc saa
roedfest oc grundfest i Kierlighed / at de
kunde begribe met alle Helligen / huilcket

El iij der

Den Sextende Søndag

der er det Brede / oc det Lange / oc det
Dybe / oc det Høye. Det er: Naar de
Bantro kunde lidet Gaat foruente aff
Gud / effterdi de icke kiende hans Naade
oc Kierlighed imod off Mennisker / da
beslutte/ begribe oc bekiende alle troendis
Hierter aff det / at Gud haffuer aff stor
Kierlighed giffuet sin Søn i Døden for
off / at hans Naade oc Barmhertighed
imod off visseligen er større/ dybere/ bres
dere oc høyere / end Himmlen er offuer
Jorden. Som oesaa den 103. Psalme
her om vidner.

For det Tredie/ Kiende oc de/ som
tro/ at det er meget bedre/ at elske Chris
tum / end vide alting: oc bliffue opfyld
dede med allehaande Guds Opfyldelse.
Thi naar den blote Bidskab allene er lid
det gaffnlig / oc offte opblæser / 1. Co
rinth: 8. Da forarbrider Troen / at
vi elske Christum igen/ som elste off til
forn. Huilcket er off meget bedre / end
all Verdenss Visdom oc Forstand / oc
da bliffue wi opfyldede med allehaande
Guds

effter Trinitatis.

Guds Opfyldelse: Thi aff Troen kom
mer / at wi bliffue begaffuede med Guds
dommelig oc Himmelske Visdom oc Rets
færdighed / regærede aff Gud / bestyrkede
oc grundfeste i alle gode Gierninger / ja
bliffue Dag fra Dag fuldkommeligere
oc stærkere. Derfaare er tilbørligt / at
wi skulle stunde effter den rette Tro / oc
bede Gud / at haand vilde hielpe oss der
til / oc beuare oss der vdi til Enden.

Hvilcken er den Fierde Part?

En Tacksigelse / med hvilcken Paul
lus beslutter denne Epistel / oc siger:
Men den / som kand offuerflødige giøre /
offuer alt det / som wi bede oc forstaa /
effter den Krafft / som arbeider i oss:
Hannem være ære i Menigheden / som
er i Christo Jesu / altid fra Euighed til
Euighed / Amen.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Først / Lærer hand / at Guds Haand
er wforklaart / oc saa stærck / at hun oer
L i iij saa

Den Sættende Søndag

saa hand giøre offuerflødige mere / end
wi bede eller forstaa: De derfor skal det
icke altid gaa / som Fornufften mener /
eller Naturen truer: Men effter Guds
Vilie. Derfaare / naar wi ere vdi saas
dan Nød / at alle Menniskelige Raad
oc Hielp ere vde / skulle wi kalde paa
Gud / oc vden all tuil tro hannem til /
at hand kand oc skal hielpe oss / om det
ellers er gaffnligt til hans ære oc vor Sal
lighed.

Dernæst / Setter hand oss oc saa is
Exempel for / at lige som hand nu tacke
Gud i sin Drøffuelse oc Daand / saa
skulle oc saa wi annamme met Tack oc
Zaalmodighed / alt hues Gud oss til
sticker oc paalegger.

Bønen.

HERR E Gud Himmelste
Fader: Effterdi at det er so bedre /
at elske Christum / end at vide als
ting / da tacke wi dig hiertelige / at du
haffo

effter Trinitatis.

haffuer hiulpet oss til din Sønns Kunds-
skab oc Elskelighed : De bede dig/ at eff-
terdi du jo kand giøre offuerflødelige me-
re / end wi bede eller forstaa / du vilde
giffue oss Krafft / effter din Herligheds
Rigdom/ at wi kunde bliffue stercke/ for-
medelst din Auld/ i det induertis Men-
niske / oc Christum at bo / formedelst
Troen/ i vore Hierter/ paa det wi kunde
begribe / huileket der er Breden / Leng-
den / Dybheden oc Høyheden / paa din
grundløse Barmhiertighed/ oc loff-
ue oc ære dig derfor / altid
fra Ewigheid til Ewig-
hed / Amen.



Elv Den

Den Sytten=
de Søndag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Epheser/
Cap: IIII.

Rære Brødre : Jeg/
som er fangen i HERN
KEN / formaner eder / at
i ville vandre / som det er
eders Kald tilbørligt / der i
ere fallede vdi / med all Vd-
myghed oc Sactmodighed/
med Langmodighed / at for-
drage huer andre i Kierlig-
hed :

Den Syttende Søndag effter Trin-
hed: Oc værer flittige / til at
holde Enighed i Aanden /
ved Fredsens Baand. It
Legeme oc en Aand / lige
som i oc ere fallede / til it
Haab i eders Kald. En
H E R R E / en Tro / en
Daab / en Gud / oc allis vor
Fader / som er ossuer eder
alle / oc iblant eder alle / oc i
eder alle.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Først / Fordi at den følger
næst effter den / som wi hørde i
Dag Otte Dage / i den Epistel
S. Pouel scriffuer til de Epheser.

Dero

Den Syttende Søndag

Dernæst/ Bordi den stemmer offuer
it met denne Dags Euangelio / oc for-
maner oss til Ydmyghed: Som den
H^Errer Christus oesaa offuer Borden læs-
ser Gæsterne / i den Phariseers Hus / it
sterck Capitel faare / for deris Hoffarts
skyld / oc formaner dennem trolige / at de
skulle være ydmyge / oc icke ophøye den-
nem self / om de ellers icke ville bliffue
nedtrycke.

Huor manae Parter haff-
uer Texten?
Fire.

Hvilcken er den Første Part?

DE Ord: Jeg / som er fangen i
H^ERRE / formaner eder / at i
ville vandre / som det er eders Kald til-
børligt / der i ere fallede vdi.

Huad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand formaner i almindelighed al-
le Christne / som formedelft det hellige
Euano

effter Trinitatis.

Euangelium ere kallede til den Christes
lige Kirckis Menighed / oc ere bleffne
Guds Børn / at de skulle skicke sig effter
deris Kald / oc vandre for Gud i et helligt
Leffnet: De taler i samme sin Formao
ning oesaa om sit Jengsel / paa det at
samme skulde gaa dennem dis mere til
Hiertet.

Huilsken er den Anden Part?

De Ord: Vandrer / som det er eders
Kald tilbørligt / der i ere kallede vdi /
met all Ydmyghed / Sactmodighed oc
Langmodighed.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand-formaner til Tre synderlige
gode Gierninger oc Dyder / vdi huilske
de Christne skulle fornemmost øffue sig /
oc siger: At de skulle Først være Ydmyg
ge / icke holde meget aff sig selff / oc icke
ophøye sig / huercken for Gud eller Men
nisten / paa det de icke skulle met Skam
oc

Den Syttende Søndag

de Skade nedtryckis/ som Christus trüer
de Hoffmodige i denne Dags Euanges
lio. Dernæst/ skulle de de være Sactmo
dige / oc den ene holde den anden noget
til gode/ oc icke lade sig snarlige misrøste
eller fortørne. For det Tredie/ skulle de
de være Langmodige/ eller Taalmodige/
de gierne bære de lide/ huad Gud dem
tilsticker / som hand nu ocsaa gifer vdi sit
Fengsel.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Den ene fordrage den an
den i Kierlighed: De værre flittige/
til at holde Enighed i Aanden/ ved Fred
sens Vaand.

Huad gior S. Pouel i
disse Ord?

Hand formaner oss til Fred oc Enig
hed/ oc anuiser/ huad fornøden vil være/
om vi ellers skulde kunde haffue Fred oc
Enighed. Først/ siger hand/ skal der væ
re Enighed i Aanden. Det er: It Sind
i Christo Jesu. Thi huor som mand er
icke

effter Trinitatis.

icke enig/ men wenig/ i Troen/ det er lid
den Forhaabning om Fred oc Enighed.
Dernæst/ Saa maa oc den ene fordrage
den anden i Kierlighed. Det er: Den
sijn haffuer mange Gaffuer / skal icke
hoffmodige sig selff der aff / eller foracte
andre for deris Suagthed skyld/ men yde
myge oc fornedre sig: De om hannem
end ocsaa skeer Vssæl / icke strax heffne
sig selff / oc forspilde Fred: Men lide oc
taale meget aff en Christen Kierlighed/
oc for Enigheds skyld. Thi Kierlighed/
Laalmodighed/ Ydmyghed oc Sactmos
dighed / ere de edele Dyder / aff huilcke
Fred oc Enighed voxer i alle Stater:
Oc huo som icke beslitter sig om dennem/
hand anretter visselige Bro/ huort hand
hen kommer.

Huilsken er den Fierde Part?

DE Ord: It Legeme oc en Aand/ lig
ge som i oc ere kalledede / til it Haab i
eders Kald. En H E R R E / en Tro/
en Daab / en Gud/ oc allis eders Fader/
som

Den Syttende Søndag
som er offuer eder alle / oc iblant eder alle /
le / oc i eder alle.

Huad gior S. Pouel i
disse Ord?

Hand setter oc opregner nogle Aarsager / som skal opuecke oc beuege oss til en Broderlig Kierlighed. Thi Først ere wi it Legeme oc en Aand. Det er: Lige som Lemmerne paa it Legeme / som rogeris aff en Siæl / ere smuct enige mee huer andre / oc den ene er icke imod den anden: Saa skulle wi ogsaa være fredsommelige oc enige / effterdi wi oc alle ere it Legemis Lemmer vdi Christo / oc haffue en Aand. Dernæst / Saa ere wi oc der til falledes / at lige som wi haffue it Haab til det euige Liff / saa skulle wi ogsaa haffue it Sind oc Hiertelag / oc være fredsommelige oc enlige mee huer andre. For det Tredie / Saa haffue wi oc en H E X X E / Christum / en Tro / en Daab / oc en allis vor Gud oc Fader. Derfaare vaare vel ogsaa tilbørligt / at wi /

effter Trinitatis.

wt / som lydige Børn / skulle være frede
sommelige oc enlige : Saa vil Gud være
offuer / iblant oc vdi oss alle / oc altid bes
nise sig Faderlig inod oss / met sin naadis
ge Velsignelse.

Vønen.

H E R R E Gud Himmelske
Fader : Vi høre her / at wi ere dero
faare kallede til it Haab / at wi skul
de vandre / som det er vort Kald tilhørs
ligt / i all Ydmyghed / Sactmodighed oc
Aalmodighed / oc holde Enighed i Aans
den / ved Fredsens Baand : Men efftero
di den arrige Dieffuel er all Christelig
Kierligheds oc Enigheds Fiende / oc wi
vdsaa selff lade oss lettelige beuege til
Brede oc Aalmodighed : Bede wi
dig / du wilt regære oss alle formedelt din
hellig Aand / at den ene kunde fordrage
den anden / oc bo tilsammen fredsomo
melige / i Broderlig Kierlighed / oc bliff
ue til euig Tid salige / formedelt Jesum
Christum / Amen.

M m

Paa

Paa S. Mi-
chels Dag.

Denne hellige Leise scriff-
uis i S. Hansis Aaben-
baring/ Cap: XII.

DEr begyndis en Strid
i Himmelen/ Michael
oc hans Engle stridde imod
Dragen: Oc Dragen strid-
de oc hans Engle/ oc de vun-
de icke. Deris Stæd bleff oc
icke mere funden i Himme-
len. Oc den store Drage
bleff vdfast/ den gamle Hug-
orm/ som kaldis Dieffuelen
oc

Paa S. Michels Dag.

oc Sathanas / som forfører
den gantse Verden: Hand
bleff fast paa Jorden / oc
hans Enge bleffue oc fast
derhen. Derhen Hørdede en stor
Røst / som sagde i Himme-
len: Nu hører vor Guds
Salighed / oc Krafft / oc Ri-
ge / oc Mact / hans Christo
til: Efferdi at den er bort-
fast / som beflagede vore
Brødre / oc dem beflagede
Dag oc Nat for Gud. De
de offueruunde hannem /
formedelsi Lammens Blod /

M m ij oc

Paa S. Michels

oc ved deris Vidnissbyrdig
Ord / oc de elste icke deris
Liff / indtil Døden. Derfaa-
re glæder eder i Himle / oc
de som bo der vdi.

Huorfaare læsis denne Text
paa denne Dag?

Erdi at den taler baade om
gode oc onde Engle / oc giffuer til-
kiende / huordan en Strid de hel-
lige Guds Engle haffue imod Dieffues-
len oc hans Anhengere / for den Christne
Kirkel / oc paa det sidste beholde Seuers-
uinding oc Marcken. Huileket paa dens
ne hellige Dag derfaare skal ihukommis /
paa det wi alle skulde dis ydermere oc flits-
teligere tacke Gud for hans hellige En-
glers Beskærmelse.

Huor

Dag.

Huor mange Parter haff-
uer Texten?

Fire.

Huor om taler den Første Part?

O M den Strid / som Michael Off-
uerengel haffuer hafft met den gam-
le Drage / oc offueruundet hannem.

Huad lære wi der aff?

At vor H^Err Christus er den rette
Michael / som haffuer offueruundet den
gamle Hugorm / som i Paradis forføro
de Adam oc Euam / oc i dennem den
gantze Verden / oc haffuer saaledis søn-
derknuset hans Hoffuet / at nu stedze hø-
rer Guds Salighed / Krafft / Rige oc
Mact / Christo til. Det er: At wi her
timelige haffue vdi hannem / Naade /
Synders Forladelse / Retfærdighed / oc
den hellig Aands Trøst oc Krafft / imod
Dieffuelen: Oc siden her effter skulle
haffue Arffuelod i det euige Rige. Huor
vdaff alle Engle i Himmelen glæde sig

M m iij met

Paa S. Michels

met off / oc wi oesaa billigen skulle trøste
oc glæde off / imod Dieffuelsens Beslao
gelse.

Huor om taler den Anden Part?

S M de andre Guds Engle / som endo
nu paa denne Dag / effter Offuers
engelens Michaels Befalning / ere vdi
Strid / imod den gamle Drage oc arrig
ge Dieffuel / de tro Christne til gode.

Huad lære wi der aff?

At de hellige Engle visselige ere
tjenistactige Aander / vdsickede til deris
Beskyttelse oc Tieniste / som skulle arffue
Salighed. Oc wi derfaare ere skyldige /
at tacke Gud / oc trøste off met samme
Bestærmelse imod Dieffuelen: Oc eff
terfølge de hellige Englis Exempel / vdi
Ydmuyghed / Kierlighed oc Tieniste / imod
vor Næste.

Huor om taler den Tredie Part?

S M den gamle Hugorm / den arrige
Dieffuel / huorledis hand er offuers
uuno

Dag.

uinden oc vdfastet : Men dog icke dis
mindre haffuer en stor Brede/ inod alle
de/ som bo paa Jorden.

Huad lære wi der aff?

Først/ At den arrige Dieffuel haffo
uer ingen Maect eller Vold offuer dens
nem / som Christus haffuer forløst fra
hans Haand/ oc formaar nu icke lenger/
som tilforne / at forklage dennem for
Gud/ eller at fordømme dennem. Huilck
et so er en herlig oc hiertelig stor Trøst.

Dernæst/ At for denne Sags skyld/
er Dieffuelen dis grummere oc vredere/
oc søger alle Veye oc Maader/ huorledis
hand kunde igen affuende fra Christum
hans Hiord oc Gaar / oc komme dennem
vnder sin Herredømme: Jordi at Chris
tus haffuer vdstøt denne vor Siende aff
sit Pallas / taget hannem hans Harn
is fra / oc vdbyttet Raabet. Huilck
et met rette skulde være alle Mennisker til
en Atuarsel / oc giffue dennem Marsa
ge til / at de skulde vel foruare sig for
M m iij dens

Paa S. Michels

denne Siende: Oc bede Gud / at hand
vilde naadelige beuare dennem. Thi fra
dennem / som hannem styer / maa hand
oc paa det sidste fly / oc med Skamme
affuige.

Huilcken er den Tierde Part?

D En skøne Lærdom / oc fornøden Vn-
deruisning: Huorledis oc huor med
de Christne endnu paa denne Dag skulle
offueruinde deris Siende Dieffuelen.

Huorledis kunde de det giøre?

Formedelt Lammens Blod / oc ved
deris Vidnisbyrds Ord. Det er: For
medelt en sterck Tro til Jesu Christi
Blod / Pine oc Død / huilcken wi bekom-
me aff det hellige Euangelij Ords Hø-
relse. Thi huo som høre Guds Ord med
Glid / i dennem er den hellig Aand krafft-
tig / oc forarbeider en sterck Tro til Chris-
tum / ved huilcken alle denne skalckactige
Siendis gloende Pile kunde affslais / oc
beholdis Seyeruinding imod hannem /
baade

Dag.

baade her oc til euig Tid. Derfaare
skulde wi oc billigen stunde effter saadan
Tro.

Bønen.

D Allmechtige Gud / Barm-
hertige Fader : Wi tacke dig / at
du formedest din Søn Christum
Jesum haffuer ladet offueruinde den
gamle Hugorm / den arrige Dieffuel / oc
ladet hannem vdfaste / oc her til beuarec
off fra hans store Grumhed oc Brede /
ved dine hellige Engle : Oc bede dig /
beholt off oc saa fremdelis i din Beskæro
melse / oc giør off Bistand met din hellig
Aand / at wi altid kunde offueruinde
hannem / formedest Lammens Blod / oc
Widnisbyrdens Ord / beholde Marcken /
oc bliffue til euig Tid salige / ved den
samme din Søn Jesum Christo
sum / vor Herre /
A M E N.

M m o Den

Den Attende

Søndag effter

Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel

Apostel til de Corinther/

I. Corinth: I.

Rære Brødre: Jeg tak-
ker min Gud altid /
paa eders vegne/ for Guds
Naade/ som eder er giffuen
i Christo Jesu / at i ere for-
medelft hannem gjorde rige
i alle Stycker / vdi all Lær-
dom / oc vdi all Forstand:
Lige som Prædicken om
Chri

Den Attende
Christo er
der/ saa/ at
na nogen
er iefun po
Christ
lcken son
er fast ind
alle være
er Hæris
ag.
Quorfaare lo
paa de
Na det /
Denne Dag
© Scriffsta
kigd oc Blod
lige Euangelij

Den Attende Söndag effter Trinit.

Christo er bleffuen frassig i
eder/ saa/ at eder fattis intet
paa nogen Gassue. Oc voc-
ter ickun paa vor HERRIS
Jesu Christi Alabendarelse/
huilcken som oc skal beholde
eder fast indtil Enden / at i
skulle være i straffelige paa
vor HERRIS Jesu Christi
Dag.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Paa det / at effterdi wi see i
denne Dags Euangelio/ paa den
Scrifftklaagis Exempel/ huor il-
de Kiød oc Blod fand forstaa sig paa det
hellige Euangelij Prædicken, oc at en ret
vor

Den Attende Søndag

vor HERRIS Jesu Christi Kundskab / so
visselige er en ædel Guds Gaffue / oc den
hellig Aands Gierning: Vi derfaare
ocsaa met S. Paulo skulde sluttelige tas
te Gud / at hand der vdi haffuer giort
off rige: De bede / at hand vilde holde off
faste oc wforuendelige der vdi / indeil
Enden.

Huor mange Parter haff
uer Texten?
Tre.

Hvilcken er den Første Part?

D En Tacksigelse / som Paulus giør til
Gud / paa de Corinthers vegne / oc
figer: Jeg tacker min Gud altid paa
eders vegne / for Guds Naade / som eder
er giffuen i Christo Jesu / at i ere formes
delt hannem giorde rige i alle Stycker /
vdi all Lærdom / oc vdi all Forstand.

Hvad lære wi der aff?

Først / Hvilcket det høyeste oc beste
Gode er / effter hvilcket wi besynderlige
skulle

effter Trinitatis.

skulle trætte/ oc for huilcket wi hierteligst
skulle tacke Gud / naar wi det haffue be-
kommet: Icke Sølff eller Guld/ icke stor
Præl oc Legemlige Lyst / som Verdsens
Børn tencke: Men naar Gud giør oss
rige / vdi all Lærdom / oc hans Søns
Kundskab / oc lader Euangelij Prædicken
være krafftig i oss. Thi dette høbeste Goo-
de giffuer allene ret Hierte oc Mod / her-
timelige / oc siden til euig Tid.

Dernæst / At lige som Paulus glæ-
der sig hiertelige / at Corintherne er vee-
derfaren saadan Naade: Saa skulle wi
oc glæde oss / oc tacke Gud / naar det gaar
vor Næste vel oc lyckelige / paa Siælens
oc Legemens vegne.

Huileken er den Anden Part:

O G Ord: Prædicken om Christo er
bleffuen krafftig i eder: Saa at eder
fattis intet paa nogen Gaffue: De voete
ickun paa vor Hærris Jesu Christi Aae-
benbarelse.

Hvad

Den Attende Søndag

Huad lære oss disse Ord?

Først/ At huor Euangelium bliff
uer flittelige hørt oc annammet / der vil
den hellig Aand bo / med all Naade / oc
være saa krafftig i oss / at oss intet skal
fattis i nogen Gaffue. Derfaare wi oc
tilbørlige skulle lade oss finde dis flitteli-
gere/ til at høre Ordet.

Dernæst / At naar wi dette giøre/
da skulle wi icke alleniste haffue gaat der
aff i dette Tidelige/ men ocsaa paa den
sidste Dag: Thi de tro Christne voete
med stor Forlængelse / paa vor HErris
Jesu Christi Aabenbarelse / oc vide / at
deris Salighed da først rettelige angaar.

Hvilcken er den Tredie Part?

D E Ord: Jesus Christus skal beholde
de eder fast indtil Enden / at i skulle
være ustraffelige paa vor HErris Jesu
Christi Dag.

Huad lære disse Ord oss?

At wi fattige Menntsker oss vor
egen Krafft/ huercken kunde tro paa vor
HErris

effter Trinitatis.

Herre Christum / eller komme til hand
nem / meget mindre bliffue bestandig hos
hannem indtil Enden: De at / om wi
skulle naa noget saadant / da maa Gud
selff kalde oss til sin Sønns Menighed / oc
beholde oss faste der vdi indtil Enden /
om wi nogen sinde skulle være wstraffet
ge paa vor Heris Jesu Christi Dag:
De saadant vil hand oc gierne gibre / aff
sin store Godhed oc Børfasthed / Som
Paulus her effter fremdelis siger. Med
dette skulle wi trøste oss aff Hiertet / oc
ved en daglig Bøn vdi Troen søge oc bee
gære saadan Naade.

Bønen.

Almechtige / Barmhertige
Gud / Himmelske Fader: Vi tak
cke dig for den Naade / du haffuer
giffuet oss i Christo Jesu / oc gjort oss rige
i alle Styrker / i all Visdom / oc all For
stand: De bede dig / lad Prædicken om
Christo oc fremdelis være krafftig i oss /
saa

Den Attende Søndag effter Trinit.
saa oss so icke skulde fattis noget i nogen
Gaffue / oc beholt oss fast indtil Enden/
paa det wi maa være wstraffelige paa vor
Herris Jesu Christi Dag/oc bliffue sa-
lige til euig Tid/ Amen.

Den Nittende Søndag effter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Epheser/
Cap: IIIL.

Rære Brødre : Affleg-
ger nudet gamle Men-
niske / effter den første Om-
gengelse / som fordærffuer
sig/

Den Tittende Søndag effter Trin.
sig / formed elst Lyst i Bild-
farelse. Oc formyer eder i
eders Sinds Aand / oc sø-
rer eder i det ny Menniske /
som er skabt effter Gud / i
reissindig Retfærdighed oc
Hellighed. Derfaare affleg-
ger Løgn / oc taler Sand-
hed / huer met sin Næste eff-
terdi wi ere Lemmer iblant
huer andre. Blissuer brede /
oc synder icke: Lader So-
len icke gaa ned offuer eders
Brede. Gissuer oc icke La-
steren rum. Huo som haff-
N n uer

Den Nittende Søndag

uer staalet / hand stiele icke
mere: Men hand skal arbej-
de / oc giøre noget gaat met
Henderne / paa det hand
kand haaffue / at giffue den
Nødtørstige.

Hvorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Lærdi at den saa troelige
affraader oss fra de Synder /
met huilcke de Scrifftilaage / i
denne Dags Euangelio / saa høvelig
ge forgrube sig imod den Hære Chris-
tum / i det at de taler Ihan imod des-
ris Samvittighed / oc kalder den stoo-
re Naade / som hand beuifer imod den
Verebrødne / at være en Guds Bes-
spættelse.

Hvor

effter Trinitatis.

Huor mange Parter haff-
uer Terten?

Item.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Afflegger nu det gamle
Menniske/ effter den første Omgens-
gelse/ som fordærffuer sig/ formedelst
Lyft/ i Bildfarelse.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner alle de/ som kiend-
de Christum/ oc ere bleffne Guds Børn/
formedelst Troen til hannem/ at de skul-
le begynde it nyt oc Gud velbehagelige
Leffnet/ oc afflegge det gamle Mennis-
ke/ med all sin onde Lyft oc Begæring.
Ehi hues det ick skeer/ oc den gamle
Menniske maa selff raade/ da er intet
vissere/ end den fordærffuer sig i Bild-
farelse. Derfaare wi ocsaa billigen skul-
de dis mere lyde denne Pauli Formaa-
maning.

En is Hvilke

Den Nittende Søndag

Huilcken er den Anden Part 2

De Ord: Fornyer eder i eders Sinds
Aand / oc fører eder i det ny Men-
niske / som er skabt effter Gud / i rets-
indig Retfærdighed oc Hellighed.

Hvad lære oss disse Ord?

Hvor vdi det rette Guds Billede/
til huilcket Adam oc Eva bleffue skabte/
rettelige staar / som er: I retsindig Ret-
færdighed oc Hellighed. Thi i det første
Menniske vaar alting retfærdigt oc fulds-
kommet: vdi Forstanden / it klart Lys
oc ret Kundskab: vdi Vilien oc Hiertet/
Guds Kierlighed oc Lydighed / oc Lyst til
alle gode Gierninger / hvor vdaß oc si-
den haßuer følget en retsindig Hellighed
i Menniskens gantske Leffnet. De eff-
terdi Adam oc Eva ved deris Fald haß-
ue forkastet dette Billede / oc Jesus Chris-
tus / Guds Søn / er der til aabenbaret /
at hand skulde forstyrre Dießuellsens Ri-
ge / oc igen til rette skaffe dette Guds
Billede / som saa vaar fordærffuet: Da
for

effter Trinitatis.

formaner Paulus oss her / at wi skulle
iføre oss det ny Menniske / oc fornye oss
i vort Sinds Aand. Det er: Met Tro
en tage fat paa Christi Retfærdighed / oc
tilegne oss den / oc met den hellig Aands
Hielp / jo lenger jo mere / fornye oc bedre
vort Leffnet.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: Afflegger Løgn / oc taler
Sandhed / huer met sin Næste / effo
terdi wi ere Lemmer iblant huer andre.

Hvad giør S. Pouel i
disse Ord?

Hand formaner oss / at wi icke alles
niste vdi almindelig Borgerlig Handel /
men ocsaa vdi Troens Sager / skulle bes
litte oss om Sandhed / oc sky Løgn. Men
besynderlige affholde oss fra Skenderi /
oc icke giffue Lasteren rum. Thi effterdi
wi alle ere Lemmer iblant huer andre / da
skulle wi ocsaa beuise all Kierlighed imod
huer andre / oc icke giøre vor Næste Skao
de / huercken paa Legeme / ære eller Gods.

N n iij Huilo

Den Nittende Søndag

Huilsken er den Fierde Part 2

De Drd: Bliffuer vrede / oc synder
icke: Lader Solen icke gaa ned off
uer eders Brede.

Huad giør S. Pouel i
disse Drd 2

Hand atuarer off trolige / at om off
nogen sinde kom nogen Brede hastelige
paa/wi da icke skulle bliffue der lenge vdi/
icke heller lade den komme off til at synde:
Oc synderlige vare off derfaare / at So
len icke gaar ned offuer samme vor Bre
de: Men snart igen forlige off met vor
Modstandere. Thi lige som en Farffue/
som falder paa it Træ/lader sig icke lette
lige affuiffe/naar den er indtørret: Saa
lader oc saa Wenighed iblant Mennissen
sig icke lettelige fordrage/ naar den haff
uer varet lenge / oc er for dybt roedfest.
Derfaare skulde mand følge denne S.
Pouels Formaning/oc naar nogen Quist
sig tildrager/ den snart nedlegge/ oc icke
lade Solen gaa ned der offuer.

Huils

effeer Trinitatis.

Huilcken er den Femte Part?

De Dord: Huo som haffuer staalet/
hand stiele icke mere: Men hand skal
arbeide / oc giøre noget gaat met Hens-
derne / paa det hand kand haffue / at giff-
ue den Nødtørfftige.

Hvad giør S. Pouel i
disse Dord?

Hand affraader oss fra Eiuiffuerij
oc Bretfærdighed: Oc formaner tu re-
imod / at en huer vdi sie kald oc Etæ-
skal være flittig / oc bliffue ved Arbeid/
paa det hand redelig kand fortiene no-
get / oc der aff hielpe den Nødtørfftige.
Huilcket wi skulle oc saa tage oss til / syn-
derlige i denne sidste Tid / vdi huilcken
paa det næste alle ærlige Kunster oc Ar-
beid ere bortfløyen oc foractede: oc den
første Part aff Menniskerne vil bliffue
rige / foruden Arbeid / met onde Griff/
oc deris Næstis Skade.

N n iij Bg.

Den Trettende Søndag effter Trinitatis

Bønen.

HERRE Gud Himmelste
Fader : Du veedst / huor saare vor
gamle Menniske er fordærffet /
formedelst Synden / oc at wi / foruden
din Hielp oc Bistand / icke kunde imod-
staa onde Lyst oc Begæring : Thi bede wi
dig aff Hiertet / at du wilt regære oss med
din hellig Aand / oc hielp oss / at wi kun-
de fornye oss i vort Sinds Aand / oc isø-
re oss det ny Menniske / som er skabt eff-
ter Gud / i retsindig Hellighed oc Rees-
færdighed / afflegge Løn / Brede / Truff-
uerj / oc andre Synder / oc som Lemmer
paa it Legeme / bo tilsammen i Kierlige-
hed oc Enighed / her timelige / oc siden
her effter bliffue til euig Tid salige /
ved din Søn Jesum Chris-
tum / vor HERRE /

A M E N.

Den

Den Liuende

Sondag effter
Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Epheser/
Cap: V.

Nære Brødre : Scer-
nu til/ huorledis i skul-
le vandre forsiunlige / icke
som de Buse / men som de
Vise. Oc sticker eder i Ti-
den : Thi det er ond Tid.
Derfaare bliffuer icke wfor-
standige / men forstandiae/
i det som er **H E R R E N S**
N n o . Vi

Den Tiende Søndag

Vilie. De dricker eder icke
druckne aff Vin / aff huil-
cket der følger it wiffickeligt
Væsen: Men bliffuer fulde
aff Aanden / oc taler met
huer andre / om Psalmer /
oc Lofffange / oc Aandelige
Viser: Siunger oc leger
for H E N N E i eders
Hierter. De siger altid Gud
oc Faderen Læck for alting /
i vor HERRIS Jesu Christi
Naffn. De værer huer an-
dre vnderdanige / i Guds
Fryct.

Huor

effter Trinitatis.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

DOrdi at Paulus formaner
oss her saa flittelige / at wi icke
skulle foracte den Indbindelse til
det Himmelske Bryllup / som de Inds
budne i denne Dags Euangelio: Men
skicke oss ret i Naadsens Tid / effterdi wi
haffue den for Døren / oc see vel til / at
wi vandre forsiuntlige / icke som de Wuse
se / men som de Vise / oc isøre oss i Bryll
ups Klæder / paa det wi icke skulle bliffue
vdkastede / i de vduortis Mørcke.

Huor mange Parter haff
uer Tecten?

Fire.

Hvilcken er den Første Part?

DE Ord: Seer nu til / huorledis i
skulle vandre forsiuntlige / icke som de
Wuse / men som de Vise. Oc slicker
eder i Tiden: Thi det er ond Tid.

Hvad

Den Tiende Søndag

Hvad giør S. Pouel i
disse Ord?

Hand formaner oss/ at effterdi her
er ond Tid forhaanden/ oc wi vdi mange
Maader bliffue hindrede vdi det Gode/
aff Dieffuelen oc Verden/ oc ere aff Na-
turen wisse oc wforstandige: da skulle wi
vandre forsiuntlige / oc skicke oss saa vdi
Tiden/ at wi dog alligeuel rissue oss løs/
igennem alle Forhindrelser/ oc henge ved
det Gode. Paa denne Formaning skulle
alle Mennisker meget oc offte tencke/ eff-
terdi jo sandelige denne sidste Tid bliffu-
er jo lenger jo argere.

Hvilcken er den Anden Part?

D E Ord: Bliffuer icke wforstandi-
ge / men forstandige / i det som er
H E N N E S Vilie.

Hvad lære oss disse Ord?

Huorledis wi skulle begynde det/
naar wi ville vandre forsiuntlige / oc skic-
cke oss ret i Tiden / som er saaledis: **A**
wi

effter Trinitatis.

vi skulle bliffue forstandige / i det som er
H E X X E N S Vilie. Det er: Wi
skulle høre Guds Ord flittelige / oc lære
der aff / huad Guds Vilie er / oc effter
det samme / lige som effter en Kettesnor /
som er alleruiffest / flicke all vor Idret oc
Leffnet / ja end ocsaa vor Tro til Gud.
Ehi huo det gior / hand kand vandre rees
telige paa H E X X E N S Bey / oc
icke fare vild.

Hvilcken er den Tredie Part:

D E Ord: Dricker eder icke druckne
aff Vin / aff hvilcket der følger ic
vffickeligt Væsen.

Huad gior S. Pouel i
disse Ord:

Hand affraader oss fra Druckenskab
oc Sylderj / oc siger: At der vðaff følger
it vffickeligt Væsen. Ehi Forsarenhed
viser det / at Druckenbolte / ere Galne /
Traakige / Wblyfærdige / Fordædere / oc
bliffue aldelis met deris Ord / Skrigen
oc

Den Tiende Søndag

de Facter / nogle vildelige oc vtuertige
Solck / som til ingen Ting ere dueilige / oc
huor mand vilde heden skaffe dennem til
Husholding eller Embeder / da kunde de
intet Skickeligt eller Gaat vdrete / saa
oc falde almindelige paa det sidste / vdi
Vtuct / Mord / oc andre aabenbarlige
Synder. Derfaare skulde huer Christen
fra sin Barndom op / voete sig flittelige
fra saadant vskickeligt Suinactige Lefse
net.

Hvilcken er den Fierde Part?

De Ord : Blissuer fulde aff Aano
den / oc taler met huer andre / om
Psalmer / oc Loffange / oc Aandelige
Viser : Siunger oc leger for H E N
i eders Hjerter. De skaer altid
Gud oc Faderen Taek for alle Ting / i
vor H Eris Jesu Christi Naffn.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand beuiser for det Første / at det
Tid effter Tid haaffuer været brugeligt
hos Guds Solck / at mand i den aabens
barlig

Effter Trinitatis.

barlige Menighed oc Forsamling / desad
hiemme vdi synderlighed / haffuer siunget
Aandelige Viser / oc skøne Psalmer / oc
der met haffuer loffuet oc tacket Gud.

De formaner derfaare for det And
det / at alle Christne skulle det endnu gibe
re / oc saaledis siunge oc lege for H E X
X E N i deris Hierte / dog altsammen
i vor H E R R I Jesu Christi Naffn.

Bønen.

Almechtige Gud / Himmelste
Fader: Det er io en ond Tid / oc
din hellige Apostel Paulus formas
ner oss derfaare met rette / at wi skulle
stikke oss ret der vdi / oc vandre forsiuntis
ge / som de Viser: Men, effterdi wi aff
Naturen ere arme wforstandige Mens
nister / oc snarlige som Gaar kunde lade
oss foruilde fra den rette Vey: Da bede
wi dig / regære oss formedels din hellig
Aand / at wi kunde bliffue forstandige / i
det som er din Vilie / oc vandre opricte
lige

Den Tiende Søndag effter Trinitie.
lige der effter: Beuare oss fra Sylderis/
oc all Vfsickelighed/ som der aff følger/
oc lad oss tale met huer andre / om Psal-
mer/ Lofffange/ oc Andelige Viser/ oc
sige oc siunge dig Tack oc Loff/ her times
lige/ oc siden til euig Tid / ved din Søn
Jesum Christum/ vor HErre/ Amen.

Den Første oc Tiende Søndag eff- ter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Epheser/
Cap: VI.

W Ine fiere Brødre:
Bærer stercke i HERN-
ren / oc vdi hans Ghyrckis
Mact.

Den Første oc Tiende Søndag / 22.

Mact. Fører eder i Guds
Harnis / at i kunde bliffue
stadige imod Dieffuellsens
listige Tillob. Thi wi haff-
ue icke at stride met Riød
oc Blod : Men met Før-
ster oc Veldige / som er /
met Verdens Herrer / som
regnere i denne Verdens
Mørck / met de onde An-
der vnder Himmelen. For
den skyld / da tager Guds
Harnis paa / paa det i kun-
de staa imod / naar den on-
de Etund kommer / oc vd.

Do rette

Den Første oc Tiende Søndag
rette alting vel / oc beholde
Mærken. Saa staar nu
omgiordede om eders Len-
der met Sandhed / oc isorde
met Retfærdigheds Krafft /
oc haffuer Støffle paa Be-
nene / som de der ere særdis-
ge / til at driffue Fredsens
Euangelium / met huilcket
i ere beridde. Men for alle
ting tager Troens Skjold /
met huilcken i kunde ud-
slycke alle den forgiftige
Fiendis gloende Pile. Oc
tager Salighedsens Hielm /
oc

oc Aan
er Gud
huor
Dro
vel
Eu
lus formaner
te tage Troen
Dag vdi Eu
Rand / at ha
hus glort haff
er Hæere Th
gort sit Mirac
huor m
huilcket
Dro
rer stærcke
Espritis Ma

effter Trinitatis.

300

de Landsens Suerd / som
er Guds Ord.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

De Ord: at den kommer saa
vel offuer ens met denne Dags
Euangelio. Thi lige som Pau-
lus formaner oss/ at wi for alle Ting skul-
le tage Troens Skjold: Saa høre wi oc
i Dag vdi Euangelio/ om den kongelige
Mand / at hand saadant met sit gantse
Hus glort haffuer / oc haffuer troet paa
vor HErre Christum/ effter hand haffde
giort sit Mirackel paa hans Søn.

Huor manae Parter haff-
uer Texten?

Tre.

Hvilcken er den Første Part?

De Ord: Mine kiere Brødre: Væ-
rer stercke i H E X X E N/ oc i hans
Styrckis Mact.

Do ij Huad

Den Første oc Tiende Søndag

Huad giør S. Pouel i
disse Ord?

Hand formaner de Epheser/ oc alle
Christne / til Bestandighed i Troen/ oc
til Modstand at giøre Dieffuelen/ oc alle
andre Fiender / som ville sette oss hart
an/ oc afftrenge oss fra Troen/ oc siger:
Vi skulle være stercke i **H E X X E N**/
oc vdi hans Styretis Mact. Det er:
Bekende/ at wi aff vor egen Mact kun-
de icke formaa/ at bliffue bestandig i saa
mange oc atskillige Fristelser: De skulle
dis hierteligere bede Gud / at hand vil-
de styrcke oss med sin Mact / bekræfte oc
grundfeste oss.

Hvilcken er den Anden Part?

De Ord: Vi haffue icke at stride med
Kiød oc Blod: Men med Førster oc
Veldige / som er / med Verdsens Hero-
rer / som regnere i denne Verdsens
Mørck / med de onde Aander vnder
Himmelen.

Huad

effter Trinitatis.

Huad lære disse Ord off?

Huad for en Siende wi haffue aff
den arrige Dieffuel/ som er: Icke en eno
foldig eller ringe / men en saare mechtig
oc sterck / oc endnu der til en offuer maas
de listig oc behendig Siende. Mectig oc
sterck er hand / thi hand regerer met sine
onde Aander vnder Himmelen / oc lader
sig ick ramme met vduortis Verie oc
Baaben / som it Menniske / der haffuer
Kjød oc Blod / lader sig oc ick der met
bortjage: Hand haffuer ocsaa i Verden
en stor hob Anhengere / som hannem her
hielper stittelige / at plage oc forfølge de
fromme Christne. Listig er hand / thi
hand regnerer i Mørcke / oc fører sin
Handel saa vnder it gaat Skin / oc saa
treerskelige / at ick strax huert Menniske
kand formercke / huor ont hand mener
det / oc kunde derfaare snarlige bliffue
bedragne oc forförde aff hannem. Huilo
cket altsammen Apostelen Paulus giffu
uer off derfaare at betencke / at wi ick

Do iij skulo

Den Første oc Tiende Søndag

skulle være trygge / men giffue god aet
paa vor Sag / oc see oss vel faare imod
denne Fiende.

Hvilken er den Tredie Part?

De Ord: For den skyld / da tager
Guds Harnisk paa / paa det i kunde
staa imod / naar den onde Stund kom
mer / oc vdrette alting / oc beholde Mars
cken.

Hvad giør S. Paulus i
disse Ord?

Hand fører oss Christne i Guds
Kystkammer / oc viser / hvad for Kyst
ning / Verie oc Vaaben / wi haffue be
hoff imod vor Fiende Dieffuelen: Lærer
osaa / huorledis wi skulle isøre oss den
nem / bruge dennem / oc sticke oss ret til
den Mandelige Strid.

Hvilken er da de Christnis Man
delige Kystning?

Først / siger Paulus / Skulle de om
giørde deris Lender met Sandhed. Dee
er:

effter Trinitatis.

er: Haffue en ret sand Guds oc hans
Ords Kundskab.

Dernæst / Være iførde met Ret
færdigheds Krafft. Det er: Grundfeste
deris Hierter paa Christi Retfærdighed/
oc foruente sig alt Gaat aff Gud / for
hans skyld.

For det Tredie / Skulle de haffue
Støffle paa Benene / som de der ere færo
dige / til at driffue Fredsens Euanges
lium. Thi skulle de Christine staa fast / oc
gaa oprieticg heden / da skulle de haffue
Ordet for sig / oc rette deris Gang der
effter.

For det Fierde / Skulle de oc tage
Troens Skiold / oc der met vdslycke den
forgiftige Siendis gloende Pile.

For det Femte / Sette Saligheds
sens Hielm paa deris Hoffuet. Det er:
Dffueruinde all dette Liffs Modgang oc
Bedrøffuelse / met en viss Forhaabning
til den euige Salighed / oc lade ingen/
off all Verdens Corrig / giøre sig mis
strøftig eller wtaalsmodig.

Do iiii Huad

Den Første oc Tiende Søndag
Huad for Verie oc Vaaben skulle
de Christne bruge imod
Dieffuelen?

Først / Aandsens Suerd / som er
Guds Ord / oc de skøne Spraaq / som
der vdi findis. Thi mee dennem allene
kunde wi ramme vor Modstandere / oc
sla hannem paa Huet / oc paa det sidste
aldelis forjage hannem.

Dernæst / Den helliae Christeliae
Bøn til Gud / om Beskærmelse oc Redo-
ning: Som oc Paulus i den næstfølgende
Text der til formaner / oc siger: De
beder stedze i all Nødtørffstighed / mee
Bøn oc Formanelse i Aanden. De huo
som i saa Maade / som nu saad er / ryster
oc foruarer sig imod Dieffuelen / den
skal kunde staa imod / naar den onde
Stund kommer / vdrete altina vel / oc
beholde Marcken. Thi den som er i off
oc met off / hand er større / end den der er
i Verden. 1. Iohan: 4.

Ex

effter Trinitatis.

Venen.

HERRE Gud Himmelke
Fader: Det er jo ſreckeligt at hø
re / at wi arme ſuage Menneſke
haſſue ſaadan en ſterck oc arrig. Siende /
ſom er Dieffuelen / huilcken wi met vor
egen Krafft icke funde affuende. Der
ſaare bede wi dig / at du ſelff vil iſøre off
i Kyſtning / ſtercke / bekræſſte oc grunde
feſte off: paa det / at naar wi ere omgiore
dede met Sandhed / i ørde met Retſere
digheds Krafft / ſtøfflede paa Venene / oc
ſkiulde met Saligdedſens Hielm / oc for
uarede met Troens Skiold / wi da funde
ſtride Ridderlige / oc giøre Modſtand
met Aandſens Suerd / vdrette alting
vel / oc beholde Marcken / ved din
Søn Jeſum Chriſtm / vor
HErre / Amen.

Do v Pra

Paa alle Hel-
gene Dag.

Denne hellige Reige scriff-
uis i S. Hansis Aaben-
baring/ Cap: VII.

S Er effter saae ieg Fire
andre Engle staa paa
Gordsens Fire Hjørner / de
hulde Gordsens Fire Vær/
paa det der skulde intet Vær
blæse offuer Gorden/eller off-
uer Hassuet/ eller offuer no-
get Træ. Oc ieg saae en an-
den Engel opstige aff So-
lens Dpgang/ hand hassde
den

W 229
Paa alle Helgene Dag.

den leffuendis Guds Ind-
segle/oc raabte met stor Røst
til de Fire Engle / som ere
giffuet / at skade Jorden oc
Haffuet / oc hand sagde:
Skader icke Jorden / eller
Haffuet/eller Træene/ før
end wi saa beseglet vor
Guds Tienere i deris Pan-
de. Oc ieg hørde deris Tall/
som bleffue beseglede/ aff al-
le Israels Børns Electer:
Hundrede oc Fyrretue Tu-
sinde/ som bleffue beseglede.
Aff Juda Elect/ Tolff Tu-
sinde

¶ Paa alle Helgene

finde beseglede. Aff Rubens
Slect/ Tolff Tusinde beseg-
lede. Aff Gad's Slect/ Tolff
Tusinde beseglede. Aff A-
sars Slect/ Tolff Tusinde
beseglede. Aff Nephthali
Slect/ Tolff Tusinde beseg-
lede. Aff Manasse Slect/
Tolff Tusinde beseglede.
Aff Simeons Slect/ Tolff
Tusinde beseglede. Aff Levi
Slect/ Tolff Tusinde beseg-
lede. Aff Jaschars Slect/
Tolff Tusinde beseglede.
Aff Zebulons Slect/ Tolff
Tu

Tusinde
eph's S
de besegle
mins S
de besegle
g / or sec
vleken i
alle He
Lunze
Stolen o
hadde me
Palmer
om raabte
gade: S
om siddet

Dag.

Tusinde beseglede. Alff Jo-
sephs Elect / Tolf Tusin-
de beseglede. Alff Ben Ja-
mins Elect / Tolf Tusin-
de beseglede. Der effter saae
ieg / oc see / en stor Skare/
huilcken ingen kunde telle/
aff alle Hedninge / oc Folck/
oc Tunzemaal / sted for
Stolen oc for Lammet /
flædde met huide Klæder/
oc Palmer i deris Hender/
som raabte met stor Røst / oc
sagde: Salighed være den/
som sidder paa Stolen / vor
Gud

Paa alle Helgene

Gud oc Lammet. Oc alle
Engle stode omfring Sto-
len/ oc omfring de Eldste/ oc
omfring de Fire Diur / oc
fulde ned for Stolen paa de-
ris Ansichte/ oc tilbade Gud/
oc sagde : Amen. Loff oc E-
re/ oc Visdom/ oc Tack/ oc
Pris/ oc Krafft/ oc Etyrcke/
være Gud / fra Euighed oc
til Euighed/ Amen.

Huorfaare læsis denne Leste
paa denne Dag ?

Lordi den stikker sig saare
vel met denne Dag/ paa huilken
der skal prædictis / om den hellige
Christus

Dag.

Chriſtelige Kircke / ſom er hellige Men-
niſters Samfund. Thi her (ſaa vel ſom
oc i denne Dags Euangelio /) klarlige
talis / om Guds Menigheds Lycke oc
Viſſaar / baade huordan den ſkal være
her i Verden / oc huordan den ſiden ſkal
være i Himmelen til euig Tid.

Huor mange Parter haſſe
uer Texten
ſem.

Huor om taler den Førſte Part :

O M de Fire Engle / ſom ſtode paa
Jordens Fire Hjørner / oc hulde
Jordens Fire Vær / paa det der ſkulle
intet Vær blæſe offuer Jorden / eller offe-
uer Haſſuet / eller offuer noget Træ.

Huad lærer Johannes i
diſſe Ord :

At lige ſom det altid haſſer været /
ſaa er det endnu / oc vil ſtedge bliſſe
Dieſſe

Paa alle Helgene

Dieffuellsens Forset her i Verden/at vilse
le forhindre det hellige Euangelij Præ
dicken/ som er det krafftige Vær til Eas
liahed / alle som tro. Derfaare opuecker
hand i alle Hjørner/ falske Lærere/ Tys
ranner / Misdedere oc Hycklere / onde
Engle / som skulde forhindre/ at Euang
gelium icke skulde prædictis / til Land
oc Vand / for Høye oc Lauge / Gattige
oc Kiae / eller met Troen annammis.
Hvilket oss vel bør at mercke / paa det
at vi dis slutteliære kunde oc skulle bes
de Gud / om hans hellige oc salige Ords
Fremgang.

Huor om er den Anden Part?

Om den Engel / som opstigede fra
Solens Dvaang/ oc haffde den less
uendis Guds Indsegle / oc raabte met
stor Røst til de Fyre Engle/oc gjorde For
bud / at de inaeen Skade skulde gibre/
førend Guds Tienere bleffue beseglede i
deris Pande.

Huad

Dag.

Hvad lære wi aff disse Ord:

At Iesus Christus / som er Retts
færdigheds Soel / Dypgangen aff det
Høye / visselige vil oc kand imodstaa als
le onde Engle / met sit store oc krafftis
ge Ord / oc forhindre deris forgiffelis
ge Anslag / paa det de Vdualde / oc
rette Guds Dienere / icke skulle forfø
ris i Vildfarelse. Thi hand icke alles
niste haffuer den leffuendis Guds Inds
segle allene / som er den hellig Aand /
met huilcken hand induortis stadfester
oss / om vor Arffuedeel i Himmelen /
oc besegler oss i vor Pande / det er /
giør oss frimodige / at wi wforstreckede
bekiende hannem for Verden: Men
hand oc ene er sterck nock / til at for
hindre Gire onde Engle / det er / alle
dennem / som vilde forspilde vor Vels
fart oc Salighed. Met huilcket wi als
tid skulle trøste oss / imod Dieffuelen / oc
alle hans Lemmer oc Redskab.

P p

Hvor.

Paa alle Helgene

Huor om er den Tredie Part?

O M de Hundrede / Gire oc Syrretine
Zusinde / som bleffue beseglede aff
alle Israels Børn / hues Electer her opo
regnis.

Huad lære wi der aff?

At Israels Børn icke ere vdualde/
til at være Guds Folk / eller Arffuinge
til Himmerige / for nogen deris egen
Værdighed eller Fortieniste: Men alles
niste aff Guds Naade / i Christo Jesu/
met hues Indsegle de ere bleffue besega
lede oc beuarede / at de icke skulde bøye
deris Kne for Baal / det er / affalde fra
den sande Gudstieniste / oc til Sathans
Lydighed. Dette altsammen er gaffu
ligt at mercke / imod Ijdernis hoffærdis
ge Verømmelse: Saa oc imod Pass
uens vildfarende oc forfærfte Lærdom/
met huilcken hand vil anmode Mennis
skerne / at de skulde oc kunde faa Saligs
hed oc Himmerige / formedelst deris
Giere

Dag.

Gjerninger oc Fortieniste / oc allermest
formedelt hans Dreff oc Indsegle.

Huor om er den Gierde Part?

O M den store Skare/oc wtallige Hob/
aff alle Hedninge / Golt oc Tunges
maal / som de stode for Stolen oc for
Lammet / klædde met huide Klæder / oc
Palmer i deris Hender.

Huad lærer Johannes met
disse Ord?

At icke alleniste Jøderne skulle be-
sidde oc beholde Himmerigis Glæde oc
Herlighed : Men Gud ocsaa aff sin store
Naade vil lade falde fattige Hedninge
til sin Søns Jesu Christi Kundskab / saa
at de ocsaa skulle bliffue rensede ved hans
Blod/aff alle deris Synder/ oc igennem
megen Bedrøffuelse komme oc staa for
Guds Stoet / der som de icke skulle mere
hungre eller tørste/men lessis met de less-
uendis Vandkilder : Oc Gud skal affto-
all Grad aff deris Pyen. Huilket er for
P p ij alle

Paa alle Helgene
alle dennem / som icke ere aff Israels
Electer / gantse trostelig at mercke.

Huor om er den Femte Part ?

O M alle disse besegledis Idret / for
Stolen oc Lammet / som er / at de
raabe met høy Røst / falde ned paa deris
Ansichte / tilbede oc tacke.

Huad lære wi der aff ?

At dette er oc skal være alle Guds
salige Børns oc Helgenis Vilkaar oc
Idret / i det euige Liff / at de skulle være
Gud behagelige / klædde vdi Christi fulds
komne Retfærdighed / fri fra alle deris
Siender oc Wuenner / oc der siden met
alle Guds hellige Engle oc Adualde /
loffue / ære / prise oc tacke / Gud Fader /
met sin Søn Jesu Christo / oc den hellig
Aand / vdi all Euighed. Huorfaare wi
oefaa dis mere skulde forlengis / oc hierteo
ligere begære / at wi oc maatte komme til
saadant glædeligt Selskab / oc bliffue der
euindelige.

Ex

All
Gud
Wi
sa ved dit hel
lammer din hell
ede dig vdm
medest din S
oc affuende
lammer / som
Evangelij
uadelige / at wi
bliffue besegl
salighed oc
lige, oc siden b
liffe bestandige
esaa komme il
lac Guds hell
Selskab / i Hir
loffue oc prise
Christo / oc den
uendis Gud / i

Dag.
Bønen.

D Allmeettige / Naadefulde
Gud / oc barmhertige Fader:
Wi tacke dig hiertelige / at du oc
saa ved dit hellige Ord her hos oss for-
samlar din hellige Christelige Kircke: Oc
bede dig ydmiggelige / at du selff vilt / for-
medelst din Søn Jesum Christum / sty-
re oc affuende Dieffuelen / oc alle hans
Lemmer / som opsette sig imod dit hellis-
ge Euangelij Prædicken / oc forhielte oss
naadelige / at wi ved din hellig Aand kun-
de bliffue beseglede oc stadfestede / om vor
Salighed oc Arffuedeel i Himmerigis
Rige / oc siden bliffue vdi Christi Betsens-
delse bestandige / indtil wi paa det sidste
oc saa komme iblant det hellige oc glædes-
lige Guds hellige Englis oc Vduatdis
Selskab / i Himmelen / der som wi skulle
loffe oc prise dig / med din Søn Jesu
Christo / oc den hellig Aand / en sand leff-
uendis Gud / i all Ewigged / Amen.

P p iij Den

Den Anden oc
Tiuende Sondag eff-
ter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Philip-
per / Cap : I.

Kære Brødre: Jeg haff-
uer it gaat Haab der
til / at den som begynte den
gode Gierning i eder / hand
skal oc fuldkomme det / indtil
Jesu Christi Dag: Lige som
mig oc bør / at ieg skal i saa
Maade holde aff eder alle:
Fordi at ieg haffuer eder i
mit

Den Anden oc Tiende Søndag / 12.
mit Hierte / i dette mit
Fengsel / i huilket ieg for-
suarer oc stadfester Euange-
lium / som de der alle ere
deelactige met mig i Naad-
den. Thi Gud er mit Bid-
ne / huorledis mig forlen-
gis effter eder alle vdi Hier-
tens Grund / i Jesu Chri-
sto. Oc der om beder ieg / at
eders Kierlighed kand bliff-
ue so mere oc mere rig / i alle-
haande Vesiendelse oc For-
følgelse / at i funde proffue /
huad som best er: Paa det i
P p iij fun

Den Anden oc Tiende Søndag
funde være rene / oc vden
Forargelse / indtil Christi
Dag / opfylte met Retsær-
digheds Fruct / som steer
ved Jesum Christum / Gud
til Ære oc Loff.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

A Na det / at effterdi wi see i
denne Dags Euangelio / aff den
skalckactige Suends Exempel /
huor almindelig en Ting det er / at Men-
niskerne skendelige misbruger de Gaff-
uer / som de aff Guds Meddelelse haffue
annammet: Wi da skulde met Paulo
her dis hierteligere bede / at hand selff
vilde fuldkomme den gode Gierning /
som hand i oss begynte haffuer / oc holde
oss rene / foruden Forargelse / indtil Jesu
Christi Dag.

Huor

effter Trinitatis.

Huor mange Parter haff-

uer Texten?

Tre.

Hvilken er den Første Part?

De Ord: Jeg haffuer it gaat Haab
der til / at den / som begynte den go-
de Gierning i eder / hand skal oc fulds-
komme det / indtil Jesu Christi Dag.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Effter at hand haffuer tacket Gud /
som haffuer kaldet de Philipper oesaa til
Euangelij Deelactighed: Da giffuer
hand sin Christelige Forhaabning til-
kiende / om deris Forbedring vdi deris
Saligheds Sag. Huor med hand lærer
oss alle:

Først / At der er intet ædlere eller
bedre Guds paa Jorden / end naar Gud
kalder oc fører oss til det hellige Euange-
lij Samfund. Derfaare oesaa er tilbø-
ligt / at vi hiertelige loffue oc tacke Gud /
for samme Gaffue.

P p v

Ders

Den Anden oc Tiende Søndag

Dernæst/ At lige som Paulus glæder sig ved de Philipppers Tro / oc tackter Gud paa deris vegne : Saa skulle wi ogsaa ynske vor Næste / oc gierne vnde hannem alle timelig oc enig Belsart.

For det Tredie / At wi ick ved vore egen Formue oc Krafft komme til Christum / eller tro paa hannem : Saa oc meget mindre bliffue bestandige indtil Enden / uden Gud self vil fuldkomme den gode Gjerning / som hand haffuer begynde vdi oss. Huorfaare wi oc om saadant skulle dis flitteligere bede.

Huileken er den Anden Part ?

De Ord : Lige som mig bør / at ieg skal i saa Naade holde aff eder alle : Gordi at ieg haffuer eder i mit Hierte / i dette mit Fængsel / i huileket ieg forsuarer oc stadfester Euangelium / som de der ere alle deelactige med mig i Naaden. Thi Gud er mit Vidne / huorledis mig forlengis effter eder alle vdi Hiertens Grund / i Jesu Christo.

Huad

effter Trinitatis.

Huad lære wi aff disse Ord?

Huordant it Hiertelaw alle Christo
ne Siælesørgere skulle haffue / imod deris
Eilhørere / som er: At de skulle haffo
ue en god Mening oc Forhaabning om
dennem alle / oc altid haffue dennem i sie
Hierte. Det er: Sørge for dennem /
huorledis de kunde forbedris i deris Saa
ligheds Sager / oc bliffue deelactige vdi
Guds Naade. De derfaare / baade i
Metgang oc Modgang / beslitte sig / at
Euangelium icke skulde foractis for deris
skyld: Saa at de met en god Samuile
tighed kunde kalde Gud til Vidne / huor
dan deris Mening oc Forset været haffo
ner / til at forfremme Jesu Christi ære.
Gud giffue / at mange vilde vandre i S.
Poucls Godspoer.

Hvilcken er den Tredie Part?

De Ord: De der om beder ieg / at
eders Kierlighed kand bliffue jo mere
oc mere rig / i allehaande Beskiendelse oc
Forfølgelse / at i kunde prøffue / huad som
best

Den Anden oc Tiende Søndag

best er: Paa det i kunde være rene/ vden
Forargelse/ indtil Christi Dag/ opfylte
med Retfærdigheds Fruct/ som skeer ved
Jesum Christum/ Gud til ære oc Loff.

Hvad lære oss disse Ord?

Først / At alle tro Siælesørgere oc
Kircketienerere skulle oc saa flittelige bede
for deris Menigheds Velfart oc Saa
lighed.

Dernæst/ Huilcke rette gode Giern
ninger ere / huor aff de komme/ huorles
dis de ere Gud behagelige / oc huor til de
ere tienlige. Thi gode Gierninger skulle
være Retfærdigheds Fructer/ det er/ giør
ris aff de Mennisker/ som ere bleffne ret
færdige/ formedelst Troen til Christum.
Thi saadanne Gierninger alleniste ere
Gud behagelige: Men de formaa dog
icke aff deris egen Mact / at giøre saa
danne. Derfaare yncker oc beder Pau
lus fremdelis/ at det kunde skee i dennem
ved Jesum Christum / Gud til ære oc
Loff. Thi en Christen skal intet andet
følge

effter Trinitatis.

søge met sine gode Gierninger / end at
hand der met kande tacke Gud / for den
store Naade / som hand oss beuist haffuer /
i sin Søn Jesu Christo.

Bønen.

W i tacke dig / Denige Gud
oc Fader / at du haffuer kaldet oss
til dit hellige Euangelij Sam-
fund : Oc bede dig / at du wilt tilskicke
din Menighed tro Siælesørgere / som
met it Christeligt Hierte vilde søge effter
din ære / oc Menniskens euige Salighed.
Du vilde oc formedelst din hellig Aand
fuldkomme den gode Gierning / som du
i oss begynt haffuer / oc lade oss bliffue io-
mere oc mere rig / i Bekiendelse oc Kier-
lighed / paa det wi kunde bliffue opfylte
met Retfærdigheds Frueter / rene oc wfor-
argelige / indtil Jesu Christi Dag / oc
salige til euig Tid / ved samme din en-
baarne Søn / Jesum Christum / vor
Herre / Amen.

Den

Den Tredie oc
Tiuende Søndag eff-
ter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Philipper/
Cap: III.

I Olger mig / fiere Brø-
dre / oc gissuer act paa
dem / som saa vandre / lige
som i hassue oss til it Exem-
pel. Thi mange vandre om
huilcke ieg hassuer offte sagd
eder: Oc ieg siger osaa nu
met grædende Taare: Chri-
sti Kaarssis Fiender / huil-
ckis

Den Tredie oc Tiende Sendaa/12.
ckis Ende er Fordømmel-
sen / oc deris Bug er deris
Gud / oc deris Ere skal bliff-
ue til Skendsel / huilcke som
haffue Jordiske Sind. Men
vor Omgengelse er i Him-
melen / hueden wi oc saa ven-
te Frelseren Jesum Chri-
stum / vor H Erre / huilcken
som skal forflare vort ringe
Legeme / at det skal worde li-
ge ved hans forflarede Le-
geme : Effter den Krafft /
som hand oc kand giøre sig
alle Ting vnderdanige.

Quor

Den Tredie oc Tiende Søndag
Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Først / Fordi den tilkiende
giffuer / huor aff det er kommet /
at Phariseerne / i denne Dags
Euangelio / haffue send deris Disciple /
met Herodis Tienere / til Christum / oc
ladet hannem atspørie / om det oc er ret /
at giffue Keyseren Skat / eller icke? Som
er der aff / at de haffde Jordiske Sind /
oc vaare Christi Kaarssis Fiender / oc vilde
de intet lide. Thi haffde icke Bugen været
deris Gud / men deris Omgengelse
haffde været i Himmelen / da skulde de
icke saa saare haffue bekumret sig om det
Verdslige Velde / oc icke været saa wtaals
modige vnder det Kaars / som dennem
vaar paalagt / men offueruundet det alto
sammen / met det tilkommende Gode.

Dernæst / Fordi at S. Paulus her /
liae som Christus i denne Dags Euango
gelio / at de oesaa Skilsmisse / imellem
vor Herrens Jesu Christi Aandeliae / oc
Verdo

effter Trinitatis.

Verdsens Regenteris Jordiske Rige /
der som hand siger. Vor Dimgengelse
er i Himmelen.

Hvor mange Parter haff-
uer Texten?

Tre.

Hvilken er den Første Part?

De Ord: Følger mig / fiere Brødre /
oc giffuer æt paa dem / som saa vane
dre / som i haffue oss til it Exempel.

Hvad siger S. Pouel i
disse Ord?

Først / Formaner hand alle tro Kirs-
ketienere / at de skulle være deris Hiords
Spejel / i Lærdom oc Læffnet / oc gaa for
alle Wienniske met it gaat Exempel.

Dernæst / At Ordsens Tilhørere
skulle oc saa efftersølge deris Lærers gode
Exempel / oc slætte sig der effter / i deris
Tro oc Læffnet.

Da **H**vil

Den Tredie oc Tiende Søndag

Huileken er den Anden Part ?

DE Ord : Mange vandre / om huileke
ieg haffuer offte sagd eder : De ieg
siger velsaa nu met grædende Taare :
Christi Kaarssis Fiender / huilekis Ende
er Jordhimmelsen / oc deris Bug er deris
Gud / oc deris ære skal bliffue til Skends
sel / huileke som haffue Jordiske Sind.

Quad giør Paulus i
disse Ord ?

Hand raader de Philipper / at de
skulle voete sig for falske Propheete / oc
maler dennem saa aff met deris rette
Farffuer / at huo som vil / den kand let
telige oc vel fiende dennem. Thi :

Først / siger hand : De ere Christi
Kaarssis Fiender. Det er : De ville icke
lide / at mand skal prædicke den kaarsfeste
Christum / oc lære Gode / at mand ved
hannem allene bliffuer retfærdig oc sa
lig : Men de vise heden til egen Fortie
nisse oc Lørens Gierninger / huileket
Ag

effter Trinitatis.

Ag huercken de eller deris Forældre dog
haffuer fundet bære. Actor: 15.

Dernæst / Saa er deris Bug des
ris Gud / oc haffuer almindelige Jor-
diske Sind. Det er : De sticke deris
Lærdom der effter / at de kunde beholo
de Menniskens Yndest / haffue gode /
rolige oc kræfne Dage / oc ville intet voffo
ue eller lide for Euangelij skyld : Der-
saare skal oc deris ære paa det sidste blisso
ue til Skendsel / oc deris Ende er den
euige Jordenmmelse / som Paulus her
truer.

Huileken er den Tredie Part e

De Ord : Vor Dingengelse er i
Himmelen / hueden wi vcsaa vente
Hælleren Jesum Christum / vor Hærrer /
huileken som skal forklare vort ringe Læ-
geme / at det skal vorde lige ved hans for-
klarede Legeme : Effter den Kræfft / som
hand oc kand giøre sig alle Ting vnder
danige.

D q ij Quad

Den Tredie oc Tiende Søndag

Huad lære disse Ord

Først / Huad for Skilsmisse der er
imellem Mosi Lov / oc Christi Euangeo-
lium. Thi Mosi Lov anrettede it Verds-
ligt Regimente / oc vduortis Politie:
Men Euangelium giør intet saadant:
Thi det taler oc lærer allene om Him-
melske oc Aandelige Ting. Derfaare
oosaa alle / som ville være Euangelij Tio-
nere / skulie vndslaa sig fra det Tidelige /
oc som Paulus siger / haffue deris Om-
gengelse i Himmelen / det er / omgaaes
met Himmelske Guds / oc siunge oc tale
der om.

Dernæst / Haffue wi oc her den Ar-
tikel / om Legemens Opstandelse / oc den
store Herlighed / som de Salige paa den
Tid skal vederfare. Thi vor HErre
Christus skal saa forklare deris ringe Le-
geme / at det skal worde lige ved hans for-
klarede Legeme.

For det Sidste / Saa staar her oc
it smuct Vidnisbyrd / at vor HErre
Chris

effter Trinitatis.

Christus er en Allmechtig Gud. Thi
Paulus siger/ at hand haffuer saadan en
Krafft oc Mact / at hand kand giøre sig
alle Ting vnderdanige. Huilket er so saa
meget / som hand sagde: Christus er en
sand Gud/ oc hos hannem er ingen Ting
winuelig. Derfaare kand hand vel opo
uecke de Døde / oc beprøde dennem med
stor ære oc Herlighed. Huilket altsam
men wi/ til vor Trois Styrkelse/ flittes
lige skulle mercke.

Venen.

HERRE Gud Himmelske
Fader: Wi tacke dig / at du haffo
uer tilskicket oss tro Lærere / oc ved
dennem / til denne Dag / ladet prædicke
den laarsfeste Christum: De bede dig/
regere oss formedelst din hellig Aand/ at
wi altid med Glæde annamme dit Ord/
aff deris Mund / oc med Gierningen
kunde efftersølge deris gode Exempel/ oc
flittelige voete oss fra falske Lærere / oc
Da iij Chri

Den Tredie oc Tiende Søndag/2.
Christi Kaarssis Tiender / paa det wi saas
ledis maatte bliffue vden Forargelse bes
standige i Troen til Enden / oc vorde ved
Christum til euig Tid salige / Amen.

Den Fierde oc
Tiende Søndag eff
ter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Colosser/
Cap : I.

D Erfaare / fiere Brødre /
lade wi icke aff / at bede
for eder / fra den Dag / der wi
det hørde / oc wi bede / at i
funde opsyldis met hans
Vi

Den Fierde oc Tiende Söndag / 12.

Vlies Befiendelse / i alle
haande Mandelige vjsdom
oc Forstand / at i funde van-
dre vordelige for H E Kren /
til all Behagelighed / oc væ-
re fructsommelig i alle gode
Gierninger / oc bore i Guds
Befiendelse / oc bliffue ster-
cke met all Krafft / effter
hans herlige Mact / i all
Laalmodighed oc Langmo-
dighed / met Glæde / oc si-
ge Faderen tack / som gjorde oss
duelige til Helgens Arffue-
deel i Luuset : Huilcken som
D. q. iiii frek.

Den Fierde oc Tiende Søndag
frelste oss aff Mørcksens
Dffrigghed / oc sette oss i
sin elskelige Sønns Rige / i
huilcken wi haffue Forløs-
ning / formedelt hans
Blod / som er Synderis
Forladelse.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Va det / at effterdi wi see vdi
den Dffuerstis oc siuge Quindis
Exempel / i vort Dags Euange-
lio / huor ædel oc kaastelig Ting Troen
er / oc at huor hun er / der fand mand ved
Bønnen bekomme alt Gaaet: Da skulde
wi oesaa / som Paulus her giør i denne
Epistel / hiertelige tacke Gud / at hand
ved Sandheds Ord haffuer oesaa hiul-
pet oss til sin Kundskab / oc en sand Tro:
De

effter Trinitatis.

De bede / at hand naadelige vilde behold
de oss der vdi indtil Enden.

Huor mange Parter haff
uer Terten ?

Tre.

Hvilcken er den Første Part ?

D En herlige skøne Vøn / som S. Pau
uel givr til Gud / for de Colosser /
strax effter hand haffuer saa inderlige tak
cket Gud paa deris vegne.

Hvad lære vi der aff ?

Først / At iblant andre mange oc
atskillige Guds Gaffuer / er dette den al
terstørste / naar hand ved Ordet hielper
oss til sin Søns Jesu Christi Kundskab /
oc en stærck Tro. Thi de som det haffue /
dennem er ic saligt Haab bortlagt i Him
melen. Huorfaare de ere oc saa dis mere
plietige / til at takke Gud derfaare aff
Hiertel.

Da v Dero

Den Fierde oc Tiende Søndag

Dernæst / At effter den arrige
Dieffuel paa det allerheftigste legger sig
vind paa / at forhindre Ordsens Fruet / oc
wi Meniskker ocsaa ellers haffue icle stor
Lyft der til: Da er jo tilbørligt / at baade
Kircketienerne oc Tilhørerne tacke Gud
naar hand gissuer saa naadelig fremgang
met Euangelij Prædicken / at den faar
rum / oc bliffuer annammet off mange
saa at Tienernis Arbeid bliffuer icle fors
gæffnis. Her hos / at de ocsaa tilfammen
fintelige bede / at Gud vilde beholde sine
Christne faste oc ubehindrede i sin Kunds
skab oc Troen indtil Enden.

Huitteen er den Anden Part:

DE skøne Gaffuers Dypregnelse / som
S. Pouel yncker de Colosser.

Hvad lære wi der aff?

Huitte de fornemmeste Styrker
ere / som hører til it Christeligt Leffnet oc
Omngengelse / som er: Først / En ret
Guds Værelsis oc Vilies Kundskaab /
huittet Paulus her kalder Mandelig
Viso

Nedom oc
mand vandr
til all Behag
lig til alle ge
Redie / At
Kraft / effte
Saalmedigh
Glæde. Thi s
et leffuer i
te / da vil Fri
Erderfaare f
Siel met La
et hand haffu
ligens Arffuer

Huitteen
DE Dred:
Mærckten
sin elskelige
haffue Forls
som er Spnd
Hvad
Hvorl
befridde / fra

effter Trinitatis.

Visdom oc Forstand. Dernæst / At
mand vander værdelige / H E X X E N
til all Behagelighed / oc er fructsomes
lig til alle gode Gierninger. De for det
Tredie / At mand bliffuer sterck met all
Krafft / effter Guds herlige Naad / i all
Taalmødighed oc Langmødighed / met
Glæde. Thi saa snart mand fiender Gud /
oc leffuer i Hellighed / effter hans Vis
tic / da vil Fristelser icke lunge bliffue vde.
Er derfaare fornøden / at mand fatter sin
Siæl met Taalmødighed / oc tacker Gud
at hand haffuer giort oss duelige til Hø
ligens Arffnedeel i Liffet.

Hvilcken er den Tredie Part?

D E Ord: Hvilcken som frelste oss aff
Mørckens Pffrighed / oc sette oss i
sin elskelige Søns Rige / i hvilcken vi
haffue Forløsning / formedelst hans Blod /
som er Syndernis Fortadelse.

Hvad lære oss disse Ord?

Hvorledis oc hvor met vi bliffue
befridde / fra Synden / Døden / Dieffnes
len

Den Fierde oc Fienende Søndag

len oc Heltffuede / oc indsette oc annams
mede i vor HErris Jesu Christi Rige:
Jcke steer saadant formedelt vor Fornes
nisse eller Værdighed / men aff Guds
store oc grundløse Barmhertighed / hils
cken hans eniste euige Søn / med sit Blod
oc Endighed / oss forhuærfuet hæffuer.
Ehi i hannem hæffue wi Forløsning / for
medelt hans Blod / som er Syndernis
Forladelse. Dette skulle wi vel beholde /
oss til en synderlig Trøst / vdi alle høye
Aandelige Anseetninger.

Bønen.

W i tæke dig / O Gud / oc
vor HErris Jesu Christi Fader /
at du hæffuer / formedelt Sand
heds Ord / hiulpet oss til din Guddoms
melige Værelsis oc Vilies Kundskab:
Oc bede dig / opfyldte oss med allehaande
Aandelig Visdom oc Forstand / at wi
kunde vandre værdelige / dig til all Bes
hagelighed / oc være fructsommelige i alle
gode

effter Trinitatis.

gode Gierninger / oc bliffue sterke mee
all Krafte / effter din Herligheds Mact /
i all Taalmodighed oc Langmodighed /
met Glæde / indtil wi endelige bekomme
det Haab / som oss er bortlagt i Himmels
len / oc bliffue til euig Tid salige / ved
din Søn / vor Herre Jesum Christum /
Amen.

Den Femte oc
Tiende Søndag eff-
ter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Thessalons
ter / I. Thessal. IIII.

W i ville oc icke / fiere
Brødre / dølge for eder /
om dem som soffue / paa det
i skul

Den Femte oc Tiende Søndag
i skulle icke sørge/ som de an-
dre der hassue intet Haab.
Thi der som wi tro/ at Jesus
er død oc opstanden: Saa
skal oc Gud føre dem frem
met hannem/ som soffue ved
Christum. Thi dette siæ wi
eder/ som H E R R E N S
Ord/ at wi som leffue oc off-
uerbliffue i H E R R E N S
Tilkommelse/ skulle icke
komme førend de der soffue.
Thi at H E R R E N selff
skal komme ned aff Him-
melen/ met it Ansfrig oc
Off.

Offuere
Guds
de i G
saa. Der
leffue oc
il ligæ bo
rne/ imo
i Lusten:
bliffue hos
Saa trost
Ord iblan
Hvorfaar
pa
Ord
Dags
sidske

effter Trinitatis.

Ossuerenghis Køst / oc med
Guds Vasune: Oc de Dø-
de i Christo skulle først op-
staa. Der effter skulle wi som
lessue oc ossuerblissue / ryckis
til lige bort med dem i Sky-
erne / imod H E R R E N
i Lusten: oc wi skulle altid
blissne hos H E R R E N.
Saa trøster eder med disse
Ord iblant huer andre.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag.

Ordi at den / lige som denne
Dags Euangelium / taler om den
sidste vor HERRIS Jesu Christi
Zilo

Den Femte oc Tiende Søndag
Tilkommelse / oc gissuer tilkiende / huad
der skal følge met oc effier / oc huorledis
wi der met skulle trøste oss.

Huor mange Parter haff-
uer Texten?
Tre.

Huileken er den Første Part?

De Ord: Wi ville oc icke / kiere Brø-
dre / dølie for eder / om dennem som
soffue / paa det i skulle icke sørge / som de
andre / der haffue intet Haab. Thi der
som wi tro / at Jesus er død / oc opstans-
den: Saa skal oc Gud føre dem frem /
met hannem / som soffue ved Christum.

Huad lære disse Ord oss?

Huor meget anderledis de Christne
skulle sørge for deris Affdøde / end Hedo-
ningene. Thi de vide intet vist om Lege-
mens Opstandelse / oc om det tilkommens
de euige Liff / oc haffue derfaare intet
Haab / met huileket de kunde stille deris
Sore.

effter Trinitatis.

Sorrig oc Bedrøffuelse: Men wi vide/
Gud skee Løff/oc tro stadelige/at lige som
Christus er opstanden fra de Døde / saa
skulle oc wi paa den yderste Dag igen op-
staa til it euigt Liff. Derfaare skulle wi
ocsaa her met trøste oss / naar nogen vor
gode Ven dør / eller wi oc selff skulle
skillies her fra.

Hvilcken er den Anden Part?

DE Ord: Dette sige wi eder / som
H E X X E N S Ord / at wi som
lessue oc offuerbliffue i **H E X X E N S**
Tilkommelse / skulle icke komme førend de
der soffue / men skulle til lige ryckis bore
met dennem i Ekyerne / imod **H E X X E N**
i Lufften / oc wi skulle altid bliffu-
e hos **H E X X E N**.

Hvad lære oss disse Ord?

Først / At naar den yderste Dag
kommer / da skulle icke alle Mennisker
paa Jorden være døde / men mange end
da offuerbliffue oc være lessuendis. Thi
Gud vil oppeholde sig en Kircke indtil
A r **Verds**

Den Femte oc Tiende Søndag
Verdens Ende / som skal kundgiøre
hans Sønns Død.

Dernæst / At endog de samme icke
dø den Naturlige Død / som andre hes
densoffue / saa skulle de dog hastelike / oc
i it Øyeblik / bliffue forandrede / oc strax
met dennem / som ere igen opuacte / hes
denryckis til it andet Liff. Thi Kiød oc
Blod kunde icke arffue Guds Rige / vden
de tilforne bliffue forandrede / som Pau
lus videre taler om denne Hemmelige
hed / 1. Corinth: 15.

Hvilcken er den Tredie Part?

DE Ord: Thi HERREN selff
skal komme ned aff Himmelen / met
it Ansfrig oc Offuerenglis Røst / oc met
Guds Basune: Oc de Døde i Christo
skulle opstaa.

Hvad lære wi aff disse Ord?

Først / At Verden skal icke staa til
euig Tid: Men haffue Ende paa Doms
medag. Thi lige som Murene til Jericho
i gammel Tid fald ind / den tid alt Folket
giorde

Effter Trinitatis.

giorde it Anstrig/ oc blæste i Basuners
ne: Saa skal oc alting falde i en Hob/ oc
forbrende met Ild / naar Christus komo
mer/ met it Anstrig oc Guds Basune.

Dernæst/ At paa den Tid skal Chris
tus met en Offuerengels Røst opuecke
alle de Døde aff Jorden / oc hedenstøde
alle Wretfærdige met Dieffuelen / ned
til Heiffuedis Affgrund: Men skal ind
føre alle de Retfærdige i det ewige Liff.
Derfaare er tilbørlige / at wi met disse
sande Ord træffe oss iblane huer andre.

Bønen.

GERRE Gud Himmelske
Fader: Wi tacke dig / at du i die
hellige Ord haaffuer aabenbaret oss
dette Haab/ at wi icke skulle bliffue i Dø
den euindelige: Men skulle / formedelst
din Søn / paa den yderste Dag opueckis
til it ewigt Liff: Oc bede dig / giør saas
dan Trøst fast oc viss i vore Hierter / at
wi kunde tencke her paa/ i all denne Tids
Ar ij Pius

Den Femte oc Tiende Søndag/22.

Pinactelighed: oc naar vor sidste Stund
er forhaanden / i denne Tro sødelige he-
densoffue / oc bliffue til euig Tid salige/
formedelst den samme din Søn / vor
Herre Jesum Christum / Amen.

Den Siette oc Tiende Søndag eff- ter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Pouel
Apostel til de Thessaloni-
cker / I. Theffal: V.

W I bede eder / kiere Brø-
dre / at i ville fiende
dem / som arbeide iblant
eder / oc ere eders Forstan-
dere i **H E R R E N** / oc
for-

Den Siette oc Tienende Spndag/rē.

formane eder: Elster dem
dis mere / for deris Gier-
ning skyld/oc værer fredsom-
melige met dem. Vi forma-
ne oc eder/ fiere Brødre/at i
ville formane de Wtuctige:
Trøster de Mistrøstige: For-
drager de Skrøbelige: Væ-
rer taalmodige imod huer
mand. Seer til/at ingen be-
taler nogen Ont met Ont:
Men legger eder altid effter
det Gode / baade indbyrdis
oc imod huer mand. Værer
altid glade. Veder vden

X r iij Aff.

Den Siette oc Tiende Søndag
Affladelse. Bærer tacknem-
melige i alle Ting: Thi det
er Guds Vilie i Christo Je-
su til eder. Vdslycker icke
Aanden / foracter icke Pro-
phecier: Men proffuer al-
ting / oc beholder det Gode.
Ekhyer alt det / som haffuer
it ont Ekin. Oc hand / som
er Fredsens Gud / hellige
eder i alle Maade: Oc eders
gantse Aand / met Siæl oc
Legeme / skal benaris i straf-
felig / til vor Heris Jesu
Christi Tilkommelse.

Huor

Huor

Dr
offue
gelio.

laertelge bet

dem / om G

Ennen aller

Ennen till

ledighed alle

En Jesu C

haffi Aarsage

ite / aff de f

rd: Saa for

et Apostel P

pract denne

hand off lade

Euangelio: e

Dedsens stitt

Men skulle t

te / oc holde d

off formane:

gengelise / se

effter Trinitatis.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

Dordi den kommer meget vel
offuer ie met denne Dags Euangs
gelio. Thi lige som Christus der
saartelige befatter vor Saligheds Læro
dom / om Gud Faders Naade / huilcken
Sønner allene aabenbarer / oc huad off
i Sønner tilbiudis / saa oc / huad Tack oc
Lydhed alle Christne ere Gud oc hans
Søn Jesu Christo plichtige: oc haaffuer
haafft Aarsage til denne Lærdom at frem
sette / aff de forhærdede Jøders Blinds
hed: Saa formaner oc saa her den hellio
ge Apostel Paulus / at wi jo icke skulle
foracte denne store Guds Naade / som
hand off lader kundgiøre i det hellige
Euangelio: Som de giøre / der forsmaa
Ordsens flittige oc trohiertige Dienere:
Men skulle tacke Gud inderlige derfaas
re / oc holde dennem vdi tilbørlig act / som
off formane: De siden oc saa i vor Om
gengelse / som reifindige Christne / offue
Rr iij off

Den Siette oc Tiende Spndag
off i alle Christelige Dyder / oc afflegge
Synd oc Ondskab. Huilcken Formaa-
ning oc saa i denne Tid er høylige for-
vøden.

Huor mange Parter haff-
uer denne Text?

Tre.

Huileken er den Første Part?

DE Ord: Vi bede eder/ kiere Brø-
dre/ at i ville kiende dem/ som arbej-
de iblant eder/ oc ere eders Forstandere i
H E X A E N/oc formane eder: Elsker
dem dis mere/for deris Giernings skyld/
oc værer fredsommelige med dem.

Hvad giør Paulus i disse Ord?

Hand formaner alle Christne Til-
hørere / som bliffue vnderuiste i Christi
Euangelio / at de icke skulle foræte saas-
dan Guds Naade / som de forblindede
Jøder gjorde: Men heller skulle giøre
dennem ære oc alt Gaaat / som dennem
vnderuifer. Oc denne Formaning steller
hand

effect Trinitatis.

hand saa / at hand dis imellem lærer oss
So Ring:

Først / Huilcke de rettsindige Ords
sens Dienere oc Christne Siælesørgere
ere / oc huor paa mand skal kiende dem.
Thi de for det Første arbeide i den Christo
ne Kircke / oc ere ickte nogle Kringeldriff
uere / eller Lediggiengere. Dernæst / ere
de Forstandere i H E R R E N / oc gaa
for deris Tilhørere met it gaat Exempel /
oc vise dem / huorledis de skulle tiene
H E R R E N / oc ickte begære noget ana
det Herredømme her i Verden. For det
Tredie / formane de / oc legge vind paa /
at der maatte foris it Gudfryctigt oc æro
ligt Leffnet iblant deris Tilhørere. Huil
cket altsammen er fornøden at mercke /
imod alle / som giffuer sig vd for Siæles
sørgere / oc ere dog ickte andet end ledige
Buge / æregærlige / forargetige oc vnucti
ge Mennisker / ja Bedragere.

Dernæst / Huad wi ere dennem
skyldige / som ere rettsindige Siælesørger
re / som er: Først / Vi skulle kiende dem /

X r v

dee

Den Siette oc Tiende Spndag

det er / bekiende dem / at være en synder-
lige Guds Gaffue / oc holde dennem vdi
hæderlig Anseelse. Dernæst / Elske den-
nem / som de der vaage for oss / oc skul-
le giøre Regenskab for vore Siæle. Her
hos / At være fredsommelige met dem /
ingen Moduillighed eller Wfbrim giøre
dennem. Huilcket vel giøris behoff / offte
at igentage for alle Christne : Men be-
synderlige for de Vgudelige Præsteha-
dere / som foracte / hade oc ødelegge Chris-
ti Tienere.

Huילcken er den Anden Vart ?

DE mange oc atskillige Befalninger
oc gode Raad / som Paulus scriffuer
i de næstfølgende Ord til de Thessalor-
nicker.

Hvad lære vi der aff ?

Huordan ære oc Tack alle tro Christo-
ne ere Gud oc hans Søn Jesu Christo
plietige / for hans store Naade / oc huor-
dan Kierlighed vi ere vor Næste skyldige.
Thi vi kaldis ingenslunde ved Euanges-
lium

effter Trinitatis.

lium til Christi Belgierninger / paa des
 wi siden skulle haaffue Gribress / til at leff
 ue huordan off lyfter / vdi Synd oc On
 skab: Men wi bliffue kallede til Hellig
 hed / at wi skulde lære aff vor Gressere /
 Sactmodighed / Ydmyghed / Taalmo
 dighed / oc andre gode Dyder / til huilcke
 Christus i denne Dags Euangelio for
 maner. Oc den hellige Apostel her befal
 ler off / at beuise for Gud / Glæde i Haas
 bet / Bønner vden Affladelse / Tacknemmes
 lighed i alle Ting / giffue den hellig Aand
 rum / holde Ordet i ære: Men for vor
 Næste / at formane de Vtuctige: Trøste
 de Mistrøstige: Fordrage de Skrøbelis
 ge: Være taalmodige imod huer mand:
 Betale ingen Ont met Ont: Oc i en
 Summa, legge off altid effter det Gode /
 baade indbyrdis / oc imod huer mand:
 Oc naar wi prøffue alting / beholde dee
 Gode / oc sky alt det / som haaffuer it ont
 Ekin. Dette er fornøden at mercke /
 imod de Mundchrisne / som ville meget
 berømme sig aff Christo / oc dog dis imels
 tem.

Den Siecte oc Einende Søndag
lem skicke sig i alle Maade ilde oc Vchris
stelige / baade imod Gud oc deris Næste.

Huilsken er den Tredie Part?

D En herlige S. Pouels Bøn for de
Thessalonicker: Fredsens Gud / hēlo
lige eder i alle Maade: Oc beuare eders
ganiske Aand / met Siæl oc Legeme /
i straffelig / til vor HERRIS Jesu Christi
Zilkommelse.

Hvad lære vi der aff?

Først / At det staar ingenslunde i vor
egen Maect eller Formue / at være saa hēlo
lige oc i straffelige / som oss met rette bur
de at være. Derfaare skulle baade Præ
dicanterne oc Tilhørerne stedze holde an
hos Gud / met Hiertens Bønner / at hand
vil selff fuldkomme den gode Gierning /
som hand i oss selff begynte haffuer.

Dernæst / At det er icke heller nock /
at begynde vel / oc saa strax igen frasalde:
Men dennem er tilsagd Salighed / som
bliffue bestandige indtil Enden. Der
faare oc saa er dis mere fornøden / at dag
lige

effter Trinitatis.

lige bede Gud / hand vilde met sin hellig
Aand hielpe oss / at wi bestandige bliffue /
end oc saa paa vor sidste Ende oc Døds
stund.

Bønen.

Allmechtige oc Naadefulde
Gud: Wi tacke dig aff ganske
Hierte / at du endnu daglige
fremsticker / din arme Menighed til beo
ste / tro oc fromme Siælesørgere / som
met Lærdom oc Læffnet aluortige arbeide
paa din ære / oc den Christne Kirckis Op
byggelse: De bede dig inderlige / at du
vilt regære oc hielpe oss met din hellig
Aand / at wi icke / met den forblindede
Verden / foracte saadan din naadige
Gaffue: Men kunde beuise dine Diene
re / ære / Kierlighed / oc alt Gaat: De
saa i vort ganske Læffnet forbedris oc be
uaris vdi din sande Fryde / oc Kierlighed
til vor Næste / at wi paa det sidste kunde
findis wstraffelige paa den yderste Dag /
oc bliffue til euig Tid salige / formedels
din

Den Siette oc Tiende Søndag/ 12.
din elskelige oc enbaarne Søn Jesum
Christum/ vor HErre/ Amen.

Den Siu oc
Tiende Søndag
effter Trinitatis.

Epistelen scriffuer S. Peder
Apostel / II. Pet: I.

DErfaare/ kiere Brødre/
vil ieg det icke lade/ at
minde eder altid paa saa-
dant: Alligeuel at i vide/ oc
ere styrckede / i den nærme-
rendis Sandhed. Thi ieg
acter det at være tilbørligt/ at
opuecke oc paamine eder/
saa

Den Siu oc Tienende Søndag/II.

Saa lenge som ieg er i denne
Volig: Thi ieg beed/ at ieg
skal snarlige afflegge min
Volig/ lige som oc vor H Er
re Jesus Christus hassuer
aabenbaret mig. Oc ieg vil
giøre min Flid/ at i alleueg
ne skulle hassue dette i Hu
kommelse effter min Død.
Thi wi efftersulde icke flaa
ge Fabel/ der wi fundgiorde
eder vor H Erre Jesu krafft
oc Tilkommelse. Men wi
hassue selff seet hans Her
lighed/ der hand siet Ære oc
Prij

Den Siu oc Tiende Søndag
Pris aff Gud Fader / forme-
delt en Røst / som skede til
hannem aff den store Her-
lighed / i saa Maade: Den-
ne er min elskelige Son / i
huilcken ieg haffuer Beha-
gelighed. Oc wi hørde denne
Røst komme aff Himme-
len / der wi vaare met han-
nem paa det hellige Bierg.

Huorfaare læsis denne Epistel
paa denne Dag?

L Ordi at den hellige Apostel
Petrus her vdi skiuder sig til den
Himmelske Aabenbaring / om
huilcken der talis i denne Dags Euanges-
lio / oc vil der met stadfeste sin oc de andre
Apostlers Prædicken.

Huor

effter Trinitatis.

Huor mange Parter haff
uer denne Text?

Sire.

Hvilken er den Første Part?

De Ord: Kiere Brødre / ieg vil det
icke lade / at minde eder altid paa saas
dant: Alligeuel at i vide / oc ere styrckes
de / i den næruærendis Sandhed.

Huad lære wi der aff?

At det er icke lastelige / at mand vdi
Prædicken mange sinde paaminder om
en Ting. Thi lige som den hellige Apod
stel Petrus icke derfaare lader aff / at paa
minde de Christne / huorledis de skulde
beniuse deris Christelige Tro met Dydes
lighed / Bessedelighed / Maadelighed / oc
alle andre gode Dyder: Fordi at de haffa
de lige den samme dyrebare Tro met
hannem / om Guds oc Jesu Christi Ret
færdighed / oc vaare der vdi bestyrckede:
Saa skulle oc saa endnu paa denne Dag
alle rejsindige Prædicantere offte igen
sage

Den Siu oc Tircende Söndag

tage de samme Formaninger oc Paamindelser: Besynderlige effterdi mange rose sig aff Christi Retfærdighed / oc dog dis imellem vandre i all Bretfærdighed oc Vaudelighed. Huileket gaffnligt er at ihuomme / imod dennem / som mene / at det er spaatteligt / vden mand altid fører noget Nyt paa Prædickesolen.

Huileken er den Anden Part 2

De Ord: Thi ieg acter det at være tilbørligt / at opuecke oc paaminder / saa lenge som ieg er i denne Boslig: Thi ieg veed / at ieg skal snart lige afflegge denne Boslig / lige som oc vor Hærore Jesus Christus haffuer aabenbaeret mig. Oc ieg vil giøre min Glid / at i also leuegne skulle haffue dette i Hukommelse effter min Død.

Hvad giør Petrus i disse Ord 2

Hand indfører merkelige Aarsager / mee huileke det kand forsuaris / om mand offte forhandler en Lærdom oc Paamindelse i den Christne Kircke: De
setter

effter Trinitatis.

fetter hand her Tre besynderlige: Den
Første / Fordi det er tilbørligt / at offte
paanunde om det / som er højest fornø
den / effterdi Rixd oc Blod er dog i sig
selff forfømmelig / oc snart til at forglems
me det Gode. Den Anden / Fordi det er
dog en stærket Stund / wi her skulle bliff
ue / oc er derfaare tilbørligt oc gaffnligt /
at mand bruger denne stærkede Tid rettes
lige / til Guds ære / oc den Christne Mes
sigheds Nytte. Den Tredie / Paa det
at naar wi end skønt ere borte / det dog
maa være i en stedze Ihukommelse / hues
wi haffue lært oc formanet: Saa at vor
Prædicken maa klinge for vore Effters
kommere / alligeuel at wi ere døde: Lige
som wi oc paa denne Dag høre de hellige
Apostlers Prædicken / som dog for man
ge Hundrede Aar ere heden soffuede.
Huileket altsammen skal oc i disse Tide
være sagd / baade til Prædicanterne oc
Tilhørerne. Tilhørerne / at de skulle icke
fortryde / at en Ting bliffuer dennem
offte faaregiffuet. Prædicanterne / at de
Es is skulle

Den Sin oc Ziucnde Søndag

skulle acte / hues tilbørligt oc gaffnlige
er / bruge deris Tid rettelige / oc haffue
vesaa vdi act deris Gaffn oc Beste / som
effterkommer.

Huileken er den Tredie Part?

De Ord: Wi efftersølgede ickē flaa-
ge Gabel/der wi kundgiorde eder vor
Herris Jesu Krafft oc Tilkommelse:
Men wi haffue selff seet hans Herlige-
hed / der hand siel ære oc Pris aff Gud
Fader / formedelst en Røst/ som skede til
hannem aff den store Herlighed/ 2c. Oc
wi hørde denne Røst komme aff Himmes-
len / der wi vaare met hannem paa det
hellige Bierg.

Hvad giør S. Peder i disse Ord?

Hand lærer oc beuiser/ at den hellis-
ke Euangeliske Lærdom. (huilken hand/
met de andre Apostle / haffde faat Bes-
falning aff vor Herre Christo / at præ-
dicke i den ganske Verden /) ickē er en
Menniskelig Diet eller Gabel/som de for-
hærdede Jøder spaattelige der om tale:
Men

effter Trinitatis:

Men er saadan en Lærdom / som kom
mer offuer it med de hellige Propheter / oc
er Gud vor Himmelske Fader velbehages
lig : Som hand oc selff haffuer beuist
met sin egen Køst her ned fra Himmes
len / oc sig paa det hellige Bierg tydelige
haffuer ladet høre / at hand haffuer en
Velbehagelighed til denne Søn oc hans
Lærdom. Huilcket ocsaa paa denne Dag
gioris oss Christne vel behoff at mercke /
imod Tyrckernis / Jødernis / oc alle and
dre Folckers Bespaattelse oc haanlige
Drd / som icke tro Christi Euangelio.

Huilcken er den Fierde Part ?

De Drd : Denne er min elskelige
Søn / i huilcken ieg haffuer Behaag
elighed.

Huad lære wi oss disse Drd ?

En faart Summa paa det gantske
Euangelij Prædicken / som Gud i denne
Køst viselige haffuer befattet. Thi Fades
ren vidner her selff om sin Søn / at hand
er (oc ingen anden /) den sande Mes
sias.

Den Siu oc Tiende Søndag

kras, om huilcken alle Forjettelser lyder/
oc alle Propheter haffue spaaet/ oc er ick
alleniste Mariae Søn / men ogsaa den
teffuendis Guds egen Søn: De at alle
de / som tro paa hannem / kunde bliffue
Gud behagelige i hans Rætt. Huilcke
altsammen høvelige er fornøden at mero
cke / imod alle / som enten med Jøderne
ubluelige nekte / at Jesus Mariae Søn/
er ick ogsaa Christus Guds Søn / eller
oc med Papisterne vise off andre Middel/
ved huilcke wi skulle bliffue Gud behage
lige/ end Jesum Christum allene.

Bønen.

D Allmechtige Gud / Himmels
ste Fader: Wi tacke dig med
Hiertens Ydmøghed/ at du haffd
ner self met saa stor Heilighed / oc din
egen Gudsdommelige Røst / vidnet om
din kiære Søn/ vor Herre Jesu Chris
ti/ Kraft oc Tilkommeelse/ for dine Dis
ciple: De siden dennem ferordnet/ at de
det.

Det samme skulde for oss kundgiøre / oc
offte paaminde oss / huorledis wi der vdi
skulde rettelige bliffue deelactige : De
bede dig inderlige / at du wilt regære oss
met din hellig Aand / at wi so icke acte
det hellige Euangelium om Christo for
Fabel/eller wtrolig Snack/men met glas
de Hierter kunde det annamine / lade oss
oesaa vden Fortørnelse offte paaminde/
huorledis wi skulle beuise vor Tro / met
Christelige Dyder/ oc saa bruge vor Tid
rettelige / at wi maatte paa det sidste sino
dis / at være dine elskelige oc behagelige
Børn/ oc bliffue til euig Tid salige/ for
medelst din elskelige oc behagelige
Søn Jesum Christum/vor
Herre/ Amen.

Soli DEO gloria.

Prentet i Kiøbenhaffn/ aff
Henrich Waldkirch.

1598.

